

Dossier Pueblos indígenas mexicanos frente a la pandemia Covid19.

Actualizado al 7 de mayo, 2020



Red Kawerema



Centro de Estudios en Salud y Sociedad¹



Contenido

Palomares, Jesús (24 de marzo, 2020) "Ante amenaza de Covid-19, cierran entrada a territorio de la etnia guarijío". <i>El Imparcial</i> (Hermosillo).....	6
<i>Pueblos</i> (25 de marzo, 2020) "Como aprovechar una 'pandemia' para afianzar el despojo y neutralizar la defensa comunitaria".....	7
Sánchez, Perla (25 de marzo, 2020) "Suspenden actividades de pueblos indígenas". <i>Luz Noticias</i> (Sinaloa).	8
Gutiérrez, Gabriela (26 de marzo, 2020) "Indígenas, entre la incredulidad y el miedo por COVID-19". <i>Cuestione</i> (México).	9
Monreal, Patricia (26 de marzo, 2020) "No hay protocolo para Covid-19 en comunidades indígenas: Consejo Supremo" <i>Revolucion News</i>	12
Olvera, Dulce (27 de marzo, 2020) "Sin sana distancia, sin protección y con 4 casos de COVID-19, maquila alemana obliga a mayas a laborar". <i>Sin Embargo</i>	13
<i>Bajo Palabra</i> -Redacción (30 de marzo, 2020) "Difunden en lenguas originarias medidas por Covid-19 en Chihuahua".....	16
González, Christian. (30 de marzo, 2020) "Escasez de agua agravaría casos de Covid-19 en pueblos indígenas". <i>Oye Chiapas</i>	17

¹ Elaborado por Jesús Armando Haro. Correo electrónico de contacto: aharo@colson.edu.mx

Islas, Laura (30 de marzo, 2020) “Los trabajadores que no sabían del covid-19”. <i>Reporte Indigo</i>	18
<i>El Imparcial</i> -Redacción GH (30 de Marzo, 2020) “Etnia Seri restringe acceso en Punta Chueca para prevenir contagios de Covid-19”. <i>El Imparcial</i> (Hermosillo).....	20
Carrillo, Claudio (31 de marzo, 2020) “Apoyan a comunidades indígenas afectadas por el Covid-19”. <i>Universidad de Guadalajara-Noticias</i>	21
<i>CIELO</i> . (1 de abril, 2020). Lista de información audiovisual en lenguas originarias/lenguas indígenas de Latino America [solo México] hechas por varias organizaciones y varios individuos sobre la enfermedad conocida como Coronavirus o COVID19.....	22
Pastrana, Daniela 2 abril, 2020) “La emergencia sanitaria pone en riesgo la pesca de indígenas Cucapá” <i>Pie de Página</i>	31
Palomares, Jesús (1 de abril, 2020) “Claman guarijíos por apoyos para pasar emergencia” <i>El Imparcial</i>	32
<i>El Heraldo de México</i> -Redacción (2 de abril, 2020) “Alcalde de Guachochi ordena intensificar acciones de prevención sanitarias en comunidades Tarahumaras”.....	33
Carrión, Lydiette (2 de abril, 2020). “La respuesta comunitaria de un pueblo mixe contra el COVID-19” <i>Pie de Página</i>	34
<i>Palco Quintanarroense</i> -Redacción (2 de abril, 2020) “Cierran parcialmente comuneros de Felipe Carrillo Puerto accesos al poblado de Noh-Bec como prevención”.....	36
Ramírez, Juan (2 de abril, 2020) “Difunde Edomex información sobre covid en lenguas indígenas”. <i>La Silla Rota</i>	37
Sígala, Lorenzo (2 de abril, 2020) “Solicitan a etnias indígenas celebrar festejos de manera privada”. <i>Expreso</i> (Hermosillo).....	38
<i>El Heraldo de México</i> -Redacción (3 de abril, 2020) “Se une Cherán a blindaje contra COVID-19 en Michoacán”.....	39
<i>Excélsior</i> -Redacción (3 de abril, 2020) “Persisten manifestaciones en CDMX pese a contingencia”.....	40
García, Oliver (3 de abril, 2020) “Pueblos indígenas, sin información de covid-19 en su lengua”. <i>La Silla Rota</i> (Hidalgo).....	41
Ku, Víctor (3 de abril, 2020) “Comunidad maya de Kanxoc no está aislada”. <i>Por Esto</i>	42
Mandujano, Isaín (3 de abril, 2020) “EZLN avala cuarentenas a migrantes que regresan a comunidades de base”. <i>Proceso</i>	43
Martínez, Berenice (3 de abril, 2020) “Pueblos desdeñan riegos del Covid-19 y continúan con sus actividades”. <i>El Sol de Puebla</i>	45
M der/Cp (3 de abril, 2020) “Comunidades cierran accesos por Covid-19”. <i>Cuarto Poder</i>	47
Miranda, Fernando (3 de abril, 2020) “Indígenas, doble vulnerabilidad ante la pandemia”. <i>El Universal</i>	48
<i>Morelia Activa</i> -Redacción (3 de abril, 2020) “Se refuerzan medidas para informar a los pueblos originarios del COVID-19”.....	49
Pérez, Martín Fredy (3 de abril, 2020) “No tenemos miedo al coronavirus”. <i>El Universal</i>	50
<i>Vanguardia</i> -Redacción (3 de abril, 2020) “Imposible que indígenas cumplan cuarentena”.....	51
Camas, Félix (4 de abril, 2020) “Zapatistas sancionarán a quienes ingresen sin autorización a caracoles; evitan contagios de Coronavirus”. <i>NVI Noticias</i>	52
Cancino, Karina (5 de abril, 2020) “Comunidades indígenas de Nayarit cierran accesos contra COVID-19”. <i>NTV</i>	53
Chacón, William (5 de abril, 2020) “Zonas indígenas atendidas ante la epidemia”. <i>Cuarto Poder</i>	54
<i>El Sol de Tulancingo</i> -Redacción (5 de abril, 2020) “Indígenas de Chiapas desafían cuarentena con procesión de Semana Santa”.....	55
Martínez Elorriaga, Ernesto (5 de abril, 2020) “Instalan cerco sanitario en comunidad purépecha en Michoacán”. <i>La Jornada</i>	56
Nájera, Luis Fernando (5 de abril, 2020) “Indígenas realizan contí en víspera de Semana Santa con presencia policial y militar”. <i>Río Doce</i>	57
Cancino, Karina (6 de abril, 2020) “Se aíslan las zonas indígenas en Nayarit para evitar contagios”. <i>El Heraldo de México</i>	58
Cervantes, Zacarías (6 de abril, 2020) “Piden comunidades de la Montaña maíz, frijol y otros alimentos ante la emergencia del Covid-19”. <i>El Sur</i> (Acapulco).	59
García, Carina (6 de abril, 2020) “Se extiende violencia feminicida a comunidades indígenas; víctimas cada vez más pequeñas”. <i>Primera Línea</i> (Oaxaca).	61
Llaven Anzures, Yadira (6 de abril, 2020) “Autoridades de la Sierra Norte y Mixteca prohíben ingreso de foráneos y migrantes hasta que concluya la emergencia sanitaria”. <i>La Jornada de Oriente</i>	62
Marca (6 de abril, 2020) “Los indígenas mexicanos que desafían la cuarentena con una procesión”. <i>Marca</i>	63
Ninel, Zvezda (6 de abril, 2020) “Hasta en pandemia se asesina activistas en México; van 6 muertos en 2020” <i>Infoquorum</i>	64
Valero, Marlene (6 de abril, 2020) “Yaquis en Sonora retan al Covid19 y reañizan ceremonias tradicionales”. <i>La Silla Rota</i>	65

Camacho, Zózimo (7 de abril, 2020) "Pandemia: 16 millones de indígenas en vulnerabilidad absoluta". <i>Contralínea</i>	67
Castro Silva, Tonatíuh (7 abril, 2020) "La Fe no arredra. Biologicismo y Tradición Cuaresmal en Sonora ante la pandemia". <i>Libera Radio</i> (Hermosillo).....	71
Coria, Carlos (7 de abril, 2020) "Denuncian tala ilegal en sierra tarahumara; exigen protección de bosques en su territorio ancestral". <i>Excelsior</i> (México).....	76
<i>El Heraldo de Aguascalientes</i> -Redacción (7 de abril, 2020) "Restringen por virus acceso a foráneos".	77
<i>La Jornada</i> -Redacción (7 de abril, 2020) "Indígenas sufrirán de manera desproporcionada el Covid-19: experto".....	79
Barajas, Diana (8 de abril, 2020) "Comunidad indígena con mayor desventaja ante pandemia". <i>Milenio</i>	81
Bernal, Nadia (8 de abril, 2020) "Mujeres indígenas y Covid-19. Los obstáculos y las resistencias". <i>Malvestidas blog</i>	82
Domínguez, Angélica (8 de abril, 2020) "Elaboran comunidades mayas trajes para combatir el coronavirus". <i>Turquesa News</i>	85
<i>Expreso</i> (Hermosillo)-Redacción (8 de abril, 2020) "Rituales cuaresmales en grupos indígenas tendrán menos participantes por Covid-19".....	86
Lastiri, Diana (8 de abril, 2020) "Juez ordena a gobierno informar a indígenas medidas de prevención sobre Covid19". <i>El Universal</i> . 87	
<i>Línea Directa</i> -Redacción (8 de abril, 2020) "Policías 'sitian' San Miguel para evitar procesiones de fariseos".....	88
Navarro, Fabiola (8 de abril, 2020) "Sin atender recomendaciones, continúan yaquis la Cuaresma". <i>Diario del Yaqui</i>	89
<i>INPI-Gobierno de México</i> (9 de abril, 2020). "El INPI implementa acciones de información, prevención y mitigación en pueblos indígenas ante el COVID-19".	90
Mariscal, Ángeles (9 abril, 2020) "Si nos pega el virus, moriremos en silencio", denuncian pueblos indígenas de Chiapas falta de atención ante la pandemia por el COVID-19". <i>Chiapas en Paralelo</i>	92
Mendoza, Angel (9 de abril, 2020) "Comunidades serranas sin médicos ni medicinas, vulnerables ante COVID-19". <i>NVI Noticias</i>	93
Butrón, Jorge (10 abril, 2020) "Pide CNDH proteger a población indígena por COVID-19". <i>La Razón de México</i>	94
<i>Canal 10</i> -Redacción (10 de abril, 2020) "Cierran acceso comunidades mayas".	95
Ledesma Domínguez, Fermín (10 de abril, 2020) "Indígenas y epidemias en Chiapas. un recuento desde las montañas zoques". <i>La Jornada-Ojarasca</i>	96
Gómez Lima, Cristina (11 de abril, 2020) "Realizan yaquis del Coloso sus rituales de Cuaresma". <i>La Jornada</i>	98
Navarro Myriam (11 de abril, 2020) "Indígenas coras celebran tradiciones de Semana Santa". <i>La Jornada</i>	99
Estrada, Jesús (12 de abril, 2020) "Mujeres rarámuris elaboran cubrebocas con estampados tradicionales". <i>La Jornada</i>	100
Gómez, Oscar (13 de abril, 2020) "Cierran comunidades en Ocosingo y Tila para evitar contagios por COVID-19". <i>El Heraldo de Chiapas</i>	101
<i>La Prensa</i> (11 de abril, 2020) "El Covid-19 exacerbó la situación ya crítica de los pueblos indígenas".	102
Blanco, Juan (13 de abril, 2020) "La Montaña tendría el mayor colapso económico por Covid-19, advierten". <i>Bajo Palabra</i>	104
Carrera Pineda, Andrés (13 de abril, 2020) "Aislamiento de pueblos genera varios conflictos durante pandemia". <i>El Imparcial de Oaxaca</i>	105
<i>Cuarto Poder</i> -Redacción (13 de abril, 2020) "Ritual yaqui termina en tragedia".....	106
<i>Devenir</i> -Redacción (13 de abril, 2020) "Gobernadores indígenas participan en reuniones para prevenir Covid-19".....	107
<i>El Piñero</i> -Redacción (13 de abril, 2020) "Para prevenir contagios de COVID-19, se aísla Santa María Nutio, Oaxaca; cancelan servicio de transporte público".	108
Estrada, María de Jesús (13 de abril, 2020) "Indígenas del norte de Sinaloa hicieron caso omiso ante contingencia por Covid-19". <i>Debate</i> (Mochis).	109
<i>CIRT</i> (14 de abril, 2020) "Piden ayuda las radios comunitarias e indígenas".	110
Gómez, Magdalena (14 de abril, 2020) "Autodefensa de pueblos indígenas ante la pandemia". <i>La Jornada-Opinión</i>	111
Gúémez Pineda, Miguel (14 de abril, 2020) "El coronavirus y la población maya" (Yucatecismos). <i>Novedades Yucatán</i>	114
Luque, Diana (14 de abril, 2020). Covid-19: atención urgente a indígenas y comunidades marginadas. CIAD Oficina de Prensa y Colaboradores.	116
Aragón, Evlin (15 de abril, 2020) "Cubrebocas de palma, la respuesta en Yutatío, Oaxaca, ante el Covid-19". <i>Zona Roja</i>	120

<i>La Crónica</i> -Redacción (15 de abril, 2020) “Indígenas, desprotegidos frente a una pandemia en la que no creen mucho”.	121
López, María José (15 de abril, 2020) “Etnias de Sonora tienen información sobre Covid-19” <i>El Sol de Hermosillo</i> .	123
López, Isái (15 de abril, 2020) “Demandan reforzar a las instituciones públicas federales y estatales de salud”. <i>El Heraldo de Chiapas</i> .	124
Mariscal, Ángeles (15 de abril, 2020) “Miedo y desinformación, factores en el suicidio de indígena contagiado con COVID-19”. <i>Chiapas en Paralelo</i> .	125
<i>News Report Mx</i> -Editorial Staff (15 de abril, 2020) “Exhorta CNDH al gobierno del estado Chiapas a otorgar servicio médico a las personas que tuvieron contacto con un indígena que falleció por presunto suicidio al ser notificado positivo de COVID-19”.	126
Salazar, Amílcar (15 de abril, 2020) “Fallece primer indígena por COVID-19 en México”.	128
Somos el medio-Redacción (15 de abril, 2020) “Autoridades de Oaxaca hostigan a defensora indígena por difundir información de Covid-19”. <i>Somos el medio</i> .	129
<i>Sputnik</i> (15 de abril, 2020) “Indígenas y migrantes, los más frágiles en México ante el COVID-19”. <i>Tribuna de Los Cabos</i> .	130
Haro, Jesús Armando (18 de abril, 2020) “Indígenas mexicanos enfrentan la pandemia Covid19”. <i>Tribuna (Ciudad Obregón)-Observatorios Urbanos</i> .	132
García, Jacobo (21 de abril, 2020) “Los indígenas de México se cierran para frenar al coronavirus”. <i>El País (España)</i> .	134
EFE (22 de abril, 2020) “El duro golpe de morir en soledad para los indígenas mexicanos (México)” EFE.	136
Bellinghausen, Hermann (23 de abril, 2020) “Advierten del alto riesgo del avance de Covid-19 en zonas indígenas de Chiapas” <i>La Jornada</i> .	138
Mayorga, Patricia (23 de abril, 2020) “Covid-19 llega a la Sierra Tarahumara: hay 2 contagios”. <i>Proceso</i> .	140
Cortés, José (27 de abril de 2020) “Por miedo al Covid-19, indígenas embarazadas buscan parteras”. <i>El Sol de México</i> .	141
Mariscal, Ángeles (27 de abril, 2020). “Zona indígena ch’ol, foco rojo de covid-19 en Chiapas”. <i>Chiapas Paralelo</i> .	142
Pradilla, Alberto (27 de abril, 2020) “Sin agua y sin empleo: las comunidades indígenas de Guerrero ante COVID-19”. <i>Animal Político</i> .	145
Bellinghausen, Hermann (28 de abril, 2020) “Indígenas de los Altos de Chiapas, entre el acoso del gobierno y el Covid-19”. <i>La Jornada</i> .	148
Chávez, Orlando (28 de abril, 2020) “Fluye ayuda para la población indígena”. <i>El Diario de Chihuahua</i> .	150
<i>El Diario de Chihuahua</i> -Redacción (28 de abril, 2020) “Apoyan con material didáctico a niños indígenas”.	151
Gobierno de Tabasco (28 de abril, 2020) “Arriban Jornadas de Apoyo Alimentario a zona indígena chontal” <i>Gobierno de Tabasco Boletín</i> .	152
Gómez, Magdalena (28 de abril, 2020) “Tren Maya en tiempos del Covid-19” <i>La Jornada</i> (Opinión).	153
Omnia-Redacción (28 de abril, 2020) “Destaca etnia tarahumara en índice de vulnerabilidad ante covid-19”. <i>Omnia</i> .	155
Trejo, Eduardo (28 de abril, 2020). “Enfrentan pandemia sin agua potable indígenas de San Joaquín, Querétaro” <i>Crónica Regional</i> .	156
AM Noticias-Redacción. (29 de abril, 2020) Confirman coronavirus en seis personas indígenas de Hidalgo <i>AM Noticias</i> (Hidalgo).	157
EDUCA (29 de abril, 2020) “No reprimir al pueblo por Covid-19, demandan organizaciones a Murat” <i>Boletín EDUCA</i> (Oaxaca).	158
Gómez Mena, Carolina (29 de abril, 2020) “Pueblos originarios, en peligro por la pandemia”. <i>La Jornada</i> .	160
Náfate, Elam (29 de abril, 2020) “Cercan a indígenas por casos de coronavirus” <i>El Heraldo de Juárez</i> .	161
Orozco, Armando (29 de abril, 2020) “Letalidad de 20% por COVID-19 en la región del Istmo de Tehuantepec”. <i>NVI Noticias</i> .	162
Valencia, Frida (29 de abril, 2020) “Peligran 2 millones de ancianos por pandemia de Coronavirus”. <i>El Heraldo de México</i> .	163
López Bárcenas, Francisco (30 de abril, 2020) “Pandemia y miseria” <i>La Jornada</i> .	164
Mandujano, Isain (30 de abril, 2020) “Alertan por posible brote de covid-19 en la Selva Lacandona” <i>Proceso</i> .	166
Baltazar Tapia, Ismael (30 de abril, 2020) “Efectos ocultos del COVID-19 en las comunidades indígenas” <i>E Consulta</i> .	167
Quadratín-Redacción (30 de abril, 2020) “Indígenas hñahñú realizan ritual de purificación a médicos del HRVM”. <i>Quadratín</i> .	169
Sánchez Chan, Sásil (30 de abril, 2020) “La contingencia desde la comunidad” <i>La Jornada Maya</i> .	170

Méndez Gómez, Delmar (1 de mayo, 2020) "Proteger la vida: acciones frente al covid-19 en los pueblos indígenas del sur de México". <i>Debates Indígenas</i>	173
Arana, Susana, Mirna Lucía Robles y Jesús Palomares (3 de mayo, 2020) "Etnias de Sonora toman medidas contra coronavirus". <i>El Imparcial</i>	176
Martínez Elorriaga, Ernesto (3 de mayo, 2020) "Comunidad indígena michoacana crea fuerza para frenar contagios". <i>La Jornada</i> . 179	
Bautista, Marvin (3 de mayo, 2020) "Indígenas chiapanecos crean propios folletos sobre coronavirus". <i>Diario del Sur</i>	180
Gómez Durán, Thelma (3 de mayo, 2020) "Indígenas en México: ¿cómo enfrentar una epidemia, la discriminación y el abandono histórico del Estado? <i>Animal Político</i>	181
Hernández, Tina (3 de mayo, 2020) "Evitar retiro de artesanos indígenas: Gilberto Herrera". <i>Noticias de Querétaro</i>	184
Islas, Bernardo (3 de mayo, 2020) "No hay pruebas para el Covid-19 en la Tarahumara". <i>El Diario de Chihuahua</i>	185
Luna, I.H. Zonas indígenas reportan casos de coronavirus COVID-19 en México. <i>TeleDiario Multimedia Digital</i>	186
Miranda, Fernando (3 de mayo, 2020) ".Van 209 hablantes indígenas contagiados de coronavirus". <i>El Universal</i>	187
Miranda, Fernando (3 de mayo, 2020) "Pese a pandemia, celebra comunidad mixe fiesta religiosa multitudinaria". <i>El Universal</i>	188
Pausa-Redacción (3 de mayo, 2020) "Inicia Estado 2ª etapa de entrega de apoyos alimentarios a comunidades indígenas urbanas". <i>Pausa</i> (Chihuahua).	189
Zavala, Juan Carlos (3 de mayo, 2020) "Urgen información y medidas preventivas para pueblos mixes ante primer caso de coronavirus". <i>El Universal</i>	190
Aguilar, Lesli (4 de mayo, 2020) "Baja envío de remesas a la Mixteca por Covid 19". <i>Quadratin</i> (Oaxaca).	191
Chimal Ávalos, Ricardo F. (4 de mayo, 2020) "Derechos lingüísticos de los indígenas, en tiempos de la COVID-19". Comunidad UIC Universitarios.	192
Villanueva, Dora (4 de mayo, 2020). "PNUD apoyará a indígenas del sureste en México ante efectos del Covid-19". <i>La Jornada</i>	196
Aguilar Martínez, Crescencio (5 de mayo, 2020) "Pueblos indígenas, ejemplo de solidaridad". <i>La Jornada</i>	197
Aristegui Noticias-Redacción (5 de mayo, 2020) "Pueblos indígenas piden respeto a sus propias medidas de seguridad por Covid-19". <i>Aristegui Noticias</i>	198
Briseño, Patricia (5 de mayo, 2020) "Se amparan contra uso obligatorio de cubrebocas en Oaxaca". <i>Excelsior</i>	200
Chaca, Roselia (5 de mayo, 2020) "¡No entran! Así se vive en un pueblo ikoots de Oaxaca blindado contra el coronavirus". <i>Corta Mortaja</i>	201
Contreras Camero, Arturo y Andro Aguilar (5 de mayo, 2020) "Indígenas en la Ciudad de México acusan abandono durante contingencia". <i>Pie de Página</i>	203
Indignación-Redacción (5 de mayo, 2020) "Los derechos del pueblo maya y el COVID19". <i>Indignación</i>	205
Infobae (6 de mayo, 2020) "Indígenas reactivan el trueque para sobrevivir a la crisis por coronavirus". <i>Infobae</i>	207
<i>Tribuna</i> (Campeche)-Redacción (6 de mayo, 2020) "Suspenden programas a pueblos indígenas".	210

Palomares, Jesús (24 de marzo, 2020) “Ante amenaza de Covid-19, cierran entrada a territorio de la etnia guarijío”. *El Imparcial* (Hermosillo).

elimparcial.com/sonora/sonora/Ante-amenazada-de-Covid-19-cierran-entrada-a-territorio-de-la-etnia-Guarijio~20200324-0025.html

EL IMPARCIAL

Los gobernadores tradicionales tomaron la decisión de cerrar las entradas a dichas comunidades y solicitaron médicos y medicamentos para los pobladores.



Los gobernadores tradicionales de Los Jacales, Los Estrados, Mesa Colorada y San Bernardo se reunieron para tomar la decisión.

ÁLAMOS.- Como medida de prevención ante la amenaza del Covid-19 la entrada a territorio Guarijío quedó cerrado informaron autoridades de la etnia mediante un comunicado. Ayer los gobernadores tradicionales de Los Jacales, Los Estrados, Mesa Colorada y San Bernardo se reunieron para tomar la decisión de cerrar las entradas a dichas comunidades. Aunque tomaron la decisión de restringir el acceso a su territorio, pidieron a las autoridades de los tres niveles de gobierno manden médicos y medicamentos para los pobladores.

Pueblos (25 de marzo, 2020) "Como aprovechar una 'pandemia' para afianzar el despojo y neutralizar la defensa comunitaria".

<https://www.facebook.com/notes/pueblos/como-aprovechar-una-pandemia-para-afianzar-el-despojo-y-neutralizar-la-defensa-c/2753144094739865/>



PUEBLOS · MIÉRCOLES, 25 DE MARZO DE 2020 · 2 MINUTOS Leída 53 veces

La semana pasada circuló por redes sociales y en prensa regional la siguiente nota, aquí reproducida: "Cierran acceso a territorio macurawe":

"Los gobernadores tradicionales; Raúl Enríquez Ciriaco (Mesa Colorada), Aniceto Enriquez Macario (Los Jacales), José Narcizo Alamea (Los Estrados), Guadalupe Rodríguez Enriquez y Benito Armenta Ciriaco (ambos de la Colonia Macurawe) se reunieron esta tarde en San Bernardo, Álamos; para notificar a la ciudadanía, el cierre a territorio guarijío. La decisión se tomó, una vez que se les informó sobre la presencia de COVID 19 en Sonora, donde se tienen cuatro casos confirmados. La notificación emitida tiene fundamento en el Artículo 2 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, que reconoce y garantiza el derecho de los pueblos y comunidades indígenas a la libre determinación y, en consecuencia, a la autonomía para decidir sus formas internas de convivencia y organización social, económica, política y cultural. Por ello, con el fin de salvaguardar la integridad física de sus habitantes y comunidades, la restricción durará el tiempo que consideren pertinente y recomienden las autoridades en salud. "Evitenos la molestia de impedirles el libre tránsito por nuestros territorios" indica la notificación. También manifestaron que es necesaria la presencia de médicos, especialmente en Mesa Colorada, donde se han detectado enfermedades de vías respiratorias en la mayor parte de la población. Por lo que será importante contactar a las autoridades para el acceso a territorio macurawe".

COMENTARIO. La medida ha sido aplaudida como muestra del enorme poder autónomico de los guarijíos, quienes -al igual que los comcáacs- han sido los únicos capaces y con voluntad de cerrar su territorio ante la amenaza viral. Pero, en este preciso caso, sorprende que la convocatoria venga firmada por quienes han cedido permiso para la presa sin permiso de sus asambleas. Especialmente, el gobernador de Mesa, quien hace 15 días fue removido de su puesto, por lo que no está autorizado a utilizar el sello ni a expresar la voluntad de su comunidad, la máxima afectada por la presa Pilares.

Sánchez, Perla (25 de marzo, 2020) "Suspenden actividades de pueblos indígenas". *Luz Noticias* (Sinaloa).

luznoticias.mx/sinaloa/por-covid-19-suspenden-actividades-de-pueblos-indigenas/66144

SINALOA PAÍS-MUNDO SEGURIDAD AGRO DEPORTES TECNOLOGÍA POLÍTICA ESPECTÁCULOS

Perla Sánchez
03/25/2020 04:47 pm Sinaloa

Compartir 6 A- A A+

Culiacán, Sin.- Como medida preventiva ante la presencia del Coronavirus en Sinaloa, en su segunda fase, la Comisión para la Atención de las Comunidades Indígenas en Sinaloa, informó que se suspenderá de forma temporal las actividades de pueblos indígenas.

Mediante un comunicado dirigido a los diversos grupos indígenas, se anunció que la suspensión se aplicará a partir del 25 de marzo hasta nuevo aviso, ya que dependerá de la evolución de la propagación del COVID-19.

De manera textual el documento señala que esta suspensión es "en razón de la fuerza mayor de la situación sanitaria del país por coronavirus COVID-19 y en consistencia con las recomendaciones del Gobierno Federal en materia de sana distancia y con la finalidad de prevenir una mayor propagación del virus en lugares concurridos".

Esta información esta dirigida para los grupos más vulnerables del estado, representado por la población indígena en Sinaloa; Consejo Supremo Estatal de Kobanaros y Pueblos Indígenas Yoremes Mayos de Sinaloa; Coordinaciones Municipales Indígenas del Estado de Sinaloa; Gobernadores Tradicionales Indígenas Yoremes Mayos, asociaciones indígenas; y gestores y líderes naturales indígenas.

Gutiérrez, Gabriela (26 de marzo, 2020) “Indígenas, entre la incredulidad y el miedo por COVID-19”. *Cuestione* (México).



Guardia Nacional asiste a evento como civiles

Todo estaba preparado para que el presidente **Andrés Manuel López Obrador** llegara a Guelatao, Oaxaca, para conmemorar el natalicio de Benito Juárez, el 21 de marzo pasado. Todo menos la gente, que aunque en buena parte es seguidora del mandatario, también **tenía miedo de que “los foráneos” trajeran el virus** que había matado a miles en el mundo, el COVID-19. Muchos avisaron con anticipación que no irían al evento. Los organizadores intentaron convencerlos incluso el mismo día, pero no lo consiguieron, revelaron diferentes personas a *Cuestione*. Para evitar que el evento estuviera desangelado, los organizadores **llevaron a personas de otras zonas**, principalmente de la capital del estado. Pero la **Guardia Nacional también aportó lo suyo: “Llegaron los miembros de la Guardia Nacional a Ixtlán de Juárez, con sus uniformes. Se subieron a siete u ocho camionetas y cuando llegaron a Guelatao ya estaban vestidos de civil”**, dice una de las fuentes que presenció los hechos y compartió imágenes del mismo con *Cuestione*. Para *Marta* –cronista de la región, quien pidió proteger su identidad por temor a represalias–, **el ambiente en la región, respecto al coronavirus está polarizado**, entre quienes **creen que es un invento** y quienes saben que en caso de que la epidemia llegue a sus comunidades, **los servicios de salud serán insuficientes**. “**El presidente es muy popular**, para quienes son sus seguidores fervientes, incluso están rompiendo las reglas. La **figura presidencial es tan importante aquí, que la gente la toma de referencia**”, dice *Marta*, al recordar el [video](#) divulgado por Presidencia, en el

que **López Obrador pidió a la gente que no dejaran de salir** (contrario a las recomendaciones sanitarias internacionales, para evitar contagios): “No dejen de salir... Sigán llevando a la familia a comer, a los restaurantes, a las fondas”.

Protocolos contra el COVID-19 en la Sierra

Si existe **temor** por la epidemia del COVID-19 –que ha cobrado la vida de **más de 23 mil personas en el mundo**, de acuerdo con la Organización Mundial de la Salud– en las ciudades, en las comunidades indígenas, saben que en caso de que la epidemia llegue a su territorio, el desabasto de insumos y personal médico podrían provocar una catástrofe. Y es que en las comunidades indígenas, **el riesgo de morir por enfermedades comunes**, como la diarrea, la desnutrición o la anemia, es tres veces mayor en una niña o niño indígenas, que en aquellos de población general, advierte el estudio Atención a la Salud de los Pueblos Indígenas de México, de la Secretaría de Salud. Aún **más peligroso resulta un virus que puede provocar una fuerte neumonía**.

Los habitantes de las zonas rurales que sospechen haber contraído el virus, deben ir primero al doctor local, quien determinará si se les debe aplicar una prueba del COVID-19; sin embargo, ese médico no podrá simplemente abrir el cajón y aplicarla, sino que enviará al paciente a la ciudad más cercana, muchas veces las capitales estatales, para que le realicen una prueba. Eso, **en el caso de las comunidades más apartadas** de la Sierra Norte de Oaxaca, como San Gaspar, La Josefina y La Palma, representa un viaje de ida de, por lo menos, **ocho horas**, explica **Amada Mendez Morales**, regidora de Salud del Ixtlán de Juárez.

Ixtlán de Juárez es un municipio primordialmente indígena, ahí se encuentra el único hospital de la zona y en su fachada una manta da cuenta de la situación de precariedad médica en la que viven: “Nos encontramos laborando bajo protesta, debido a la escasez de insumos... Nos deslindamos de toda responsabilidad por la falta institucional de lo necesario”.



Foto: Cortesía

“El hospital carece de toda la infraestructura, carece de todos los materiales. De hecho, el hospital en este momento, como todo el país, estamos bastante mal”, dice Méndez Morales. Por eso, las comunidades de la Sierra Norte de Oaxaca solicitan a los gobiernos municipales, estatal y federal que no los olviden, pues “en toda la Sierra Norte, únicamente se cuenta con dos hospitales básicos... para casos sencillos, como lesiones o accidentes automovilísticos” y que ni siquiera cuentan con los suministros básicos para curaciones sencillas, dice *Marta a Cuestione*. “Las condiciones de marginalidad social han hecho que el **derecho humano a la salud pública**, en nuestra región, **sea inoperante**, esto debido a la falta de medicamentos, infraestructura, así como la inexistencia de clínicas y personal médico, en la mayoría de las comunidades”, advierte un comunicado de las comunidades en conjunto. *Cuestione* publicó en febrero pasado, que 59 de las 166 obras de construcción de infraestructura hospitalaria suspendidas estaban en Oaxaca. Algunas de ellas, desde hace más de 10 años, de acuerdo con información de la Secretaría de Salud, obtenida vía transparencia.

Si los países cierran sus fronteras, las comunidades cerrarán sus caminos

Después de la visita del presidente, varias comunidades de la Sierra decidieron cerrar sus caminos, tal y como diferentes países hicieron con sus fronteras (como Canadá, España, Chile, Argentina, Alemania, entre varios más), para prevenir la propagación del COVID-19. Herve el Agua, San Lorenzo y Capulálpam (este último Pueblo Mágico) son solo algunas de las que ya no permiten que ingresen personas ajenas a la comunidad. Y es que, al ser la población adulta mayor la más vulnerable ante este virus, en estos pueblos las y los ancianos son “muy valiosos, no solo son fuente de sabiduría, sino de gobernanza”, apunta *Marta*.



México, hasta el 26 de marzo de 2020 tenía **585 casos confirmados y ocho muertos** vinculados al Coronavirus. Mientras las autoridades sanitarias calculan que la crisis será superada cerca del mes de agosto, las comunidades indígenas buscarán, con sus propios medios, protegerse, ante el abandono del Estado.

Monreal, Patricia (26 de marzo, 2020) “No hay protocolo para Covid-19 en comunidades indígenas: Consejo Supremo” *Revolucion News*.

<https://revolucion.news/no-protocolo-covid-19-comunidades-indigenas-consejo-supremo/?fbclid=IwAR1e9J82OUBEWb9b5eqpkfOAogIVZvXrFJ8thwAimqKoIP7t0za6B1s6wRg>



REVOLUCIÓN 3.0

En las comunidades indígenas de Michoacán no existe un plan de contingencia o protocolo para contener la crisis sanitaria por el Covid-19, denunció esta tarde el Consejo Supremo Indígena. Dicho Consejo conformado por autoridades de 60 comunidades, a través de comunicado apunta que los pueblos originarios por las condiciones de pobreza, exclusión y discriminación en que viven, son las poblaciones más vulnerables, “sin embargo, al día de hoy, denunciamos públicamente que no existe un plan de contingencia o protocolo de prevención específico. “Las instituciones de salud federales o estatales (IMSS Bienestar o Centros de Salud) pese al discurso oficial, realmente no han informado a las comunidades indígenas sobre las medidas de prevención del Covid-19, no han entregado material de divulgación y difusión (folletos, guías o carteles) en idiomas originarios, las clínicas de las comunidades no tienen insumos necesarios para las contingencia (antisépticos, mascarillas, cubrebocas, gel antibacterial, gafas protectoras, entre otros) y en muchos casos, ni siquiera tienen medicamento para las enfermedades comunes”. Reporta que las personas que regresan a las comunidades desde extranjero, principalmente de Estados Unidos, no están siendo aisladas durante 14 días, y en muchas comunidades se carece de agua potable sin que existan apoyos económicos federales o estatales. “En este contexto, a los políticos de todos los partidos les exigimos que así como se presentan a solicitar el voto a las comunidades en tiempos electorales, ahora se presenten a donar víveres y material de prevención en salud, al Estado Mexicano le pedimos cumpla con su obligación constitucional y dote de insumos y medicamento para las clínicas rurales. “A las comunidades y pueblos originarios les pedimos declararse en alerta roja y solicitamos respetuosamente se aisle por 14 día a todos los paisanos que regresan de Estados Unidos como medida de prevención, cuidemos nuestras comunidades”. Asimismo demandan al Gobierno de Michoacán, desaparecer la Comisión Estatal para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, por ser una “institución fallida y elefante blanco que únicamente sirve para pagar altos sueldos a burócratas indígenas sumisos con el poder en turno”, y requieren que el presupuesto asignado para su operación, “sea distribuido de manera directa y equitativa para las comunidades indígenas como medida económica especial durante la contingencia del Covid-19”.

Olvera, Dulce (27 de marzo, 2020) “Sin sana distancia, sin protección y con 4 casos de COVID-19, maquila alemana obliga a mayas a laborar”. *Sin Embargo*.

https://www.sinembargo.mx/27-03-2020/3755829?fbclid=IwAR0W3PJ7V2n6PIrHFVcPCZ8NrwKVcMnlbj_3mJuzJ7s9DntqKI6uWxji5Kk



@DuulceOlvera  SECCIÓN economía

Más de dos mil trabajadores y sus familias de comunidades mayas están en riesgo porque la maquiladora alemana LEONI los ha obligado a seguir operando, a pesar de registrarse al menos cuatro casos de coronavirus en la planta de Yucatán. Parte de la plantilla tiene diabetes o hipertensión.

Ciudad de México, 27 de marzo (SinEmbargo).— Una muestra del capitalismo salvaje se vive en **comunidades mayas en Yucatán** durante esta pandemia. La **maquiladora alemana LEONI Wiring Systems**, que fabrica arneses para la industria automotriz, se niega a parar operaciones a pesar de haber al menos cuatro casos confirmados de **trabajadores con COVID-19**. El resto de los empleados, algunos con **diabetes o hipertensión**, teme contagiarse en un espacio laboral sin distancia social y en contacto con el mismo objeto producido, ya que viven en sitios sin servicios de salud adecuados ni drenaje. La única medida anunciada este jueves fue suspender las juntas informativas para contrataciones. En contraste a esta empresa, las grandes automotrices germanas Volkswagen (Audi y Porsche) y la BMW han decidido suspender sus plantas en México y en otros países, así como llamar a la sana distancia al modificar el logo de sus marcas. En una de las dos plantas de LEONI ubicada en la periferia de la capital estatal, donde arriban mayas de comunidades del oriente y norte de Yucatán, se encendieron las alarmas desde el miércoles cuando se llevaron a varios trabajadores con fiebre y tos persistente a servicios médicos. Laboran 2 mil 600 personas (mil 300 en cada turno) y sin espacio entre cada uno en el área de línea de producción. Un mismo arnese puede ser manipulado por varios de ellos.

“Al menos cuatro de ellos dieron positivo. Quizá haya más asintomáticos”, dijo vía telefónica Sergio Oceransky, de la Fundación Yansa, que apoya a grupos indígenas para impulsar sus propios proyectos de energía renovable. “En la línea de producción de arneses salieron dos positivos y en otra área se llevaron a uno de los trabajadores que estaba casi desfalleciéndose. Mandaron de la empresa a otra persona a ocupar el mismo puesto sin desinfectar donde

estuvieron tosiendo. Pero se negó porque todos los trabajadores son conscientes de que los están poniendo en riesgo de contraer el virus”.

Oceransky comentó que estaban esperando que la empresa reaccionara frente a la confirmación de casos positivos y parara. Se desconoce la condición actual de los contagiados. Este viernes, el miembro de la Fundación Yansa aseguró a este medio que los trabajadores realizaron un paro espontáneo ayer por la mañana, pero los gestores les negaron que había casos de COVID-19. Hoy volvieron a ser obligados a trabajar, bajo la promesa de que será el último día y se les pagará solo 60 por ciento de su salario. El 100 por ciento del pago lo recibirán solo los enfermos crónicos. “Sin embargo, obligaron a los trabajadores no enfermos a trabajar este jueves. La empresa definitivamente está poniendo en riesgo no solamente a sus trabajadores sino a decenas de comunidades indígenas por no parar su operación”, acusó. “Creo que la empresa hace esto porque se da cuenta de que habrá una explosión de casos en los próximos días y semanas. Y no hay ningún seguimiento ni apoyo para trabajadores que están en zonas remotas sin acceso a servicios de salud, ni para sus comunidades”, dijo Oceransky. Los empleados de la maquila desean mantener el anonimato porque la economía de sus familias depende de su trabajo, y temen que si denuncian públicamente, enfrentarán represalias por parte de la empresa. Pero también temen por su salud y la de sus comunidades, y piden que se interrumpan las labores en las dos plantas de LEONI y se haga un seguimiento exhaustivo a las condiciones de salud de todos los trabajadores y trabajadoras.

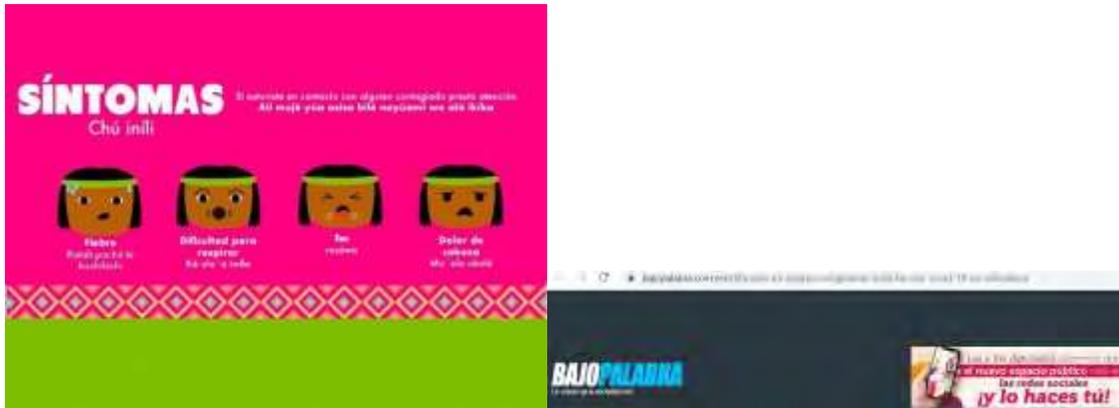
SIN SERVICIO DE SALUD NI DRENAJE A los empleados de LEONI, aunque cuentan con seguro médico, les preocupa contagiarse y contagiar en sus comunidades mayas, donde carecen de servicios de salud eficientes, donde viven en espacios compartidos muy reducidos y no hay drenaje ni alcantarillado, así como un acceso limitado al servicio de agua potable. Además, comentó Sergio Oceransky de la Fundación Yansa, por los cambios en la dieta inducidos por la industria de la chatarra y bebidas azucaradas, hay enfermedades crónicas en los poblados. “La empresa sabe cuál es la condición de su plantilla porque tienen revisiones médicas. Una parte importante tiene diabetes, hipertensión, enfermedades coronarias y obesidad”, dijo La otra característica es que la mayoría de la población es mayor de edad, pues los jóvenes se han desplazado en busca de empleo del campo a ciudades. “Quienes permanecen son sobre todo los adultos mayores. La edad promedio es de 60 en adelante, quienes son depositarios de la cultura, porque siguen hablando maya, conocen del medio natural y los rituales. La mayor parte de los ejidos son de

mayores de edad. Hay una gran cantidad de gente en riesgo que no trabaja en las maquilas”, advirtió.

EL CONTROL EN LEONI La alemana Leoni fue creada desde 1569 y forma parte del UN Global Compact, una iniciativa en el marco de Naciones Unidas por el cual empresas privadas expresan su compromiso con la sustentabilidad social y ambiental a través de una serie de principios sobre derechos humanos y laborales, pero la empresa en Yucatán los contradice. El lunes 23 de marzo publicó un comunicado para informar que el Consejo de Directores en Alemania acordó con representantes de los trabajadores el reducir la producción de forma controlada en Alemania, “mientras se garantiza parcialmente el ingreso de los empleados”. Pero los trabajadores mayas de Yucatán no han sido notificados de ningún diálogo de este tipo. La fundación Agua para Todos, Red Ciudadana de la Península de Yucatán y Fundación Yansa enviaron una carta al Presidente y CEO de Leoni Group, Aldo Kamper; al Presidente Andrés Manuel López Obrador, a los Secretarios de Salud, Trabajo y Bienestar, al titular del Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas, al Gobernador de Yucatán, Mauricio Vila Dosal, a los Secretarios de Salud y de Fomento Económico y Trabajo de Yucatán, a las Comisiones de Pueblos Indígenas de la Cámara de Diputados y el Senado, a la Comisión Nacional de Derechos Humanos, a la Comisión de Derechos Humanos del Estado de Yucatán, a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, a la Oficina en México del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y a la Relatora Especial de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.

A la empresa le exigen detener la producción en ambas maquilas en Yucatán, manteniendo el pago de los salarios y prestaciones a las trabajadoras y trabajadores; y realizar pruebas de COVID-19 a todos los trabajadoras y trabajadores (también a los asintomáticos) en sus domicilios, y en caso de dar resultados positivos, también a sus familiares y otros miembros de la comunidad. También piden tratamiento adecuado a todos los trabajadoras y trabajadores que resulten infectados por el coronavirus, así como a otros miembros de sus familias y comunidades contagiados por esta vía; y antes de reiniciar la producción, haber esterilizado adecuadamente todas las instalaciones. A las autoridades federales y estatales le solicitan asegurarse de que LEONI acate lo demandado; que actúen para detener y atender en actividades empresariales otros focos de transmisión de la enfermedad a comunidades indígenas en Yucatán y las demás entidades federativas; y que fortalezcan la atención sanitaria en las comunidades indígenas y rurales afectadas por el COVID-19.

Bajo Palabra-Redacción (30 de marzo, 2020) “Difunden en lenguas originarias medidas por Covid-19 en Chihuahua”.



2020-03-30 14:03 hrs Además, a través de la Coordinación Estatal de Interculturalidad en Salud, se grabó material audiovisual que se difunde a través de redes sociales

México.- En Chihuahua, las autoridades lanzaron una campaña de difusión preventiva por el Coronavirus, en lenguas originarias, a los municipios tarahumaras y asentamientos indígenas en el estado. Por medio de las distintas plataformas del Gobierno del Estado y con pláticas informativas en los asentamientos indígenas, la Secretaría de Salud orientó a miembros de los pueblos originarios, sobre las medidas de prevención permanentes que deben tomar para evitar contagios de Covid-19. En coordinación con la Comisión Estatal de Pueblos Indígenas (Coepi), fueron traducidos mensajes a lenguas rarámuli, mazahua y odami, con el fin de que todo el territorio estatal tenga información validada y oportuna. Además, a través de la Coordinación Estatal de Interculturalidad en Salud, se grabó material audiovisual que se difunde a través de redes sociales y por mensajes vía Whatsapp para llegar a los asentamientos que cuentan con conexión a Internet. La Presidencia Municipal de Guachochi, considerada la capital indígena de Chihuahua por concentrar el mayor número de tarahumaras, se ha preparado para atender las medidas que se han aplicado en todo el mundo; es por ello que el presidente municipal Hugo Aguirre García convocó una reunión de emergencia a las diversas autoridades sanitarias del municipio desde un principio, y se dispuso a visitar de urgencia a las comunidades más alejadas para concientizar y dar material necesario para implementar medidas de prevención y cuidado para minimizar las posibilidades de un contagio a entre la población rarámuri.

González, Christian. (30 de marzo, 2020) "Escasez de agua agravaría casos de Covid-19 en pueblos indígenas". *Oye Chiapas*.

GRUPO EDITORIAL
HERALDO
DE VERACRUZ

Oye Chiapas

Director General: Ing. Eduardo Sánchez Macías

Presidente del Cor

30 DE MARZO DE 2020, 08:34



CHRISTIAN GONZÁLEZ Tuxtla Gutiérrez

Es complicado que las poblaciones de Chiapas, sobre todo indígenas, donde el acceso al agua entubada no es continuo, cumplan con una de las recomendaciones para no infectarse de coronavirus: lavarse las manos de forma constante, consideró Antonino García García, investigador de la Universidad Autónoma de Chapingo, con sede en San Cristóbal de Las Casas. En una entrevista vía telefónica, estimó que solo en Chiapas se calcula que el 70 por ciento recibe agua en sus hogares, lo que no significa que sea un **servicio frecuente y eficiente, "hay una gran desigualdad"**. Ante este panorama, aclaró que sin duda el pueblo mexicano, y por supuesto chiapaneco, **están desprotegidos, porque no tienen cómo atender una emergencia, "como dije, empecemos por el agua, porque ni siquiera es potable, es entubada, y llega a los hogares una vez a la semana, a la quincena o al mes"**. Declaró que se habla de que por lo menos el 20 por ciento de la población del país carece de servicios de agua potable, lo que se agudiza aún más en poblaciones de Chiapas, **"¿qué harán con esas desigualdades sociales? No pueden cumplir las condiciones de higiene básicas"**. Para él, dijo, la llegada del Covid-19 **"destapó" varias cuestiones del capitalismo, pero sobre todo una cuestión de globalización de un virus que "hace olas muy fuertes en el sector Salud mundial", y es ahí donde este tipo de estructuras no pueden atender bien la contingencia. Ejemplificó casos como el de Francia, donde los de salud y educación son gratuitos, por lo que pueden atender una problemática de esta índole de una forma integral, "o China, cuyo Estado es fuertísimo derivado de un socialismo real, con una alta estructura fuerte, pues en dos semanas construyen un par de hospitales"**. Por ello, comentó que para México la situación es ambigua, donde se trató de privatizar dichos servicios, lo que a la vez ha provocado el colapso de los mismos, **"solo el sistema de salud es muy débil, no sabes ni siquiera qué es, y los mismos políticos y empresarios no confían en él"**.

Islas, Laura (30 de marzo, 2020) “Los trabajadores que no sabían del covid-19”. *Reporte Indigo*.



Pobladores y obreros indígenas de regiones como la Sierra Tarahumara, no conocen del virus por la falta de información en sus comunidades



El lunes 23 de marzo, Hermilo, quien viene en la **Sierra Tarahumara** con la comunidad **rarámuri** llegó al albergue de jornaleros agrícolas en Saucillo, Chihuahua, pero ese día ninguna autoridad le informó acerca de las medidas a tomar por el **Covid-19**. Como cada año, él se desplaza a esta zona para trabajar en la siembra y cosecha de diversas frutas y verduras. Hasta esa fecha él desconocía el nombre del **virus**, sus síntomas y la cantidad de muertes que ha ocasionado en países como China, Italia y España, pues a su comunidad casi no llegan las **noticias**. “En la sierra no hay señal, no hay **comunicación**, escucho solo radio”, dice. Él se enteró del coronavirus una vez que llegó al **albergue** por parte de un ex maestro de su hija, quien les avisó que no iba a volver a la escuela. “Que no iba a tener clases por la enfermedad esa del coronavirus, que le habían dicho sus jefes, que se iban a extender las **clases** (para después)”, relata. Las y los trabajadores agrícolas y sus familias históricamente han sido una **población rezagada** y a quienes sus **derechos laborales** y el acceso a la salud se les ha negado. Hermilo tampoco sabía qué medidas tomar para **evitar contagios** en los campos

agrícolas, donde se trabaja en grupos. “No nos han informado nada las personas del albergue, que son las que tienen que informarnos”, dice. Como la mayoría de los **trabajadores** agrícolas en el país, Hermilio no tiene **seguridad social**. Aquí no nos dan seguro social, nosotros lo que hacemos, lo que tenemos que hacer para la atención médica es tener el **Seguro Popular**, con él un indígena es atendido gratis en los hospitales”, dice. Sin embargo, en enero de este 2020, el Seguro Popular desapareció y en su lugar se implementó el Instituto de Salud para el Bienestar (**Insabi**), pero ha tenido críticas porque aún no opera como estaba planeado. Situación que Hermilio no sabía, por lo que solo espera no enfermarse. “Ya si llega, qué le vamos a hacer”, dice.

En México el 24 por ciento de las y los jornaleros son población indígena hablante de algún idioma o lengua originaria

JORNALEROS INVISIBLES

Las y los trabajadores agrícolas y sus familias históricamente han sido una población rezagada y a quienes sus **derechos laborales** y el acceso a la salud se les ha negado. Según la Encuesta Nacional de Ocupación y Empleo (**ENOE**), hasta el 2017, en 15 entidades del país se concentraba el 81 por ciento de la población jornalera. Mientras que el informe “Violación de los derechos de las y los jornaleros agrícolas en México”, de la Red Nacional de Jornaleros y Jornaleras Agrícolas (REJJA), señala que la **población** es de 20 por ciento mujeres y 80 por ciento hombres. El documento también dice que el 24 por ciento de las y los jornaleros son población indígena hablante de algún idioma o **lengua originaria**. Sin embargo, esta información es insuficiente para conocer y comprender su situación. “Como no hay una base de datos y de diagnóstico y de perfil y de condiciones laborales de vida de la población, cuando te enfrentas con una situación como la del coronavirus todo eso escapa, porque no tienes la información suficiente”, dice Margarita Nemecio, coordinadora de la Red Nacional de Jornaleros y Jornaleras Agrícolas (REJJA).

***El Imparcial*-Redacción GH (30 de Marzo, 2020) "Etnia Seri restringe acceso en Punta Chueca para prevenir contagios de Covid-19". *El Imparcial* (Hermosillo).**

elimparcial.com/sonora/hermosillo/Etnia-Seri-restringe-acceso-en-Punta-Chueca-para-prevenir-contagios-de-Covid-19-20200330-0023.html



EL IMPARCIAL

Integrantes de la etnia instalaron filtros en la entrada para restringir el paso a los turistas.



La etnia Seri busca evitar contagios de coronavirus en la comunidad. | Archivo

HERMOSILLO, Sonora.- Para prevenir contagios de Covid-19 en la comunidad Seri, integrantes de la etnia instalaron filtros en la entrada restringiendo el acceso en Punta Chueca. Joel Barnett, miembro de la etnia Comcaác, señaló que permanecen seis elementos de la guardia restringiendo el paso a los turistas. "Estará por tiempo indefinido, están esperando nuevo aviso para quitar el filtro. Está normal, no creo que llegue el virus ese, pero está afectando la economía", comentó. Tanto en Punta Chueca como en Bahía de Kino, relató que la venta de pescado va a la baja, ya que desde hace una semana está cerrada la actividad pesquera. Hasta el momento, señalan, no han recibido pláticas para ser apoyados por parte del Gobierno Municipal.

Carrillo, Claudio (31 de marzo, 2020) “Apoyan a comunidades indígenas afectadas por el Covid-19”. *Universidad de Guadalajara-Noticias*

<http://www.udg.mx/es/noticia/apoyan-comunidades-indigenas-afectadas-por-el-covid-19>

Claudio Carrillo Navarro

UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

Red Universitaria de Jalisco



En coordinación con ayuntamientos del AMG, se realizan entregas de despensa

El principal problema al que se están enfrentando actualmente las **comunidades indígenas** asentadas en el Área Metropolitana de Guadalajara (AMG), es la paralización de su economía, ya que muchas de ellas se dedican al comercio. Ante este panorama, la **Coordinación General de Extensión (CGE)**, de la **Universidad de Guadalajara**, mediante la **Unidad de Apoyo a Comunidades Indígenas (UACI)**, y con el apoyo de algunos ayuntamientos, realizan la entrega de despensa y dan información sobre el coronavirus (Covid-19) a dichas comunidades. Así lo dio a conocer el Jefe de la UACI, doctor Claudio Carrillo Navarro, quien dijo que han hecho algunas actividades de gestión para **apoyar a las comunidades indígenas que residen en el AMG** que son consideradas como parte del programa Salud Intercultural y de residentes indígenas migrantes. “Hemos tenido la oportunidad de hacer gestión con los municipios de **Tlaquepaque, Zapopan y Tonalá**, por una demanda que nos han planteado los distintos colectivos en relación con el apoyo con despensas. **Estas comunidades viven al día, con promoción y venta de sus productos gastronómicos o artesanales, y se han visto más afectadas**”, señaló. Agregó que gracias a la gestión de la UACI y a las demandas que ha hecho la **Red de Promotoras de Derechos Humanos de las Mujeres Indígenas del Estado de Jalisco**, acudieron a las unidades del **DIF** de los distintos municipios para conseguir apoyos. “Se consiguió el apoyo, mediante el **DIF Zapopan, para 50 familias** de la colonia 12 de Diciembre y El Rehilete; en **Tlaquepaque se apoyará a 121 familias** de las colonias Francisco I. Madero, Guayabos, El Órgano y Las Juntas. La gestión más reciente fue con **Tonalá**, para hacer un diagnóstico del apoyo que se requiere; tenemos registradas a 40 colonias mazahuas en Lomas del Manantial, 20 de origen otomí, cultura triki y otras de la cultura mixteca, y pensamos en alrededor de **200 despensas**”, informó. Declaró que, además, han colaborado en la **traducción a cuatro lenguas de los protocolos** que se están sugiriendo a partir del **Modelo predictivo de transmisión de la pandemia** que elaboró la **Universidad de Guadalajara**, y tienen el proyecto de cápsulas y spots en la radio de las tres variantes de éstos que se han diseñado, dependiendo de las condiciones: la gente que se queda en casa, la gente que sale a trabajar y otra con información adicional. “Lo queremos hacer porque nos han estado mandando del Sur y Norte de Jalisco la solicitud de información, vamos a difundir spots en náhuatl y wixárika. Y estamos a la espera de que haya una disposición por parte de la Rectoría General para más estrategias”, puntualizó. **Dijo que en el AMG tienen registradas, de manera más organizada, a ocho comunidades indígenas, aunque hay la representación de comunidades de 20 grupos étnicos diferentes**, y se tiene mayor contacto con los que tienen una estructura organizacional.



CIELO. (1 de abril, 2020). Lista de información audiovisual en lenguas originarias/lenguas indígenas de Latino America [solo México] hechas por varias organizaciones y varios individuos sobre la enfermedad conocida como Coronavirus o COVID19.



****Última Actualización: Miercoles, Abril 1. 9:15pm****

****Agregamos: Me'phaa/Tlapaneco. Mas videos en variantes Mixtecos, Zapoteco, Mazateco, Nahuatl, Maya, y Chontal.**

Lista de información audiovisual en lenguas originarias/lenguas indígenas de Latino America hechas por varias organizaciones y varios individuos sobre la enfermedad conocida como Coronavirus o COVID19.

Familias lingüísticas/lenguas en esta lista: Ashaninka, Aymara, Ayuujk/Mixe, Chatino, Chinanteco, Embera, Garifuna. Guna/Kuna,Guarijío, Hñähñu/Nanhú/Otomi, Jñatjo/Jñartjo/Mazahua, Ku'ahl, Matlatzinca, Maya, Mazateco, Nahuatl, Ñomdaa/Amuzgo, O'dam/Tepehuan, Ombeayiüts, Paipai, Quechua, Raramuri/Tarahumara, Purepecha, Tlahuica, Totonaco, Triqui, Tsome, Tu'un Savi/Mixteco, Wixarika/Huichol, Yaqui, Yoremnokki/Mayo, Zapoteco, Zoque.

Gracias a las varias organizaciones e individuos a quienes se les da crédito en los videos o enlaces por trabajar estos videos. Sin ustedes esta lista no hubiera sido posible. Si no ven su video en esta lista porfavor manden el link a claudioh@mycielo.org.

Lista en orden alfabético con relación a autonombre de la lengua o gente si es que se conoce:

En **bold**, el país de origen del video con propósito de relacionar la información en los videos con las leyes de salud or requisitos de ese país.

Ashaninka

- ¿Qué es el coronavirus? **Peru** https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=2564558983673463&id=100003581594501

Aymara

- Spot MEDIDAS PREVENTIVAS (CORONAVIRUS) COVID-19 AYMARA **Peru** <https://www.youtube.com/watch?v=8pP9Ml10hgE>

Ayuujk/Mixe

- Qué son los coronavirus? **Mexico** <https://www.facebook.com/458834644224587/videos/159721621775186/>
- Recomendaciones en lengua ayuujk (mixe) para la prevención del coronavirus #COVID19 con un correcto lavado de manos. **Mexico** <https://www.facebook.com/sepicdmx/videos/216491066260116/?v=216491066260116>

- ¿Qué es el coronavirus? (Lengua Mixe) **Mexico** <https://www.facebook.com/163587964085286/videos/584824568779192/>

- ¿Qué hacer ante el coronavirus?, Medidas preventivas. (Lengua mixe) **Mexico** <https://www.facebook.com/163587964085286/videos/2711015372455635/>

• **Tlahuilotepc**

- Campaña qudate en casa **Mexico** <https://www.facebook.com/458834644224587/videos/654309125130448/?v=654309125130448>

• **San Pablo Ayutla**

- Naamuk naixejtë'n kat #Coronavirus nak matäjké'n **Mexico** <https://www.facebook.com/watch/?ref=saved&v=672540053550968>

Dossier Pueblos indígenas mexicanos frente a la pandemia Covid19

- ¿Como lavarse las manos correctamente? No solo durante la pandemia, sino toda la vida y ahorrando la poca agua que tenemos en Ayutla, aquí la explicación en Ayuujk (mixe) del lavado de manos correcto. Atrás los tubos que [@alejandromurat](https://twitter.com/alejandromurat) no ha reconectado para restablecer el agua. **Mexico** <https://twitter.com/quinomixe/status/1244346086648623104>

- **Guichicovi**

- CORONAVIRUS, QUÉ ES Y CÓMO SE CONTAGIA **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-que-es-y-como-se-contagia-mixe-quichic/>

Chatino

- **San Miguel Panixtlahuaca**

- Angelia Hernandez Mendoza , estudiante de la Licenciatura en Medicina y Cirugía de la UABJO, originara de San Miguel Panixtlahuaca, nos enseña el correcto lavado de manos en su lengua materna, **Mexico** https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=2570875303041831&id=100003581594501

- **San Juan Quiahije**

- Descripción sobre el coronavirus en chatino de San Juan Quiahije/This video explains about the coronavirus in Chatino fo San Juan Quiahije **Mexico** <https://www.youtube.com/watch?v=3CCCEHg5QXY&feature=youtu.be>

Chinanteco

- **Lalana**

- Información sobre la prevención del COVID-19 en Chinanteco de Lalana **Estados Unidos** <https://vimeo.com/401546953>

- Alicia Gregorio, educadora y hablante de chinanteco, te hace una invitación: #QuédateEnCasaYa **Mexico** <https://www.facebook.com/CulturasPopularesOficial/videos/2903798729731367/UzpfSTM2NjI2MjQ5MDYwNDc5NT02MjU5MjUzNzQ2Mzg1MDQ/>

- Medidas preventivas sobre coronavirus https://www.youtube.com/channel/UCB4Nj4em_0wpJK_-MY4Bf4w

Chontal

- **Alto**

- **Santo Domingo Chontecomatlan/Lajlteygui**

- Referente a la situación que se esta viviendo me tome el atrevimiento de realizar un pequeño video dirigido hacia las comunidades chontales. Para la realización de este video el C. Reynaldo Zárate Sanchez apoyó con la traducción. **Mexico** <https://www.facebook.com/anayeli.zaratevasquez/videos/3111147478937074/>

- Informacion sobre coronavirus **Mexico** <https://www.facebook.com/watch/?v=237115957459952>

- Campaña **quedate en casa** **Mexico** <https://www.facebook.com/victor.cata.33/videos/10158342542668799/?eid=ARCZBKXPbtd9D2-8oRGPJ-AoqgeAklcBMoBvGggl9tDcvdqwYJXePLVo5OA5JmdGQd4mKoY59j363EjO>

- **Petacaltepec**

- Nos sumamos a la #cultura_de_prevencción del covid-19 en nuestra lengua chontal, y te invitamos a que te quedes en casa ¡ya! #quedate_en_casa AGRADECEREMOS Jonathan Camacho en las camars y edicion. Variante de nuestra comunidad de petacaltepec. Todos podemos detener esta pandemia. **Mexico** <https://www.facebook.com/FaneKantsiniPolinizandoVidas/videos/652319872212752/>

-

- **Bajo**

- Información sobre Covid-19 en el chontal bajo. Trabajo de la maestra [Marilut Castro](#) Sosa y [Jaime Zarate Escamilla](#). Cuidense amigos. **Mexico** <https://www.facebook.com/aaron.h.sonnenschein/videos/10159590359779745/videos/263186498009429/>

Embera

- ¿Karebe **Coronavirus** Jaira? **Colombia** <https://www.facebook.com/oicolombia/videos/910947072659615/?v=910947072659615>

Garifuna

- El peligroso virus COVID19 se ha esparcido en el mundo como una onda expansiva. No conoce fronteras, ni clases sociales. En este vídeo se resumen en lengua garifuna los principales indicaciones en el combate del COVID19. **Honduras** <https://www.youtube.com/watch?v=qdj-FOUBoGQ>

Guarijio

- ¿Qué es el Coronavirus? (Lengua Guarijio) **Mexico** <https://www.facebook.com/VientosTV/videos/1115770312104097/>

Guna/Kuna



- Coronavirus prevención en lengua kuna **Panama**
<https://www.youtube.com/watch?v=8YsDRhOd8sY&feature=youtu.be>
- **Hñähñu/Ñanhú/Otomí**
-
- **No identificado**
- Te gi ote pa honda zu'i COVID 19. **Mexico** <https://www.facebook.com/watch/?ref=saved&v=213164510034332>
- Pensemos en todos, haz llegar este mensaje si vives en comunidades rurales donde se hable Otomí y su variante hñahñu. **Mexico** https://www.youtube.com/watch?time_continue=3&v=burhJQuNbyc&feature=emb_title
- Información sobre COVID-19 en otomí **Mexico** <https://www.facebook.com/CEIJalisco/videos/334888797485919/>
- **Ñanhú**
- Información para hablantes de Ñanhú (otomí) sobre la prevención del coronavirus **#COVID19**. **Mexico** <https://www.facebook.com/sepicdmx/videos/2470665619910495/>
-
- **Sierra**
- ¿Qué es el coronavirus? (Versión Lengua Otomí de la Sierra) Con la prevención adecuada, entre todos podemos frenar al coronavirus!!!" <https://www.facebook.com/VientosTV/videos/726895141177568/?v=726895141177568>
- **Jñatjo/Jñartjo/Mazahua**
- **Jñatjo**
- ¿Nutske l pargue fe mbe nu coronavirus COVID-19? **Mexico** <https://www.facebook.com/458834644224587/videos/1529992090490096/>
- **Jñartjo**
- Qué son los coronavirus? **Mexico** <https://www.facebook.com/458834644224587/videos/1686642791477047/>
- **No identificado**
- MEDIDAS DE PREVENCIÓN CORONAVIRUS EN MAZAHUA **Mexico** https://youtu.be/mNEyA_8oB5s
- **Matlatzinca**
- MEDIDAS DE PREVENCIÓN CORONAVIRUS EN MATLATZINCA **Mexico** <https://youtu.be/mL8N3eWKZz4>
- **Maya**
-
- **Tojolabal**
- ¿Qué es el coronavirus? (Lengua Tojolabal) **Mexico** <https://www.facebook.com/163587964085286/videos/567106750827214/>
- ¿Qué hacer ante el coronavirus?, Medidas preventivas. (Lengua tojolabal) **Mexico** <https://www.facebook.com/163587964085286/videos/821751281642786/>
- **Tenek/Huasteco**
- ¿A exlál jant'o játs an Coronavirus COVID-19? Tének (huasteco) **Mexico** <https://www.facebook.com/458834644224587/videos/2860980700652831/>
- Recomendaciones del Instituto de Desarrollo Humano y Social de los Pueblos y Comunidades Indígenas. **Mexico** <https://www.facebook.com/1508721942758308/videos/194520348515542/?v=194520348515542>
- El acceso a la salud comienza con el acceso a la información, por tanto, el equipo de Diversidad Lingüística y Cultural A. C., en colaboración con distintos hablantes, se dan a la tarea de difundir información acerca de las medidas de salud en lenguas originarias para que ésta tenga un mayor alcance. **Mexico** <https://www.facebook.com/204423856380427/videos/256341308860676/>
- **Tseltal**
- Sigue las medidas de prevención para evitar infecciones respiratorias agudas (IRAS). **Mexico** <https://twitter.com/SSaludChiapas/status/1239365582849441792?s=20>
- ¿Qué es el coronavirus? (Lengua tseltal) **Mexico** <https://www.facebook.com/163587964085286/videos/3356767234340667/>
- ¿Qué hacer ante el coronavirus?, Medidas preventivas. (Lengua tseltal) **Mexico** <https://www.facebook.com/163587964085286/videos/587198391873707/>
- **Tsotsil**
- ¿Qué es el coronavirus? (Lengua Tsotsil) ¿K'usi li coronabiruse? **Mexico** <https://www.facebook.com/VientosTV/videos/263186498009429/?v=263186498009429>
- ¿Qué es el coronavirus? (Lengua Tsotsil) **Mexico** <https://www.facebook.com/163587964085286/>

- ¿Qué hacer ante el coronavirus?, Medidas preventivas. (Lengua tsotsil) **Mexico** <https://www.facebook.com/163587964085286/videos/887739355076414/>

- Campaña quedate en casa **Mexico** <https://www.facebook.com/watch/?v=667979900442011>

Yucateco o Peninsular

- Ba'ax unaj a beetik ti'al a kaláantikabáaj ti' COVID-19 **Mexico** <https://m.youtube.com/watch?v=g7jcYUL5ec&feature=youtu.be>

- ¿Qué es el coronavirus? (Maya yucateco) **Mexico** <https://www.facebook.com/163587964085286/videos/518142935562195/>

- Si usted cuenta con estos síntomas: fiebre, tos, malestar general, dolor de cabeza y dificultad para respirar, es importante que se comunique al: 800-00-44-800 y un personal capacitado lo atenderá. **Mexico** <https://www.facebook.com/AytoSolidaridad/videos/vb.1878998165488622/209709376779995/?type=2&theater>

- Recomendaciones ante el #COVID-19 en maya. Infórmate y realiza estas acciones para prevenir el contagio de #Covid19. Estas medidas higiénicas son muy sencillas, recuerda que #PrevenirEsTareaDeTodos. **Mexico** <https://www.facebook.com/sedeculta/videos/vb.2309198079366473/645072812934736/?type=2&theater>

- Wildernain. Poeta maya. Quedate en Casa **Mexico** <https://www.facebook.com/victor.cata.33/videos/10158343854328799/>

- ¿Qué hacer ante el coronavirus?, Medidas preventivas. (Maya Yucateco) **Mexico** <https://www.facebook.com/163587964085286/videos/1823988754403882/>

Mazateco

- Indicaciones en mazateco para la prevención del #COVID19 **Mexico** <https://www.facebook.com/sepicdmx/videos/214082349679258/>

- Indicaciones en mazateco para un correcto lavado de manos que prevenga el coronavirus #COVID19. **Mexico** <https://www.facebook.com/sepicdmx/videos/3295136320514571/>

- INFORMACION BASICA SOBRE CORONAVIRUS EN MAZATECO <https://www.youtube.com/watch?v=L TtdeghTIX8>

Enna

- Que son los coronavirus? **Mexico** https://site.inali.gob.mx/Micrositios/materiales_de_prevenccion_covid-19/videos/videos_pertinencia/Mazateco_Cultural.mp4

Me'phaa/Tlapaneco

- Información sobre la prevención del COVID-19 en Me'phaa de Malinaltepec (Tlapaneco) de la Montaña de Guerrero, México. **Estados Unidos** <https://vimeo.com/403154975>

Nahuatl

No Identificado

- La integrante de la Asamblea Consultiva, Gilberta Mendoza nos comparte información sobre las medidas de prevención ante el COVID-19. **Mexico** https://www.youtube.com/watch?v=KP5UUfghm2g&fbclid=IwAR0xjqjiaJqO-9pZZ-kyYTnratDRwiQpjm8nr-sJTTbWxWQtKdvALWrRV_s

- MEDIDAS DE PREVENCIÓN CORONAVIRUS EN NAHUATL **Mexico** <https://youtu.be/R5PdFMMAEWE>

- Becario Luis Amador de Becas a Jóvenes Indígena en Medios de Comunicación Comunitaria nos comparte un vídeo sobre pasos de prevención de COVID-19 en Náhuatl. **Mexico** <https://www.facebook.com/1594659160552686/videos/232635734796837/>

- Información sobre COVID-19 en nahua **Mexico** <https://www.facebook.com/441925469265427/videos/215185623057613/>

- Recomendaciones en lengua Náhuatl para la prevención del coronavirus #COVID19. #QuédateEnCasa **Mexico** <https://www.facebook.com/sepicdmx/videos/202817307806457/>

- Medidas de prevención frente a la pandemia del coronavirus en Náhuatl **Mexico** https://www.youtube.com/watch?v=b7xALiA_LTU&t=4s

Huasteca

- Vídeo de prevención del #COVID19 de la [Secretaría de Salud de la Ciudad de México](#), traducido al náhuatl de la Huasteca. **Mexico** <https://www.facebook.com/sepicdmx/videos/580862559178905/>

- ¿Qué es el Coronavirus? (Lengua náhuatl de la huasteca) **Mexico** <https://www.facebook.com/163587964085286/videos/941137832974651/>

- **Mexikatlhtolli (Nahuatl)**



- ¿Tikmatl tlin kokolistli in Coronavirus COVID-19? **Mexico** <https://www.facebook.com/458834644224587/videos/733687903832894/>
 - El acceso a la salud comienza con el acceso a la información, por tanto, el equipo de Diversidad Lingüística y Cultural A. C., en colaboración con distintos hablantes, se dan a la tarea de difundir información acerca de las medidas de salud en lenguas originarias para que ésta tenga un mayor alcance. **Mexico** <https://www.facebook.com/204423856380427/videos/256341308860676/>
 - **Mexico Central**
 - Es un video donde muestra algunas recomendaciones generales que se pueden tomar para no propagar el virus o evitar que llegue a una comunidad y qué pueden hacer si presentan los síntomas del virus **Estados Unidos** https://www.youtube.com/watch?v=kJ5zlxv5qz4&feature=youtu.be&fbclid=IwAR15RKTUVoFhng7yfdppRCiXVMO8iUb0tBaPcP9jF-5Z8czA4b_hN1k3Q
 - **Zacatlán-Ahuacatlán-Tepetzintla, San Miguel Tenango**
 - Información sobre el coronavirus (Náhuatl de la sierra noroeste de Puebla) https://www.youtube.com/watch?v=8aBMnf-m3oU&fbclid=IwAR15Pw3Q5PwxN2plpoTsawwpi5fN4W8r14QOuX0XXy5HkvqfJhc2gh2_Jno
- Ñomdaa/Amuzgo**
- **Guerrero**
 - INFORMANDO EN MI LENGUA MATERNA ÑOMNDAA SOBRE EL COVID-19 A MI PUEBLO AMUZGO. **Mexico** https://www.facebook.com/claudio.hernandez.714/posts/3696518637088342?comment_id=3699512830122256¬if_id=1585448672517221¬if_t=feed_comment
- O'dam**
- ¿Jix maat ap a na tu' pui' chii' coronavirus COVID-19? O'dam (tepehuano del sur) **Mexico** <https://www.facebook.com/458834644224587/videos/1065479030518771/>
- Ombeayiüts**
- San Mateo del Mar
 - CORONAVIRUS, SÍNTOMAS Y PREVENCIÓN. Campaña radiofónica para informar a través de radios comunitarias, qué es y con qué acciones se previene el Covid-19 Coronavirus traducido a Ombeayiüts de San Mateo del Mar, Oaxaca **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-sintomas-y-prevencion-ombeayiuts/>
 - CORONAVIRUS, QUÉ ES Y CÓMO SE CONTAGIA **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-que-es-y-como-se-contagia-ombeayiuts/>
- Paipai**
- Que son los coronavirus? **Mexico** https://site.inali.gob.mx/Micrositios/materiales_de_prevencion_covid-19/videos/videos_pertinencia/Paipai_Cultural.mp4
- Purepecha**
- Mensaje con 3 puntos claves en Purépecha sobre COVID-19 y sus efectos en nuestra comunidad...cuanto más practiquemos esta información, más seguros estaremos y también el bienestar de nuestra comunidad... **Estados Unidos** <https://www.facebook.com/MICOP805/videos/632715747567227/>
 - Estados Unidos: Ezequiel proporciona una actualización en PUREPECHA sobre el coronavirus y la cuarentena local de un individuo en la Base Naval del Condado de Ventura, CA **Estados Unidos** https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=2503139596575484&id=1595332500689536
 - INFORMACION EN PUREPECHA SOBRE AUMENTO DE PRECIOS A CAUSA DE COVID-19 **Estados Unidos** <https://www.youtube.com/watch?v=mgDO5LsgmXQ>
 - Información sobre COVID-19 en purepecha **Mexico** <https://www.facebook.com/441925469265427/videos/202688281025353/>
- Quechua**
- Este es un video para hablantes monolingües de quechua en Bolivia que no tengan acceso a información sobre el coronavirus en su idioma materno. https://www.youtube.com/watch?time_continue=2&v=V02-iHhib4w&feature=emb_title
- Raramuri/Tarahumara**
- Información coronavirus en rarámuli <https://www.facebook.com/raquel.angelgarcia.5/videos/10158181386503588/>
 - Información sobre coronavirus <https://twitter.com/SnteNacional/status/1243641528565760002?s=09>
- Tlahuica**
- MEDIDAS DE PREVENCIÓN CORONAVIRUS EN TLAHUICA **Mexico** <https://youtu.be/sbxONxfAGXI>
- Totonaco**

- Información en lengua totonaca sobre la medida de prevención ante el coronavirus. Compártelo. <https://www.facebook.com/manuel.espinosasainos/posts/2747084852013293>

Triqui

- Compartimos información sobre COVID-19 (Coronavirus) en idioma Triqui de Constanza del Rosario. Por favor comparta con sus conocidos para que esta información llegue a los Triqui-hablantes. **Estados Unidos** <https://soundcloud.com/sarai-ramos-451875249/informacion-sobre-covid-19-en-triqui>

- Natividad está trabajando de cerca con el Departamento de Salud del Condado de Monterrey, el Departamento de Salud Pública de California, así como con otros tres hospitales locales, para reducir la potencial propagación del nuevo coronavirus (COVID-19) en el Condado de Monterrey. Actualizaremos esta página a medida que podamos, sin embargo, tenga en cuenta de que la pandemia del nuevo coronavirus es una situación que evoluciona rápidamente. Para obtener recomendaciones más actualizadas, consulte el sitio web de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) en www.cdc.gov/covid-19. **Estados Unidos** https://www.youtube.com/watch?v=4AoHyhtzy_Q

- Prevención del COVID19 (triqui) **Mexico** <https://www.facebook.com/sepicdmx/videos/2460920120889157/>

Tu'un Savi/Mixteco

Variante

- Información sobre COVID-19 en tuú savi (mixteco), la tercera lengua indígena más hablada del Estado. **Mexico** <https://www.facebook.com/CEIjalisco/videos/211553126601618/?v=211553126601618>

- Información sobre el estado actual del Coronavirus (covid-19) en el Condado de Ventura-Mixteco **Estados Unidos** <https://www.facebook.com/condadodeventuraespanol/videos/2659573324366716/?v=2659573324366716>

- MEDIDAS DE PREVENCIÓN CORONAVIRUS EN MIXTECO **Estados Unidos** https://www.youtube.com/watch?time_continue=2&v=5hs6_5fhZTQ&feature=emb_logo

- INFORMACION EN MIXTECO SOBRE EL AUMENTO DE PRECIOS A CAUSA DE COVID-19 **Estados Unidos** <https://www.youtube.com/watch?v=6yJN57he7ZE&fbclid=IwAR13zstDaeAbS-aEIDXIABLDWjUB3ABeKic60V0UU1yG1Sn1dBt4MFUNRGo>

- Radio Indígena: MENSAJE EN MIXTECO SOBRE COVID-19 (CORONAVIRUS) **Estados Unidos** <https://www.bing.com/videos/search?q=mixteco+comonavirus&view=detail&mid=6BE812EB74B1D61AEBF86BE812EB74B1D61AEBF8&FORM=VIRE>

- Información de parte de la Facultad de Medicina en la Universidad Autónoma de Guerrero **Mexico** https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=2806216862759858&id=100001147142864

- CORONAVIRUS, QUÉ ES Y CÓMO SE CONTAGIA (Mixteco de Valles Centrales) **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-que-es-y-como-se-contagia-mixteco-vall/>

- CORONAVIRUS, SÍNTOMAS Y PREVENCIÓN (MIXTECO, VALLES CENTRALES) **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-sintomas-y-prevencion-mixteco-valles-c/>

- Quedate en Casa **Mexico** <https://www.facebook.com/victor.cata.33/videos/10158342544753799/?eid=ARCZBKXPbtd9D2-8oRGPJ-AoggeAkicBMoBvGgl9tDcvdqwYJXePLVo5OA5JmdGQd4mKoY59j363EiO>

- **Cuautipan, Guerrero**

- Interpretando de materiales del Departamento de Salud de Nueva York **Estados Unidos** https://www.youtube.com/watch?v=vB6Jmu6JB2M&feature=emb_title

- **Se'en Savi**

- ¿Chitón ñaa ku Coronavirus Covid-19? **Mexico** <https://www.facebook.com/458834644224587/videos/199873241270526/>

- **San Agustín Chayuco**

- Traducción al Tu'un savi (Mixteco de San Agustín Chayuco) de las recomendaciones de la [Secretaría de Salud de la Ciudad de México](#) para prevenir el #COVID19. **Mexico** <https://www.facebook.com/sepicdmx/videos/2535672203315394/>

- Prevención del COVID19 **Mexico** <https://www.facebook.com/sepicdmx/videos/809560599555271/>

- **San Jerónimo del Progreso/Yogoyavi**

- Información sobre la prevención del COVID-19 en Tu'un Savi de San Jerónimo Progreso **Estados Unidos** <https://vimeo.com/401735769>

- **San Juan Mixtepec, Oaxaca/Nuu Xnuviko**

- Coronavirus!! Covid 19 Explicación en mixteco. **Mexico** <https://m.youtube.com/watch?v=v3w8Ja5ZICY&feature=share>

- Información de COVID-19 en Mixteco de San Juan Mixtepec. **Estados Unidos** <https://vimeo.com/400387261>



- Detalles sobre el Virus Covid-19 Corona Virus. Detalles que se a sabido del virus hasta ahora en Estados Unidos para tener informados a mi comunidad Mixteca, que se encuentra desplazada por todo el mundo. A veces no nos informamos bien por las barreras de la lengua así que decidí hacer este video espero que me endientan disculpen si mi Mixteco no es perfecta. **Mexico** <https://www.youtube.com/watch?v=FG7-gGRfhqY&fbclid=IwAR2SUZ76HCUIZvPfdjAx7YJNDoKjSojF6FiqvBMg9ig-J45G7Fnxmfgs4QE>
- A todos mis paisanos de San Juan Mixtepec Oaxaca, que hablan nuestro idioma natal Mixteco, les dedico este mensaje para prevenir el contagio del covid 19, entre todos podemos detener el virus #quedateencasa #lavatelasmnos #nosalgas #saludpublicaenaccion mucho animo,.....pd. disculpen ya no pude editar las letras en español pero si alguien de los paisanos quisiera agregar letras con gusto le mando el video. Saludos a todos **Mexico** <https://www.facebook.com/ini90s/posts/2601144886681539>
- El acceso a la salud comienza con el acceso a la información. **Mexico** <https://www.facebook.com/DiversidadLinguisticaYCulturalAc/videos/1105849483084464/>
- **San Martin Peras**
- Mensaje de la Agencia de Servicios para Adultos Mayores sobre el Covid-19 en Mixteco: **Estados Unidos** <https://www.facebook.com/condadodeventuraespanol/videos/151142119444802/?v=151142119444802>
- Natividad está trabajando de cerca con el Departamento de Salud del Condado de Monterrey, el Departamento de Salud Pública de California, así como con otros tres hospitales locales, para reducir la potencial propagación del nuevo coronavirus (COVID-19) en el Condado de Monterrey. Actualizaremos esta página a medida que podamos, sin embargo, tenga en cuenta de que la pandemia del nuevo coronavirus es una situación que evoluciona rápidamente. Para obtener recomendaciones más actualizadas, consulte el sitio web de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) en www.cdc.gov/covid-19. **Estados Unidos** <https://www.youtube.com/watch?v=RGadzUO236E>
- Mensaje con 3 puntos claves en Mixteco sobre COVID-19 y sus efectos en nuestra comunidad...cuanto más practiquemos esta información, más seguros estaremos y también el bienestar de nuestra comunidad: **Estados Unidos** <https://www.facebook.com/MICOP805/videos/624326958417097/>
- Información sobre COVID-19 en Mixteco de San Martín Peras **Mexico** <https://www.facebook.com/ini90s/posts/2601144886681539>
- **San Miguel Cuevas, Oaxaca**
- Compartimos información sobre COVID-19 (Coronavirus) en idioma Mixteco de San Miguel Cuevas. Por favor comparta con sus conocidos para que esta información llegue a los Mixteco-hablantes. **Estados Unidos** https://soundcloud.com/sarai-ramos-451875249/informacion-de-covid-19-coronavirus-en-mixteco-de-san-miguel-cuevas-oaxaca?fbclid=IwAR3AUiZrQLr44ygH_Wkfu-XKeghhONyz5n00vtDruO4clzHjL3KFFoCKDWw
- **Santa María Yucunicoco, Juxtlahuaca, Oaxaca**
- Pueden las máscaras proteger contra el nuevo coronavirus? Pueden las máscaras proteger contra el nuevo coronavirus? Mixteco **Estados Unidos** <https://vimeo.com/396327716>
- Israel y Paula con el condado de Ventura proporcionan una actualización en MIXTECO sobre el coronavirus y la cuarentena local de un individuo en la Base Naval del Condado de Ventura California **Estados Unidos** https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=2503106493245461&id=1595332500689536
- Orden del Oficial de Salud en Mixteco - Ventura (Variante de Santa María Yucunicoco) **Estados Unidos** <https://www.facebook.com/101702204804822/posts/103917601249949/>
- Información sobre la actualización de diaria de COVID-19 del Departamento de Salud Pública del Condado de Ventura **Estados Unidos** <https://www.facebook.com/condadodeventuraespanol/videos/489193541959924/>
- **Santo Tomás Ocotepec**
- Con mucho cariño y amor comparto estas palabras en Tu'u savi- variante de Santo Tomás Ocotepec para saludar a mi gente e invitarlos a qué nos cuidemos y que tomemos las medidas necesarias en estos momentos que está atravesando el mundo con esta nueva enfermedad. Sabemos que las condiciones en la que vive la gente de nuestros pueblos no es la adecuada y que muchos de ellos no podrán quedarse en casa porque deben trabajar al día. Por tanto ayudemos un poco para que esto pase pronto. **Mexico** <https://www.facebook.com/yzayra.sanchez.3/videos/849194322265889/>
- **Union de Cardenas, Juxtlahuaca, Oaxaca**
- Mensaje en Tu'un Savi [Mixteco] sobre las pólizas de los supermercados: **Estados Unidos** https://www.facebook.com/MICOP805/videos/140027357412954/?comment_id=140044410744582&reply_comment_id=140045447411145¬if_id=1584730755888864¬if_t=comment_mention
- **Vicente Guerrero, Guerrero**

- Compartimos información sobre COVID-19 (Coronavirus) en el idioma Mixteco de Vicente Guerrero, Guerrero. Por favor comparta con sus conocidos para que esta información llegue a los Mixteco-hablantes. **Estados Unidos** <https://soundcloud.com/sarai-ramos-451875249/informacion-de-covid-19-coronavirus-en-mixteco-de-vicente-guerrero-querrero>

- **Yucuhiti**

- CORONAVIRUS, QUÉ ES Y CÓMO SE CONTAGIA **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-que-es-y-como-se-contagia-mixteco-yucu/>

- **Wixarika/Huichol**

- COVID-19 en lengua wixárika **Mexico** <https://www.facebook.com/441925469265427/videos/2979838098722023/>
- Medidas de prevención frente a la pandemia del coronavirus en wixárika **Mexico** <https://www.youtube.com/watch?v=40nBXaruyKM>

- El acceso a la salud comienza con el acceso a la información. **Mexico** <https://www.facebook.com/204423856380427/videos/585335112081993/>

- **Yaqui**

- ¿Qué es el coronavirus? (Lengua Yaqui) **Mexico** <https://www.facebook.com//videos/559528301329297/>
- ¿Qué hacer ante el corona163587964085286virus?, Medidas preventivas. (Lengua yaqui) **Mexico** <https://www.facebook.com/163587964085286/videos/3040377849338779/>

- **Vicam**

- Información sobre la prevención del COVID-19 en Yaqui de Vicam **Estados Unidos** <https://vimeo.com/401541228>

- **Yoremnokki/Mayo**

- Que son los coronavirus? **Mexico** https://site.inali.gob.mx/Micrositios/materiales_de_prevencion_covid-19/videos/videos_pertinencia/Mayo_Cultural.mp4

- **Zapoteco**

Variante

- **No Identificado**

- Protocolo para evitar el coronavirus en zapoteco... **Mexico** <https://www.youtube.com/watch?v=KN7LVJWQbfQ>
- INFORMACION EN ZAPOTECO SOBRE AUMENTO DE PRECIOS A CAUSA DE COVID-19 **Estados Unidos** <https://www.youtube.com/watch?v=jz3Jep7MvVI>

- Si te cuidas tu, nos cuidamos todos **Mexico** <https://twitter.com/SusanaHarp/status/1244317309952503810>

- Campaña quedate en casa **Mexico** <https://www.facebook.com/victor.cata.33/videos/10158336392148799/?eid=ARCZBKXPbt9D2-8oRGPJ-AoqgeAklcBMoBvGggl9tDcvdgwYJXePLVo5OA5JmdGQd4mKoY59j363EjO>

- **Coatecas Altas, Oaxaca**

- Compartimos información sobre COVID-19 (Coronavirus) en idioma Zapoteco de Coatecas Altas, Oaxaca. Por favor comparta con sus conocidos para que esta información llegue a la comunidad indígena que habla el Zapoteco Alto. **Estados Unidos** <https://soundcloud.com/sarai-ramos-451875249/informacion-de-covid-19-coronavirus-en-zapoteco-de-coatecas-altas-oaxaca>

- **Istmo**

- CORONAVIRUS, QUÉ ES Y CÓMO SE CONTAGIA (ZAPOTECO DEL ISTMO) **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-que-es-y-como-se-contagia-zapoteco-del-istmo/>

- CORONAVIRUS, SÍNTOMAS Y PREVENCIÓN **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-sintomas-y-prevencion-zapoteco-del-ist/>

- Juchitan Campaña quedate en casa **Mexico** <https://www.facebook.com/victor.cata.33/videos/10158342531813799/?eid=ARCZBKXPbt9D2-8oRGPJ-AoqgeAklcBMoBvGggl9tDcvdgwYJXePLVo5OA5JmdGQd4mKoY59j363EjO>

- **Mitla**

- Medidas para tomar contra el coronavirus. Se mencionan algunas recomendaciones en zapoteco de Mitla para tomar en cuenta ante esta contingencia a nivel mundial. **Mexico** <https://www.facebook.com/434710833526721/videos/vb.434710833526721/2579595112312102/?type=2&heater>

- **Rincon**

- El acceso a la salud comienza con el acceso a la información, por tanto, el equipo de Diversidad Lingüística y Cultural A. C., en colaboración con distintos hablantes, se dan a la tarea de difundir información acerca de las medidas de



salud en lenguas originarias para que ésta tenga un mayor alcance **Mexico** <https://www.facebook.com/204423856380427/videos/681619435982060/>

- **Santiago Lalopa**
- Video de prevención del #COVID19 de la Secretaría de Salud de la Ciudad de México, traducido al Didza Xhidza **Mexico** <https://www.facebook.com/sepicdmx/videos/206251657270593/>

- **San Cristobal Lachirioag**
- La Doc. Lulu Ambrocio nos habla la variante del zapoteco de san cristobal Lachirioag importantes recomendaciones sobre la pandemia mundial. **Mexico** https://www.youtube.com/watch?v=x6KkFwVklVw&feature=youtu.be&fbclid=IwAR1WX93N9vzY_XrxPY47586BuKmbCnuhR-geSeZEQZVmitXP5pjMZu6Weig

- **San Francisco Yatee**
- Estamos escuchando mucho sobre COVID-19, por lo que queremos tomar un momento para compartir algunas medidas preventivas hacia esta enfermedad en Zapoteco. Esperamos que muchos de ustedes puedan compartir esto con miembros de la comunidad que no estén tan informados como ustedes. Si ustedes no hablan Zapoteco, esperamos que puedan aprender algunas cosas a través de este video, compartirlo con alguien que solo hable Zapoteco y en el proceso, ayudarnos a preservar nuestra variante de San Francisco Yatee. **Estados Unidos** <https://www.youtube.com/watch?v=lr0lnz6PapM&feature=youtu.be&fbclid=IwAR3DgJgHSvlyXxln-X3L2UFB12Ey8WmORy46cOHI3dasb6jiSe5ST3wPB0>

- **San Jose Lachiguirí**
- Ines proporciona una actualización en ZAPOTECO sobre el coronavirus y la cuarentena local de un individuo en la Base Naval del Condado de Ventura California **Estados Unidos** https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=2503115703244540&id=1595332500689536

- CORONAVIRUS, QUÉ ES Y CÓMO SE CONTAGIA **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-que-es-y-como-se-contagia-zapoteco-d-2/>

- CORONAVIRUS, SÍNTOMAS Y PREVENCIÓN **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-sintomas-y-prevencion-zapoteco-de-lach/>

- **San Juan Tabaa**
- Que hacer para que el coronavirus no te agarre **Estados Unidos** https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=4200374283321484&id=100000468621668

- **San Miguel Reagui**
- Día mundial del lavado de manos a 15 de octubre del 2018. Lavado de manos social con enfoque en la comunidad de San Miguel Reagui, Santiago Camotlan, Villa Alta, Oaxaca. **Mexico** <https://www.youtube.com/watch?v=Xla3wOcJEP8&feature=youtu.be>

- **Santo Domingo Albarradas**
- Información sobre el COVID-19 en Zapoteco de Santo Domingo Albarradas. **Estados Unidos** <https://vimeo.com/400397026>

- **Valles Centrales**
- CORONAVIRUS, QUÉ ES Y CÓMO SE CONTAGIA **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-que-es-y-como-se-contagia-zapoteco-de-/>

- CORONAVIRUS, SÍNTOMAS Y PREVENCIÓN **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-sintomas-y-prevencion-zapoteco-de-val/>

- CORONAVIRUS, SÍNTOMAS Y PREVENCIÓN **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-sintomas-y-prevencion-zapoteco-villa-a/>

- CORONAVIRUS, QUÉ ES Y CÓMO SE CONTAGIA **Mexico** <https://radioteca.net/audio/coronavirus-que-es-y-como-se-contagia-zapoteco-d-3/>

- **Xidza** Cómo lavarse las manos para evitar covid-19 en Zapoteco Xidza. <https://twitter.com/ZapotecoXidza/status/1241818968735842305>

Zoque

- **Chapultenango, Norte de Chiapas**
- RECOMENDACIONES PREVENTIVAS A TODOS LOS HERMANOS Y HERMANAS ZOQUES PARA ENFRENTAR UNIDOS LA PANDEMIA DEL CORONAVIRUS. CON SUBTÍTULOS PARA NO HABLANTES **Mexico** <https://www.youtube.com/watch?v=iWYb2l1I5ck>

Pastrana, Daniela 2 abril, 2020) “La emergencia sanitaria pone en riesgo la pesca de indígenas Cucapá” *Pie de Página.*

<https://piedepagina.mx/la-emergencia-sanitaria-pone-en-riesgo-la-pesca-de-indigenas-cucapa/?fbclid=IwAR3xuQF2221D5pDLd1ruIxHqa-hdIZLtipatt-cbXJG6toR5nO9qaS24KYE>



Los 300 indígenas que quedan de este pueblo milenario viven de la pesca durante la temporada de la Cuaresma católica. Pero este año, el precio de compra de su pescado amenaza su única actividad comercial. Los cucapás hacen un llamado urgente al presidente del país para que intervenga

MEXICALI, BAJCA CALIFORNIA.- Hilda Hurtado hila una frase con otra casi sin respirar, como si de eso dependiera que su reclamo llegue al destinatario. “Queremos que el presidente de la República sepa esto que está pasando con el pueblo indígena Cucapá”, dice la mujer, cuando por fin toma aire. “Nosotros tenemos que trabajar. Pescamos solo 15 días del año y eso son éstos. Pero a menos de 10 pesos por kilo no nos da ni para cubrir los gastos”. El reclamo de Hilda, una sextagenaria abuela que dirige la Sociedad Cooperativa Pueblo Indígena Cucapá, la más grande de las tres cooperativas de pescadores de esta etnia, se resume en una cosa: El precio de compra de la curvina, el pez que cada temporada pescan en el Golfo de California y que durante más de cien años ha sido la principal forma de sustento de estos indígenas, está afectado por la emergencia sanitaria provocada por el Covid-19.

Para su pueblo, es una sentencia de muerte Los Cucapá son uno de los cinco pueblos nativos que sobreviven en la Baja California. Están asentados en el Valle de Mexicali y San Luis Río Colorado, Sonora. Y según los datos oficiales, en México quedan apenas unos 300 integrantes de esta etnia amerindia, derivada de los yumanos, que está catalogada en riesgo de extinción. Su nombre significa “gene del río” y viven, básicamente de la pesca de la curvina (corvina golfina) un pez endémico de la zona que cada año llega a desovar a las aguas someras del Delta del Río Colorado, donde termina el Mar de Cortés. La pesca está ligada a la cuaresma católica. Los cucapás saben que, entre el segundo y cuarto mes del año, cada vez que la luna se parte a la mitad, es tiempo de echar las pangas al mar y salir a buscar la curvina. Se echan al mar cinco veces entre febrero y abril. Cada una de esas veces, que ellos llaman “mareas”, dura tres días. Y lo que logran subir a su panga en esos 15 días, es lo que tienen para vivir el resto del año. Hasta ahora llevan dos “mareas” y la tercera comenzará este sábado 4 de abril. Pero la contingencia sanitaria que tiene al mundo en jaque ha provocado que en esas primeras dos jornadas de pesca, el precio de compra de su pescado haya bajado hasta un precio que Hilda Hurtado no recuerda en muchos años: 5 pesos por kilo. “Con menos de 10 pesos no salen ni los gastos”, lamenta la líder indígena que, desde hace tres décadas lucha por la sobrevivencia de su pueblo, frente a políticas conservacionistas que han tratado de limitar la única actividad económica de este pueblo milenario. En los mercados de la ciudad de México, el destino final de la pesca de los cucapás, la curvina es uno de los peces más baratos de la temporada: 90 pesos el kilo. Es decir, 12 veces el precio de compra para los pescadores indígenas. Y las semanas que vienen son cruciales para que ellos puedan vender su pescado y juntar recursos para vivir lo que resta del año. Por eso su llamado desesperado al presidente del país. “Sí, entendemos que es una pandemia y que está afectando a todo el mundo, que hay que guardarse, pero ¿qué vamos a comer, nosotros entonces?”, repite la líder indígena.

Palomares, Jesús (1 de abril, 2020) “Claman guarijíos por apoyos para pasar emergencia” *El Imparcial*.

elimparcial.com/sonora/sonora/Claman-guarijios-por-apoyos-para-pasar-emergencia-20200401-0003.html



EL IMPARCIAL

Hace dos semanas se aislaron para evitar ser afectados por el coronavirus en sus pueblos.

Miembros de la **etnia Guarijío** de la **Sierra de Álamos** claman poyos económicos y alimentos, pues a raíz de la contingencia sanitaria por el **Covid-19** cerraron el acceso a sus territorios, informó vía telefónica **Héctor Sayla Enríquez**, uno de los voceros de la etnia. Dijo que pese a que los guarijíos se aislaron desde hace dos semanas para evitar llevar el virus a sus comunidades, algunos hombres de la tribu han salido de manera clandestina para ir a trabajar a los valles. Para evitar esta situación, señaló, los gobernadores guarijíos requieren de apoyos como despensas o incentivos económicos para subsistir durante la cuarentena. “Sentimos que verdaderamente sí está afectando la cuestión de la alimentación para esta zona porque no hay empleo”, abundó, “eso ha provocado que la gente salga de ese lugar para trabajar, arriesgándose al irse a los valles con el peligro de que se contagien y regresen a su pueblo con la gente que si se está resguardando”.

De inicio los gobernadores tomaron muy en serio la cuestión del virus y empezaron por cerrar las entradas a las comunidades para evitar que llegue el contagio, pero a dos semanas de cerrar salió a las comunidades un camión y bajaron a 20 personas a trabajar al campo”, mencionó.

LES DARÁN APOYO Víctor Manuel Balderrama Cárdenas, alcalde de **Álamos**, informó que a más tardar el próximo viernes entregarán 160 despensas al pueblo Guarijío, que consiguió con recursos propios del Gobierno Municipal y la ayuda de algunos empresarios. “Los guarijíos me pidieron 50 despensas para los que viven más allá de Mesa Colorada y me hicieron la petición de si les podía conseguir 200 despensas más, aprovecho tu medio para informarles que para más tardar el día viernes les vamos a entregar unas 160 despensas que ya tengo aseguradas”. Destacó que la **mina Cobre del Mayo** aportó 80 mil pesos, en dos entregas de 40 mil pesos, y los funcionarios del **Ayuntamiento** juntaron 38 mil pesos, con lo que armaron despensas y las entregaron a 130 trabajadores del sector turístico que fueron afectados. “Estamos gestionando, logre sensibilizar a la mina y le hice una propuesta para ayudar a los trabajadores afectados, la mina me facilitó alrededor de 80 mil pesos, 40 mil me dio la semana que transcurrió y está por darme otros 40 mil”, añadió. Agradeció al jefe del **Distrito de Riego, César Granich**, al empresario **Próspero Ibarra, Ricardo Gaxiola** y **David Magallanes**, quienes cooperaron con productos para enriquecer las despensas.

El Herald de México-Redacción (2 de abril, 2020) “Alcalde de Guachochi ordena intensificar acciones de prevención sanitarias en comunidades Tarahumaras”.



Chihuahua. El alcalde de Guachochi, Chihuahua, Hugo Aguirre García, y los Gobernadores indígenas habitantes del municipio ubicado en la Sierra Tarahumara, han realizado diversas acciones de prevención con el propósito de evitar que el coronavirus afecten a las diversas comunidades indígenas. En el municipio de Guachochi hay más de 34 mil indígenas Raramuris y Tepehuanes, por tal motivo su alcalde, Hugo Aguirre García, intensificó las medidas de seguridad tanto en las comunidades indígenas y los pobladores de la alcaldía chihuahuense. Desde el inicio de la pandemia, se han distribuido en las comunidades indígenas gel antibacterial, cubre bocas, capacitación sanitaria y material informativo en raramuri, para que en caso de presentarse algún contagio puedan asistir de manera inmediata a los centros de salud ubicados en la alcaldía de Guachochi.

Carrión, Lydiette (2 de abril, 2020). “La respuesta comunitaria de un pueblo mixe contra el COVID-19” *Pie de Página*.



Foto: Tomada de video Karen Rojas Kauffmann

Hace tres años el pueblo de San Pedro y San Pablo Ayutla fue despojado de su manantial. Sin agua ni centros de salud adecuados a menos de una y media de distancia, los pobladores de esta región de Oaxaca enfrentan la emergencia sanitaria por la pandemia con base en su organización comunitaria Lávense las manos cada 20 minutos con agua y jabón. Mantengan #SusanaDistancia. No salga de casa. Pero hay comunidades que no tienen agua, y no cuentan con centros de salud adecuados a menos de una y media de distancia. San Pedro y San Pablo Ayutla es el municipio de entrada a la zona ayuuk –mixe– de la sierra norte de Oaxaca. Tiene alrededor de 5 mil 500 habitantes. Se trata de poblados y rancherías que se organizan de manera comunitaria. Ahí, por medio de decisiones comunitarias han implementado medidas frente a la contingencia. Pero esta emergencia gira alrededor de un problema previo. **Tres años atrás, la comunidad fue despojada de su manantial. Hoy el agua escasea.** Es un bien limitado y precioso. Apenas este martes 31, un incendio –propio de la época de estío– destruyó bosques en Ayutla. Y no había con qué apagarlo. En la cabecera de Ayutla –un poblado de unos 2 mil 400 habitantes– vive Yásnaya Elena. Ella es una de las lingüistas e intelectuales más importantes del México contemporáneo. Ella ha narrado desde su cuenta de Twitter el problema del agua. Y en breve entrevista telefónica, explica las medidas de contención.

No cerrarán fronteras “Tenemos una situación particular porque somos el primer pueblo mixe, la entrada a la región mixe. Y hay muchas oficinas de gobierno y comercio”, explica. En otras palabras, es el poblado de la región con más movimiento de personas que van y vienen. Han decidido no cerrar la comunidad, por una decisión cultural, política. Muchos de los miembros de la comunidad migran, ya sea al norte del país o a otras regiones. “En otros pueblos zapotecos hay restricciones. Pero nosotros no podemos hacer eso porque dependemos del comercio. Y por una cuestión cultural no podemos expulsar gente. No podemos no aceptarlos. Como que culturalmente es difícil. Entonces lo que se dijo es que persona que llegue, se reporte y se aisle por 15 días”. Así que en Ayutla decidieron permanecer abiertos. Sin embargo, cada visitante debe reportarse en el Centro de Salud y ser evaluado.

Nuestra respuesta es siempre comunitaria Yásnaya lo deja claro: “Nuestra respuesta siempre es comunitaria. Con la autoridad [nos abocamos a] hacer un lista de las personas que están en mayor riesgo. Por ejemplo los abuelitos que están solos (hay abuelitos que están en el campo solos, no viven en el caserío), o los niños cuyos papás están aislados. Tenemos una red tradicional. Cuando alguien muere, una persona te lleva comida, otra, despensa, otra leña... y esa es la estrategia que vamos siguiendo.” Es la misma estructura que se activa, cuando, por ejemplo hace mucho frío.

En el sistema de salud “no somos prioridad” “Estamos conscientes de que si esto se desborda, nosotros no vamos a ser prioridad”, explica Yásnaya Elena. Por eso “le estamos apostando a la prevención”. En los hospitales a los que podrían pedir ayudar, por ejemplo, no hay traductores. Y la mayor parte de los abuelitos son monolingües; no hablan español, sólo mixe. Además de estar físicamente retirados. “Las personas que están en mayor riesgo no pueden hablar, son monolingües en sus lenguas. Varias personas mayores, en ese caso prefieren no ir al hospital”. Por otra parte, de desbordarse, “nuestro panteón no lo soportaría. Aquí dura nueve días lo básico de cada persona que muere. Nosotros no sé si podríamos con algo así”. **Tiempos extraordinarios-decisiones extraordinarias** Las decisiones en esta ocasión no han sido tomadas en asamblea. Justo por la sana distancia, el máximo órgano de decisión en las comunidades, está suspendido hasta nuevo aviso. Pero “tenemos autoridades comunitarias. La regiduría de salud y el comité de salud. Son cargos que no se pagan. En coordinación con la clínica se hizo una estrategia.”

Medidas prácticas Los abuelitos deben permanecer en las casas. Los niños no pueden salir a jugar basquetbol al centro. Esto último, explica Yásnaya, es duro para ellos, porque aquí los niños son muy libres. Después de clases, por lo general los niños mucho tiempo jugando con otros niños en las canchas de basquet o fútbol. Pero ahora han sido cerradas. Los topiles de la autoridad (que es un cargo de servicio, igual que los otros, sin paga) deben patrullar que los niños no echen la cascarita. Esto es difícil para los más jóvenes. Primero, cerraron la escuela (cuando lo hicieron todas las escuelas del país). Pero todavía les quedaba a algunos la banda de música. Seguían ensayando, siempre con #Susanadistancia. Pero la semana pasada también fue suspendida. El tianguis, la forma de comercio más importante en las comunidades, no puede parar, por el simple hecho de que es el medio para obtener y vender comida. Así que el comité y la regiduría de salud habló con todos los locatarios, para que puedan tener agua y gel antibacterial. El gran problema es que no tenemos agua. Entonces el comité del agua, que es autogestivo, se las está viendo súper mal. Pero está tratando de distribuir agua con un volteo; ir repartiendo agua con cubeta”.

Información y altavoz: que AMLO haga un llamado “Se han hecho jornadas de información. No tenemos ambulancia. Tenemos que ver cómo vamos a hacer para transportar al hospital en caso de que haya enfermos”. Pero en el tema de la información, Yásnaya explica un componente vital: en los poblados, las rancherías, mucha gente casi no ve noticias. “Aquí no conocen (al subsecretario de Salud, Hugo) López-Gatell”. Se informan sobre todo con lo que declara el presidente. “Aquí la gente lo quiere mucho [a López Obrador] y él estuvo haciendo contracampaña de las medidas”. Por eso, una recomendación es que el propio presidente salga a dar un mensaje más enérgico. También las compañeras de la comisión de salud han dispuesto que se vocee –por medio de esos carros que suelen pasar por los pueblos dando las noticias– información oportuna y veraz. Lo hacen tanto en mixe y español, por si hay gente que ya no sabe mixe. Se busca prevenir “que no haya *fakenews* comunitarios”, explica.



Palco Quintanarroense-Redacción (2 de abril, 2020) “Cierran parcialmente comuneros de Felipe Carrillo Puerto accesos al poblado de Noh-Bec como prevención”.



02/04/2020 Felipe Carrillo Puerto.- La autoridad de la población de Noh-Bec, Olga María González Hernández, en coordinación con ejidatarios, cerró parcialmente el acceso al poblado, dejando cruzar únicamente a lugareños y habitantes de comunidades aledañas, como medida preventiva ante el coronavirus. En entrevista, vía telefónica, la autoridad del poblado, Olga María González Hernández, señaló que esa fue una iniciativa promovida por autoridades comunales, ejidales y que fue respaldada por los habitantes de Noh-Bec, como una medida de contención contra el virus que mantiene en jaque al mundo entero. Asimismo, informan que no permitirán el ingreso de ninguna persona extranjera y que han instalado filtros sanitarios en el acceso principal de los caracoles y desde el pasado 30 de marzo por la noche, colocaron un retén en la entrada principal del Ejido. El objetivo es evitar el paso de personas hacia este poblado, además han manifestado que persona que sea sorprendida transitando en las inmediaciones de este poblado será retenido.

Ramírez, Juan (2 de abril, 2020) “Difunde Edomex información sobre covid en lenguas indígenas”. *La Silla Rota*.



Estado de México. Para que familias de comunidades indígenas de la entidad conozcan y tengan acceso a las principales medidas de prevención ante el covid-19 en su lengua materna, el Gobierno del Estado de México difunde de manera permanente información en las cinco lenguas originarias de la entidad. Para ello, a través del Consejo Estatal para el Desarrollo Integral de los Pueblos Indígenas (CEDIPIEM), organismo de la Secretaría de Desarrollo Social, se han traducido al mazahua, otomí, náhuatl, tlahuica y matlazinca diversos materiales con las medidas necesarias de prevención de acuerdo con las indicaciones que ha emitido la Secretaría de Salud ante esta contingencia. Con esto se garantiza que los hablantes de los pueblos originarios de la entidad tengan acceso a las medidas necesarias para el cuidado personal y de su familia, además de que se ponen a disposición los teléfonos oficiales de atención de las autoridades de salud, en caso de presentar síntomas o requerir algún tipo de orientación.

Sígala, Lorenzo (2 de abril, 2020) “Solicitan a etnias indígenas celebrar festejos de manera privada”. *Expreso* (Hermosillo).

expreso.com.mx/sección/sonora/168535-solicitan-a-etnias-indigenas-celebrar-festejos-de-manera-privada.html
 ipresa Al momento Suscripciones Publicidad Social Revista Digital #QuédateEnCasa

EXPRESO

02/04/2020 HERMOSILLO, SON.- Se solicitó a las etnias indígenas que residen en Hermosillo, que de celebrar sus festejos de semana mayor lo realicen entre ellos, de una manera íntima y que no vaya la sociedad, informó Antonio Cruz Casas, Coordinador Estatal para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas. Lo anterior tras las inconformidades que surgieron en la etnia tras las medidas tomadas para evitar la propagación de Covid-19. “Nos reunimos entre gente de el ayuntamiento de aquí de Hermosillo, nosotros por la parte de la cuestión indígena tanto el Inpi como nosotros, la Secretaría de Salud por supuesto, y las reuniones hemos tenido les hemos platicado las medidas que ya conocemos para que no se propague más Pero ellos están en el plan de continuar con sus tradiciones”, mencionó.

El coordinador de indígenas de Sonora dijo que se le solicitó a los indígenas que de realizarse alguna actividad fuera sin la invitación abierta a los hermosillenses y lo hicieron en sus ramadas respectivas.

Asimismo dijo que estará al pendiente de las celebraciones para brindar la seguridad necesaria e informar a la ciudadanía para no acudir a esos puntos como lo son El Coloso alto y El Coloso bajo los cuales pueden ser una zona fuerte de contagios.

Por último descartó hacer un uso de la fuerza para evitar las reuniones tradicionales de las etnias yaquis.

El Heraldo de México-Redacción (3 de abril, 2020) “Se une Cherán a blindaje contra COVID-19 en Michoacán”.



Redacción 03/04/2020 Michoacán. Cherán, el pueblo gobernado con el sistema de usos y costumbres en Michoacán, se unió a la estrategia de las autoridades estatales de salud para proteger a sus habitantes ante la propagación del coronavirus. En un trabajo conjunto con el Concejo Mayor de Cherán, que se rige por usos y costumbres, la Secretaría de Salud en Michoacán inició la capacitación entre los habitantes, sobre el correcto lavado de manos y elaboración de gel antibacterial y jabón. Posterior a su elaboración, los productos son distribuidos entre los habitantes y los dueños de negocios.



Las autoridades de salud en la entidad también colocaron carteles en plazas y calles de la localidad, con las medidas preventivas que los pobladores deben seguir para evitar la propagación del virus. El lavado constante de manos con agua y jabón, evitar lugares concurridos, no saludar de mano, beso o abrazo, así como estornudar o toser tapando la boca con un pañuelo o con la parte interna del codo, destacan entre las principales. Así mismo, el gobierno michoacano dio a conocer la línea 800-123-2890 para resolver todas sus dudas, así como el micrositio bit.ly/MichCOVID-19 donde podrán consultar toda la información sobre el tema

Excélsior-Redacción (3 de abril, 2020) “Persisten manifestaciones en CDMX pese a contingencia”.

<https://www.excelsior.com.mx/comunidad/persisten-manifestaciones-en-cdmx-pese-a-contingencia/1373889>



03/04/2020 CIUDAD DE MÉXICO. Entre el riesgo por contagio de coronavirus y las recomendaciones de sana distancia como medidas de prevención, grupos de personas salen a manifestarse a las calles de la ciudad. Autoridades capitalinas advierten sobre la concentración de contingentes en la alcaldía Cuauhtémoc. Miembros de la Coalición de Organizaciones Autónomas de la Ciudad de México se dirigirán a la Secretaría de Pueblos y Barrios Originarios y Comunidades Indígenas Residentes, ubicada en la colonia Centro, alcaldía Cuauhtémoc. A las 13:00 horas del día, manifestantes continuarán con las mesas de trabajo con funcionarios de la dependencia para pedir apoyo económico para afrontar la contingencia sanitaria derivada del Covid-19. El Centro de Comando, Control, Cómputo, Comunicaciones y Contacto Ciudadano no descarta la presencia de varios grupos de personas indígenas en la zona, en apoyo a la comisión negociadora. Por estas acciones, **las vialidades así como el flujo vehicular podrían resultar afectados.**

García, Oliver (3 de abril, 2020) "Pueblos indígenas, sin información de covid-19 en su lengua". *La Silla Rota* (Hidalgo).



03/04/2020 TEPEJI DEL RÍO.- Pese a que desde el inicio de la pandemia por covid-19, los tres poderes de gobierno emitieron información y medidas sanitarias a la población, los pueblos originarios de Hidalgo se han enfrentado a que esta no está traducida a su lengua materna o por todos los medios disponibles de comunicación, señaló César Cruz Benítez, integrante del Movimiento Indígena por Hidalgo (MIH). El activista representa a la comunidad San Ildelfonso, en Tepeji del Río, que, con alrededor de 8 mil habitantes, reporta 80 por ciento de hablantes de otomí, pero algunos no saben leer ni escribir, por lo que la colocación de algunos carteles es insuficiente. 03 de abril de 2020 Algunas instituciones autónomas u organizaciones civiles traducen, pero por parte de los gobiernos estatal, federal y municipal, no hay", sostuvo. Recordó que la demarcación se ubica entre Tepeji y Tula de Allende. El primero trabaja de manera normal y el segundo ha implementado medidas de saneamiento y suspensión de los tianguis, pero los avisos se emiten en español."Faltaría algún vocero, transmitirlo en el propio idioma. No sólo es en nuestra comunidad, sino en todas las regiones de Hidalgo con presencia indígena. Tan sólo en Pachuca hay 40 mil personas otomíes, tepehuas, huastecos, que no están recibiendo esta información", expuso. El representante señaló que cuando la gente acude a la casa de salud rural no existe un traductor, sino que el personal emite las indicaciones en español, además de que es la única en la localidad y opera hasta la 1 de la tarde. La única información es no salir de casa, pero las personas que iban a vender sus verduras, las señoras ya mayores, les prohibieron ofrecer sus productos. Es su única entrada de dinero. Les adelantan el apoyo de 70 y más, pero no se vive únicamente de eso", expuso.

Ku, Víctor (3 de abril, 2020) “Comunidad maya de Kanxoc no está aislada”. *Por Esto*.

poresto.net/2020/04/03/comunidad-maya-de-kanxoc-no-esta-aislada/

Miércoles, abril 8, 2020

PORESTO!

Dignidad, Identidad y Soberanía

VALLADOLID.— Luego de que el martes pasado, personal del Ayuntamiento bloqueó varias entradas a la ciudad, con la finalidad de invitar a los automovilistas a pasar por los filtros sanitarios situados estratégicamente, circuló la versión de que esa medida había incomunicado a la comunidad de Kanxoc. Ayer, el presidente municipal Enrique Ayora Sosa aseguró que “el pueblo no está incomunicado y mucho menos tiene cerrado el acceso”. Tildó de falsa y de errónea esa versión que ha sido difundida con el único fin de causar molestias e inconformidad entre la gente que vive en la localidad. —He dado indicaciones desde el día ayer y hasta nuevo aviso de reducir la movilidad en el municipio para prevenir el contagio del coronavirus, permitiendo el acceso a personas que acrediten que son residentes de Valladolid, sus comisarías y que laboren en empresas con actividades esenciales, añadió.

El edil precisó que esta medida es implementada con la finalidad de incrementar la protección a la salud de los vallisoletanos.

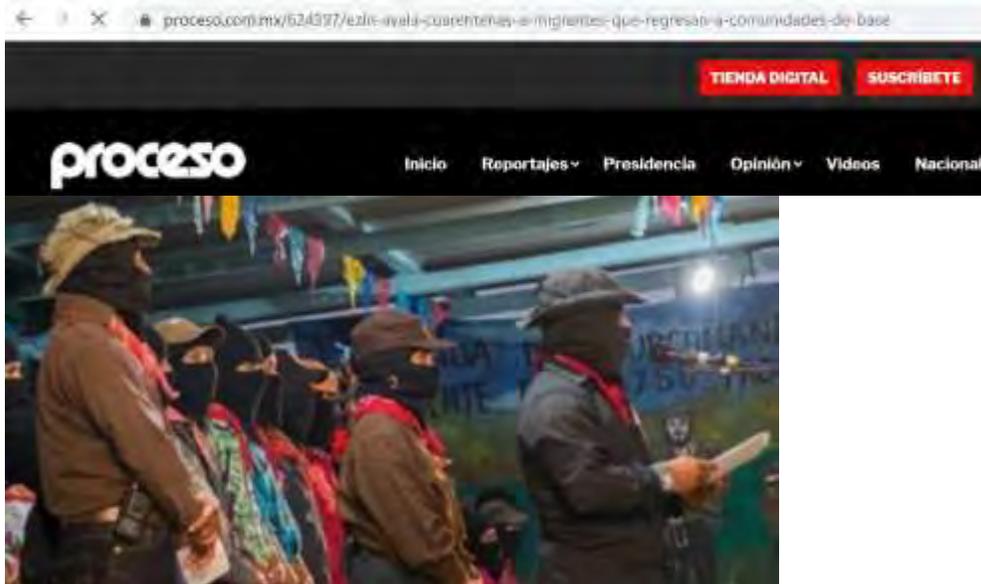
Nuevamente, hizo un llamado a los ciudadanos a permanecer en sus casas y salir únicamente en caso de que sea necesario, pues es el momento de hacer conciencia y seguir con las recomendaciones emitidas por los tres niveles de gobierno.

Por último, dijo que estas no son decisiones sencillas, pero las tomamos en apego a la responsabilidad y en el momento que la contingencia lo requiere.

Ayer publicamos un comunicado del grupo Indignación en el que denunciaba el presunto bloqueo de la comunidad maya de Kanxoc, lo que resultó falso.

(Victor Ku)

Mandujano, Isaín (3 de abril, 2020) “EZLN avala cuarentenas a migrantes que regresan a comunidades de base”. *Proceso*.



TUXTLA GUTIÉRREZ, Chis. (apro).- El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) dejó en libertad a sus comunidades bases de apoyo para que tomen las medidas que ellos consideren necesarias para evitar el ingreso y contagio del coronavirus en sus territorios, luego de que indígenas trabajadores migrantes empezaron a regresar y fueron puestos en cuarentena antes de ingresar con sus familias. En un audio difundido entre las bases de apoyo del grupo rebelde, habla el Comandante Tacho, miembro del Comité Clandestino Revolucionario Indígena Comandancia General del EZLN. Se les señala que son respetables las medidas que tomen, sobre todo ante el regreso de miembros de sus comunidades que estuvieron trabajando en otros estados de la república y ahora empiezan a regresar a sus hogares. Tras la cuarentena en todo el país, cientos de jóvenes que trabajan en otros estados del país, incluso en el extranjero, empezaron a regresar a sus comunidades de Chiapas. Sin embargo, se toparon con la renuencia a ser recibidos de inmediato, por lo que les pidieron esperar de 15 a 20 días para descartar que no llevarán el virus del covid-19. En un audio difundido entre las bases de apoyo del grupo rebelde, habla el Comandante Tacho, miembro del Comité Clandestino Revolucionario Indígena Comandancia General del EZLN. Se les señala que son respetables las medidas que tomen, sobre todo ante el regreso de miembros de sus

comunidades que estuvieron trabajando en otros estados de la república y ahora empiezan a regresar a sus hogares. “Esas medidas de prevención son las correctas. Esas medidas evitarán a que nuestras familias y nuestras y nuestras comunidades se contagien por esa enfermedad. Supimos también que las comunidades han tomado sus propios acuerdos para evitar el tránsito de vehículos públicos, que transitan de las comunidades a las ciudades como Las Margatiras, Ocosingo o La Trinitaria”, dijo Tacho.

“Todo depende de las comunidades” Agregó que esos acuerdos pueden evitar el contagio, porque no saben quién está o no infectado y es por eso que se deben tomar esas medidas. “También sabemos que han cerrado centros turísticos para evitar que hermanos y hermanas de otros países vengan y no sabemos si están infectados de ese virus. Nosotros sabemos que ese acuerdo, todo depende de las comunidades, las medidas que han tomado, todas las precauciones necesarias para evitar el contagio”, dijo el comandante Tacho. “Como zapatistas que somos queremos decirle que de igual forma estamos tomando esas medidas para evitar lo más posible a que seamos contagiados por esa enfermedad”, agregó. Pidió a las bases de apoyo a seguir organizándose para enfrentar esta enfermedad y que para enfrentar este contagio todos tomen las medidas necesarias. “Nosotros sabemos que los hermanos de algunas comunidades que vienen de fuera los ha aislado y después de 15 o 30 días ingresan con sus familias. Ese cuidado que ustedes han hecho es lo correcto. Así estamos seguros que estamos evitando un contagio que pueda llegar de afuera. No lo deseamos para nadie, pero tenemos que tomar las precauciones necesarias. Para que todos salgamos con vida para enfrentar esta enfermedad que tanto se ha extendido en diversas partes del mundo”, señaló.

Alerta roja El pasado 16 de marzo, el EZLN decretó la “alerta roja” en todos pueblos, comunidades y barrios, y en todas las instancias organizativas zapatistas. Recomendó a las Juntas de Buen Gobierno y municipios autónomos rebeldes zapatistas, el cierre total de los caracoles y centros de resistencia y rebeldía, de forma inmediata. De igual forma recomendó a las bases de apoyo y a toda la estructura organizativa seguir una serie de recomendaciones y medidas de higiene extraordinarias que les serán transmitidas en las comunidades, pueblos y barrios zapatistas. Y que ante la ausencia de los malos gobiernos, exhortó a todas, a todos, en México y el mundo, a que tomen las medidas sanitarias necesarias que, con bases científicas, les permitan salir adelante y con vida de esta pandemia.

Martínez, Berenice (3 de abril, 2020) “Pueblos desdeñan riegos del Covid-19 y continúan con sus actividades”. *El Sol de Puebla*.

El Sol de Puebla

La principal razón que exponen es que viven de la venta de sus productos y de su trabajo, por lo que resulta imposible dejar de salir a la calle



Foto: Julio César Martínez | El Sol de Puebla

En pueblos y comunidades de Tepatlaxco de Hidalgo, Acajete, Libres y Oriental la población continúa con sus actividades habituales a pesar de las indicaciones que emitió el gobierno federal de mantenerse en casa.

La principal razón que los pobladores exponen es que viven de la venta de productos y de su trabajo, por lo que resulta imposible dejar de salir a la calle.

Margarita Hipólito es vendedora de frutas y verduras en Tepatlaxco, municipio que hasta el momento no reporta ningún caso de coronavirus. Asegura que vive al día y no tiene un empleo que le dé un salario fijo, por lo que su negocio sigue abierto siguiendo los horarios que establece el ayuntamiento de 8:00 a 21:00 horas. Margarita admite que como muchos, al principio no creía en el coronavirus, pero cambió al ver el número de muertos y que no exista cura, por eso pide a sus vecinos resguardarse en casa, salir lo menos posible o solo lo indispensable, seguir las medidas de higiene como lavarse las manos constantemente, usar cubrebocas y guantes.

LA NECESIDAD GANA AL TEMOR Un caso similar ocurre con Rosalía Pérez, vendedora de piñas, originaria de una comunidad de Acajete, quien asegura que tiene que mantener a sus hijos y no puede quedarse en casa. “Tenemos que sacar a vender esta piña, si no se va a echar a perder ¿y nuestra ganancia? Todo se va a tirar y no vamos a tener ni para mantener a los niños ni para comer”, dice mientras entrega el cambio a una mujer que se lleva una piña y sin olvidar que este mes debe pagar la luz y comprar agua en pipa. **Con lágrimas en los ojos recuerda que su hija vive en Arizona, Estados Unidos, y no puede salir a trabajar para pagar la renta del departamento**

en el que vive, dado que la situación está peor que en México por los muertos que ha dejado el virus. Aunque Rosalía teme su necesidad económica es más grande. **Aunque sea 30 o 40 piñas salimos a vender para que llevemos tortillas, frijoles, lo que podamos llevar para nuestros hijos, tenemos que salir a vender por nuestra necesidad** Antolín Zambrano, un hombre de 91 años, cree que los gobiernos no deben descuidarse ante la pandemia y que las personas tienen que adaptarse a las circunstancias, ya que el Covid-19 pudo haber llegado desde hace tiempo. **Tenemos que adaptarnos. Claro que hay que cuidarnos, no sé si el gobierno anda debilitado, esperamos que se porten bien nuestras autoridades** Dice

EN ORIENTAL, EL VIRUS NO EXISTE

En Oriental la gente no cree en el contagio, caminan en las calles con normalidad sin cubrebocas, las personas que se sientan en el zócalo se muestran renuentes a opinar y quienes sí lo hacen aseguran que el coronavirus no existe. “No creemos en eso, eso existe en las ciudades solamente, aquí no existe nada, para mí es pura mentira”, dice un hombre que busca zapatos en un local. **Víctor Manuel Córdova es otro poblador que asegura que el virus no es tan crítico como una bacteria y cree que México está preparado para esta pandemia, por lo que la gente solo debe seguir las recomendaciones del gobierno para prevenir y en su caso tiene fe en Dios y en los gobiernos.** “Sabemos que México está preparado para una cosa así y vamos a seguir adelante, no va a pasar nada, un país no se debe paralizar”, sostiene. **Fidel García, habitante de un pequeño poblado en Libres, no detiene sus actividades y sigue trabajando pero desde casa para tener ingresos** “Sigo trabajando pero aquí en la casa, será verdad o mentira, pero tenemos que cuidarnos más, casi no sale uno”, dice al considerar que no importa si vives en la ciudad o en un pueblo el coronavirus afectará a las personas.

M der/Cp (3 de abril, 2020) “Comunidades cierran accesos por Covid-19”. *Cuarto Poder.*



Comunidades cierran accesos por Covid-19

- *Abril 03 Por: Mder / Cp*

Comunidades de diferentes zonas de Ocozocuahtla establecieron puntos de revisión y determinaron cerrar las principales entradas a los poblados como parte de una medida de prevención ante la contingencia de salud. Las primeras comunidades en aplicar esta medida fueron Guadalupe Victoria, Ignacio Zaragoza y Hermenegildo Galeana, en el cual agentes municipales sostuvieron reuniones con los pobladores para tomar medidas para restringir el acceso y evitar que pudieran llegar foráneos a sus pueblos. Posteriormente le siguieron los poblados de Velasco Suárez, El Bálsamo, Juan de Grijalva, Las Pimientas y algunas otras de la zona Norte, quienes dieron cierre a los centros naturales de recreación y pidieron a visitantes evitar acudir a esta región, pues no se les permitiría el acceso. A esta iniciativa se ha sumado también Ocuilapa de Juárez, uno de los poblados con mayor número de habitantes, quienes decidieron dar cierre a las entradas tanto la que conecta con la vía Apic Pac como la que se une con la autopista hacia Las Choapas, esto con el fin de prevenirse ante los contagios del Covid-19. Los pobladores de las comunidades fueron claros en que buscan protegerse y atender las medidas de prevención que es una prioridad para evitar contagios de coronavirus en sus comunidades.

Miranda, Fernando (3 de abril, 2020) "Indígenas, doble vulnerabilidad ante la pandemia". *El Universal*

eluniversal.com.mx/estados/indigenas-doble-vulnerabilidad-ante-la-pandemia

 **Aprovecha el más bajo de todos**
Bodega Aurrera

Aviso Oportuno Revistas Blogs Servicios Juegos Agencia de Noticias

EL UNIVERSAL ENGLISH FOTOS VIDEO GRÁFICOS MxM

ESTADOS

Es Noticia: ▶ Michoacán ▶ Veracruz ▶ Nuevo León ▶ Tabasco ▶ Chiapas

INICIO / ESTADOS / INDÍGENAS, DOBLE VULNERABILIDAD ANTE LA PANDEMIA



Oaxaca.

Además de pertenecer al sector de mayor riesgo, por ser de la tercera edad, los habitantes de pueblos originarios, quienes viven en precariedad económica, suman otro factor que los hace más vulnerables: no pueden guardar cuarentena, pues dependen del trabajo diario, coinciden especialistas. De acuerdo con datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (Inegi), de los 3 millones 750 mil 471 personas que habitaban Oaxaca en 2015, la cifra oficial más reciente, 343 mil 503, eran mayores de 65 años, es decir, 8.6%. De ellas, 45.6% eran hablantes de alguna lengua originaria de las 16 que tiene el estado, por lo que esta doble marginación ante el coronavirus podría afectar a más de 156 mil 759 personas. La suma podría ser mayor, puesto que en Oaxaca hay pueblos originarios que no necesariamente conservan su lengua.

Morelia Activa-Redacción (3 de abril, 2020) “Se refuerzan medidas para informar a los pueblos originarios del COVID-19”.

<https://moreliactiva.com/se-refuerzan-medidas-para-informar-a-los-pueblos-originarios-del-covid-19/>



Morelia, Michoacán.- Las acciones para la prevención del contagio del COVID-19, promovidas por el Gobierno de Silvano Aureoles Conejo, se están llevando a todos los rincones del Estado, incluyendo las regiones indígenas más vulnerables. Lo anterior lo informó Domingo Santiago Gregorio, titular de la Comisión Estatal para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CEDPI), quien dijo que el equipo de colaboradores de la dependencia ha redoblado esfuerzos recorriendo los pueblos con mayor vulnerabilidad en las diferentes regiones: Sierra o Meseta-Juátarhu o P’ukundimani; la Ciénega-Tzakápendu; la Cañada de los Once Pueblos-Eráxamani; pueblo nahua, de la región Costa-Sierra de Michoacán, y los pueblos mazahua o jñatjo y otomí o hñahñú, de la región oriente de Michoacán.

Aunado a estas acciones se han visitado las radios comunitarias que abarcan mayor territorio, para que repliquen las medidas sugeridas por las autoridades de salud federales y estatales. Para finalizar el funcionario hizo una invitación a que en esta crisis de salud pública “estemos todos unidos para proteger a las familias michoacanas, ya que es labor de todas y de todos, hacer lo que nos corresponde desde nuestra trinchera y en la medida de lo posible”.

¡Quédate en casa! ¡Así jama Ueakuni! En lengua purépecha.
¡Quédate en casa! ¡Gi nthēui ka ngū! En lengua otomí.

Pérez, Martín Fredy (3 de abril, 2020) “No tenemos miedo al coronavirus”. *El Universal*.



“No tenemos miedo al coronavirus”

Con maíz, frijol y caña podemos sobrevivir, afirman en Balashté ante posibles desabastos



Abraham explica que enfrentar la cuarentena aislado en su comunidad no le preocupa, porque además de tener cultivos para poder sobrevivir es suficiente hervir maíz, molerlo y tomarlo con agua como lo hicieron sus ancestros mayas, en esta región cercana a la zona arqueológica de Toniná.

Sin embargo, no todo ha sido calma. Desde mediados de marzo, cuando a la selva llegó la noticia de que el Covid-19 se extendía por México, se registró un alza al precio de varios productos, como el maíz, que pasó de 300 a 600 pesos por 50 kilos.

Además, productos como el azúcar, refrescos embotellados, galletas, jabón y otros registraron un alza en el costo en las tiendas de Balashté, lugar donde habitan más de cien personas en su mayoría de la región tzeltal. El pretexto del aumento fue la supuesta escasez de productos que llegaban desde la cabecera municipal de Ocosingo.

Balashté.— Mientras el sol golpea con fuerza la selva y un viento fresco mece los guanacastles y ceibas, las noticias sobre la propagación del Covid-19 van mezclándose con el aire en esta región chiapaneca, donde no se le teme al aislamiento y no hay necesidad de compras de pánico, porque ante la probabilidad de escasez de productos embotellados o enlatados, las manos de hombres y mujeres guardan el tesoro de la preparación del matz (pozol en tzeltal). “No tenemos miedo al coronavirus, aunque no haya productos en las tiendas. Sólo con maíz, frijol, chayote, plátano y caña podemos sobrevivir. No tenemos miedo a la enfermedad, la enfrentaremos con fe en Dios”, dice Abraham Sántiz Vázquez, miembro de la dirigencia de la Organización Regional de Cafeticultores de Ocosingo (Orcao).

Vanguardia-Redacción (3 de abril, 2020) “Imposible que indígenas cumplan cuarentena”.

vanguardia.com.mx/articulo/imposible-que-indigenas-cumplan-cuarentena

LLD 360 CLASIFICADOS COMUNIDAD

VANGUARDIA | MX



OAXACA, OAX.- Además de pertenecer al sector de mayor riesgo, por ser de la tercera edad, los habitantes de pueblos originarios, quienes viven en precariedad económica, suman otro factor que los hace más vulnerables: no pueden guardar cuarentena, pues dependen del trabajo diario, coinciden especialistas. De acuerdo con datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (Inegi), de los 3 millones 750 mil 471 personas que habitaban Oaxaca en 2015, la cifra oficial más reciente, 343 mil 503, eran mayores de 65 años, es decir, 8.6 por ciento. De ellas, 45.6 por ciento eran hablantes de alguna lengua originaria de las 16 que tiene el estado, por lo que esta doble marginación ante el coronavirus podría afectar a más de 156 mil 759 personas. La suma podría ser mayor, puesto que en Oaxaca hay pueblos originarios que no necesariamente conservan su lengua. Según una serie de mapas elaborados por el Colectivo Mixe (Colmix), en Oaxaca existen comunidades indígenas donde la población de más de 65 años representa más de 20 por ciento, porcentaje mayor al que se registra a nivel nacional, que es 7.1 por ciento, e incluso que el de Europa, con 19.7 por ciento. Estas poblaciones se localizan principalmente en las regiones Mixteca y Sierra Norte, y destacan algunas como Cosoltepec (mixteca), con 32.9 por ciento; San Francisco Cajonos (zapoteca), con 31.5 por ciento; San Juan Achihutla (mixteca), 29.2 por ciento; Santiago del Río (mixteca), con 28.9 por ciento, y Santiago Tepetla (chocholteca), con 28.9 por ciento. “A la edad se agrega que viven con mucha marginación, por lo que tienen que salir a diario de sus localidades y son más susceptibles”, explica Julio César Gallardo, biólogo y encargado de elaborar materiales cartográficos en el Colmix. ‘Eexentos’ > Explican especialistas que los indígenas no pueden quedarse en casa porque “tienen una interacción económica que implica viajes diarios a las zonas urbanas y muchas no pueden aislarse”.



Camas, Félix (4 de abril, 2020) “Zapatistas sancionarán a quienes ingresen sin autorización a caracoles; evitan contagios de Coronavirus”. *NVI Noticias*.

→ X No es seguro | nvinoticias.com/nota/141738/zapatistas-sanc



Zapatistas sancionarán a quienes ingresen sin autorización a caracoles; evitan contagios de Coronavirus.



San Cristóbal de Las Casas.- Una multa de mil pesos será aplicado por parte de integrantes del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) a quienes entren sin autorización al Caracol de Morelia en el municipio de Altamirano, esto como medida precautoria y evitar contagios de Coronavirus. El objetivo es evitar el paso de personas hacia este poblado, además han manifestado que persona que sea sorprendida transitando en las inmediaciones de este poblado será retenido.

Fuentes cercanas aseguran que el acuerdo fue tomado el pasado 29 de marzo, ya que personas desconocidas han ingresado a la colonia sin el permiso correspondiente de las autoridades, y ante el temor de la propagación del COVID-19, decidieron instalar un retén en el poblado. Aunque hasta este momento han determinado sólo sea durante la cuarentena del COVID-19, han indicado que quienes intentan salir también son advertidas por la situación que atraviesa el país, pues hay el temor de que lo contraigan. Este retén permanecerá las 24 horas del día, por lo que hacen un llamado a los extranjeros, familiares, eviten trasladarse a la comunidad Morelia, pues de lo contrario serán retenidos y multados con mil pesos por persona.

Cancino, Karina (5 de abril, 2020) “Comunidades indígenas de Nayarit cierran accesos contra COVID-19”. *NTV*.



Tepic.- Comunidades indígenas del municipio de Del Nayar, donde cada año se celebra la Sumuavika o Semana Santa Náyeri (cora) a partir de este domingo, cerraron el acceso a sus comunidades y cancelaron actos masivos – observados por especialistas y turistas de todo el mundo- para prevenir posibles contagios por coronavirus. A partir 5 hasta el 11 de abril permanecerán cerrados los accesos a camiones de pasaje y vehículos particulares para prevenir posibles contagios; las rutas a cerrar, anunció el alcalde Adán Frausto Arellano. Los tramos carreteros que se cerrarán son el tramo Tepic- Ruiz hacia la cabecera municipal Jesús María, y los accesos de la carretera Ruiz-Zacatecas- Jalisco y Durango. Además quedarán cerrados los vuelos turísticos en la aeropista municipal, salvo que se trate de cuestiones de emergencia, determinó la autoridad, así como el embarcadero en Huaynamota. Otros lugares como Sayulita y San Pancho, en el municipio de Bahía de Banderas, colocaron retenes en los accesos principales de sus sitios, para evitar el ingreso de personas que no viven ni trabajan o no tienen alguna emergencia en la zona; esto para prevenir posibles contagios de coronavirus.

Chacón, William (5 de abril, 2020) "Zonas indígenas atendidas ante la epidemia". *Cuarto Poder*.

cuartopoder.mx/chiapas/zonas-indigenas-atendidas-ante-la-epidemia/321522/



Chiapas. El secretario de Salud, José Manuel Cruz Castellanos, aseguró que de las zonas más visitadas por el gobernador Rutilio Escandón Cadenas, y por él mismo, para fortalecer los servicios de salud, ha sido la región de Los Altos; donde han entregado ambulancias, medicamentos, equipos médicos, infraestructura y todo lo necesario, y que antes no tenían. Dijo que en días pasados recorrieron la región, específicamente San Cristóbal de Las Casas, para supervisar lo que será la Clínica Alternativa de Cuidados Respiratorios, para todo el distrito de Salud, que se prevé sea abierta este lunes próximo, esto para atender los casos de coronavirus (Covid19) que se presenten. Señaló que todas las personas son susceptibles de contraer la enfermedad, sin ventajas o desventajas, con la única diferencia de que a algunos les pegará más fuerte en su organismo si inmunológicamente no están fuertes. Sin embargo, indicó que en las medidas de prevención los pueblos originarios sí tienen una ventaja, sobre todo aquellos que se rigen por usos y costumbres, porque eso les permite a los presidentes tomar medidas en sus municipios para evitar la propagación del virus.

Es decir, las autoridades municipales instalan filtros sanitarios para la prevención en los accesos de las ciudades y adoptan otras medidas, basados en los principios de usos y costumbres, por lo que la población suele cumplir con esas normas, evitando así la dispersión. Mencionó que esto toma especial relevancia, ya que como anteriormente no existía justicia social en estas zonas, desafortunadamente muchos menores de edad están por debajo de su peso ideal, es decir, con desnutrición, lo que representa una fuerte desventaja para ser afectados de forma más severa por el coronavirus. Recordó que desde que empezaron a implementar las medidas de prevención ante el registro de los primeros casos de coronavirus en el país, se distribuyeron trípticos en cada lengua originaria que se habla actualmente en el estado, con información detallada sobre la epidemia. Además, se lanzaron videos informativos, spots de radio y se aprovecharon diversos medios para difundir las medidas de prevención en todo el estado, sin hacer ninguna distinción, porque el virus puede darse en cualquier parte y afectar a cualquier persona.

El Sol de Tulancingo-Redacción (5 de abril, 2020)
“Indígenas de Chiapas desafían cuarentena con procesión de Semana Santa”.

El Sol de Tulancingo

Chiapas. Alrededor de 300 indígenas tzotziles desafiaron este domingo la cuarentena por el coronavirus con una procesión callejera en el inicio de la Semana Santa en San Cristóbal de Las Casas, estado mexicano de Chiapas. A primera hora del esta jornada, los indígenas prepararon los ramos de palma para la procesión religiosa en esta ciudad donde confluyen la mayoría de las organizaciones evangélicas del estado de Chiapas. Chiapas es uno de los estados mexicanos donde se registra un mayor crecimiento de estos cultos, explicó el pastor Esdras Alonso González, líder de la organización Ejército de Dios en esta localidad del sureste de México. Al mismo tiempo que estos tzotziles rompían la llamada Jornada de San Distancia y el autoconfinamiento que piden las autoridades por el coronavirus, la Iglesia católica mexicana transmitía en medios digitales y canales de televisión las misas del Domingo de Ramos, sin fieles en los templos.



Foto: EFE

Desde hace más 16 días, los habitantes de San Cristóbal de Las Casas se mantienen en sus domicilios como parte de las medidas para evitar la propagación del coronavirus, que hasta el momento ha causado 79 muertos y 1.890 casos en todo el país. En el suroriental estado de Chiapas se han registrado 19 contagios confirmados. En Chiapas, alrededor del 42 % de su población declaró tener una religión no católica, y un 12,1 % afirmó no tener una, de acuerdo a los datos de población más recientes del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (Inegi). En la Ciudad de México, las celebraciones por la Semana Santa tuvieron como centro una misa en la basílica de Guadalupe, la cual lucía prácticamente vacía, ya la mayoría de las iglesias están cerradas por la pandemia del coronavirus.

Martínez Elorriaga, Ernesto (5 de abril, 2020) “Instalan cerco sanitario en comunidad purépecha en Michoacán”. *La Jornada*.



Morelia, Mich. La comunidad purépecha de Nuevo Zirosto, municipio de Uruapan, cerró las entradas de la comunidad e instaló filtros para evitar que se propague el coronavirus entre su población de aproximadamente 3 mil 500 habitantes, informó Pavel Guzmán, coordinador del Consejo Supremo Indígena de Michoacán. “Está prohibida la entrada a personas que no son de la comunidad y después de las 21 horas ya no se permite el paso a ninguna persona”, comentó el dirigente purépecha. Dijo que en los próximos días otras comunidades como Uruapicho, Aranza y Zicuicho llevarán a cabo asambleas para analizar la posibilidad de cerrar el acceso a estos pueblos ubicados en la región de Paracho.

En tanto, en los límites de Colima y Coahuayana, Michoacán, elementos de seguridad estatal mantienen el filtro de revisión a todos los que ingresan a la entidad.

Asimismo, el alcalde de Aquila Mohamed Ramírez informó que fueron cerradas a partir de este sábado 4 de abril, los 170 kilómetros de playas con el fin de evitar contagios del Covid-19. Habrá vigilancia de la Guardia Nacional, La Secretaría de la Defensa Nacional, la Secretaría de Marina y policía estatal.

Nájera, Luis Fernando (5 de abril, 2020) “Indígenas realizan contí en víspera de Semana Santa con presencia policial y militar”. *Río Doce*.

← → ↻ riodoce.mx/2020/04/05/indigen

RÍODOCE



Sinaloa. La última concentración de yoremes, llamado conti, se realizó en San Miguel Zapotitlán este Domingo de Ramos, al inicio de la Semana Mayor, pese a la amenaza del gobierno municipal de suspenderlo con la fuerza pública y al llamado del Consejo Supremo Estatal de Kobanaros y Pueblos Indígenas Yoremes Mayos de Sinaloa, cuyos miembros han sido descalificados por las etnias. Los indígenas advirtieron a la fuerza pública que ellos continuarán con su tradición, pero corresponderá a la autoridad controlar las visitas a la iglesia, situación que este domingo falló, incluso con presencia militar. Los nativos realizaron dos procesiones, en la sindicatura indígena que está a unos 20 kilómetros al norte de Los Mochis. Una de las caminatas sucedió a las 10:00 horas y otra a las 14:00 horas, y participaron unos 200 judíos. Ambas marchas partieron de la calle principal de la sindicatura San Miguel Zapotitlán hasta la iglesia del cerro, en donde entraron, bendijeron palma y salieron. La procesión fue vigilada por policías preventivos y militares, que desde temprana hora llegaron para dispersar multitudes a fin de evitar el contagio de Covid-19. Finalmente, no consiguieron del todo el objetivo de disuasión, y la fiesta tradicional de Semana Santa continuó.

Cancino, Karina (6 de abril, 2020) "Se aíslan las zonas indígenas en Nayarit para evitar contagios". *El Heraldo de México*.



Nayarit. Comunidades indígenas del municipio de El Nayar, donde cada año se celebra la Sumuavika o Semana Santa náyeri (cora), cerraron el acceso a sus comunidades y cancelaron actos masivos para prevenir contagios. Del 5 al 11 de abril permanecerán cerrados los accesos a camiones de pasaje y vehículos particulares en los tramos carreteros Tepic-Ruiz hacia la cabecera municipal Jesús María, y RuizZacatecas- Jalisco-Durango. Otros lugares como Sayulita y San Pancho, en el municipio de Bahía de Banderas, colocaron retenes en los accesos principales.

Cervantes, Zacarías (6 de abril, 2020) “Piden comunidades de la Montaña maíz, frijol y otros alimentos ante la emergencia del Covid-19”. *El Sur* (Acapulco).

<https://suracapulco.mx/piden-comunidades-de-la-montana-maiz-frijol-y-otros-alimentos-ante-la-emergencia-del-covid-19/>



Han dejado de llegar a los pueblos remesas de EU, y los jornaleros ya no tienen trabajo en el norte del país, señalan. “Estamos cercados por el coronavirus y por el hambre”, advierten

Chilpancingo, Guerrero, 6 de abril de 2020. El Consejo de Comunidades Indígenas de la Montaña, que aglutina a 32 mil 900 familias de más de 300 comunidades de 15 municipios, demandó en un escrito enviado al presidente de la República Andrés Manuel López Obrador y al gobernador Héctor Astudillo Flores, un programa emergente de dotación de granos básicos para que puedan paliar la crisis por el coronavirus, la pobreza y el hambre en esa región. En el documento fechado el 3 de abril, las autoridades que integran dicho Consejo proponen que el programa alimentario comience a partir de este mes de abril y permanezca los próximos seis meses, debido a la contingencia que se avecina y a la grave situación de pobreza que se vive en la región. “Los pueblos y comunidades indígenas y afro mexicanos, aparte de la pandemia del coronavirus, enfrentamos otra amenaza a nuestra sobrevivencia alimenticia. Recientemente la FAO advirtió que nos arriesgamos a sufrir una crisis alimentaria inminente si no se toman medidas rápidas para proteger a los más vulnerables y mantener vivas las cadenas de suministro de alimentos”, argumentan en su escrito. Por ello, el Consejo de Comunidades Indígenas de la Montaña, plantea “con urgencia” que se implemente un programa alimentario compensatorio que dé respuesta inmediata al problema de desabasto de granos básicos en regiones de la Montaña”. Manifiesta que independientemente de la incertidumbre que causará en Guerrero el Covid-19, la realidad que viven los pueblos en la Montaña “es devastadora”, porque **los precios del maíz se han elevado al 100 por ciento y lo mismo sucede con el huevo, el aceite y el tomate**. “Los mismos productos de la limpieza se han escaseado y quienes tienen la suerte de tener el dinero para conseguirlos, los obtienen a un precio alto en Tlapa”. Se quejan de que el trabajo remunerado en el campo no existe, “no hay quienes nos contraten como peones o



albañiles y las empresas de hortalizas en el norte del país están recortando el número de trabajadores”. Además, señala que muchos de sus familiares jornaleros en otros estados, se quedaron sin trabajo y sin dinero, “enfrentan ahora problemas económicos y de salud para regresar a sus pueblos”. También, la mayoría de sus hijos que están en Nueva York Nueva Jersey, Maryland y California, en Estados Unidos, se encuentran desempleados y encerrados en pequeños cuartos sin ningún derecho para recibir algún apoyo económico de gobierno de Donald Trump. “**Nuestro ingreso más seguro dejó de llegar a la Montaña** porque no hay forma de que nuestros hijos e hijas nos envíen las remesas que cada mes nos depositan en dólares para que compremos la comida, medicinas y ropa de nuestros hijos”, se quejan. Agregan que, por si fuera poco, permanecen sin servicios, “**no tenemos agua** en nuestras casas, con mucho esfuerzo compramos las mangueras para acercar el agua a nuestro domicilio y en estos meses de secas tenemos que acercarla de los manantiales”. Plantea que “urge un sistema de abastecimiento de agua a las comunidades porque no contamos con una red de agua que funcione ni que esté limpio”. Advierten que se les están escaseando los alimentos porque dependen del trabajo agrícola y apenas siembran pequeñas parcelas en las faldas de los cerros y llegan a cosechar unos 400 kilos de maíz por temporada “y sólo nos alcanza para cinco meses sin tener otra alternativa que salir a trabajar para conseguir dinero”. Al presidente López Obrador le recuerdan que en la pasada visita que realizó a Tlapa le hicieron llegar documentos donde le plantearon las necesidades más urgentes que enfrentan como pueblos pero que desde noviembre del año pasado no han tenido respuesta. “Lo más grave es que ahora estamos cercados por el coronavirus y por el hambre, por eso urge atender esta emergencia que puede ser cruenta si no se toma en cuenta nuestras palabras”, advierten. Agregan que la pandemia parece llegar sin ningún obstáculo a la Montaña porque no existe una infraestructura médica que ayude a contener este virus agresivo, por lo que mencionan que es sumamente prioritario brindar una atención especial con apoyos extraordinarios a los pueblos y comunidades indígenas y afroamericanos de la Costa Montaña de Guerrero.

Denuncian que **los pocos centros de salud y el único hospital que hay no cuentan con cubre bocas, gel antibacterial y mucho menos equipos especiales para el personal médico, ni ventiladores**. “Ante esta crítica situación demandamos que se implemente un programa especial de granos básicos para todas las familias como una medida extraordinaria y urgente para hacer frente al grave problema del hambre que forma parte de las principales amenazas”. Su propuesta es que a partir de este mes de abril y durante seis meses se pongan en operación un **programa emergente de dotación de granos básicos para cada familia** y evitar un mayor sufrimiento causado por el hambre. El paquete que proponen es que se integre con 100 kilos de maíz, 20 de frijol, 10 de arroz, 2 de sal, dos litros de aceite y cinco bolsas de sopas.

García, Carina (6 de abril, 2020) “Se extiende violencia feminicida a comunidades indígenas; víctimas cada vez más pequeñas”. *Primera Línea* (Oaxaca).

primeralineamx/se-extiende-violencia-feminicida-a-comunidades-indigenas-victimas-cada-vez-mas-pequenas/



Oaxaca. La violencia feminicida se ha extendido a municipios que no cuentan con el mecanismo de acción-reacción y ha dejado víctimas cada vez más pequeñas tal como sucedió con una bebé de seis meses de San Francisco del Mar a quien le arrebataron la vida después de una agresión sexual. Angélica Ayala Ortiz, presidenta del Grupo de Estudios sobre las Mujeres “Rosario Castellanos” (GESMujer), señaló que este hecho causa una profunda indignación, pues muestra los niveles incontrolables de violencia hacia las mujeres y las niñas.

“Hechos lamentables y dolorosos que no deben quedar en la impunidad, pues las consecuencias de la falta de acciones contundentes en la prevención, atención y sanción de la violencia hacia las mujeres y las niñas, está teniendo un costo muy alto, donde se coloca en riesgo su libertad, su integridad **y su vida”, señaló. Exigió que el feminicidio infantil debe ser motivo de alarma y de exigencia de justicia, pues en lo que va del año el 13 por ciento del total de asesinatos violentos, corresponde a menores de 12 años, el 23 por ciento de menores de 18 años.** “A nivel de prevención urge implementar acciones contundentes contra la misoginia, tanto en los hombres en general, como en quienes tienen a su cargo la responsabilidad de procurar e impartir justicia, es un tema prioritario a atender, ya que expresa la desvalorización y el odio hacia las mujeres **y las niñas”.**

Llaven Anzures, Yadira (6 de abril, 2020) “Autoridades de la Sierra Norte y Mixteca prohíben ingreso de foráneos y migrantes hasta que concluya la emergencia sanitaria”. *La Jornada de Oriente*.



Puebla. Autoridades de las comunidades de la Sierra Norte y Mixteca del estado de Puebla prohibieron la entrada de cualquier foráneo hasta que concluya la emergencia sanitaria. Esto luego que en las últimas semanas se ha presentado un incremento de migrantes que están regresando a sus pueblos originarios ante el número de contagiados y muertes por coronavirus en los Estados Unidos de Norteamérica. Se trata de las comunidades de Cuexpala, junta auxiliar perteneciente al municipio de Tilapa, en la Mixteca del estado, así como Pahuatlán, Xicotepec de Juárez y Zihuateutla, en la Sierra Norte. En el caso de Pahuatlán, en redes sociales circula un aviso “a todos los usuarios del servicio de autobuses Tulancingo–Pahuatlán, se informa que derivado de la contingencia sanitaria por el virus Covid–19 y en atención a las acciones implementadas por el gobierno, es un requisito presente su [credencial de elector para abordar](#)”. Las autoridades y pobladores respaldaron la medida de frenar el ingreso de foráneos a la comunidad, mientras que en Zihuateutla la policía municipal ha instalado retenes en los ingresos a la localidad, para [tomar la temperatura corporal de todos los automovilistas](#), a fin de evitar la entrada con personas que presenten la sintomatología del virus. En el caso de Xicotepec, el ayuntamiento pidió a la población que si en Semana Santa reciben a familiares que provienen de otras ciudades, estarán obligados a resguardarse durante 14 días a partir de su llegada al municipio, para reducir el riesgo de contagios. En tanto, las autoridades de la comunidad de Cuexpala, perteneciente al municipio de Tilapa, en la Sierra Mixteca, prohibieron el ingreso de visitantes a la junta auxiliar. En la entrada del pueblo, el gobierno local colgó una manta donde se puede leer el siguiente mensaje: “**Aviso urgente, en esta comunidad de Cuexpala también participa en las medidas preventivas contra el virus Covid–19. Debido a esto se prohíbe la entrada a todos los visitantes a esta comunidad ya que solo estamos respetando las indicaciones federales en esta cuarentena. Por favor no insistan bañarse en el río ya que se tomarán medidas extremas. Atentamente: las autoridades de esta comunidad**”. En redes sociales, vecinos difundieron la medida tomada por las autoridades de la comunidad, ante el regreso de connacionales de los Estados Unidos. La autoridad además prohibió que en esta temporada de Semana Santa los pobladores se puedan bañar en el río de la localidad. Debido a las aguas cristalinas del afluente, a Cuexpala arriban visitantes de pueblos vecinos para nadar y hacer actividades al aire libre. Esta situación generó preocupación entre las autoridades de cara al incremento de contagios en la Sierra Mixteca de la entidad. Al respecto, la presidente auxiliar de Cuexpala, Xóchitl Gabriela Ariza, declaró a medios de comunicación locales que a pesar de que el municipio de Tilapa no ha presentado ninguna persona contagiada, esta acción fue acordada de manera unánime por el pueblo. Argumentó que decidieron no permitir el ingreso a los visitantes ante la posibilidad de que existan portadores de coronavirus y puedan contagiar a los lugareños. Otra de las medidas implementadas, informó, es salir únicamente a comprar víveres, pero organizándose entre ellos para que sea la menor cantidad de gente posible la que abandone sus hogares.

Marca (6 de abril, 2020) “Los indígenas mexicanos que desafían la cuarentena con una procesión”. *Marca*.

us.marca.com/claro/mas-trending/2020/04/06/5e8afc53e2704ea0688b45c8.html

MARCA Claró

 US ▾

Fútbol ▾

Fútbol Americano ▾

Baloncesto

Coronavirus en México Ocurre en el estado de Chiapas

EFE **A**lrededor de 300 indígenas tzotziles desafiaron este domingo la [cuarentena por el coronavirus](#) con una procesión callejera en el inicio de la Semana Santa en San Cristóbal de Las Casas, estado mexicano de Chiapas. A primera hora de esta jornada, los indígenas prepararon los ramos de palma para la procesión religiosa en esta ciudad donde confluyen la mayoría de las organizaciones evangélicas del estado de Chiapas. La procesión fue convocada por diversas agrupaciones cristianas en San Cristóbal de Las Casas, como son los evangélicos, los bautistas, los adventistas y los pentecostés. Chiapas es uno de los estados mexicanos donde se registra un mayor crecimiento de estos cultos, explicó el pastor Esdras Alonso González, líder de la organización Ejército de Dios en esta localidad del sureste de México. Al mismo tiempo que estos tzotziles rompían la llamada Jornada de San Distancia y el autoconfinamiento que piden las autoridades por el coronavirus, la iglesia mexicana transmitía en medios digitales y canales de televisión las misas del Domingo de Ramos, sin fieles en los templos. La procesión hizo un recorrido de unos tres kilómetros con música, banderas y danzas que llamaban la atención de los escasos espectadores y de los habitantes que se asomaban a sus balcones o a la azotea de sus casas. Durante la procesión, en la que predominaban mujeres y niños, los indígenas cantaban alabanzas religiosas dedicadas a Cristo.

Ninel, Zvezda (6 de abril, 2020) "Hasta en pandemia se asesina activistas en México; van 6 muertos en 2020" *Infoquorum*.

infoquorum.com/notas/2020/04/06/Sociedad/Hasta_en_pandemia_se_asesina_activistas_en_México_van_6_muertos_en_2020?fbclid

inf
Quorum



En México, las agresiones, encarcelamientos, actos de acoso y ejecuciones de luchadores sociales son una constante que no frena ni en tiempos de contingencia. En 2019 se registraron al menos 24 asesinatos de activistas y el 2020 ya ha dejado, en sus primeros tres meses, seis víctimas más, las tres últimas en una sola semana y en plena emergencia sanitaria por COVID-19. Paulina Gómez Palacios Escudero, “guardiana del territorio sagrado de Wirikuta, y amiga del pueblo wixárika”, fue vista por última vez con vida el 19 de marzo, su cuerpo fue encontrado el miércoles 22 en un tramo carretero en Zacatecas. A Isaac Medardo Herrera Avilés, abogado protector de la reserva natural "Los Venados", le dispararon el jueves 23 de marzo frente a su casa, en Jiutepec, Morelos. El domingo 26 de marzo, en Guanajuato, Karla Valentina Camarena, activista trans defensora de los derechos humanos de la comunidad LGBTTI, fue perseguida por una camioneta cuyos ocupantes la asesinaron a balazos. Antes de la crisis por la proliferación del COVID-19 estallará en nuestro país y antes de las ejecuciones de estos tres defensores de la naturaleza y los derechos humanos, tres asesinatos más marcaron este 2020:

Homero Gómez, activista y administrador del santuario de mariposas monarca "El Campanario", desapareció el día 13 de enero en Ocampo, Michoacán, el 29 de enero, tras largas investigaciones que incluyeron el interrogatorio de varios policías, fue encontrado muerto en un pozo a unos kilómetros de la cabecera de ese mismo municipio. La versión oficial consignó que murió ahogado dentro de la fosa, pero que antes de la caída sufrió un traumatismo craneoencefálico provocado, un hecho ante el que sus familiares, amigos y numerosas organizaciones sociales recalcaron que su vida fue constantemente amenazada por grupos interesados en frenar su actividad en pos de los bosques de las monarcas.

El sábado 18 de enero, la artista plástica y activista feminista de 26 años, Isabel Cabanillas, integrante del colectivo Hijas de su Maquiladora Madre, fue encontrada muerta en Ciudad Juárez, territorio donde la lucha por los derechos de las mujeres implica peligros mortales que fueron recalcados por las masivas movilizaciones feministas que han resonado en México con especial fuerza en 2019 y 2020.

El sábado 1 de febrero un segundo defensor de las mariposas monarcas fue encontrado muerto, el guía de turistas y guardabosques Raúl Hernández Romero, quien desapareció el 27 de enero, cuando el cadáver de su compañero protector del territorio michoacano todavía no había sido hallado. El ambientalista de 44 tenía golpes contusos y una herida en la cabeza provocada por un arma punzocortante.

Seis crímenes que dan cuenta de los enormes rezagos de nuestro país en materia de protección a los defensores de derechos humanos y sociales; a lo cual hay que sumar el hecho de que en este mismo año también han habido múltiples agresiones contra periodistas y se cometieron dos asesinatos de comunicadoras: la locutora Teresa Aracely Alcocer y la periodista María Elena Ferral.

Valero, Marlene (6 de abril, 2020) "Yaquis en Sonora retan al Covid19 y reañizan ceremonias tradicionales". *La Silla Rota*.

<https://lasillarota.com/estados/yaquis-en-sonora-retan-al-covid-19-y-realizan-ceremonias-tradicionales-coronavirus-sonora-pandemia-covid-19/378379>

LA SILLA ROTA



Yaquis en Sonora retan al covid-19 y realizan ceremonias tradicionales

Miembros de la etnia Yaqui dejaron de lado todo tipo de medidas de protección y de higiene reuniéndose hasta 30 personas en un pequeño hogar en Hermosillo

✂ MARLENE VALERO | CORRESPONSAL 04/04/2020 10:17 hrs

A A Enviar
+ - 40%



Sin embargo, dejaron de lado todo tipo de medidas de protección y de higiene, ya que se reunían hasta 30 personas en un pequeño hogar, donde, incluso, el arzobispo de Hermosillo participó con un mensaje religioso.

QUE DE INTERESAR



En medio de covid, inicia Semana Santa con celebraciones en Chiapas

Desde niños, jóvenes, adultos y ancianos se aglomeraron en este lugar, donde danzaban y se movían al ritmo de sus instrumentos tradicionales.

No eran más de cinco personas las que portaban cubrebocas, el resto no tomó medidas ni cuidados para no contagiarse por **coronavirus**.

Pero, además de los miembros de la etnia, algunos ciudadanos hermosillenses acudieron al lugar, como tradicionalmente se hace para atestiguar la ceremonia

También llegaron vendedores de algodones de azúcar, de elotes y algunas fritangas, para "aprovechar" a la multitud.



"No lo pueden evitar, el pueblo está acostumbrado a eso, ya nomás esperamos la Semana Santa pa veni pa' acá, y ya viene uno limpio, lavado", comentó una mujer a medios de comunicación.



Ella se refirió al operativo que implementó la Dirección de Inspección y Vigilancia del Ayuntamiento de Hermosillo para indicar a los ciudadanos que regresen a sus casas, acompañados de la Policía Municipal; sin embargo, los miembros de la etnia y hermosillenses de las colonias aledañas hicieron caso omiso.

Claudia Pavlovich fue ope aproximadamente 3 semanas

KORONAVIRUSTA TATAP BETCHI'IBO ITO SUATEK, CHE'A TU' I.
 Porque la información es para todos, compartimos recomendaciones sobre el #Coronavirus en #LenguaYaqui 🗣️📢. Tomemos todas las medidas de precaución donde sea que nos encontremos.
 #SonoraPreviene #Prevención #Yaqui #SaludSonora

KORONAVIRUSTA TATAP BETCHI'IBO ITO SUATEK, CHE'A TU' I...

Camacho, Zózimo (7 de abril, 2020) “Pandemia: 16 millones de indígenas en vulnerabilidad absoluta”. *Contralínea*.

https://www.contralinea.com.mx/archivo-revista/2020/04/07/pandemia-16-millones-de-indigenas-en-vulnerabilidad-absoluta/?fbclid=IwAR2NhkP-e3B7_Roa4Q0WhQdzkyF94eXy4UCMWg7Otag6Gu1XY8r4OkrV-5c



CONTRALÍNEA.com.mx

Hambre, desnutrición crónica y precaria infraestructura médica, la constante en las geografías de los pueblos originarios. No cuentan siquiera con información clara de la llegada de la enfermedad Covid-19. En el horizonte indígena podrían ocurrir los mayores estragos de la pandemia y la crisis económica. La Montaña de Guerrero es la región más depauperada del país y del Continente. Es netamente indígena, mayoritariamente monolingüe. A 550 mil na’saavi, me’phaa y nahuas de 19 municipios se les viene la pandemia encima. En toda la región hay sólo un hospital de segundo nivel con 30 camas —ya saturadas por mujeres en labores de parto y por pacientes con enfermedades crónico-degenerativas— y tres respiradores mecánicos, de los cuales **sólo uno funciona**. Es la artillería hospitalaria con la que la Montaña espera el paso de la pandemia de Covid-19, causada por el virus SARS-CoV-2, la mayor emergencia sanitaria mundial en más de 100 años. “Viene una ola gigante y nuestro sistema de salud está desmantelado, obsoleto, sin personal médico suficiente”, advierte el antropólogo Abel Barrera Hernández desde Tlapa de Comonfort, el corazón de la Montaña, la única ciudad de la región que cuenta con 70 mil habitantes. Pobres entre los pobres, el panorama es similar en la mayoría de las geografías indígenas del país, que según estimaciones del Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas (INPI) suman 16 millones de personas. En localidades remotas no hay siquiera conciencia de lo que les llegará en las próximas semanas y meses. Y es que para ellos no hay ni mensajes informativos en su lengua. “En este abismo de la desigualdad de nuestro país, estamos en el sótano de la miseria”, señala Barrera Hernández, director del Centro de Derechos Humanos de la Montaña Tlachinollan. La pandemia viene a complicar “un laberinto donde de por sí parece que no hay salida, no hay forma de solucionar el problema del hambre”. Carlos González, concejal nahua del Concejo Indígena de Gobierno (CIG) e integrante de la Comisión de Coordinación del Congreso Nacional Indígena (CNI), coincide: “Los pueblos indígenas son los más vulnerables en cuanto a infraestructura clínica hospitalaria y en cuanto a la atención médica en general. Hay mucha desnutrición y muchos rezagos”.

La respuesta indígena organizada Abogado especialista en derecho agrario, González señala que la amenaza de la enfermedad Covid-19 ha activado las alertas entre los pueblos indígenas del CNI, toda vez que golpea con más severidad a los viejos. “En la sociedad [mexicana], pero marcadamente en los pueblos indígenas, los ancianos y las ancianas juegan un rol fundamental, vital, para la pervivencia de las comunidades y su reproducción. Es una

preocupación muy seria”, explica. Por ello, por ejemplo, el pueblo wirrárika (o huichol) de San Andrés Cohamiata, Tatei Kie, decidió suspender el ritual de Semana Santa, es decir, las celebraciones más importantes del ciclo anual de la comunidad.

La tribu yaqui, por su parte, considera no cancelar el ritual –también fundamental para su cultura– pero sí cerrar su territorio y no permitir el ingreso de los yoris (mestizos) a sus comunidades. Misma medida se está aplicando ya en algunas otras geografías indígenas como las del Istmo y los Valles Centrales de Oaxaca, y en algunas comunidades mayas de Yucatán. Otro caso que se destaca es el de las comunidades guerrerenses del Concejo Indígena y Popular de Guerrero-Emiliano Zapata (Cipog-EZ), del Frente Nacional de Liberación del Pueblo (FNLP) y de la Organización Campesina de la Sierra del Sur (OCSS), que de manera conjunta han ordenado un repliegue externo y un despliegue interno para enfrentar la pandemia y tomar el control del territorio.

Se trata de cientos de comunidades na’saavi (o mixtecas), me’phaa (o tlapanecas), ñamnkue (o amuzgas), nahuas, afromexicanas y mestizas que se declaran alertas y anuncian que no darán tregua a los oportunistas que quieran sacar ventaja de la emergencia. En un documento emitido de manera conjunta, las tres organizaciones se reivindican integrantes del CNI y del CIG y denuncian “la falta de presupuesto de salud” en las regiones de Montaña, Costa Chica, Costa Grande y Tierra Caliente. Para Carlos González, con todo y la pobreza y el despojo, las comunidades indígenas organizadas y en rebeldía podrán generar algún tipo de defensa en sus geografías, gracias a su propia vida comunitaria. La capacidad de respuesta será distinta conforme el grado de organización, la orografía y el contexto social de la región donde se encuentran las comunidades. No será lo mismo, por ejemplo, en la Sierra Tarahumara que las Cañadas tsotsiles zapatistas. Algunas comunidades podrán organizarse para que el contagio sea lento y podrán incluso hacer frente a la crisis económica con sus propios medios y recursos. “Hay comunidades que resisten en condiciones muy difíciles, muy precarias, en sus regiones porque han sido desplazadas por el desarrollo urbano, industrial, la contaminación. Y hay otras comunidades, regiones, donde todavía hay buena cantidad de medios y hay una armonía con la Madre Tierra mucho mayor”, explica Carlos González. El CNI prevé, por ello, que la peor situación para los indígenas se presentará, paradójicamente, en las ciudades, donde se encuentran los migrantes en trabajos precarios y sin ningún tipo de apoyo. Lejos de su comunidad, los indígenas son más vulnerables. Es el caso de la comunidad ñãñho (u otomí) originaria de Santiago Mexquititlán, Querétaro, que se encuentra en la Ciudad de México. Ya le han prohibido vender en las calles y no tiene acceso a alimentos, agua ni un lugar donde pernoctar. El propio CNI está realizando una colecta para apoyar a estas familias. El activista y asesor de la comunidad, Diego García, señala que son 130 familias otomíes las que se encuentran en precariedad en la capital de República. Esta situación se agudizó luego del terremoto de 2017, cuando tuvieron que desalojar los edificios que ocupaban. Durante más de 18 meses, estas familias pernoctaron a las afueras dichos inmuebles, sin las condiciones mínimas de habitabilidad, salud, seguridad, trabajo y alimentación. El Programa de Reconstrucción de la Ciudad de México no las contempló. Peor aún, a los inmuebles les salieron “dueños” y el gobierno de Claudia Sheinbaum Pardo ordenó desalojar a las familias otomíes, hecho que se consumó violentamente el año pasado con más de 200 elementos del “desaparecido” cuerpo de granaderos. Hoy en las calles, y a través de Diego García, adherente a la Sexta Declaración de la Selva Lacandona, las familias señalan que no tienen manera de protegerse de la pandemia. “Para evitar el contagio, la OMS [Organización Mundial de la Salud] y los gobiernos recomiendan lavarse las manos, y nosotros no tenemos agua potable para el consumo; sana distancia, y nosotros vivimos hacinados y en campamentos; resguardarse en casa, y nosotros

no tenemos casa: vivimos en la calle, fuimos desalojados; hacer cuarentena, y somos desempleados, trabajamos en la calle y vivimos al día”El CNI tomó en serio la amenaza de la pandemia semanas antes de que el gobierno federal pusiera en marcha la Jornada Nacional de Sana Distancia. El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) cerró en Chiapas sus Juntas de Buen Gobierno y sus Caracoles. Llamó a sus filas y bases de apoyo a prepararse para la pandemia con medias aplicadas internamente. A nivel nacional, el CNI canceló las asambleas que estaban ya programadas en 10 sedes de todo el país para impulsar la defensa de territorios ante los megaproyectos. Dos de esas asambleas canceladas serían de carácter nacional e internacional. Las anfitrionas serían comunidades indígenas de Campeche.

El descobijo gubernamental Al final, los casos anteriores son de pueblos, tribus y naciones indígenas organizadas en lucha por sus derechos. Articularán una respuesta. Caso distinto es la de las comunidades en precariedad absoluta, como las de la Montaña alta de Guerrero, las rarámuris de la Sierra Tarahumara, las chichimeca jonaz de Guanajuato y San Luis Potosí o las ñãñho del semidesierto queretano. La estrategia gubernamental en la región de la Montaña de Guerrero es dar instrucciones que son casi imposibles de cumplir: lavarse constantemente las manos, donde apenas hay agua para beber, y usar gel antibacterial, donde ni siquiera se vende. Pero no hay alguna acción gubernamental para que, ante la emergencia, se garantice el acceso de las comunidades al agua. Persiste la desigualdad económica, que se traduce en desigualdad de acceso a los servicios y desigualdad informativa, explica Abel Barrera. Sin política comunicativa gubernamental efectiva para los pueblos indígenas, son las propias organizaciones las que tratan de prevenir la pandemia. El Centro de Derechos Humanos de la Montaña Tlachinollan ha realizado mensajes auditivos en las lenguas maternas de la región: nahua, t'un saavi y me'phaa. En la zona, los gobiernos federal y estatal han difundido mensajes escritos que, aunque estén redactados en lenguas indígenas, la mayoría no sabe leer, además de que son sociedades de tradición oral. También hay difusión de mensajes a través de una radiodifusora pero resultan muy técnicos para la población y no generan conciencia alguna sobre lo que está por venir. “No vemos acciones orientadas a establecer una comunicación acorde con la idiosincrasia de los pueblos, sus idiomas, su cultura; que mínimamente se garantice una información accesible, no tan técnica”, explica Abel Barrera, defensor de derechos humanos. Contralínea solicitó entrevista con el director del INPI, **Adelfo Regino Montes**. El funcionario, máxima autoridad del gobierno de Andrés Manuel López Obrador para la atención a los pueblos originarios, declinó hablar con este medio de comunicación. En su página de internet, el INPI sólo tiene como acciones contra el coronavirus en los pueblos indígenas la traducción a 10 idiomas (de las 68 que se hablan en el país) de carteles informativos para prevenir el contagio. Según se observa en la página, no habría alguna otra política para los pueblos originarios ante la pandemia.

La enfermedad no podía llegar en peor momento a la **Montaña de Guerrero**. Paupérrimas y con desnutrición crónica, las familias indígenas padecen un recrudecimiento de su situación económica. Las tres fuentes de dinero se colapsaron en el último año, meses y semanas: la siembra ilegal de amapola, las remesas y la asistencia gubernamental. La primera de ellas, la venta de goma de opio que se obtiene del cultivo de la amapola. Los precios cayeron en el mercado negro internacional porque los consumidores estadounidenses de droga prefieren ahora el fentanilo. Han cambiado este estupefaciente por la heroína. “Lamentablemente la venta de este producto ilícito pasó a ser parte de la economía precaria de los pueblos indígenas. Y se desfondó. Lo que costaba el kilo de goma en el mercado negro aquí en la región, pasó de 25 mil a 5 mil pesos. Eso vino a dar al traste con lo poquito que a veces lograban cosechar algunas personas que se atrevían a sembrar en las barrancas de la Montaña”, explica Abel Barrera. Una segunda fuente de ingresos son las remesas. Y



por la llegada de la pandemia a Estados Unidos, gran parte de los trabajadores migrantes en ese país han perdido sus empleos. Muchos se encuentran sin trabajo alguno y por ello han dejado de enviar dinero a sus familias. Incluso hay reportes del regreso de cientos que llegan a sus comunidades sin que sean objeto de revisión médica alguna. La tercera fuente de ingresos son los programas de asistencia gubernamental. Con la llegada del nuevo gobierno se redujeron los apoyos. Antes las familias recibían recursos por número de hijos. Ahora es la misma cantidad para cada familia, independientemente de los integrantes Abel Barrera explica que la reconfiguración de los programas sociales llevados a cabo por el gobierno federal desde la llegada de Andrés Manuel López Obrador no benefició a las familias montaÑeras. Por el contrario, devino en un recorte de recursos para los indígenas de la región. Y es que programas como Jóvenes Construyendo el Futuro o de Apoyo a las Personas Discapacitadas, que podrían ser exitosos en otros lugares, no tienen aplicación alguna en las comunidades de la Montaña donde no hay trabajo remunerado. Otros que sí podrían tener aplicación práctica, como el de fertilizantes, sólo llegaron a las cabeceras municipales y a algunas comunidades, de acuerdo con datos de Tlachinollan. Además, recuerda Barrera Hernández, acaba de pasar un año de catástrofes naturales –granizadas, deslaves, vientos– que acabaron con las cosechas de quienes sí pudieron sembrar. El panorama es de emergencia. La pandemia viene a agudizar estas condiciones. Lo que podría ocurrir es “un caos, una situación crítica de malestar, de protesta... que no se pueda controlar; eso es lo que nos preocupa en un horizonte no muy lejano, como de 2 o 3 meses. Si ya es grave la situación, será peor. Puede haber un contexto de mayor polarización y violencia”. Y es que desde las esferas gubernamentales no se prevé ninguna política que mitigue los estragos causados específicamente en las regiones más empobrecidas. Abel Barrera señala que no bastarán fórmulas generales. Deben diseñarse políticas dirigidas especialmente a determinadas regiones.

No bajarán la guardia El CNI, por su parte, descarta suspender las luchas que libra. Que se suspendan reuniones masivas no significa que se abandonen las demandas. “Seguiremos en las luchas estratégicas que estamos llevando”, señala Carlos González. Se refiere a la organización en defensa de la tierra y el territorio; el apoyo a la lucha de las mujeres, y a la de los trabajadores. Las actividades continuarán, pero con acciones locales y regionales cuando sean necesarias; se seguirán impulsando los procesos de lucha legal donde es posible. “Ante la caída estrepitosa de las economías de los países ricos y de los pobres, es necesario insistir en que la vía de solución perdurable y de largo plazo es destruir al capitalismo. Es finalmente éste el que nos está llevando a estas crisis. El deterioro de la Tierra y de la naturaleza van a seguir creciendo si como humanidad no ponemos un alto a este sistema”, considera el concejal nahua.

Castro Silva, Tonatiuh (7 abril, 2020) “La Fe no arredra. Biologicismo y Tradición Cuaresmal en Sonora ante la pandemia”. *Libera Radio* (Hermosillo).

<http://www.liberaradio.com/la-fe-no-arredra-biologicismo-y-tradicion-cuaresmal-en-sonora-ante-la-pandemia/>



Las casas de bajareque y las cruces de mezquite se cimbran por la turbulencia que provoca un helicóptero que a baja altura sobrevuela el pueblo. Sin ser un estado de guerra o una embestida contra una célula de algún cartel, el ambiente está plagado de angustia y escozor, cuando, por el contrario, se trata de una procesión o “konti”, ceremonia religiosa cuaresmal, que en esta temporada de contingencia sanitaria se realiza en contra de la disposición gubernamental, y por voluntad de los ritualistas de la comunidad de El Júpare, y de Dios, en primera instancia, de acuerdo con su creencia.



Canto de Gloria en Las Amapolas.;Chapayekas de El Coloso Bajo. Fotos Tonatiuh Castro Silva.

La Cuaresma y Semana Santa conforman un periodo extraordinario en el transcurso del año en la cosmogonía de los pueblos cahitas (yaquis de Sonora, y mayos de Sonora y Sinaloa). Su representación y conmemoración de la vida, Pasión, muerte y Resurrección de Jesús constituye el único ceremonial referente a esta temporada litúrgica e histórica del catolicismo entre los pueblos originarios de México. Por su parte, el pueblo o’ob o pima de Sonora y Chihuahua, así como los coras de Nayarit, tienen rituales sobre los hechos bíblicos, aunque sólo durante la Semana Santa. Si bien, luego entonces, la religiosidad es un rasgo primordial de las culturas cahitas, y si bien el precepto general que regula los actos de la autoridad gubernamental en el campo de la cultura debe partir del respeto a la diversidad, una política pública congruente y responsable no debiera consistir en, como se dice comúnmente, dejarles “de la mano de Dios”. Por una parte, el marco normativo obliga al Estado al respeto y preservación de la pluriculturalidad, que en este caso pareciera contraponerse con las medidas sanitarias requeridas ante una pandemia, y por ello pareciera resultar conveniente o cómodo otorgar plena tolerancia

a las comunidades y delegarles la responsabilidad, pero por otro lado, las normas disponen también la necesaria preservación de la salud pública. No se trata de un callejón sin salida, pero sí de una tarea imposible de lograr si el etnocentrismo, o de plano la ineptitud, caracterizan al ejercicio gubernamental.

El que respeta la tradición: Cuaresma en la región mayo

El Júpate, comunidad perteneciente al municipio de Huatabampo, se distingue por ser un sitio emblemático de la cultura yoreme o mayo de Sonora, y en esta temporada, reivindicando tal distinción, se ha convertido en un reducto del ceremonial de Cuaresma y Semana Santa, en contra de la intransigente estrategia de salubridad emprendida por los diversos ayuntamientos de la región que va del norte de Sinaloa al centro de Sonora, en contra de las manifestaciones ancestrales e identitarias. La particularidad demográfica de la etnia mayo respecto a su amplitud, al ser el pueblo originario con mayor población en Sonora, tiene varias consecuencias en el rubro cultural: al habitar alrededor de cien comunidades, las actividades ceremoniales entrelazan a los grupos rituales de unos asentamientos y otros, por lo que es difícil que los ayuntamientos, desde sus cabeceras municipales, ejerzan control sobre una red que traspasa sus fronteras geográficas. Mediante simples oficios, o acuerdos de cabildo o de comisiones, autoridades estatales y municipales de El Fuerte, Sinaloa, y Etchojoa, Huatabampo y Navojoa, Sonora, han pretendido suspender en esta Cuaresma de 2020 lo consignado en normas estatales, nacionales e internacionales, que en compás responsabilizan justo a los gobiernos y comprometen a los distintos sectores sociales en el respeto y preservación de la cultura tradicional, incluso ante toda contingencia social o natural, en este sentido, estableciendo los protocolos que resulten necesarios en la aspiración de una sana interculturalidad.

A mediados del mes de marzo inició la realización de reuniones entre autoridades municipales y tradicionales con el propósito de abordar la problemática de la epidemia del Covid-19 en relación con las ceremonias cuaresmales, dado el carácter masivo que implica su realización tanto en el caso de las comunidades mayos como yaquis. En el caso de Huatabampo, estuvieron reunidos representantes de dependencias de gobierno del sector indigenista (Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas, y Dirección General de Culturas Populares de la Secretaría de Cultura), regidor étnico y de salud, así como las autoridades tradicionales cuaresmales del pueblo mayo, donde se informó a los presentes, por parte de la autoridad municipal, acerca de la problemática por la que atraviesa el país debido a la afectación de la pandemia, invitando a los miembros del pueblo yoreme a tomar medidas preventivas, principalmente en el caso de las comunidades donde se efectúan procesiones cuaresmales, en torno a las cuales se reúnen grupos numerosos de participantes, así como espectadores y creyentes. Por su parte, las autoridades cuaresmales indicaron que los ceremoniales, una vez iniciados, no podían ser cancelados, pero que sí se podrían buscar alternativas como: reducir la cantidad de participantes —sólo quienes tengan un compromiso ceremonial donde estén sólo partes de cada una de las jerarquías que represente—, y realizar las procesiones en el Interior del templo tradicional o iglesia. En este municipio quedó como acuerdo, así, la continuidad de las ceremonias, y si bien hacia la 5ª semana consideraron la suspensión, finalmente continuaron. Por lo anterior, se definió que en el municipio de Huatabampo seis comunidades conmemorarían la Cuaresma y la Semana Santa (Agiabampo, Col. Unión, El Júpate, Loma de Etchoropo, San Antonio y Navobaxia). En cambio, en Sinaloa y en los municipios de Etchojoa y Navojoa las autoridades locales manifestaron una actitud adversa a la tradición, y determinaron cancelar los rituales, e imponer toque de queda para la ciudadanía, en general. No obstante, hubo agrupaciones tradicionales que no estuvieron de acuerdo con las

recomendaciones de los ayuntamientos, y manifestaron que continuarían con sus actividades tradicionales hasta concluir sus tareas ceremoniales del período cuaresmal. En Etchojoa, hacia la Semana Santa se dio un cambio de postura por parte del ayuntamiento, pues inicialmente la problemática había sido atendida por los cuerpos de Seguridad Pública, y una vez que Presidencia municipal conoció directamente la situación, se acordó que cinco de las comunidades tradicionales realizarían las ceremonias (Sebampo, San Pedro, Buaysiacobe, Guaypatín Bajío y Vado del Río), y dos de ellas, Villa Tres Cruces y Etchojoa, la cabecera municipal, desistirían.

Posteriormente, la aversión gubernamental de algunos funcionarios de la región escaló, dándose incluso intromisiones personales y agresiones verbales por parte de funcionarios en los sitios ceremoniales, hasta en el municipio de Huatabampo, donde aparentemente existía un acuerdo consensuado. Se ha denunciado que por parte José Alfredo Gutiérrez Corral, responsable de Eventos especiales del Ayuntamiento, se ha advertido sobre el pago de \$40,000.00 como multa, o detención, al desobedecer la restricción de conglomerados, tratándose de velaciones religiosas. Aún peor, en la cabecera municipal ocurrió una confrontación en una velación, en un acto en el que la Policía Municipal, guiada por el regidor étnico, Abel Alfredo Ramírez Torres –quien años atrás fue distinguido como Premio Estatal de la Juventud, rubro indígena–, intentó retener dos figuras religiosas durante un acto cuaresmal yoreme, al personaje nombrado “Viejito” y a una imagen de Jesucristo, abordándolas incluso en una de las seis vehículos policiacos, ante cientos de personas. Finalmente los agentes dejaron las figuras y se retiraron, habiendo provocado el encono hacia la autoridad, y exhibiendo su intransigencia respecto a la cultura tradicional.

En el caso de Navojoa, mediante oficio de 25 de marzo de forma tajante se estableció la prohibición de los actos religiosos de Cuaresma, al considerarse llanamente como eventos públicos por parte de la alcaldesa, María del Rosario Quintero Borbón. Más allá de la relación de la contingencia con el ceremonial cuaresmal, resulta sorprendente el hecho de que la Secretaría de Salud y demás organismos del sector no tuvieron ninguna intervención comunitaria, ni participación en las reuniones de concertación. Fuera de cierto gesto en cuanto a difusión de la prevención, mediante el diseño de carteles digitales y videos en la lengua materna de algunas de las etnias del estado, o mediante entrega de folletería e información de manera personal y limitada a módulos de salud, durante las dos primeras fases de la contingencia no ha existido una labor contundente de extensionismo y prevención.



Procesión en El Júpare; Cuaresma yoreme Fotos Antolín Vázquez Valenzuela.

Peregrinos del tiempo: yaquis en la ciudad de Hermosillo

En la actualidad, la representación cuaresmal yoeme o yaqui tiene lugar en los Ocho Pueblos y en algunas comunidades más del territorio tradicional de la etnia; en Hermosillo, en años recientes se ha realizado entre en seis y ocho sitios en el casco urbano, así como en localidades rurales del mismo municipio. También existe un grupo ritual en Santa Rosalía, Baja California Sur, desde la década de 1880. Los yaquis residen en Hermosillo desde la década de 1740, cuando fueron forzados a trabajar al servicio de la hacienda del capitán Agustín de Vildósola, junto a otros grupos étnicos del noroeste, acerca de lo cual existen registros documentales, hecho que junto a una serie de irregularidades, fueron los motivos de la destitución de Vildósola en 1748. Las colonias de ascendencia yaqui en la capital de Sonora son relativamente recientes: La Matanza desde el porfiriato, y El Coloso desde 1930 (con tal nombre, originalmente, sin distinguir entre Coloso Bajo y Alto). Sin embargo, en realidad en esos sitios se dio continuidad a los rituales cuaresmales que anteriormente ya se llevaban a cabo en otras áreas hoy ocupadas por la ciudad, como las colonias El Mariachi, San Benito y La Manga. Actualmente, los grupos según sus ubicaciones, son: parque conmemorativo del vado del río Sonora, El Coloso Bajo, área posterior de Unidad Deportiva de El Coloso Alto, área contigua a colonias Revolución II y Universitaria, parque de colonia El Ranchito, predio aledaño a colonia Las Amapolas, y Prolongación Altares. A diferencia del caso de Etchojoa, en el municipio de Hermosillo el tratamiento de la tradición cuaresmal cahita pasó de ser un asunto cultural, a ser un asunto de seguridad pública, yendo de una instancia a otra su tratamiento.

“Siempre se les hizo saber que no tienen permiso [...] para llevar a cabo los eventos y que es bajo su responsabilidad”, declaró al reportero Alan Rubio el director de Inspección y Vigilancia del Ayuntamiento de Hermosillo, Gino Saracco Morales, en entrevista publicada en un medio local al terminar el mes de marzo, contradiciendo no sólo los acuerdos logrados entre grupos rituales y autoridades municipales, sino, principalmente, las disposiciones normativas superiores y formales, cuya estatura legal va más allá de la actual coyuntura, pues la comprende, al tener tanto una dimensión local y federal, como internacional, así como una condición, desde luego, permanente. Incluso, con anticipación al inicio de la Cuaresma, el Instituto Municipal de Cultura y Arte de Hermosillo anunció mediante rueda de prensa, con presencia de representante del organismo y de autoridades tradicionales, el inicio de las actividades rituales. Pocas semanas después, la postura municipal cambió; Saracco Morales informó la cancelación del permiso a los grupos ceremoniales para la actual temporada de Cuaresma, una vez que el gobierno estatal declaró estado de emergencia en la entidad. A diferencia de los ceremoniales de la región mayo, o del territorio tradicional de los Ocho Pueblos yaquis, en Hermosillo la persistencia en el medio urbano ha implicado el involucramiento del sector mestizo o no-indígena del área de la ciudad donde se concentran los grupos de la tradición de origen yoeme, población que se ha convertido en elemento constante; por una parte, se encuentra el contingente que sin formar parte de los actos religiosos, han convertido la conmemoración en una fiesta popular, de carácter carnavalesco, interviniendo los espacios ceremoniales –paseantes de colonias aledañas, vendedores ambulantes, vacacionistas, etc.–; por otra parte, se han intervenido los propios actos ceremoniales al incorporarse un grueso de participantes en el principal cargo –el más vistoso–, el de chapayeka o fariseo, más empeñados en el lucimiento del personaje que asumen, que en el sacrificio espiritual y el ascetismo litúrgico, relajando la disciplina ritual.

La disyuntiva entre sana condición biológica y persistencia étnica

La confluencia humana, rasgo elemental de toda conmemoración o festividad religiosa, es susceptible de adaptarse a un protocolo disciplinado con el propósito de preservar no sólo una tradición, sino además la salud de sus participantes, cuando se cuenta con determinados elementos, que justamente en el caso de la ritualidad cahita se verifican:

- Yaquis y mayos cuentan con autoridades tradicionales, propias, con quienes los organismos públicos pueden trabajar en concordancia;
- Se trata de grupos humanos concretos y delimitados; existen diversos roles, personajes o cargos, los cuales están definidos con anticipación al inicio de la Cuaresma, de los demás rituales, o en el caso de fiestas;
- Los perfiles y cantidades de los participantes son previsibles; con anticipación, las autoridades, si así se lo proponen, pueden saber cuántas niñas (angelitos y Verónicas), cuantos adolescentes (cabos), cuántos jóvenes y/o adultos (chapyekas o fariseos), adultos y ancianos (autoridades de tropa, padrinos y madrinas), habrán de participar.
- Al estar claramente establecido el grupo, es posible establecer un protocolo de salud que considere el estado de salud previo, y el control durante los ejercicios cuaresmales. • No obstante que se trata de actos que históricamente se han asumido como comunitarios, las propias etnias reconocen que existe un núcleo fundamental, que es el de los promeseros, fiesteros o ritualistas, que son a quienes estrictamente compete la realización de la conmemoración, y no tanto a los espectadores, y ni siquiera a los familiares, por lo cual, el acceso a los sitios ceremoniales no sólo es posible, sino incluso, y de acuerdo con la apreciación de ancianos de las comunidades que en este año 2020 han visto disminuida la afluencia, esta es deseable. • La Administración Pública de cualquiera de los tres órdenes cuenta con instancias de los distintos ámbitos involucrados en todo acto público: Seguridad Pública, Salud y Cultura. Desafortunadamente, la experiencia presente constata la desarticulación existente entre las dependencias de gobierno, así como el predominio del etnocentrismo y del racismo entre funcionarios, o plenamente, la ignorancia respecto a sus obligaciones como servidores públicos. En tanto ámbitos indisociables del mundo, la naturaleza y la cultura no debieran contraponerse en la vida cotidiana, aun en las circunstancias más adversas en las que determinada situación pusiera a una de las dos categorías en condición crítica. Por el contrario, su coincidencia debiera procurarse por parte de las instancias de gobierno designadas para procurar y conducir a la convivencia social y el bienestar.



Coria, Carlos (7 de abril, 2020) “Denuncian tala ilegal en sierra tarahumara; exigen protección de bosques en su territorio ancestral”. *Excelsior* (México).

<https://www.excelsior.com.mx/nacional/denuncian-tala-ilegal-en-sierra-tarahumara-exigen-proteccion-de-bosques-en-su-territorio>

La comunidad de Pino Gordo presentó una queja popular ante la Profepa para que actúe



Fotos: Carlos Coria

CHIHUAHUA. La comunidad rarámuri de Choréachi, en el municipio tarahumara de Guadalupe y Calvo, interpuso una denuncia popular ante la **Profepa (Procuraduría Federal de Protección al Ambiente)**, para exigir que se protejan los bosques de su territorio ancestral. El 27 de marzo, la comunidad indígena de Choréachi, también conocida como Pino Gordo, presentó una denuncia popular ante la Profepa, ya que desde el 2019 hasta la fecha se han documentado trabajos de marcaje de árboles y aprovechamiento forestal con fines comerciales dentro de su territorio ancestral. El aprovechamiento forestal presuntamente lo están haciendo integrantes de la comunidad Coloradas de los Chávez, y que se está realizando con la **protección de personas armadas**, comúnmente conocidos como sicarios. A pesar de la emergencia sanitaria por el COVID-19, los integrantes de la comunidad rarámuri observan el trazo de una brecha de terracería en la que actualmente **están trabajando máquinas**, sin su consentimiento, poniendo en peligro su salud, su seguridad y su medio ambiente.

El Herald de Aguascalientes-Redacción (7 de abril, 2020) **“Restringen por virus acceso a foráneos”.**

CIUDAD DE MÉXICO.-Por miedo a contagiarse de coronavirus, pobladores y autoridades de decenas de comunidades de al menos ocho estados han ordenado cerrar el paso a turistas y a personas que no vivan en esos lugares. En el caso más reciente, habitantes de Sayulita, un pueblo mágico en la costa de Nayarit, impidieron el fin de semana el paso a turistas provenientes de Jalisco. «No tienen madre», dijo el Gobernador Antonio Echevarría en referencia a los paseantes que llegaban a Bahía de Banderas, pese a la orden de no salir de sus casas. En San Antonio Necua, una localidad de 350 habitantes, a unos 50 kilómetros de Ensenada, los indígenas Kumiai, acumularon víveres y decidieron que nadie podía salir o entrar en las próximas semanas. «Propusimos eso para que los niños no se contagien, vemos que anda mucha gente entre las ciudades sin ningún control», dijo Lidia Domínguez Rembar, Comisaria de la comunidad. Igual decisión han tomado en poblaciones de Veracruz, Jalisco, Puebla y Guerrero.

En tanto, en Sabinas Hidalgo, en Nuevo León, un hospital que será cedido al Ejército para atender a pacientes de Covid-19 fue incendiado de puertas y ventanas. El Ayuntamiento de Jalcomulco, Veracruz, prohibió desde el sábado el acceso al pueblo a las personas que no comprueben que viven ahí. En un comunicado, informó que instalarán un retén en el kilómetro .50 de la carretera Jalcomulco-Apazapán para verificar que nadie pase. «Solamente se permitirá el acceso a locales, personas que laboren fuera, para abastecer comercios, emergencias de salud y transporte público», precisó. De igual forma, la localidad veracruzana de Tamiahua restringió la entrada de vehículos de otras entidades, además de que revisa constancia de residencia en filtros de seguridad. «(La Policía Municipal) se da a la tarea de revisar las unidades para ratificar que no transporten equipaje o sean personas de otros estados con fin de vacacionar, en el filtro de seguridad se les pedirá por parte de los elementos su identificación oficial INE o una carta de residencia que acredite que residen en Tamiahua», indica en su página de Facebook.

En la población de Samalayuca, en Ciudad Juárez, Chihuahua, se dio a conocer también el viernes la restricción. «Se permitirá sólo la entrada a quienes justifiquen tener propiedades, habiten, trabajen o sean proveedores de comercios, agricultura y ganadería». Según autoridades locales, la decisión se tomó ante el alto flujo de personas que cruzan la frontera.

En Tapalpa, Jalisco, la Alcaldesa Luz Elvira Manzano informó que además de cerrar hoteles, estancias, restaurantes, bares y hasta la plaza del Pueblo Mágico, acordaron montar un retén para restringir el paso a los visitantes, tanto en vehículos particulares como autobuses. «Estamos invitando al turismo a que se quede en casa y que después, cuando vuelva, lo vamos a atender como merece, pero no les sirve estar aquí porque Tapalpa está totalmente cerrado», expresó. Aclaró que no prohibirán la llegada a quienes tengan propiedades en la localidad, pero insistirán en que pasen la cuarentena en sus lugares de origen.

En la Mixteca Poblana también toman sus precauciones. En las comunidades de Pahuatlán, Tilapa y Cuexpala, los habitantes colocaron lonas donde notifican sobre la medida. En el Municipio poblano de Xochitlán, las autoridades instalaron filtros y pidieron a los hoteleros no recibir a visitantes. El Alcalde Leandro Pantoja hizo un llamado a la población para quedarse en casa e invitó a las personas que radican en otras ciudades a que, por el momento, no acudan.

En Guerrero, autoridades y habitantes de Olinalá, y de las comunidades de Santa Bárbara y San Cristóbal, en Chilpancingo, establecieron también medidas de restricción a la gente que pretende ingresar a sus pueblos. En Santa Bárbara y San Cristóbal, dos pueblos de la sierra, colocaron cartulinas en la entrada, en donde se anuncia: «Queda prohibido el paso por motivo de la pandemia Covid-19. Por acuerdo del pueblo de Santa Bárbara, se le sancionará a aquella persona que haga caso omiso».

En Oaxaca, desde que inició la contingencia, pobladores y autoridades indígenas de los municipios costeros de Santiago Astata y San Miguel Puerto, ordenaron el cierre de sus playas y de sus comunidades.

‘No queremos visitantes de ningún lado’

Debido a que el número de nativos disminuye y su poblado está alejado de servicios médicos de calidad, la comunidad indígena Kumiyá decidió cancelar el ingreso y salida de personas en San Antonio Necua, en tanto continúe la crisis por la pandemia de Covid-19.

La comunidad de San Antonio Necua, una de las cuatro que hay en Baja California, está conformada por unos 350 habitantes, se localiza a 50.5 kilómetros al este de la ciudad de Ensenada, alrededor de una hora en vehículo, y es frecuentemente visitada por turistas nacionales y extranjeros, sobre todo estadounidenses. «¡Atención! Debido a la pandemia del Covid-19 los pobladores de nuestra comunidad nos hemos visto en la necesidad de cerrar la entrada a toda persona ajena a nuestro pueblo», indica un primer aviso colocado en la entrada al poblado. La Comisaria de la comunidad señaló que el poblado llegó al acuerdo de abastecerse de alimentos y encerrarse desde el sábado pasado, para ello colgaron letreros de aviso en la entrada y colocaron una puerta para obstaculizar el ingreso de vehículos. «De por sí siempre queremos rescatar la lengua Kumiyá (50 por ciento de la población de San Antonio Necua aún es hablante) y ahora con esta enfermedad tan grave que vino, pues se decidió poner una puerta y letreros donde no queremos visitantes de ningún lado», señaló. La comunidad está conformada por 86 familias, entre quienes hay 22 madres solteras, unos 20 adultos mayores, y muchos menores de edad, incluyendo recién nacidos. «Razones por las cuales no (pueden) visitar nuestra comunidad: La población es pequeña, y todos nos podemos contagiar rápidamente y al mismo tiempo. No contamos con servicio médico dentro de la comunidad», se lee en letreros colocados a la entrada del poblado. Comisaria subrayó que la comunidad está alejada de servicios básicos de salud, pues el puesto de socorro más cercano se localiza en el valle de Guadalupe, a unos 10 kilómetros del poblado Kumiyá.

Con información de Aline Corpus

La Jornada-Redacción (7 de abril, 2020) “Indígenas sufrirán de manera desproporcionada el Covid-19: experto”.

Redacción | martes, 07 abr 2020 14:09  

jomada.com.mx/ultimas/sociedad/2020/04/07/indigenas-sufriran-de-manera-desproporcionada-el-covid-19-experto-7156.html



Mujeres artesanas triquis, durante una manifestaron en la Ciudad de México, a finales de marzo pasado. Foto Alfredo Domínguez

La pandemia del Covid-19 afecta a todos los grupos sociales, pero los pueblos indígenas sufrirán “de manera desproporcionada” debido las condiciones de precariedad en las que ya vivían desde antes del inicio de la crisis sanitaria, advirtió el **Mecanismo de Expertos de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas (MEDPI)**. En un comunicado, el organismo internacional recordó que muchos pueblos indígenas viven en regiones remotas de difícil acceso y a menudo inaccesibles, y que “incluso antes de esta crisis, experimentaban tasas más altas de riesgos para la salud, peor salud y mayores necesidades insatisfechas en materia de atención de la salud que la población no indígena”. Los pueblos originarios “ya estaban en desventaja en cuanto al acceso a la atención de salud de calidad y eran más vulnerables a numerosos problemas de salud, en particular las pandemias. No se cumplía con los determinantes sociales de la salud, como el agua potable, una dieta suficiente y equilibrada y el saneamiento básico, antes de esta crisis.

“Además, la expropiación de sus tierras y recursos naturales y el aumento de los conflictos en sus territorios ya ponían a los pueblos indígenas en una situación particularmente precaria”, destacó el MEPDI. En este escenario, la propagación del Covid-19 “ha exacerbado y seguirá exacerbando una situación ya crítica para muchos pueblos indígenas: una situación en la que ya abundan las desigualdades y la discriminación. El aumento de las recesiones a nivel nacional y la posibilidad

real de una depresión mundial agravarán aún más la situación, causando un temor de que muchos indígenas mueran, no sólo por el virus en sí, sino también por los conflictos y la violencia vinculados a la escasez de recursos, y en particular de agua potable y alimentos". Sin embargo, el Mecanismo destacó que todavía hay tiempo para limitar esta crisis sanitaria y sus efectos desastrosos, pues "la acción urgente ha demostrado que las medidas apropiadas adoptadas al principio de la crisis pueden reducir y controlar drásticamente la transmisión de esta enfermedad".

En ese contexto, el MEPDI hizo un llamado a todos los Estados para que cumplan sus obligaciones en materia de derechos humanos, guiados por la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas, para proteger la salud y la vida de los pueblos indígenas. "Siguiendo el consejo de la OMS, los instamos a asegurarse de que los pueblos indígenas se conviertan en sus aliados en esta misión y a proporcionar una atención sanitaria culturalmente aceptable, así como alimentos u otro tipo de ayuda humanitaria, cuando sea necesario, y sin discriminación. "Los Estados deben reconocer y darle lugar a los derechos y responsabilidades culturales, espirituales y religiosos de los pueblos indígenas al considerar las medidas de respuesta al virus. Al igual que en el caso de la adopción de cualquier medida que pueda afectar a los pueblos indígenas, se debe procurar obtener su consentimiento libre, previo e informado, basado en el derecho a la libre determinación", puntualizó. Dentro de los pueblos indígenas, señaló el Mecanismo, son todavía más vulnerables quienes se encuentran en campamentos de refugiados o de desplazados internos, los migrantes, las personas mayores y quienes viven en entornos precarios en zona urbanas, además de quienes viven en aislamiento voluntario por padecer alguna enfermedad. Por todo ello, afirmó, "es imperativo controlar estrictamente los cordones sanitarios que impidan a las personas externas entrar en sus territorios para evitar cualquier contacto. A fin de limitar la propagación del Covid-19, varias comunidades de pueblos indígenas han tomado la iniciativa de establecer medidas de contención y controles a la entrada de sus territorios. Acogemos con beneplácito esas iniciativas y exhortamos a los Estados a que las respeten y las apoyen". De igual manera, el organismo de Naciones Unidas señaló que todos los pueblos indígenas necesitarán información oportuna y precisa sobre todos los aspectos de la pandemia, en sus lenguas indígenas y en formatos culturalmente sensibles. "El requisito de permanecer en cuarentena también exigirá que el Estado, en alianza con los pueblos indígenas, adopte medidas para controlar la entrada de personas no indígenas o de los trabajadores de la salud no esenciales en tierras indígenas. Esas medidas también mitigarían la invasión de las tierras indígenas por oportunistas o invasores, como los taladores y mineros ilegales". El MEPDI también llamó a los Estados a que se comprometan firmemente a evitar la expulsión de los pueblos indígenas de sus tierras, la disminución de las tierras indígenas o la utilización de las tierras indígenas para actividades militares, especialmente mientras dure esta pandemia.

Barajas, Diana (8 de abril, 2020) “Comunidad indígena con mayor desventaja ante pandemia”. *Milenio*.



Representantes de diversos colectivos de comunidades indígenas expusieron sus problemáticas.

DIANA BARAJAS Guadalajara / 08.04.2020 19:50:09 No son derechohabientes del sistema de salud, no hablan o dominan el español, no tiene acceso a herramientas digitales y la mayoría trabaja en el sector informal, estas son algunas de las circunstancias que ponen en desventaja ante la pandemia del [covid-19](#) a la comunidad indígena que radica en la Zona Metropolitana de Guadalajara y el Estado. “Ante el llamado de las autoridades de extremar precauciones y guardarse en casa nos damos cuenta de que no tenemos las condiciones económicas y de acceso a la salud para poder unirnos a este llamado”, dijo un integrante de la comunidad indígena. Representantes de diversos colectivos de comunidades indígenas expusieron que las políticas de apoyo social que ha implementado el Gobierno del Estado los excluyen. “Además, la mayoría no sabemos hablar o dominamos plenamente el español. No tenemos acceso a Internet, no sabemos leer ni escribir, ni estamos familiarizados con los esquemas que están abriendo vías tecnologías de la información siendo excluidos de la posibilidad de recibir los apoyos económicos mediante las distintas plataformas”, dijo. También señalaron que las despensas que ha entregado el DIF no han sido equitativas con la comunidad indígena. “Hemos constatado que la distribución de las empresas por parte de dependencias asistenciales como los DIF municipales en la ZMG no se está considerando a la población indígena urbana y en consecuencia no se está distribuyendo de una forma equitativa, de acuerdo a la proporción de habitantes indígenas en sus municipios”, dijo. Entregarán un pliego petitorio a las autoridades municipales y estatales para que destinen una partida económica específica a la población indígena presente en todo el Estado. “Consideramos que es necesario diferenciar y diseñar acciones concretas y adecuadas y pertinentes para que la población indígena acceda con equidad a los diferentes apoyos que se están implementando en la sociedad”, detalló. Según datos del INEGI, en la Zona Metropolitana radican alrededor de 200 mil personas en de origen indígena y 800 mil en todo Jalisco.

Bernal, Nadia (8 de abril, 2020) “Mujeres indígenas y Covid-19. Los obstáculos y las resistencias”. *Malvestidas blog*.

malvestida.com/2020/04/mujeres-indigenas-y-covid-19-obstaculos-y-resistencias/

MALVESTIDA

MODA BELLEZA ESTILO DE VIDA CULTURA ACTUALIDAD SEXUALIDAD SALUD

Quisimos saber cómo las mujeres indígenas están viviendo la crisis de Covid-19. Platicamos con mujeres en el centro de México, en la frontera con Estados Unidos y en Guatemala para conocer sus situaciones. ¿Te imaginas pasar esta pandemia sin encontrar información en tu idioma?, ¿o en un lugar remoto con instalaciones de salud deficientes? En medio de la contingencia sanitaria por el Covid-19, hay grupos sociales que enfrentan una doble vulneración. Los pueblos indígenas están pasando la pandemia sin acceso a agua potable, a recursos de salud pública o a la información. Por supuesto, no todos están en la misma posición y aquí es cuando se agregan factores como el género, la situación migratoria y la posición geográfica, además de los ya conocidos: la discriminación histórica, la violencia y el despojo de tierras. Por, eso al hablar de Covid-19, es necesario reconocer las distintas realidades que atraviesan a las poblaciones indígenas y en especial las mujeres. Platicamos con mujeres que están viviendo esta situación en diferentes partes de México y el mundo para saber a qué se están enfrentando

Las mujeres nahuas: entre la letalidad del virus y salir a trabajar

De acuerdo con la Secretaría de Salud, Morelos presenta uno de los índices más altos de letalidad por coronavirus. Fabiola del Jurado es una mujer nahua que vive en ese estado y es integrante del Consejo de Mayoras de la Conami. La suya es una de las 35 comunidades nahuas en Morelos, que se concentran en Hueyapan, Tetela del Volcán, Tetelcingo, Cuautla, Santa Catarina, Tepoztlán, Cuentepec, Temixco, Xoxocotla y Puente de Ixtla. Para Fabiola hay dos principales aspectos que ponen en riesgo a las mujeres indígenas por el Covid-19. El primero es el golpe económico y el otro es el de la interacción social que las pone en riesgo. “Muchas de las hermanas indígenas viven de vender sus productos, como maíz, jitomate y quelites o las artesanías. Productos que se elaboran dentro de las comunidades. Ellas tienen que salir a las grandes ciudades de los estados para vender sus productos y tener de esta manera un recurso que les permita tener acceso a otros productos de primera necesidad: jabón, papel de baño, calzado y medicamentos”.

La violencia también las atraviesa

Fabiola nos dijo que el tema de la violencia hacia las mujeres indígenas agrava la situación de vulnerabilidad en esta pandemia. De acuerdo a un informe publicado por la Conavim, la violencia contra las mujeres indígenas se produce tanto en los ámbitos familiares, domésticos y personales, pero también en los espacios comunitarios y en la relación con la sociedad nacional y sus

instituciones. Así como todas las mujeres mexicanas, **las nahuas se ven en mayor peligro al encerrarse en sus casas o comunidades.**

Sin acceso a servicios de salud e información

Fabiola también nos cuenta que estas comunidades tienen **poco acceso a información verídica y oportuna y a centros de salud equipados.** “Estamos hablando de luz, acceso a internet, teléfonos que permitan acceder a la información al día. Las comunidades indígenas en México cuentan con centros de salud que no están abastecidos y tampoco hay médicos. Va un médico cada dos días o tres veces por semana, lo que impide que se dé la atención médica necesaria que se requiere ante esta pandemia”, explica. Para Fabiola, la información se tiene que hacer llegar directamente a las comunidades indígenas mediante perifoneos o las radios comunitarias, no solo mediante los medios de comunicación a los que no todos tienen acceso. **“Si bien el Instituto Nacional de Pueblos Indígenas intentó hacer algunas traducciones, lo cierto es que no lo hizo en las 68 lenguas, con sus diferentes variantes, que hay en México”**, nos dijo.

¿Y qué pasa con quienes migran?

El problema del idioma se repite para migrantes de otras partes de Latinoamérica que viven en el extranjero, donde es todavía más difícil encontrar traducciones e intérpretes. Odilia Romero Hernández es originaria de San Bartolomé Zoogocho, en la Sierra Norte de Oaxaca. Desde hace más de 40 años se estableció en el distrito de Pico-Union, en Los Ángeles, junto con las numerosas comunidades indígenas-migrantes en el área. **“Las comunidades están preocupadas por cómo van a alimentar a sus hijos y cómo van a pagar su renta.** Las mujeres indígenas solteras están sin empleo. Como vivimos aquí en Estados Unidos hay mucha información en español porque se asume que todas las personas que vienen de América Latina hablan español”, nos cuenta. Odilia dice que es muy difícil que puedan conseguir un intérprete de lenguas indígenas, sobre todo por la diversidad de sus lenguas. Además, las personas indocumentadas no pueden acceder a los paquetes de estímulos financieros que otorga el gobierno por no tener un número de seguro social.

Centros de detención sin intérpretes y riesgos de contagio

Para Odilia, los centros de detención para migrantes también son un tema del que se debe hablar, ya que no solo se violan los derechos lingüísticos de las personas sino que que podrían contagiarse de Covid-19. **“Se detectó que hay oficiales de migración que han dado positivo al Covid-19. Es una catástrofe porque nuestras comunidades no podrán acceder a los servicios de salud, no se podrán comunicar si tienen síntomas. Podría pasar un genocidio completo”.** Para intentar que esta información llegue a migrantes que no hablan español, han surgido varias iniciativas. Por ejemplo, esta de la organización Cielo en la que se traducen datos y se distribuyen por medio de audios, videos e infografías.

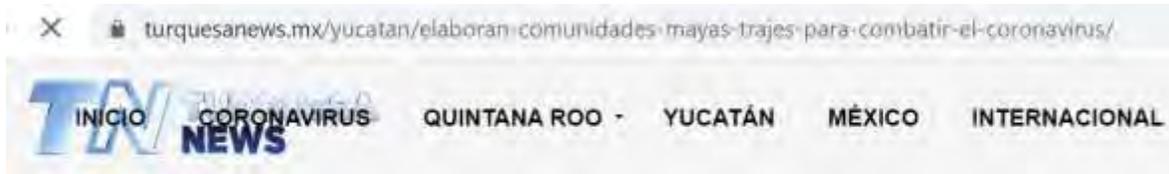
Los pueblos mayas del sur: cuando el Covid-19 llega a las comunidades

Sandra Xinico es antropóloga maya K'aqchikel, originaria de Patzún, en Guatemala, donde el 94.8% de los habitantes son indígenas de la etnia cakchikel. Hace unos días se presentó el primer caso de Covid-19 en Patzún, lo cual ha llevado a que la dinámica de su pueblo cambie. El 6 de abril, la comunidad amaneció cercada como parte de las decisiones que tomó su gobierno: aislar a la comunidad porque sería el primer caso comunitario de contagio. “Al ocultar información se genera pánico y miedo entre las comunidades y ante el silencio de las autoridades nos sentimos con muchas dudas y las medidas de seguridad no se toman en serio. Hay muy poca información de los contagios”, nos explica Sandra. Desde los 80, Patzún ha servido como laboratorio para producir alimentos para la agroexportación. Sandra nos cuenta que gran parte de lo que se produce se va a otros países, pero muchas de las recolectoras están rechazando los productos provenientes de Patzún por este primer caso de Covid-19, lo cual afectaría económicamente a sus pobladores. “El **gobierno local no actuó de manera inmediata, se manejó en secreto, permitió que pasaran los días y que hubiesen más contagios. Fue muy tarde cuando alertaron a la población y fue hasta que la autoridad local se vio presionada**”, dice Sandra.

Resistencia ante la pandemia

La antropóloga recalca que ante la pandemia los pueblos indígenas resisten y resistirán mediante la autosostenibilidad de sus saberes. “Sabemos que nuestros pueblos históricamente han resistido para mantener la conexión de los pueblos con la tierra. Guatemala vive en constante crisis y con esta pandemia está siendo desnudada. Por algo se ha insistido en mantengamos nuestra ciencia para garantizar la vida en esta pandemia” Aunque sabe que el empobrecimiento, el despojo y la desnutrición han afectado principalmente a su pueblos, es algo a lo que seguirán resistiendo: “Hoy sabemos que no existe una redistribución equitativo de las tierras, sino que está concentrada en las manos de los más ricos, que hacen leyes para beneficiarse entre ellos mismos”.

Domínguez, Angélica (8 de abril, 2020) “Elaboran comunidades mayas trajes para combatir el coronavirus”. *Turquesa News.*



Gracias al apoyo de diferentes lugares del país; así mismo del mundo, se ha luchado para combatir el coronavirus. Ahora, una más que se une al combate de esta enfermedad; son las manos mayas, quienes cortan, costuran y confeccionan trajes que protegen al personal de salud contra el coronavirus Covid-19; pandemia que ha acabado con miles de vidas humanas alrededor del mundo. Los habitantes de Valladolid y de diferentes comunidades mayas al oriente del estado, trabajan a marchas forzadas y con protocolos de seguridad para elaborar batas, camisetas, overoles, chamarras; utilizan telas especiales y estándares de calidad. La encargada de coordinar esta producción, es la planta Alsico México, ubicada en Valladolid Yucatán. El presidente de Alsico Promex México, Adrián Carabias, platicó de la responsabilidad que tienen para surtir al personal médico. “Ahorita la gran oportunidad es poder solventar los productos que se están fabricando para laboratorios, hospitales e industria farmacéutica, tanto en México como en Estados Unidos y Canadá; pero la parte más importante que estamos haciendo es fabricar, overoles, batas y gorras de protección que cubren el tema del coronavirus y otros tipos de virus que le permite a la industria farmacéutica ser eficiente; ya que es un producto cien por ciento lavable hasta por 80 veces tiene un gran ahorro para los médicos, enfermeras y pacientes que son atendidos. “Adrián Carabias, presidente de la planta, informó que se cuenta con la calidad en la mano de obra; con el reto de llegar a otros continentes como Asia, Europa y América.

LA PLANTA TIENE 400 EMPLEADOS Hasta el momento, la planta tiene 400 empleados, pero para cubrir la producción se establecieron protocolos de seguridad; se determinaron turnos para evitar aglomeración entre el personal, además de manejar incentivos económicos. “Nuestro personal cuenta con una fuerte cultura en la industria textil; contamos con manos calificadas mexicanas para la confección de uniformes y vestimenta de alta tecnología. Esta compañía está calificada por hacer productos esenciales y estamos tomando todas las medidas y las regulaciones establecidas por las mismas autoridades para poder proteger a todo nuestro personal”, explicó Enrique Castillo, director financiero de Alsico México. Los trajes que elaboran, son especiales para combatir el virus, además son lavables hasta por 80 veces, por lo que se puede seguir utilizando; consiste en las gorras de protección, el overol y las batas. El objetivo de elaborarlos es contribuir a cuidar al personal del sector salud, que todos los días arriesga su vida atendiendo a los pacientes infectados por Covid-19. “Aquí en Valladolid se está fabricando uno de los productos con mayor fortaleza para lo que se está viviendo alrededor del mundo, es un producto que se utiliza en la industria, en las salas limpias, estas áreas controladas por partículas. Esto quiere decir que con manos mexicanas se elabora un producto hecho en México para Europa, Asia y América”, informó Ramón Barroso, director comercial de Alsico México.

Expreso (Hermosillo)-Redacción (8 de abril, 2020) “Rituales cuaresmales en grupos indígenas tendrán menos participantes por Covid-19”.

expreso.com.mx/seccion/sonora/170312-rituales-cuaresmales-en-grupos-indigenas-tendran-menos-participantes-por-covid-19.html

mpresa Al momento Suscripciones Publicidad Social Revista Digital #QuédateEnCasa

EXPRESO

HERMOSILLO, SON.- Para los grupos indígenas de **Sonora** la celebración de las actividades de cuaresma y **Semana Santa** son muy particulares este año debido a la pandemia del **Covid-19**, pues ante la crisis ha tenido que participar un mínimo de integrantes en sus ceremonias, detalló **José Luis Moctezuma Zamarrón**. El investigador del **Centro INAH Sonora** indicó que las medidas sanitarias no han impedido la celebración de las actividades cuaresmales, pues según las autoridades tradicionales **‘la tradición no se debe detener’**. Preciso que los rituales y ceremonias tradicionales de los grupos indígenas en el **noroeste de México**, tienen un gran significado desde su cosmovisión y religión, así como en la defensa de su territorio, de su organización social y su cotidianidad. Estas tradiciones, constituyen formas de identidad que varían entre los ocho grupos originarios de **Sonora**, como lo son, los **yoreme (mayo)**, **yoeme (yaqui)**, **o’ob (pima)**, **macurawe (guarijío)**, **comcáac (seri)**, **tohono o’odham (pápago)**, **kuapak (cucapá)** y **kikapu**, de los cuales varios tienen carácter binacional por su condición fronteriza binacional.

Lastiri, Diana (8 de abril, 2020) “Juez ordena a gobierno informar a indígenas medidas de prevención sobre Covid19”. *El Universal*.

eluniversal.com/mexico/justicia/2020-04-08-juez-ordena-gobierno-informar-indigenas-medidas-prevencion-covid-19-en-sus-lenguas

EL UNIVERSAL INGLÉS FOTOS VIDEO GRÁFICOS MxM



EFE/Carlos López

Juez ordena a gobierno informar a indígenas medidas

Una juez federal ordenó a la administración del presidente Andrés Manuel López Obrador dar a conocer, de manera inmediata, en lenguas maternas, las acciones y medidas sanitarias para prevenir y controlar los contagios de **Covid-19** entre integrantes de pueblos indígenas.

La juez Quinto de Distrito en Materia de Amparo y Juicios Civiles Federales, con sede en Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, Julissa González Rojas, concedió una suspensión de plano para que el tanto el gobierno estatal como el federal garanticen el acceso a la información en lengua Tsotzil, Tzeltal, Zoque y Chol sobre las medidas para evitar el **contagio**.

“La información deberá difundirse a través de los medios masivos de comunicación (audiovisuales, orales y gráficos) respetando las especificidades culturales de cada pueblo”, señaló el acuerdo.



Ordenan proveer de material hospitalario a médicos en Dakacá por

Los quejosos alegaron que no cuentan con información en las cuatro lenguas referidas sobre los riesgos para la salud y la vida que implica el coronavirus **Covid-19** para los integrantes de pueblos indígenas de todo el país.

Además, indicaron que los gobiernos federal y estatal no han cumplido con su obligación de

proteger y garantizar el derecho a la salud y la vida de los pueblos indígenas durante la pandemia.



Línea Directa-Redacción (8 de abril, 2020) “Policías ‘sitian’ San Miguel para evitar procesiones de fariseos”.

lineadirectaportal.com/sinaloa/policias-sitian-san-miguel-para-evitar-procesiones-de-fariseos_20200408-991753/



08/04/2020 Los Mochis, Sin.- Con el objetivo de disuadir a los grupos indígenas de que salgan a las calles a realizar sus procesiones tradicionales por la semana santa, decenas de elementos de las policías municipal y estatal prácticamente **han sitiado la comunidad** de San Miguel Zapotitlán. En imágenes y videos que habitantes de dicha comunidad hicieron llegar a Línea Directa se puede observar a los agentes policiacos apostados en diversos puntos, sobre todo en el arco de acceso de la población, en el centro y en el centro ceremonial, donde se concentraron la mayoría de los policías. Incluso **un helicóptero** anduvo sobrevolando la comunidad en apoyo a la vigilancia establecida por las autoridades. Estas acciones se han tomado para evitar la concentración masiva de personas, ante el riesgo de que se puedan presentar brotes de COVID-19. Cecilio Galaviz Valenzuela, Pilatos de la fiesta tradicional indígena Yoreme de San Miguel Zapotitlán, declaró el martes que continuaban algunos judíos en la idea de continuar con sus actividades alusivas a semana santa, desobedeciendo el llamado de las autoridades.

Navarro, Fabiola (8 de abril, 2020) "Sin atender recomendaciones, continúan yaquis la Cuaresma". *Diario del Yaqui*.



08/04/2020 Sonora. Las peregrinaciones en la comunidad de Tajimaroa, se han realizado sin evitar la aglomeración de personas, tal como ha ocurrido desde el inicio de la Cuaresma. Esto, porque apegados a sus usos y costumbres y conforme lo marca la ley, han logrado continuar con las festividades tradicionales de Semana Santa; sin embargo, el regidor étnico, José Víctor Buitimea Álvarez, en días pasados anunció que se restringiría la presencia de visitantes. Cabe recordar que la Cuaresma yaqui es una de las celebraciones más importantes para esa etnia y mezcla cultura y tradiciones ancestrales, con la religión católica. Las peregrinaciones en la comunidad de Tajimaroa, se han realizado sin evitar la aglomeración de personas, tal como ha ocurrido desde el inicio de la Cuaresma.

INPI-Gobierno de México (9 de abril, 2020). “El INPI implementa acciones de información, prevención y mitigación en pueblos indígenas ante el COVID-19”.



El Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas (INPI) emprende acciones preventivas e informativas en los pueblos indígenas y afroamericano, a fin de hacer frente a la pandemia por el virus COVID-19. El INPI comprende que el servicio que se le brinda a la población indígena es una actividad prioritaria. Por lo tanto, se mantiene operando en las oficinas regionales de representación al interior de las entidades federativas, y refuerza el trabajo en cada uno de sus 105 Centros Coordinadores de Pueblos Indígenas, obedeciendo las medidas y recomendaciones sanitarias, con el firme compromiso de atender a los pueblos en sus propios territorios. Las y los beneficiarios de las Casas de la Niñez Indígena y los comedores comunitarios que opera el INPI, a través del Programa de Apoyo a la Educación Indígena (PAEI), permanecen en sus hogares, en atención a las medidas de prevención emitidas por la Secretaría de Salud y el Gobierno de México para disminuir el impacto de propagación del COVID-19.

En consecuencia, y atendiendo las recomendaciones de la Organización de las Naciones Unidas para Alimentación y la Agricultura (FAO), y de otros organismos internacionales, los cuales alertan sobre el impacto del COVID-19 en la alimentación escolar, el INPI ha decidido tomar medidas para mitigar el impacto de la pandemia en la nutrición de las y los estudiantes. Para esto, se encuentran en proceso de distribución 73,926 paquetes alimentarios para beneficiarios de Casas y Comedores de la Niñez Indígena, que servirán como apoyo en sustitución de los alimentos que debieran ser proporcionados durante el mes de abril, en que se prevé que los beneficiarios del PAEI permanecerán sin asistir a clases.

Por otro lado, la institución ha mantenido una presencia permanente en el Grupo Técnico Interinstitucional (GTI) del Comité Nacional para la Vigilancia Epidemiológica (CONAVE), lo que permite contar con información sobre aspectos clave de salud pública, mismos que se transmiten a las comunidades indígenas.

Actualmente, se implementan acciones informativas de manera permanente, en coordinación con instancias del gobierno federal, para difundir en lenguas indígenas las medidas de prevención que ha dado a conocer el sector salud del Gobierno de México, como lo es la campaña “Quédate en Casa”, mensajes sobre el correcto lavado de manos y medidas de higiene, así como la información diaria emitida al respecto; las cuales se han puesto a disposición en las redes sociales oficiales y en el portal institucional (<https://www.gob.mx/inpi>) en diversos formatos. A través del Sistema de Radiodifusoras Culturales Indígenas (SRCI) del INPI, que cuenta con 22 emisoras establecidas en zonas indígenas del territorio nacional, se informan las medidas de prevención recomendadas por el Gobierno de México en 35 lenguas indígenas. Se trabaja en coordinación con la Comisión Nacional del Agua (Conagua) a fin de informar en comunidades sobre las acciones que se realizan para apoyar a los sistemas comunitarios de agua potable ante la contingencia. Asimismo, con el apoyo de promotores culturales indígenas bilingües, así como de médicos tradicionales, se lleva a cabo la producción de materiales culturales, educativos y de sanidad para reforzar la información que se brinda a la población, con un enfoque culturalmente adecuado.

El Instituto exhorta a la población en general a respetar las medidas de distanciamiento, contención y control que han implementado los propios pueblos indígenas, con el fin de salvaguardar la salud de la población dentro de sus territorios, puesto que ésta es considerada un sector de mayor vulnerabilidad ante el riesgo de contraer el virus COVID-19. Finalmente, el INPI reitera su compromiso de continuar trabajando para hacer frente a este momento que llama a reforzar las medidas institucionales para salvaguardar la salud e integridad de la población indígena y afroamericana y hace un llamado a los pueblos a que mantengan sus conocimientos tradicionales, valores y la fortaleza de su organización comunitaria, así como a seguir las recomendaciones indicadas y conservar la calma y la unidad para el cuidado de todas y todos.

Mariscal, Ángeles (9 abril, 2020) “Si nos pega el virus, moriremos en silencio”, denuncian pueblos indígenas de Chiapas falta de atención ante la pandemia por el COVID-19”. *Chiapas en Paralelo.*



Indígenas de Chiapas denunciaron que no hay campañas de prevención e información en las lenguas de los pueblos originarios, que permitan prevenir los contagios por COVID-19 y para saber cómo atender a la población que enferma. **Dijeron que tampoco tienen servicios médicos y medicamento suficiente.**

Pascuala Vázquez Aguilar, vocera del Concejo del gobierno comunitario de Chilón, que agrupa a unas 600 comunidades de la etnia tseltal, denunció que hasta el momento ninguna autoridad sanitaria ha acudido a sus comunidades. «No ha dicho que hacer o nos han dado los protocolos a seguir” si alguien en las comunidades enferma. Explicó que de manera independiente, algunas comunidades consiguieron termómetros, “y a unos, muy pocos, paracetamol. No tenemos recursos. Se están tomando medidas desde sus medicinas tradicionales, pero necesitamos y exigimos que las autoridades nos volteen a ver para salvaguardar la vida de nuestros hermandas y hermanas más vulnerables”.A través de un video que hicieron llegar a periodistas, para dar a conocer la situación por enfrentan ante la pandemia, explicó que se les ha pedido que se queden en casa, “Pero realmente nadie nos ha volteado a ver, ni siquiera las autoridades han visto si en las comunidades contamos con servicios de salud. De las 600 comunidades que estamos defendiendo nuestros derechos a la libre determinación como pueblos originarios, no nos han puesto su mirada en nosotros”.“Ningún trabajador de salud no ha dicho que hacer, o nos han dado los protocolos a seguir. Y más lamentable si nos llega a pegar ese virus, creo que ninguna autoridad nos va a voltear a ver y nos moriremos en silencio”. La vocera de los indígenas refirió que el peligro de contagio que hay en sus comunidades viene de los migrantes que estaban trabajando en zonas turísticas como Playas del Carmen, Cancún; y también en las zonas agrícolas como Sonora y Tijuana, “que se fueron a trabajar para traerles dinero a sus familias, se están regresando y entrando a sus comunidades, y ponen en riesgo la vida de sus familias, y sobre todo, a toda la comunidad”.También refirió que una cantidad importante de hombres y mujeres indígenas tienen que viajar a las ciudades para vender sus productos, y este es otro factor de riesgo. Por ello, pidieron a las autoridades sanitarias que atiendan la situación de las comunidades indígenas, porque esta es diferente a la situación de las personas que viven en zonas urbanas. Una evidencia del riesgo que corren estas comunidades, fue la muerte de una de las 33 personas que oficialmente han enfermado de COVID-19 en Chiapas. Se trata de un inmigrante que estuvo trabajando en Tijuana, Baja California. A finales de marzo regresó a su comunidad en el municipio La Independencia, y murió a consecuencia del virus, el pasado 6 de abril. Algunas comunidades han determinado poner en cuarentena a los migrantes que retornan, y en casos extremos, no permitirles ya regresar, lo que deja a la deriva a este sector. De acuerdo a organizaciones no gubernamentales, a los inmigrantes que no se les está permitiendo regresar a sus comunidades de origen en Chiapas, no hay quién los monitoree por si llegan a estar enfermos, y tampoco tienen medios suficientes de subsistencia. Por otra parte, para intentar que los gobiernos den respuesta a la necesidad de información sobre las medidas que deben tomar ante la pandemia, los pueblos originarios de Chiapas, la organización MOCRI, interpuso un amparo ante la justicia federal, quien concedió y ordenó a las autoridades de Chiapas dar respuesta a la demanda de los indígenas. La Jueza Quinto de Distrito en Materia de Amparo y Juicios Civiles Federales, Julissa González Rojas, ordenó al gobierno federal, así como del Secretario de Salud y al gobierno de Chiapas, dar a conocer en la lengua materna de los pueblos tsotsil, tseltal, zoque y chol, “información oportuna, veraz, apropiada y accesible a través de los medios masivos de comunicación”.

Mendoza, Angel (9 de abril, 2020) “Comunidades serranas sin médicos ni medicinas, vulnerables ante COVID-19”. *NVI Noticias*.

Urgen en Nativitas Coatlán plan de acción emergente

→  No en seguridad | nvinoticias.com/nota/142296/comunidades-serranas-sin-medicos-ni-medicinas-sin-habiles-ante-covid-19



TEHUANTEPEC, Oaxaca.- Ante el estado de abandono -en todos sentidos- que por años han padecido las comunidades indígenas de la sierra, éstas se encuentran en condiciones de indefensión frente a la pandemia del coronavirus COVID-19.

Sin médicos y sin medicinas Son las comunidades donde los servicios de salud, en caso de un brote de enfermedad, se encuentran sumamente limitados, a duras penas llega un médico cada semana y en otras, es nulo el apoyo. Las casas de salud habilitadas no cuentan con medicamentos e insumos, y muy apuradamente algún integrante de la propia comunidad sabe tomar la temperatura y la presión arterial, tampoco existe la factibilidad para un traslado urgente en ambulancia. Algunas comunidades están a seis y hasta ocho horas de la cabecera municipal. Las localidades serranas pertenecientes a Tehuantepec, son de las poblaciones más vulnerables, además, por el regreso de decenas de habitantes que han migrado por mejores condiciones de vida y que, justo en periodos vacacionales como el de Semana Santa retornan a convivir con los suyos. De ahí que en diversos pueblos se haya optado por cerrar los accesos y no permitir el ingreso y la salida de pobladores, hasta nuevo aviso. A pesar de no contar con la información suficiente hasta antes de que el coronavirus entrara a su fase 2, no existía mayor alarma entre los habitantes de las localidades enclavadas en la serranía tehuana; los mercados, plazas públicas y otros espacios donde la población se reúne continuaban abiertos.

Requieren atención Así, por ejemplo, el agente municipal de Santa María Nativitas Coatlán, Adelaido Bailón Faustino aseguraba que aun cuando la vida se realizaba con normalidad en esa población situada en la frontera de las sierras mixe y zapoteca, ya ponían en práctica algunas medidas de prevención, para mitigar los riesgos. Pero... la única medida de prevención ha sido para los habitantes de esa agencia municipal la información que médicos locales dan a conocer, expresó. A estas alturas los pobladores solo se quejan de la discriminación y falta de informes acerca de cómo les afecta el virus, por lo que consideran necesario que el gobierno municipal encabezado por la morenista Vilma Martínez Cortés, presente un esquema que muestre qué medidas deben tomar los habitantes para prevenirse del virus. Para ellos, las únicas fuentes de datos es la información disponible en los distintos medios informativos, pero no todo lo que se dice puede ser creíble, señalan los moradores.

Butrón, Jorge (10 abril, 2020) “Pide CNDH proteger a población indígena por COVID-19”. *La Razón de México*.

El organismo exhortó a los tres niveles de gobierno a proteger el derecho a la salud de los pueblos y comunidades indígenas y afrodescendientes de México

l razon.com.mx/mexico/pide-cndh-protéger-a-pi

es 14 abril, 2020 Directorio

La Razón

La Comisión Nacional de los Derechos Humanos (CNDH), exhortó a los tres niveles de gobierno a proteger el derecho a la salud de los pueblos y comunidades indígenas y afrodescendientes de México, con atención integral e información clara y oportuna en sus lenguas maternas e indígenas, para evitar la transmisión del COVID-19. A través de [un comunicado](#), el órgano autónomo hizo un llamado a vigilar y garantizar el precio justo de los alimentos y productos de primera necesidad, además de garantizar el acceso a la justicia a mujeres víctimas de violencia familiar con perspectiva intercultural de género. De esta manera, la CNDH pide tomar medidas económicas y políticas acordes con la situación de cada comunidad, además de tomar en cuenta perspectiva de género en las decisiones que se tomen, pues es necesario la solidaridad e inclusión durante la emergencia sanitaria. Además de fortalecer el mensaje de aislarse en casa mientras dura la crisis sanitaria y crear una política alimenticia que garantice a las personas contar con los alimentos y medicamentos, así como servicios médicos como estrategia sanitaria también.

Canal 10-Redacción (10 de abril, 2020) “Cierran acceso comunidades mayas”.



Tulum.-Ante la amenaza por Covid-19, hombres y mujeres de la zona rural del noveno municipio cerraron desde temprana hora el paso a la Zona Maya de Tulum, sobre el tramo Chanchen y Sacamucuy, a toda gente extraña con la finalidad de prevenir contagios. Fue esta mañana de viernes cuando decenas de habitantes de las dos poblaciones en mención bloquearon el acceso con rocas, ramas de árboles a fin de evitar contagiarse de coronavirus, incluso impiden el paso a descendientes que vienen de Cancún, Playa del Carmen y Tulum. Los pobladores ya anunciaron que únicamente podrán entrar y salir habitantes de los pueblos mayas, además de recomendar que estas acciones no son vacaciones, ni un juego e invitan a todo poblador de la zona maya quedarse en casa. En este mismo orden señalaron que es momento de solidaridad, y al mismo tiempo agradecieron a quienes han dado prioridad a la salud de las familias de la zona maya, quienes han llevado alimentos, y al presidente municipal, Víctor Mas Tah.

Ledesma Domínguez, Fermín (10 de abril, 2020) “Indígenas y epidemias en Chiapas. un recuento desde las montañas zoques”. *La Jornada-Ojarasca*.

ojarasca.jornada.com.mx/2020/04/10/indigenas-y-1

Ojarasca
La Jornada

2H

oy como hace cinco siglos, las pandemias siguen

siendo un instrumento de colonización a poblaciones vulnerables por la llegada de enfermedades han sido los pueblos indígenas generalmente desprovistos de acceso a servicios médicos, infraestructura hospitalaria, aislados por las condiciones geográficas accidentadas y una histórica relación tensa con el Estado (colonial y nacional), que en su conjunto dan una idea del escenario en que enfrentaron las epidemias que surgieron a partir de la colonización española en el siglo XVI. Las consecuencias más desastrosas sobre los pueblos originarios en México fueron la mortandad de miles de indígenas que los puso al borde del colapso, y en otros casos las difíciles condiciones de recuperación y estigmatización que enfrentaron y que se prolongaron muchos siglos. Tanto epidemias como conquista militar y explotación indígena terminaron por crear condiciones de dominación/subordinación sobre los pueblos indígenas. Los conquistadores consideraron las epidemias como señal divina favorable que parecía autorizarles a someter a la población nativa (Bermúdez). Por eso, algunos autores se alaban que las pandemias legitimaron *limpiezas étnicas* a gran escala, o bien fueron estrategias *etnocidas* (necropolíticas) para instaurar el nuevo orden social en América Latina. En el caso de los pueblos zoques de Chiapas, las epidemias fueron una constante desde el primer contacto con los *kirawa* (blancos/mestizos), y todo apunta a que, en efecto, facilitaron una pronta colonización y subordinación. Además, los españoles satanizaron las formas médicas ancestrales de curar el cuerpo y entender las enfermedades, de tal manera que fueron desdibujando conocimientos que articulaban rituales, estrategias y un conjunto de relaciones con la naturaleza que los pueblos solían usar para enfrentar las enfermedades con los recursos naturales del territorio, sobre todo plantas. Los zoques practicantes de la medicina ancestral fueron perseguidos y estigmatizados como brujos, curanderos o hechiceros, y luego llevados a juicios inquisitoriales por las autoridades eclesásticas. Dolores Aramoni Calzadilla, en *Los refugios de los sagrados* (1992), documenta el juicio contra Diego de Vera, zoque de Magdalena Coalpitan (hoy Francisco León) en 1678 y contra Antonio Ovando, Nicolás de Santiago y Roque Martín, de Jiquipilas, Ixtacomí y Tuxtla en 1685, todos por curar, practicar la “brujería”.

Epidemias en tierras zoques Los primeros brotes epidémicos de sarampión se registraron en los alrededores de San Cristóbal de las Casas en 1529, luego el *cocoliztli* en Chiapa de Corzo en 1545, a los que se sumaron peste, rubeola, tabardillo, viruela, carcinoma, mal del pinto y otras enfermedades que se prolongaron hasta la aparición de la influenza española a principios del siglo XX (Bermúdez). Sumado a los enfrentamientos militares y la hambruna por las plagas de langostas que atacaban los cultivos, las epidemias propiciaron un descenso drástico de la población de Chiapas durante el periodo colonial. Tan sólo en 1611 se registró el descenso del 62.5 por ciento de la población indígena en toda la Alcaidía de Chiapas (Bermúdez). Hasta 1670, la recuperación fue lenta cuando aumentó la población cerca del 0.5 por ciento anual (Obara y Viqueira). Los zoques que habitaban los valles centrales y el norte de Chiapas fueron los más golpeados por las epidemias. Desde tiempos ancestrales dominaban la selva de los Chimalapas, el sur de Tabasco y Veracruz, donde desarrollaron una sociedad pacífica, sin un Estado centralizado y con patrones de asentamiento dispersos. Pero este orden fue interrumpido con la llegada de los españoles en el siglo XVI. La colonización desplazó una conquista militar y una misión evangelizadora para instaurar un mundo económico colonial y extractivo de larga duración. El sometimiento provino de dos frentes: desde la provincia de Coatzacoalcos con la expedición punitiva del capitán Luis Meléndez en 1524, y luego desde los valles centrales de Chiapas con el encomendero Baltasar Guerra, quien se dirigió a las montañas de Ixtacomí e Ixtapangajoyá para pacificar a los zoques que

² Fermín Ledesma Domínguez pertenece al Centro de Lengua y Cultura Zoque.

se ha insubordinado en 1533. La imposición de encomiendas en Nicapa, Chapultenango y Ostuac la concentración de pueblos, el pago de tributos, la captura de 900 tamemes como esclavos y la extracción de gran cochinilla en Tapalapa y cacao en Ixtacomí fueron las medidas típicas de los españoles. Por su parte, la conquista espiritual que trataba de remediar los malos tratos se desplomó desde el convento de Tecón con Fray Tomás Casillas y Fray Alonso de Villalva a partir de 1546 (Remesal). Cuando los frailes atravesaban la sierra de Ixhuatán rumbo a Ciudad Real en 1545, cayeron gravemente enfermos de calentura. Al menos dos mozos cargadores fallecieron, según narra Fray Tomás de la Torre, así que a partir de la colonización la población zoque comenzó a ser reducida por epidemias, hambrunas y explotación. En 1563 comenzaron a escasear los alimentos, sobre todo maíz en la zona zoque. Un siglo después, en 1692, la población de Tuxtla, que era de mil 500 habitantes, que bajó a la mitad dos años después. El mismo caso en Jiquipilas hacia 1733. En Ocozocuatlan, el 15 por ciento de la población murió entre 1778 y 1785. Otros pueblos desaparecieron, como Cuscahuatán, Magdalenas de las Pitas, Tacuasintepic, Comeapa y otros. Tecón, la zona más poblada, que originalmente concentraba el 9 por ciento de la población en 1585, pasó a ser tan solo el cuatro por ciento de los zoques en 1817. El censo episcopal de 1771 registró la muerte de mil 084 indígenas (Bermúdez; Obara y Viqueira; Villa Rojas). El desplome de la población era dramático. Cuando la población apenas se recuperaba, apareció la viruela en 1833; luego el cólera atacó en Ixtacomí, Chapultenango y Magdalenas en 1850, según los registros episcopales. Los pueblos optaron por cerrar los caminos para evitar la propagación de la epidemia. En 1877 vino la fiebre amarilla a través del río Ixtacomí que mató a 14 personas en Pichucalco (Orvieto). Para tener una idea de las epidemias en la zona, en junio de 2003, de manera accidental, dentro del ex convento de Tecón, los arqueólogos encontraron más de tres mil osamentas apiladas. Se estima que se trató de un ataque de epidemia en los siglos XVII y XVIII (*La Jornada*, 3/6/2003). La explicación de las autoridades sobre el número excesivo de muertos y el despoblamiento siempre fue porque muchos indígenas eran trasladados a las haciendas de caña de azúcar y de cacao para trabajos forzados y casi nunca por las epidemias.

Respuestas indígenas Aunque no existen estudios que den cuenta de las estrategias locales de los pueblos zoques para enfrentar las epidemias, en la memoria oral colectiva y escasas fuentes documentales se refiere que muchos pueblos recurrieron a la medicina ancestral. El historiador Oscar J. Martínez (2013) cuenta que durante la aparición de pestes en Copainalá en los siglos XIX y XX, los pobladores recurrieron a diferentes “brebajes” para curarse. Una estrategia zoque presente en muchos relatos fue refugiarse en las montañas tanto durante la conquista colonial como en la Revolución y en la quema de santos, como una estrategia de sobrevivencia. Es decir, el aislamiento social permitió sobrevivir a pandemias.

Reflexiones desde el territorio zoque En la historia de los pueblos indígenas, colonización y pandemias llegaron de la mano en forma de guerra. Las epidemias traídas de Europa facilitaron la colonización de los pueblos porque estos no tenían fuerzas (políticas y militares) para organizar respuestas a gran escala contra la conquista militar, como en el caso de los zoques atrapados en su sobrevivencia cotidiana para no colapsar. El Estado (colonial y nacional) estuvo casi ausente para enfrentar la situación. Más bien fueron las autoridades locales quienes actuaron para frenar la epidemia. Los pueblos indígenas sortearon con sus propias ciencias muchas enfermedades, aun a costa de la muerte de miles de ellos y la desaparición de pueblos enteros. Finalmente, el aislamiento de algunos pueblos y el poco contacto comercial con los mestizos contribuyó a sostener la vida en los territorios indígenas en tiempos de epidemias.

Fuentes:

- Bermúdez, Luz del Rocío, 2012, “Interpretaciones ante una tragedia: santos, demonios y la desaparición de indios en Chiapas, siglos XVII-XVIII”, en *Anales de la Academia de Geografía e Historia de Guatemala*, No. LXXXVII, Guatemala.
- De la Torre, Fray Tomás, 1982, *Desde Salamanca España hasta Ciudad Real*, ed. Frans Blom, primera edición, Gobierno de Chiapas: Tuxtla Gutiérrez, Chiapas.
- Martínez, Janiere, 2013, *Obras pùblicas y transformaciòn sanitaria en Copainalá, 1887-1938*, primera edición, CONACULTA: Chiapas, México.
- Obara, Tadeshi y Juan Pedro Viqueira, 2017, *El arte de contar tributarios. Provincia de Chiapas, 1560-1821*, primera edición, Colegio de México: Ciudad de México.
- Remesal, Fray Antonio, 1932, *Historia general de las Indias Occidentales y particular de la gobernación de Chiapa y Guatemala*, Tomo II, 2da edición, Tipografía Nacional: Guatemala.
- Villa Rojas, Alfonso, 1975, *Los Zoques de Chiapas*, primera edición, INI: México, DF.



Gómez Lima, Cristina (11 de abril, 2020) “Realizan yaquis del Coloso sus rituales de Cuaresma”. *La Jornada*

11/04/2020 Hermosillo, Son. La comunidad yaqui asentada en el Coloso Alto de Hermosillo celebró como cada año, este Sábado de Gloria, sus ritos cuaresmales, mismos que se rehusaron a cancelar pese a la advertencia de las autoridades para evitar aglomeraciones que podrían provocar un brote del virus Covid-19 en ese lugar. Unos doscientos fariseos, acompañados con su pareja de padrinos, recrearon la Pasión de Cristo, donde junto a espectadores daban un total de mil 500 personas reunidas en la ramada del Coloso Alto, a pesar de las medidas sanitarias decretadas por el Gobierno de Sonora para hacer frente coronavirus.

Navarro Myriam (11 de abril, 2020) “Indígenas coras celebran tradiciones de Semana Santa”. *La Jornada*.

11/04/2020 Del Nayar, Nayarit. Ni la emergencia sanitaria que se vive a nivel mundial por la pandemia del coronavirus detuvo a cientos de coras que habitan en el municipio serrano de Del Nayar para festejar tradicionalmente la Semana Santa Cora. Durante toda ésta semana llevaron a cabo los preparativos necesarios y desde el miércoles pintaron sus cuerpos de negro con ceniza y otros más de blanco. Con sombreros vistosos y llamativos, con su tambor y sus creencias ancestrales llevan hasta este día los rituales acostumbrados. En Santa Teresa Del Nayar, que colinda con el estado de Durango, los hombres recorren el pueblo con su música y su danza tradicional, de día y de noche. Las mujeres tranquilas vigilantes del festejo, preparan comida para que ellos puedan comer y beber una vez que se les permita.

Estrada, Jesús (12 de abril, 2020) “Mujeres rarámuris elaboran cubrebocas con estampados tradicionales”. *La Jornada*.

12/04/2020 Chihuahua, Chih. Mujeres rarámuris en la ciudad de Chihuahua elaboran cubrebocas de tela con motivos florales acorde a su indumentaria tradicional, buscan evitar el contagio por Covid 19 y subsistir a través de la empresa social Sinibí Jípe ('siempre hoy' en lengua rarámuri) que vende los cubrebocas y otras prendas artesanales a mestizos y turistas. Los cubrebocas están elaborados con tela poliéster y algodón, tienen doble vista, además del diseño tradicional los fabrican con tela en color liso. La venta de ropa artesanal y ahora cubrebocas permite a las mujeres y sus familias subsistir, ya que migraron de la Sierra Tarahumara a vivir en asentamientos indígenas de la capital del estado.

Gómez, Oscar (13 de abril, 2020) “Cierran comunidades en Ocosingo y Tila para evitar contagios por COVID-19”. *El Heraldo de Chiapas*.



13/04/2020 San Cristóbal de Las Casas.- Para evitar que personas que han migrado fuera o dentro del país pudieran contagiar de Coronavirus a la población, al igual que pobladores cercanos, representantes del Ejido Tila dieron a conocer que han cerrado el acceso a este lugar. **“Muchos vienen de Sonora, Monterrey, Guadalajara, Tabasco y otros puntos del país, la situación en todo el territorio mexicano es crítico y nuestro ejido se resguardará por la seguridad e integridad de los habitantes que aún permanecen dentro de nuestra población”**, citan en un escrito enviado para El Heraldo de Chiapas. De la misma forma apuntan han cancelado por completo cualquier actividad religiosa en el ejido durante los días de Semana Santa y por el contrario decidieron cerrar el paso a taxis, combis, camiones o transporte de personal con destino a varias partes de México

La Prensa (11 de abril, 2020) “El Covid-19 exacerba la situación ya crítica de los pueblos indígenas”.



El Movimiento de Pueblos, Comunidades y Organizaciones Indígenas, Movimiento Nacional, dirige carta abierta al Presidente López Obrador Se transcribe el texto del escrito que dirige organización indígena, por la situación que enfrente frente a la contingencia por el Covid-19, se transcribe el texto.

A LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA
 A LA SECRETARÍA DE HACIENDA Y CRÉDITO PÚBLICO
 A LA SECRETARÍA DE BIENESTAR
 AL INSTITUTO NACIONAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS AL SENADO DE LA REPUBLICA
 A LA CÁMARA DE DIPUTADOS
 PRESENTE

En este momento en la Ciudad de México, está en marcha el proceso de apoyo para los artesanos indígenas, iniciativa de la Dra. Claudia Sheinbaum Pardo, Jefa de Gobierno de la Ciudad de México para apoyar a los artesanos indígenas radicados en la Ciudad, sin embargo, siguen quedando excluidas de apoyo todas aquellas familias que siendo indígenas, no son artesanos. Según las cifras del Censo intercensal realizado por el INEGI en el año 2015, en la Ciudad de México existen 784 mil personas que se asumen como integrantes de un pueblo indígena, los cuales en la mayoría de los casos carecen de acceso a servicios de salud, buena alimentación, agua, entre más derechos fundamentales para vivir dignamente. A nivel nacional 25 millones de personas se reconocen como indígenas y presentan los mayores índices de marginación, están dispersos en toda la República Mexicana, habitan en regiones con importantes recursos mineros, turísticos, biológicos, hídricos, forestales y eólicos, por lo que están en constante riesgo de ser desplazados o eliminados. La propagación del COVID-19 ha exacerbado y seguirá exacerbando una situación ya crítica para muchos pueblos indígenas: una situación en la que ya abundan las desigualdades y la discriminación. El aumento de las recesiones a nivel nacional y la posibilidad real de una depresión mundial agravarán aún más la situación, causando un temor de que muchos indígenas mueran, no sólo por el virus en sí, sino también por los conflictos y la violencia vinculados a la escasez de recursos, y en particular de agua potable y alimentos.

En los pueblos indígenas algunos, como obreros, trabajadoras del hogar y en actividades como la venta de fruta, dulces, venta en tianguis, albañiles, limpia vidrios, muebleros, por mencionar no es la primera epidemia que enfrentamos, ni seguramente la última, pero nos sorprende en medio de una de las peores ofensivas en contra de nuestros territorios y

recursos naturales. Por lo anterior, exhortamos a que el gobierno federal de manera urgente implemente un **Programa Emergente de Apoyo Alimentario, el cual contemple mensualmente una canasta básica, productos de limpieza y un kit de salud** mientras dure la contingencia, cabe señalar que nuestra petición se basa en la justicia a los pueblos indígenas, no son dádivas ni regalos y está en apego a lo establecido por el Mecanismo de Expertos de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas (MEDPI) y por el exhorto al Poder Ejecutivo Federal, a los gobiernos estatales y municipales a Proteger el Derecho a la Salud de los Pueblos y Comunidades Indígenas y Afrodescendientes de México, con atención integral e información clara y oportuna en sus lenguas maternas e indígenas, para evitar la transmisión del Coronavirus COVID-19 emitido por la Comisión Nacional de los Derechos Humanos. Necesitamos de igual manera que se analice la viabilidad de implementar el **ingreso básico universal** primeramente para los integrantes de los pueblos indígenas y posteriormente para los habitantes del país.

Fortalecer el mensaje de “quédate en casa” por “quédate en la comunidad”, lo cual, debe ir acompañado de una política social y seguridad alimentaria comunitaria. Esto es, garantizar el acceso a suministros indispensables de alimentos y medicamentos de manera focalizada, con el apoyo de médicas y médicos, enfermeras y enfermeros comunitarios, el apoyo y fortalecimiento a las parteras comunitarias, así como el traslado de enfermos en ambulancias debidamente acondicionadas. O bien, crear emergentemente clínicas médicas móviles con comisiones de salud comunitarias. Es Urgente que el gobierno de la República apoye a las familias indígenas que requieren el apoyo para sobrevivir esta emergencia sanitaria, todavía hay tiempo para limitar esta crisis sanitaria y sus efectos desastrosos. La acción urgente ha demostrado que las medidas apropiadas adoptadas al principio de la crisis pueden reducir y controlar drásticamente la transmisión de esta enfermedad y sus efectos, en este caso, para los pueblos indígenas, proporcionándonos una atención sanitaria culturalmente aceptable, así como alimentos u otro tipo de ayuda humanitaria, cuando sea necesario, y sin discriminación.

¡¡¡A más de 500 años los pueblos indígenas seguimos resistiendo!!! ¡¡¡Somos los auténticos y reales defensores del territorio!!!

¡¡¡Ni la pandemia, ni el coronavirus nos detendrán en la lucha por nuestra libre determinación!!!

ATENTAMENTE

MOVIMIENTO DE PUEBLOS, COMUNIDADES Y ORGANIZACIONES INDIGENAS, MOVIMIENTO NACIONAL (MPCOI MN).

Blanco, Juan (13 de abril, 2020) "La Montaña tendría el mayor colapso económico por Covid-19, advierten". Bajo Palabra.



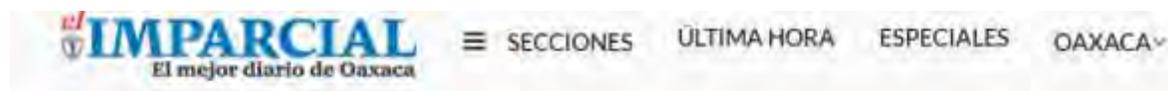
13/04/2020 Chilpancingo, Gro.- El director del Centro de Derechos Humanos de la Montaña Tlachilollan, Abel Barrera Hernández advirtió de un mayor colapso en la economía de cientos de familias de la zona indígena de la región de la Montaña. Lo anterior, por una posible disminución en el envío de remesas a Guerrero por parte de migrantes mexicanos en Estados Unidos de Norteamérica, causadas por el Coronavirus y ante el nulo apoyo de las autoridades. Consultado vía telefónica, el activista dijo que luego de que el país vecino del norte se convirtió en el nuevo epicentro mundial de la pandemia de Covid-19, los migrantes mexicanos fueron puestos en cuarentena, lo que los obligó a dejar sus trabajos.

“Si los migrantes están regresándose o están también enclaustrados allá en sus viviendas en Nueva York, pues no están trabajando, entonces el otro problema que ya se está avecinando es que no va haber remesas”, precisó.

Lo anterior podría provocar un colapso en la economía de cientos de familias de la zona indígena de la región de la Montaña, puesto que el dinero enviado es su principal sustento.

El antropólogo urgió a los tres órdenes de gobierno la implementación de un programa alimentario, principalmente de granos básicos, "porque mucha gente de la Montaña depende de la producción de maíz, frijol", cuyo costo de estos comienza a elevarse a causa del Coronavirus, denunció.

Carrera Pineda, Andrés (13 de abril, 2020) "Aislamiento de pueblos genera varios conflictos durante pandemia". *El Imparcial de Oaxaca*.



OAXACA

Aislamiento de pueblos genera varios conflictos durante pandemia

13/04/2020 Oaxaca. Los cercos sanitarios que implementaron al menos 50 comunidades de las diferentes regiones del estado de Oaxaca, han generado conflictos entre los habitantes y transportistas que exigen el libre tránsito. A raíz del deceso de una persona originaria de Santiago Suchilquitongo por Covid-19, los municipios aledaños como San Pablo Huitzo y San Francisco Telixtlahuaca, restringieron sus accesos. Esta situación generó un conflicto entre los habitantes y transportistas de estas comunidades, esto a raíz de que vecinos de Huitzo denunciaron que en el filtro sanitario instalado en el acceso de Telixtlahuaca no les permitían el paso.

“No es posible que los policías municipales de Telix no permitan que uno entre a la comunidad para realizar compras o acudir a las farmacias, ni caminando se puede pasar”, señaló una de las denunciantes.

En respuesta a estas medidas drásticas implementadas por las autoridades municipales de Telixtlahuaca, un grupo de transportistas y habitantes de Huitzo decidieron bloquear el acceso hacia esta comunidad.

“Si ellos no van a permitir el acceso, nosotros tampoco vamos a permitir que ellos entren como si nada a nuestro municipio”, señalaron los colonos e iniciaron un bloqueo en el cruce de la Carretera Federal 190.

Las autoridades informaron que estas medidas se implementaron a raíz de la primera víctima por Covid-19 que se registró en el municipio vecino de Santiago Suchilquitongo, en donde las autoridades municipales y del sector salud confirmaron el fallecimiento de una persona a casusa de esta patología.

La Defensoría de los Derechos Humanos del Pueblo de Oaxaca (DDHPO) informó que ya suman más de 50 municipios que han optado por implementar cercos sanitarios e impiden la entrada y salida de personas para evitar la propagación del virus.

Cuarto Poder-Redacción (13 de abril, 2020) “Ritual yaqui termina en tragedia”.

cuartopoder.mx/nacional/ritual-yaqui-termina-en-tragedia/321955/



13/04/2020 Sonora. Al menos cuatro personas resultaron heridas y una murió en uno de los rituales de Semana Santa de la tribu yaqui en Hermosillo, al registrarse una balacera en el barrio La Matanza, ubicado al oriente de la capital del estado. De acuerdo al reporte de la Dirección de Seguridad Pública Municipal, este sábado 11 de abril, a las 14:25 horas, se atendió un reporte por detonaciones de arma de fuego en las calles Paseo Río Sonora y California, de la colonia Hacienda de la Flor, acudiendo al sitio elementos de la Policía Municipal.

En el lugar, se entrevistaron con una mujer de 45 años, quien presentaba un impacto de bala en el brazo izquierdo. La fémina informó que además de ella, otras personas habían sido lesionadas mientras presenciaban los rituales yaquis de Semana Santa. De igual modo, se preservó la escena a la espera de la unidad de Servicios Periciales, que una vez en el sitio recibieron la escena para la recolección de indicios balísticos.

Hieren a policía en operativo de búsqueda

Durante el operativo de búsqueda de las personas responsables de la agresión armada suscitada en la ramada de Paseo Río Sonora y California, se logró la detención de dos hombres que portaban armas prohibidas punzo cortantes. Durante la detención de Jonathan “N”, de 30 años, y de Efraín “N”, de 35, un agente municipal resultó lesionado en un hombro. El elemento policial atendió el llamado de emergencia activado por el hecho delictivo, ubicando a dos personas que correspondían con la descripción dada vía radio operadora. Estas personas al darse cuenta de la presencia policial intentaron huir enfrentándose con el policía.

Devenir-Redacción (13 de abril, 2020) “**Gobernadores indígenas participan en reuniones para prevenir Covid-19**”.

no es seguro | devenir.com.mx/diario/index.php?option=com_content&



Como parte de las estrategias que se han implementado en Guachochi para prevenir los contagios de Covid-19 recientemente fue realizada una reunión con distintas autoridades, en las que están incluidos representantes de las comunidades indígenas del municipio. El alcalde de Guachochi, Hugo Aguirre García dirigió reunión interinstitucional donde se planteó como objetivo vigilar, mantener y actualizar las estrategias planteadas para salvaguardar la salud de los habitantes del municipio con motivo de la segunda fase del COVID-19. En la reunión, estuvieron presentes Silvia Caro, Secretaria del H. Ayuntamiento, Raúl Flores Director de SSCH Guachochi, Directores del IMSS, ISSTE, Representantes de Protección Civil Municipal, Asuntos Indígenas, Seguridad Pública, SEDENA, Guardia Nacional, Protección Civil Estatal, Bienestar y representantes de la iniciativa privada. Agrego que como parte de las acciones que se han desarrollado han sido las diversas capacitaciones a comerciantes, capacitación a funcionarios públicos, se han desarrollado de la mano con gobernadores indígenas una serie de material y [visitas a las comunidades para informar a la población indígena sobre las medidas de prevención del COVID-19](#). Se ordenó por parte del presidente municipal la realización de una serie de spots informativos y perifoneo en lengua Rarámuri en las comunidades del municipio, con el fin de informar al mayor número de personas posibles sobre la fase 2 del COVID-19, se implementó además un cerco sanitario en coordinación con el Sector Salud, Protección Civil, SEDENA, Guardia Nacional y Seguridad Pública. En coordinación con las autoridades de Salud las cuales se encuentran ampliamente capacitadas, se instalaron módulos de atención fijos y semifijos para detectar infecciones respiratorias agudas, se ha ampliado el número de camas especiales en los hospitales y se ha destinado un área específica para el tratamiento de posibles portadores del coronavirus COVID-19. Además se habilitó “La Casa del Pasante” como módulo de atención primario como medida a evitar que grandes números de personas se concentren en las instalaciones hospitalarias y disminuir así el riesgo de contagios. La Presidencia Municipal puso a disposición de la población el personal de las diversas secretarías y departamentos para atender la ciudadanía en diversas circunstancias como son dudas respecto al COVID-19, ayuda psicológica, información sobre las medidas de distanciamiento social entre otras.

El Piñero-Redacción (13 de abril, 2020) “Para prevenir contagios de COVID-19, se aísla Santa María Nutio, Oaxaca; cancelan servicio de transporte público”.



13/04/2020 Oaxaca, Oaxaca.- A través de una asamblea comunitaria, habitantes de la agencia municipal Santa María Nutio de San Juan Colorado, decidieron aislarse como medida preventiva contra el COVID19. La medida se implementó a partir de este lunes 13 de abril, hasta nuevo aviso, el objetivo es que los habitantes se queden en su domicilio. Se les restringió el acceso a todos los comerciantes ambulantes foráneos que vendan artículo que no son de primera necesidad. Se prohibió realizar fiestas y velorios en los domicilios. Las personas que no cumplan serán multados por el agente municipal. Todas las tiendas que funcionan en la localidad deberán de cerrar a las 19:00 horas. Asimismo, determinaron que las camionetas pasajeras ya no saldrán a Pinotepa Nacional.

Estrada, María de Jesús (13 de abril, 2020) “Indígenas del norte de Sinaloa hicieron caso omiso ante contingencia por Covid-19”. *Debate* (Mochis).

<https://www.losmochis.com.mx/losmochis/Indigenas-del-norte-de-Sinaloa-hicieron-caso-omiso-ante-contingencia-por-Covid-19-20200413-0047.html>



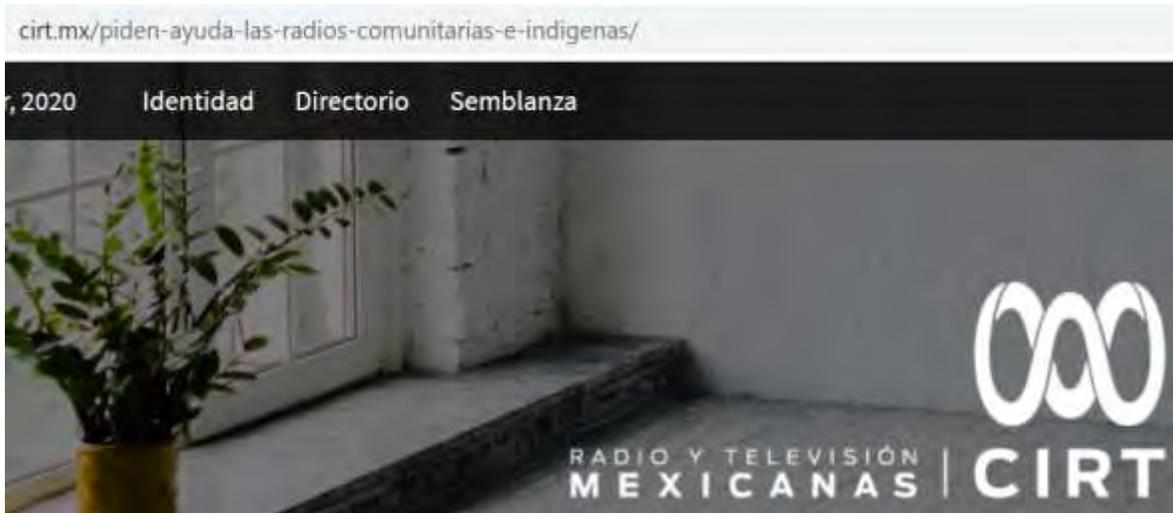
13/04/2020 Los Mochis, Sinaloa.- El sector indígena del norte de Sinaloa hizo caso omiso de las recomendaciones de las autoridades de salud ante la contingencia por el coronavirus, puesto que realizaron las celebraciones tradicionales de Semana Santa sin acatar las medidas preventivas necesarias, coincidieron en señalar los síndicos de San Miguel, Jesús Manuel Sánchez Manjarrez, y de la Villa de Ahome, Juan Manuel Ruiz Cruz. Sánchez Manjarrez destacó que desde un principio los líderes indígenas se comprometieron a acatar determinados lineamientos para evitar contacto entre las personas y con ello el posible contagio del coronavirus; sin embargo, dijo, nada de esto se cumplió. La gente en lugar de apoyarnos, muchos se sumaron inconscientemente. Me da tristeza que no haya esa conciencia social de la contingencia ante el Covid-19”, agregó.



Por su parte, el síndico de la Villa de Ahome, Juan Manuel Ruiz Cruz, lamentó que el sector indígena hiciera caso omiso a las advertencias de las autoridades de salud a nivel mundial ante la contingencia por el coronavirus.

Dijo que si bien, algunas comunidades cerraron sus centros ceremoniales, en algunas otras, como en La Florida que pertenece a esta sindicatura, las personas realizaron las actividades tradicionales de manera normal, sin respetar los acuerdos que previamente se habían tomado para evitar aglomeración de personas y contacto entre las personas.

CIRT (14 de abril, 2020) “Piden ayuda las radios comunitarias e indígenas”.



Mientras a grandes radiodifusores se les devolverán tiempos fiscales, las pequeñas radios comunitarias e indígenas aseguran que han sido olvidadas por las autoridades en la emergencia por Covid-19. La subsistencia de alrededor de 80 radios comunitarias e indígenas que operan en zonas alejadas y rurales depende del uno por ciento de publicidad del área de comunicación social de las dependencias federales, pero con el anuncio de que habrá más recortes en publicidad oficial, éstas corren el riesgo hasta de desaparecer. De acuerdo con Héctor Camero, representante nacional de la Asociación Mundial de Radios Comunitarias (AMARC), que agrupa a más de 30 radios comunitarias en México, dijo que ni Presidencia, ni Gobernación ni el Instituto Federal de Telecomunicaciones se han acercado para presentarles un plan sobre cómo informar a las personas de las zonas rurales, y mucho menos para ofrecerles alternativas para subsistir ante el Covid-19. **“El único mecanismo de subsistencia para nuestros radios es la publicidad oficial, pero el Presidente ha anunciado que habrá reducción drástica de publicidad oficial(...)”, sostuvo. De acuerdo con la Organización de Radios Comunitarias de Occidente A.C (ORCO) que agrupa a 13 organizaciones, la austeridad del nuevo Gobierno afectará a las emisoras debido a que las dependencias federales les han recortado el presupuesto hasta en 50 por ciento destinado para comunicación social y a otras ni siquiera les asignaron presupuesto lo que impactará sin duda hasta en un 70 por ciento los ingresos de las radios comunitarias.**

Gómez, Magdalena (14 de abril, 2020) "Autodefensa de pueblos indígenas ante la pandemia". *La Jornada-Opinión*.



El coronavirus está mostrando en América Latina que pese a las conquistas de derechos logrados con las luchas de los pueblos indígenas, los estados de la región no los respetan integralmente. En esta crisis, diversos organismos específicos de la Organización de las Naciones Unidas y el sistema interamericano han colocado la mira en los pueblos. La Comisión Interamericana de Derechos Humanos - (CIDH) adoptó una resolución que llama al pleno respeto, denominada Pandemia y Derechos Humanos en las Américas; pide una atención especial a la población vulnerable donde incluye a los pueblos indígenas y a quienes viven en extrema pobreza (10/4/20). Lamentable y crudo sinónimo para el caso de los pueblos.

El Mecanismo de Expertos de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas (MEDPI) enfatizó el contenido de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas para proteger su salud y vida. También lo hizo la presidenta del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas de las Naciones Unidas (UNPFII), quien sugirió que se tomen en cuenta las estructuras de organización de las comunidades de los pueblos indígenas. Es un hecho, las experiencias de autonomía y libre determinación en la mayoría de los países son producto de la organización de los pueblos, a contrapelo de las políticas neoliberales y extractivistas imperantes. México no es la excepción, ya hemos analizado cómo el eje del neoindigenismo de la llamada Cuarta Transformación ignora la participación de los pueblos como sujetos

de derecho y focaliza a las personas indígenas como receptoras de los diversos programas oficiales, que en su mayoría se traducen en becas y apoyos económicos.

La pandemia y su potencial destructivo enfrenta la precariedad del sistema de salud, ciertamente heredada. Sin embargo, en el caso de los pueblos indígenas no hay consideración específica ni programas de emergencia para tomar contacto con los pueblos y comunidades. La única acción que se impulsa, de parte oficial, es la difusión en algunas lenguas indígenas sobre las medidas recomendadas en materia de salud. El EZLN decretó, el pasado 16 de marzo, la alerta roja y cierre total de los *caracoles* y todas sus instancias organizativas de forma inmediata, atender medidas de higiene extraordinarias y llamó a no detener la lucha en defensa de los territorios, contra el feminicidio y las desapariciones forzadas.

Desde diversas organizaciones indígenas plantean la pregunta: ¿cómo podemos lavarnos las manos o disponer de las mínimas recomendaciones que indican autoridades y OMS, si carecemos de jabón y gel antibacterial, y a veces ni agua llega? En varias regiones del país están recurriendo al aislamiento y cierre de municipios y comunidades para el libre tránsito de personas ajenas. Peor aún, están impidiendo el paso a integrantes de las mismas que pretenden regresar. Pascuala Vázquez Aguilar, vocera del Concejo del gobierno comunitario de Chilón, Chiapas, cuestionó al gobierno mediante un video: “No han dicho qué hacer o nos han dado los protocolos a seguir si alguien en las comunidades enferma, y agregó: el peligro de contagio que hay en las comunidades viene de los migrantes que estaban trabajando en zonas turísticas, como Playa del Carmen, Cancún; y también en las zonas agrícolas como Sonora y Tijuana, que se fueron a trabajar para traerles dinero a sus familias, se están regresando y entrando a sus comunidades, y ponen en riesgo la vida de sus familias, y sobre todo, a toda la comunidad.

Ante ello, algunas comunidades han determinado poner en cuarentena a los migrantes que retornan. Por su parte, el Consejo Regional Wixárika por la Defensa de Wirikuta señaló la falta de acceso a instalaciones de salud adecuadas, médicos especializados, medicinas e insumos básicos. Recordemos el contexto de lejanía que existe entre nuestras comunidades en relación con las cabeceras municipales próximas. En suma, las comunidades están aplicando medidas para prevenir el contagio. El Consejo Supremo Indígena de Michoacán, que agrupa a 60 autoridades comunales, así lo informó. Los indígenas kumiai acumularon víveres y decidieron que nadie podía salir o entrar en las próximas semanas en una localidad de 350 habitantes a unos 50 kilómetros de Ensenada; por su parte, el ayuntamiento de Arcelia, Guerrero, ordenó la prohibición del paso a vecinos de los municipios del sur mexiquense. En la misma lógica el Concejo Indígena y Popular de Guerrero-Emiliano Zapata (CIPOG-EZ), integrante del Congreso Nacional Indígena (CNI), y del Concejo Indígena de Gobierno (CIG), se replegaron en las comunidades para la defensa frente a la muerte que hoy representa esta pandemia como lo fue hace 528 años, cuando cayó la ciudad Tenochtitlan y la enfermedad que trajeron los españoles a nuestros pueblos - mesoamericanos. El panorama mundial es muy grave, en el caso indígena tenemos que en América Latina hay autodefensa comunitaria, con el Estado de espaldas. Nada nuevo.

Güémez Pineda, Miguel (14 de abril, 2020) “El coronavirus y la población maya” (Yucatecismos). *Novedades Yucatán*.

sipse.com/novedades-yucatan/opinion/columna-miguel-guemes-pineda-yucatequismos-361910.html



Las epidemias que llegaron a regiones indígenas de México diezmaron a sus pobladores; ahora, con el Covid-19, gobiernos y servicios de salud deben tomar medidas urgentes, de lo contrario se podrían generar disturbios sociales, un gran número de contagios y un significativo número de muertes. El riesgo de propagación es inminente y las poblaciones rurales e indígenas, como los 800 mil mayas que habitan la península, no están preparadas para enfrentar la epidemia debido a la limitada oferta de servicios de salud (infraestructura, insumos médicos y recursos humanos y financieros); en especial las comunidades más alejadas de los centros urbanos. El Covid-19 afecta de manera especial a las personas de edad avanzada, que son las más sensibles a sufrir complicaciones y morir, y con ello, el riesgo de que desaparezcan saberes ancestrales salvaguardados y transmitidos por ellos. A este escenario habría que agregar que en la península hay una alta prevalencia de desnutrición y enfermedades crónico-degenerativas a las que ahora se suma la obesidad, lo que hace a las personas más vulnerables.

Aunque a falta de un indicador étnico, es difícil especificar una relación entre dichas enfermedades y la población maya, la ESANUT 2018 señala que, en la península, la obesidad supera la media nacional (14.6%) en los tres estados: Yucatán (19.1%), Campeche (19.3%) y Quintana Roo (22.8%). La hipertensión también supera la media nacional (18.4%) en Yucatán (21.7%), y Campeche (26.1%), Quintana Roo está por debajo (13.3). En cuanto a la diabetes, Yucatán (10.7%) y Campeche (14.0%) superan la media nacional (10.3%), Quintana Roo reporta un 7.4%; aunque el incremento de diabetes e hipertensión, sus complicaciones y su letalidad han ido en aumento en zonas mayas en las últimas décadas. Hasta el 12 de abril, el sector salud había contabilizado en la península 338 personas contagiadas con Covid-19, 79 hospitalizadas y 28 fallecidas, aunque es difícil saber cuántos casos corresponden a poblaciones indígenas. Ante este panorama, es preciso adoptar medidas urgentes, pero sobre todo diferenciadas, es decir, informar oportuna, adecuada y culturalmente a la población maya, pues existe un desconocimiento de la enfermedad: sus síntomas, diagnóstico, prevención y tratamiento. Si bien se han creado materiales audiovisuales de prevención en lengua maya, siguiendo recomendaciones emitidas por las autoridades de salud, el reto ahora es cómo hacérselas llegar a las comunidades. Al respecto, los promotores, cuidadores y terapeutas locales

podrían ofrecer asesoría y distribuir cubrebocas, geles y desinfectantes, entre otros. Y vigilar el retorno de inmigrantes de Cancún, la Riviera Maya y los EU a sus comunidades de origen que no guardan cuarentenas preventivas para proteger la salud de sus familias. La FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) señala que todas las medidas o intervenciones que afecten a pueblos indígenas deben tener “su consentimiento, libre, previo e informado”, y respetarse la voluntad de no permanecer en aislamiento, derivada, por ejemplo, de la necesidad de desplazo a sus centros de trabajo. El virus llegó para quedarse y hay que evitar que el costo social y económico sea mayor. (Novedades Yucatán, El poder de la Pluma 14/04/2020)

El Covid-19 en la península de Yucatán

Estado	Contagios		Decesos		Hospitalizados*	
	NO HLI	HLI	NO HLI	HLI	NO HLI	HLI
Yucatán	112	3	5	1	17	3
Campeche	20	1	1	0	3	1
Quintana Roo	229	13	18	4	101	8
Total	361	17	24	5	121	12

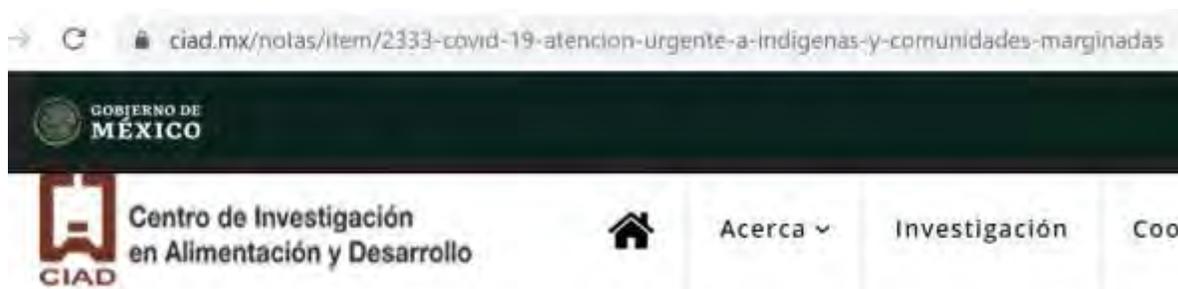
NO HLI = No Hablante de Lengua Indígena

HLI = Hablante de Lengua Indígena (Maya)

*Hospitalizados que dieron resultado positivo en SARS-CoV-2 al 13/04/2020

Fuente: www.gob.mx/salud/documentos/datos-abiertos-152127

Luque, Diana (14 de abril, 2020). Covid-19: atención urgente a indígenas y comunidades marginadas. CIAD Oficina de Prensa y Colaboradores.



Martes, 14 Abril 2020 14:14³

Las recomendaciones para mitigar el impacto de la pandemia del COVID-19 en México se refieren básicamente a tres temas: aislamiento, distanciamiento social e higiene personal. Como aún no se tiene vacuna ni medicamentos específicos ni un tratamiento cien por ciento efectivo, también se ha recomendado cuidar nuestro sistema inmunológico –que es con lo único que la podemos enfrentar– con una buena alimentación, ejercicio, descanso y no estrés. Son recomendaciones que han sido respaldadas por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y seguidas en la mayoría de los países. Lo anterior, con el fin de romper la cadena de contagio y así aplanar la curva ascendente de la infección y evitar, sobre todo, el colapso de los hospitales que atenderán alrededor del 15% de los enfermos con complicaciones, de los cuales el 5% caerá en situación crítica.

A pesar de la gran velocidad con la que se ha esparcido el virus a nivel global, gracias a los sistemas modernos de ciencia y tecnología se cuenta con información muy valiosa de los países en los que la pandemia se está desarrollando con unas semanas de anticipación al caso de México. Esta información es muy variada y va desde un mayor conocimiento de las características del novel virus, como su genoma y su alta contagiosidad aun en los casos asintomáticos, hasta la identificación de la población más vulnerable. Así, se ha mencionado en múltiples fuentes que la población con mayor riesgo de mortalidad se compone de los ancianos y adultos mayores, así como de aquellos que padecen enfermedades respiratorias, hipertensión, cardiopatías, diabetes, sobrepeso y cáncer. También se ha podido identificar cuáles son los sectores sociales más afectados. En el caso de

³ Colaboración de Diana Luque Agraz, investigadora de la Coordinación de Desarrollo Regional del CIAD. Coordinadora nacional de la Red de Patrimonio Biocultural de México. dluque@ciad.mx

Estados Unidos, por ejemplo, la alarma se encendió al observar que la mortalidad se ha concentrado, desproporcionadamente, en la población afrodescendiente e hispana. De primera impresión, se podría formular la hipótesis de una matriz genética; sin embargo, el análisis más bien apunta a la vigencia de lo que la teoría social crítica señala sobre la desigualdad social del sistema económico.

De esta manera, los grupos sociales afro e hispanos, aunque cada uno comparte cierta matriz étnica y cultural, probablemente genética, hoy por hoy en Estados Unidos son parte de la clase social trabajadora, estructuralmente discriminada, que concentra el desempleo, los ingresos bajos, menores niveles educativos, hacinamiento residencial y el acceso a un sistema de salud público inequitativo y deficiente, así como una alimentación que ha generado el fenómeno de la malnutrición, es decir, el sobrepeso y la obesidad. Es por esto por lo que, tanto afros como hispanos exhiben las tasas más altas de diabetes e hipertensión. En estas condiciones, el contagio es difícil de contener y las complicaciones estallan. Así, el coronavirus va cobrando sus vidas de manera desproporcionada. Este escenario es muy probable que, en mayor o en menor medida, se encuentre en la mayoría de los países, y que estudios posteriores se encargarán de evidenciar las clases sociales del sistema capitalista global cruelmente exhibidas por una pandemia, a pesar de la eficiencia con la que hayan reaccionado los gobiernos nacionales orientados por la OMS.

En México, es de todos conocida la alta proporción de población que vive en situación de pobreza y de pobreza extrema. Lo que tal vez no sea tan sabido es que la mayoría de la población indígena de México, hasta un 90%, se encuentra en esta situación, lo que nos habla de una grave discriminación étnica. Así, las localidades que concentran a los hablantes de lenguas indígenas (HLI) prácticamente son sinónimo de grados de marginación alto y muy alto. Es decir, presentan rezagos por encima de la media nacional en los temas de ingreso, escolaridad, vivienda y acceso a servicios como el agua potable, drenaje, luz y salud. En el caso de Sonora, la población indígena alcanza el 5% del total y también observa grados de marginación alto y muy alto, con baja y regular seguridad hídrica y alimentaria. Cabe la pregunta: ¿Pueden estas comunidades dar seguimiento a las recomendaciones de la OMS y del Consejo de Salubridad General de México: aislamiento, distanciamiento, higiene, buena alimentación, ejercicio y no estrés?

En primera instancia, la manera en que se ha comunicado sobre la pandemia está, generalmente, fuera del alcance de su comprensión; desde el uso de la lengua oficial castellana hasta la terminología. Es por esto por lo que, en esta Semana Santa, prevalecieron los tumultuosos festejos de la cuaresma, haciendo caso omiso

al distanciamiento social. Aplicar el “quédate en casa” es una aspiración francamente elitista; ¿quién realmente se puede quedar sin el jornal diario?

El abastecimiento de agua potable continúa siendo de mala calidad y, en muchos casos, inexistente. La malnutrición hace estragos con tasas de diabetes y obesidad hasta del doble de la media nacional, lo cual deriva del tipo de alimentos a los que realmente tienen acceso. La hipertensión es un mal generalizado. Los servicios médicos locales prácticamente no existen y, si hay, son muy deficientes. Además, no se han mencionado otros factores de riesgo, pero claramente lo son; por ejemplo, el que la tuberculosis siga presente, la inhibición de la respuesta inmunológica debido a la alta exposición a los COP (contaminantes orgánicos persistentes, utilizados como pesticidas en la agricultura industrial) y la alta incidencia de adicciones, tanto al alcohol como a los estupefacientes (en su peor versión, como el “foco” o “cristal”). Este fenómeno está asociado a la globalización, aunque no es su causa por sí misma y se puede expresar de múltiples maneras prácticamente en todos los países. Por ello, la ONU ya advirtió sobre el alto riesgo en que se encuentran los pueblos indígenas del mundo frente al COVID-19 (https://twitter.com/onu_es/status/1248222377294450688?s=12). En el caso de Sonora, algunas comunidades indígenas, previo a la declaración del estado de alarma por el gobierno del estado, decidieron cerrar el acceso a sus pueblos a personas “blancas” o externas, sabedores del alto riesgo en que se encuentran. Por ejemplo, los comcaac (seri) lo anunciaron desde la primera semana de marzo. Sin embargo, dada la precariedad de su economía, pronto escasearon los alimentos y las medicinas y tuvieron que pagar de sus bolsas pipas de agua potable. Es decir, en el contexto de la pandemia del COVID 19 se visualiza un escenario de una gran tragedia y es probable que no se alcance a medir jamás, dado que los registros de defunción no preguntan por la adscripción étnica o porque ni siquiera alcancen a llegar a un hospital.

¿Qué hacer?

Establecer en la estrategia de atención a los grupos vulnerables no solo la condición de salud, sino, también, la matriz etnolingüística.

Realizar reuniones inmediatas de las autoridades de salud con las autoridades de los pueblos indígenas para acordar las acciones y prioridades. De mayor importancia es garantizar el abastecimiento de agua potable y los insumos sanitarios (sin costo), así como el abastecimiento de alimentos de buena calidad y de las medicinas necesarias.

Llevar a cabo una estrategia de comunicación asertiva sobre el riesgo del COVID-19.

El desarrollo de bases de datos para el seguimiento diario de la pandemia tendría que avanzar en la integración de criterios etnolingüísticos. Sencillamente, ubicando en las bases de datos del Inegi el porcentaje de HLI de la localidad de origen del paciente o, simplemente, preguntando al paciente sobre si pertenece a un HPI (hogar con población indígena)

Contribuir con donativos.

Información sobre COVID 19 para comunidades, en:
<https://patrimoniobiocultural.com/noticias/>

Si conoces a alguien de alguna comunidad indígena dirige tus apoyos directamente. A continuación te ofrecemos algunos contactos:

Comunidad seri Efraín Leonel Perales Hoeffler WhatsApp: (662) 415 0451

Comunidad yaquim Tito Alfonso Valenzuela Murillo WhatsApp: (644) 248 3858

Comunidad mayo Don Erasmo Leyva WhatsApp: (647) 117 4490

Comunidad guarijío y pima Padre David Beaumont Whatsap: (662) 934 5844

Comunidad pápago Brenda Lee López WhatsApp (619) 988 2671

Comunidad cucapá Elizabeth Cortez Wilson WhatsApp: (653) 128 7745

Comunidad de jornaleros migrantes Pedro Roberto Gómez López WhatsApp: (642) 102 7814

Aragón, Evlin (15 de abril, 2020) “Cubre bocas de palma, la respuesta en Yutatío, Oaxaca, ante el Covid-19”. *Zona Roja*.



Evlin Aragón/Zona Roja.

Oaxaca de Juárez, Oax., 15 de abril de 2020.- La imagen de dos niños indígenas acompañados de una persona adulta portando un cubreboca hecho de palma se ha hecho viral en las redes sociales, en tiempos históricos en los que la pandemia por el Covid-19 obliga a mantener boca y nariz cubiertas para evitar el contagio masivo. Se trata de habitantes de la localidad de San Andrés Yutatío, perteneciente al municipio de Tezoatlán de Segura y Luna, en la región Mixteca de Oaxaca, la cual cuenta apenas con una población de 695 personas –la mayoría de edad avanzada–, en donde la falta de recursos y exceso de creatividad ha derivado en los tapabocas de palma. Así se puede apreciar en la publicación realizada por la página de Facebook «Recuerdos de Mi México» que tiene más de mil 400 reacciones y ha sido compartida 460 veces, en donde la mayoría de los comentarios celebran la toma de conciencia aunque reconocen que de poco servirían para evitar el contagio masivo de coronavirus. “Mejor en el campo son más responsables que en la ciudad, debería darnos pena”; “Pues que bien, porque si no pudieron vender palmitas para bendecir el Domingo de Ramos pueden hacer para vender cubrebocas”; “Cuenta la intención y la responsabilidad, en las ciudades hay gente que no tienen ni intención mucho menos responsabilidad porque piensan que esto es mentira, yo por mi parte ya perdí un familiar”, son parte de los comentarios positivos que ha recibido la publicación. Otras más reconocen el esfuerzo, aunque aseguraron no sirven de mucho para contener el contagio masivo del virus que azota al mundo en estos momentos. “Pero lamentablemente son cero eficaces, es como no traer nada”; “No cumplen con el objetivo de un cubrebocas normal, la intención es buena pero la realidad es otra”, refieren los más escépticos. Mientras que la publicación realizada por el usuario Jonhy Reyes con la misma fotografía, fue compartida más de cuatro mil veces y cuenta con decenas de comentarios en los que también aplauden la iniciativa y creatividad, además de mostrar su solidaridad con todas las personas que en estos momentos la están pasando mal debido a la pandemia. Aunque evidentemente no son funcionales, las mascarillas de protección hechas con materiales naturales refieren el poco acceso de la población de las comunidades y pueblos indígenas a material y equipo especializado para cuidar su salud e integridad física y evitar el contagio masivo del virus. Así mismo expresa la conciencia del cuidado y autocuidado que tienen en el medio rural de Oaxaca y que ha sido más difícil adoptar en zonas urbanas en las cuales pese a los llamados de permanecer en casa, la gente sale a las calles sin importar el riesgo al que se exponen.

La Crónica-Redacción (15 de abril, 2020) "Indígenas, desprotegidos frente a una pandemia en la que no creen mucho".



CRÓNICA.COM.MX

15/04/2020 Ciudad de México. Alejandra no tiene acceso al agua para lavarse las manos como piden las autoridades. Es una de los 80 indígenas damnificados por el terremoto de 2017 que subsisten en un campamento de la CDMX desprotegidos frente a una pandemia en la que no creen mucho. Después de tres años malviviendo con sus cuatro hijos en una tienda de campaña improvisada, el coronavirus no es precisamente una de sus prioridades. El campamento se encuentra en un cruce de calles de la colonia Juárez, un barrio acomodado del centro de la capital, donde el contraste entre los edificios neoclásicos y las carpas de plástico atadas a los árboles es muy evidente. En cada una de las tiendas de campaña, donde llegan a vivir hasta cuatro familias hacinadas, no hay espacio para las medidas de distanciamiento social decretadas por el Gobierno. Ni tampoco para el exhorto a que la población se quede en casa, simplemente porque no la tienen.

PRIMERO EL TERREMOTO...Esta comunidad otomí, originaria del central estado de Querétaro, se instaló hace más de dos décadas en el predio de la antigua embajada de la Segunda República Española. Pero el inmueble quedó totalmente inhabitable tras el sismo de magnitud 7,1 que azotó el centro del país el 19 de septiembre de 2017 dejando más de 200 muertos en la capital y decenas de edificios colapsados. "Ya van a ser tres años que estamos en la calle, la autoridad no nos ha hecho caso, no recibimos apoyo, no tenemos nada de ellos y no sabemos qué va a pasar ahora", explica Alejandra, harta de reclamar ayuda para ir a una vivienda digna, por la que están dispuestos a pagar si es necesario. Su ubicación no facilita la relación con los vecinos. Los residentes, que tienen que esquivar las cuerdas con ropa tendida para llegar al supermercado del barrio, se quejan del ruido y del bloqueo de la calle. Pero los otomíes son los primeros interesados en abandonar esta esquina de la ciudad, donde sus hijos se entretienen jugando a fútbol entre un mosquerío y bajo un sol abrasador. "Hay problemas con los vecinos. Si se pusieran en nuestro lugar, se darían cuenta de que no es por gusto, es por necesidad de una vivienda. Está en riesgo la vida de los niños", relata esta otomí, que lleva nueve años en la capital. Pero lo que mas enerva a la comunidad es que cuando hay un robo en la zona, la policía no tarda en aparecer

en el campamento. "Esto no se vale. Somos indígenas, pero también sabemos ganar nuestro dinero. No nos dedicamos a robar", reivindica.

...Y AHORA LLEGA EL VIRUS Al miedo permanente a ser desalojados por las autoridades, como pasó con otros campamentos, ahora se suma un nuevo contratiempo. La contingencia sanitaria ha hundido su principal sustento: la venta de artesanías. "No hay nadie en la calle. La autoridad dice que no podemos salir, pero tenemos que trabajar. Vivimos del día, no tenemos un trabajo fijo", explica Alejandra, mientras enseña con su hijo las muñecas de trapo que cosen en el campamento. Han pasado 15 días desde que el Gobierno federal decretó la crisis sanitaria por el COVID-19, que obliga a parar las actividades económicas no esenciales y exhorta a la gente a quedarse en casa durante la pandemia, que lleva 406 muertos y 5.399 contagios en el país. En dos semanas, ninguna autoridad sanitaria se había acercado al campamento de los otomíes, que tienen que ir a una fuente cercana para recargar bidones de agua y ni se plantean adquirir gel antibacterial o cubrebocas. Preocupada por ello, Guadalupe, una representante vecinal con buena relación con los indígenas, ha llamado a una clínica que no tarda en enviar un grupo de sanitarios para repartir vitaminas, suero y gel para los niños. "Todos lo necesitamos, pero ellos, por las condiciones (en las que viven)... Si hay un brote aquí esto se multiplica", afirma Guadalupe, quien lleva 15 años viviendo en la zona. Los niños se agolpan rápidamente frente a la mesa instalada por los médicos, quienes explican a las madres que hay que desinfectarse recurrentemente. Ellas asienten en la cabeza sin saber muy bien cómo hacerlo. "Es una situación precaria, no tienen servicios, entendemos que están aquí sobre la calle, pero no porque quieran", recalca Guadalupe, quien también ha pedido a las autoridades que traigan camiones cisterna para suministrar agua al campamento. Ella es de las pocas vecinas que ha intentado unir los dos mundos enfrentados en esta esquina de la Juárez: "Los mexicanos somos muy clasistas y racistas, en colonias como esta se ve más. Yo estoy acá y tú estás abajo. Si hago una fiesta, lo mío es diversión, pero lo tuyo es escándalo. No entendemos muchas cosas todavía", lamenta.

López, María José (15 de abril, 2020) “Etnias de Sonora tienen información sobre Covid-19” *El Sol de Hermosillo*.

<https://www.elsoldehermosillo.com.mx/local/etnias-de-sonora-tienen-informacion-sobre-covid-19-5105244.html>

El Sol de Hermosillo

Triquis, mayos, yaquis y comcáacs son orientados por promotores de la salud en sus comunidades. La vigilancia epidemiológica y la atención a la salud son universales, expresó Dénica Cruz Loustaunau, pues desde el inicio de la contingencia del Covid-19 la Dirección de Epidemiología de la Secretaría de Salud ha trabajado con las etnias triqui, comcáac, mayo y yaqui. La directora general de Epidemiología informó que **cuentan con promotores de la salud en las comunidades estas comunidades, quienes han nutrido de información a las personas de dichos grupos**. “Entendemos que estos grupos tienen determinantes sociales distintos al resto de la población de Sonora, entonces se están haciendo diferentes acciones, los médicos que están encargados o que reciben y atienden comunidades donde existe población indígena han sido capacitados también en materia de vigilancia epidemiológica, identificación y referencia, sobre todo oportuna”, aseveró. La promoción a la salud es la actividad más importante que realizan las personas pertenecientes a estas comunidades, ya que algunas veces es difícil lograr cierta comunicación. “De hecho se está trabajando desde Comunicación Social para emitir material informativo de promoción en los principales idiomas que prevalecen en el estado, incluso la población triqui es una de las más activas en Sonora y con ellos tenemos una estrecha comunicación, sus líderes han estado en contacto con nosotros para informarnos constantemente de situaciones importantes de salud”, precisó. Por ejemplo, Guadalupe Bennett Díaz, es promotora de la salud en la etnia comcáac, pues a través de un video explicó lo que es el Covid-19, los síntomas que esta enfermedad produce y lo que tienen que hacer las personas infectadas por este virus.

“Ha salido una enfermedad nueva en el mundo, por eso estoy aquí para hablarles de esa enfermedad y sepa toda la comunidad. Esa enfermedad tiene un nombre: coronavirus, así le llaman los doctores, si hay una persona que siente síntomas lávese las manos, cuidarse, no saludar de mano; esta enfermedad da síntomas como dolor de cabeza, fiebre y malestar general, si los sientes acude a tu doctor los van a ayudar con medicamentos, cuida de ti y de tu familia. Quédate en Casa”, comentó. También participa Pablo Bautista Ramírez, quien es promotor de la salud en la comunidad triqui; Rosenda Maldonado Fuentes de la etnia yaqui y Rosa Martínez Moroyqui de la etnia mayo.



López, Isaí (15 de abril, 2020) "Demandan reforzar a las instituciones públicas federales y estatales de salud". *El Heraldo de Chiapas.*

15/04/2020 El Centro de Formación y Capacitación (CEFOCAM-K'in al Antsetik), Cooperativa Jolom Mayaetik, K'in al Antsetik-Chiapas, exponen que es urgente que las instituciones de Salud sean reforzadas con el material adecuado, para atender a la población.

Expresan en un comunicado, que **el arribo a Chiapas de jornaleros y jornaleras del estado procedentes de Monterrey, Sonora, Cancún, entre otros continúan, se requiere reforzar la información y establecer filtros sanitarios**, cientos de comunidades no cuentan con lo básico; termómetros, suficiente jabón, agua, alcohol. Emiten recomendaciones para el manejo de cadáveres y servicios funerarios por Covid-19

"Nuevamente convocamos a las autoridades federales, estatales, municipales y locales de las comunidades, así como a las instituciones que se encargan de garantizar los derechos de los pueblos como son el Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas y la Secretaria de Desarrollo Sustentable de los Pueblos Indígenas, para que garanticen los derechos de los pueblos y comunidades indígenas". Asimismo dijo que los organismos públicos de derechos humanos se mantengan como garantes de los derechos humanos, económicos y sociales, brindando toda la información sobre el Covid-19, considerando los estándares establecidos por la Organización de las Naciones Unidas y la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. "Con profunda preocupación, tristeza e impotencia compartimos que el señor Samuel C. H, indígena zoque, de la comunidad de Francisco León; municipio de Ocosingo, se suicidó el pasado lunes por haber contraído el Covid-19, lamentablemente, el cuerpo permaneció varias horas sin que las autoridades competentes de justicia, salud y seguridad actuaran". "Damos el pésame a nuestras compañeras Selina y Elizabeth lo hacemos extensivo a toda la familia, nos duele profundamente esta pérdida, todo el equipo acompañamos este momento y haremos lo que esté a nuestro alcance para apoyar a la familia." "Por último añadió, "sabemos que el señor Samuel Hernández no contó con todo el apoyo de la comunidad, **hubo miedo, desinformación y el sentimiento de soledad, tristeza, angustia** fueron más fuertes en el corazón; un ejemplo más de la desigualdad social, explotación y discriminación persistente en las zonas pobres urbanas y rurales".

Mariscal, Ángeles (15 abril, 2020) “Miedo y desinformación, factores en el suicidio de indígena contagiado con COVID-19”. *Chiapas en Paralelo*.



El señor Samuel C. Hernández, indígena zoque, de la comunidad de Francisco León, municipio de Ocosingo, no contó con todo el apoyo de la comunidad, hubo miedo, desinformación; y el sentimiento de soledad, tristeza, angustia fueron más fuertes en su corazón. **Él se quitó la vida** un día después que supo que estaba enfermo de coronavirus. El Centro de Formación y Capacitación (CEFOCAM-K'inal Antsetik), **Cooperativa Jolom Mayaetik, K'inal Antsetik-Chiapas**, cobijó a Selina y Elizabeth, hijas de Samuel, y artesanas bordadoras de esta organización. El equipo de K'inal Antsetik dijo que harán lo que esté a su alcance para apoyar a la familia. A través de un pronunciamiento, valoraron que el miedo, desinformación y el sentimiento de soledad, tristeza, angustia que llevaron a Don Samuel a la muerte. Don Samuel se sintió abandonado luego que le notificaron estaba contagiado de COVID-19, y lo enviaron a su casa. Después de su muerte, sus hijos tuvieron que recoger el cadáver. Esto, dijeron, es **“un ejemplo más, de la desigualdad social, explotación y discriminación persistente en las zonas pobres urbanas y rurales”**. La muerte de Don Samuel ocurrió el lunes 13 de abril, al medio día. Su cuerpo fue localizado colgando de un árbol. En ese lugar permaneció colgado más de seis horas, porque ninguna autoridad del gobierno de Chiapas, quiso bajarlo. Dijeron que aún muerto podía contagiarlos. Eso contaron los pobladores de Francisco León. Fueron sus hijos varones quienes bajaron el cuerpo, lo metieron a una bolsa y lo llevaron al cementerio. **Antes de su muerte, algunos habitantes de Francisco León habían reclamado a Don Samuel haberse enfermado, y haber permanecido en la comunidad. Tenían miedo y enojo, aunque sabían que no fue intencional el contagio.** Él había regresado a la comunidad porque así le dijeron en el hospital de Palenque, a donde acudió cuando empezó a enfermar. Luego de su muerte creció más el miedo en la comunidad Francisco León, no solo porque varias personas también pueden estar enfermas, sino porque la Fiscalía General de Chiapas, dijo que posiblemente alguien lo había asesinado. **K'inal Antsetik convocó “a las autoridades federales, estatales, municipales y locales** de las comunidades indígenas así como a las instituciones que se encargan de garantizar los **derechos de los pueblos indígenas** como son el Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas y la Secretaría de Desarrollo Social para los Pueblos Indígenas, para que hagan un trabajo que garantice los derechos de los pueblos y comunidades indígenas así como a los organismos públicos de derechos humanos”. Señaló que **estos organismos deben ser garantes de los derechos de los pueblos indígenas**, brindando toda la información sobre el COVID19. Urgieron a las instituciones de Salud para que los pueblos reciban material adecuado, para atender a la población.

***News Report Mx-Editorial Staff* (15 de abril, 2020) “Exhorta CNDH al gobierno del estado Chiapas a otorgar servicio médico a las personas que tuvieron contacto con un indígena que falleció por presunto suicidio al ser notificado positivo de COVID-19”.**



Expresa sus condolencias a los familiares y pide a la Secretaría de Salud de Chiapas establecer acciones preventivas y de cuarentena a quienes presenten síntomas de coronavirus

La Comisión Nacional de los Derechos Humanos (CNDH) exhorta al Gobierno del Estado de Chiapas otorgar servicio médico y diagnóstico urgente a los familiares y a quienes tuvieron contacto con una persona indígena zoque, habitante de la comunidad rural Francisco León, Municipio de Ocosingo, que falleció por presunto suicidio tras ser notificado por las autoridades sanitarias como caso positivo de COVID-19. Este Organismo Nacional expresa sus más sentidas condolencias a sus deudos y a la comunidad, y pide a la Secretaría de Salud de esa entidad federativa, establecer las acciones preventivas y de cuarentena para las personas que presenten síntomas característicos de coronavirus en ese municipio y localidades circunvecinas. A la Fiscalía General de Justicia de Chiapas le solicita realizar una pronta y expedita investigación del caso, a fin de esclarecer las causas y circunstancia del fallecimiento de la persona indígena. La CNDH considera que la pandemia del COVID-19 está generando efectos colaterales en la convivencia social y la estabilidad económica de las familias, además de amenazar la vida de las personas, alterando los estados emocionales y psicológicos de algunas personas. En este sentido, reitera su llamado a los tres niveles de gobierno a proteger el derecho a la salud, con atención integral e información clara y oportuna en sus lenguas maternas e indígenas, para evitar la transmisión del COVID-19; adicionalmente, pide que implementen acciones de contingencia para la atención y protección de la salud mental de la población, cuya mayoría se encuentra alejada de los centros urbanos del país, con escasa o nula cobertura de infraestructura médica. La Organización Panamericana de la Salud, señala en su publicación “*Protección de la Salud Mental en Situaciones de Epidemias*” que la salud mental en el contexto de una pandemia implica una perturbación psicosocial

que puede exceder la capacidad de manejo de la población afectada; los efectos en la salud mental son más acentuados en las poblaciones que viven en condiciones precarias con limitado acceso a los servicios sociales y de salud. Por su parte, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) en su Resolución 1/2020 *“Pandemia y Derechos Humanos en las Américas”* subraya que los contextos de pandemia y sus consecuencias, incluyendo las medidas de contención implementadas por los Estados, generan serios impactos en la salud mental de la población, en particular, ciertas personas y grupos en mayor riesgo.

La CIDH establece que al momento de emitir medidas de emergencia y contención frente a la pandemia del COVID-19, los Estados deben brindar y aplicar perspectivas interseccionales y prestar atención a las necesidades e impacto de dichas medidas en los derechos de los grupos históricamente excluidos o en especial riesgo como: personas mayores y de cualquier edad que tienen afecciones médicas preexistentes, mujeres, pueblos indígenas, migrantes, niñas, niños y adolescentes, personas LGBTI, afrodescendientes, privadas de libertad y con discapacidad. El organismo internacional agrega que el derecho a la salud incluye atención oportuna y apropiada, así como disponibilidad, accesibilidad, aceptabilidad y calidad de los servicios, bienes e instalaciones de salud, incluyendo medicamentos y beneficios del progreso científico en esta área, en condiciones de igualdad y no discriminación. La CNDH reafirma su compromiso en la defensa de los derechos humanos fundamentales de los pueblos y comunidades indígenas y seguirá atenta a la evolución de los acontecimientos y a la actuación de las autoridades.

Salazar, Amilcar (15 de abril, 2020) “Fallece primer indígena por COVID-19 en México”.

https://www.elfinanciero.com.mx/nacional/fallece-primer-indigena-por-covid-19-en-mexico?fbclid=IwAR0iq4Hbx_hFSkiF1p4jhd21KJQDdwb2yW2C0ss3dPtzVCQim5nGD-aZXF5



NACIONAL

Fallece primer indígena

De acuerdo con datos del IMSS-Bienestar, hasta este miércoles, hay siete contagios detectados en zonas rurales. Cuauhtémoc Gyvés de la Cruz, de 65 años, fue enterrado el martes pasado en el panteón municipal de Juchitán de Zaragoza, en Oaxaca, después de ocho días de estar internado. Su muerte marcó un hito para la historia del pueblo zapoteco de la región del Istmo, pero también para el país que comienza un proceso alta dispersión y transmisión de la enfermedad: se convirtió en la primera persona indígena que fallece a consecuencia del coronavirus en México. De acuerdo con datos del IMSS-Bienestar, hasta este miércoles, hay siete contagios detectados en zonas rurales, lo que supone una llamada de atención para que se proteja a los 25.7 millones de personas que se asumen como población indígena en el país, ya que es en estas comunidades donde los servicios hospitalarios son insuficientes. A pesar de que **se intentó entubarlo para que fuera trasladado**, murió de madrugada, según relató su hermano Leopoldo de Gyves, quien es una figura pública en la región por ser fundador de la organización Coalición Obrero Campesino del Istmo (COCEI). No hubo rituales zapotecas para entregar el cuerpo a la tierra, tampoco lloronas o percusiones para despedir los restos, **solamente un breve homenaje en la clínica** en la que trabajaba y personal de la funeraria ataviado con overoles blancos y máscaras de seguridad. La preocupación por la falta de hospitales es real y el Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas (INPI) lo sabe. Adelfo Regino, en entrevista con El Financiero, reconoce la carencia de servicios para los pueblos y las regiones más marginadas del país; “un problema que nos heredaron”. “Tenemos que estar conscientes de que en esta pandemia se está extendiendo cada vez más en zonas rurales e indígenas. Por eso la importancia de difundir información”, explicó.

Somos el medio-Redacción (15 de abril, 2020) “Autoridades de Oaxaca hostigan a defensora indígena por difundir información de Covid-19”. *Somos el medio*



Ciudad de México, 15 de abril de 2020. Decenas de organizaciones de derechos humanos denunciaron el hostigamiento de autoridades de Guelatao de Juárez, Oaxaca, contra la activista Miriam Pascual debido a la difusión de información sobre el Covid-19 en lenguas indígenas, y exigieron garantías para su labor. De acuerdo con las y los defensores, el día 07 de abril de 2020, un grupo de policías municipales llegaron por la noche al domicilio de la defensora con el argumento de que debían **retirarle los libros que formaron parte del Programa comunitario de fomento a la lectura “Lecturas encantadas”**. Luego de que los policías se negaron a firmar de recibido el acervo, Miriam decidió no entregarlo. En una llamada realizada por el fundador de Colectivo “Bene Leahj”, Luis Morales, al presidente de Guelatao de Juárez, Federico Hernández Ramírez, para pedir explicaciones, el funcionario mencionó que no era algo contra él, pero que **“su pareja estaba realizando comentarios y sugerencias que no van”**. Recientemente, la defensora ha difundido las recomendaciones del Gobierno federal sobre Covid19 luego de que autoridades municipales realizaran dos eventos multitudinarios y de que apenas el 5 de abril comenzaran a tomar medidas. **“El hecho de realizar criticar al mal manejo sanitario ante la pandemia, y la difusión de información culturalmente adecuada, molestó a las autoridades municipales por considerar que se le estaba contradiciendo”**, explicaron las organizaciones.

Miriam Pascual es zapoteca Bene Xidza de Guelatao de Juárez, directora general de YURENI A.C. y cofundadora -junto con Luis Morales- del Colectivo “Bene Leahj”, espacios desde donde han impulsado y ejercido el derecho a la comunicación indígena, así como acompañamiento en materia de derechos humanos a diversas comunidades de la Sierra Juárez sobre defensa del territorio, y periodismo comunitario; derecho a la consulta libre, previa e informada; derechos de las mujeres indígenas; desaparición forzada y trata de personas; y recientemente el derecho a la salud y la comunicación comunitaria frente al Covid19. Las personas defensoras manifestaron su preocupación por este incidente debido al contexto de persecución a personas defensoras de derechos humanos, así como comunicadores indígenas en México, que ponen en alto riesgo el ejercicio de sus **derechos**. **“Destacamos que a pesar que ha habido diversas comunicaciones internas por parte de instituciones gubernamentales, así como organismos nacionales e internacionales de derechos humanos, quienes han manifestado su preocupación con los hechos, desde el 8 de abril, no se ha recibido respuesta hasta el momento por parte del Presidente Municipal de Guelatao de Juárez Federico Hernández Ramírez2, denunciaron.** Las organizaciones resaltaron que no es la primera vez que Miriam Pascual y su equipo de trabajo son objetos de distintos incidentes de seguridad, pues diversos actores políticos se ven afectados por la promoción de los derechos humanos, justicia ambiental y acciones comunitarias que se realizan en esta región indígena.

Sputnik (15 de abril, 2020) “Indígenas y migrantes, los más frágiles en México ante el COVID-19”. Tribuna de Los Cabos.

🔄 ⓘ No es seguro | tribunadeloscabos.com.mx/indic

Jueves 16 de abril, 2020



CIUDAD DE MÉXICO (Sputnik) — Dispersos, aislados, sin agua ni electricidad, los indígenas y migrantes en el sureste de México representan las comunidades más desprotegidas y vulnerables ante la pandemia del nuevo coronavirus. ***“El abandono de la atención a la salud de las comunidades indígenas en el sureste, en equipamiento, recursos humanos y medicamentos nunca han sido suficientes para una población que carece de educación, trabajo y salarios dignos”, dijo a Sputnik el médico e investigador Gerardo González, del Colegio de la Frontera Sur.*** Según el coautor del libro *La frontera sur de México ¿una salud en crisis?*, producido en colaboración con la Academia Nacional de Medicina, los “determinantes sociales” del sureste del país indican que al menos la tercera parte de la población vive dispersa en unas 10.000 comunidades con poblaciones menores de 500 habitantes en zonas remotas de montañas y sierras. La estrategia sanitaria federal, “focalizada en las grandes ciudades, se olvidó la importancia de la prevención en la salud pública comunitaria, efecto de un viejo sistema corrupto que impidió que los indígenas estén entre las prioridades”, afirma el investigador. La población indígena sufre enfermedades respiratorias e intestinales con gran frecuencia. “Han comenzado a padecer morbilidades de la modernidad, como diabetes, desnutrición o malnutrición, que causa obesidad, cánceres y cardiopatías, como la hipertensión”, factores de riesgo para la nueva enfermedad respiratoria causada por el SARS CoV-2. ***La tercera parte de esta población vive en “una compleja realidad de pueblos originarios organizados, en un mundo indígenas que es muy diverso y polifacético”, dice el colaborador de organizaciones de la etnia tseltal.*** El también asesor del *Movimiento para la Defensa de la Vida y el Territorio en Chilón*, cerca de la zona arqueológica maya de Palenque, señala que viven en una amplia dispersión geográfica, en comunidades **sin agua, electricidad y con grandes carencias.**

Migrantes La situación se complica con las deportaciones desde EEUU y las políticas antimigrantes del presidente Donald Trump. ***“Miles de migrantes no fueron considerados en las variables de la epidemia”, explica González.*** Además de expulsar a centroamericanos, EEUU también deporta a indígenas mexicanos del sureste. Muchos, huyendo de “La Migra” (como se le llama popularmente a la oficina de Aduanas y Protección Fronteriza de EEUU), regresan a sus poblaciones como potenciales transmisores de enfermedades, las más comunes refriados, gripes e influenza de temporada. Rita Marcela Robles, portavoz del Centro de Derechos Humanos *Fray*

Matías de Córdova de la sureña ciudad mexicana de Tapachula, dijo a Sputnik que al abandono de comunidades indígenas se suma el desprecio por la suerte de los migrantes durante la contingencia. Los migrantes se dispersan a su vez en “comunidades indígenas excluidas históricamente, sin acceso al derecho a salud”, puntualizó Robles. Además, el crimen organizado tiene en la mira a las dos poblaciones: “las comunidades indígenas y los migrantes llevan años sufriendo, secuestros y extorsión”, resume.

La crisis se ha agravado, denuncia Robles, porque el Instituto Nacional de Migración ha comenzado a trasladar a la frontera sur a unos 60.000 centroamericanos deportados, que esperaban sus trámites de asilo en EEUU. La semana pasada, “al menos 300 personas han sido trasladadas al sureste, a puntos fronterizos en Chiapas y Tabasco, abandonados a su suerte por el cierre de frontera con Guatemala”, detalla la defensora de víctimas. Los trasladan en autobuses desde la frontera norte, “en viajes torturantes de más de 40 horas, no hay un protocolo, ni lineamientos legales mínimos, es una enorme población en riesgo”, afirma la portavoz. La defensora con cinco años de experiencia en la frontera sur afirma que “es el acto más inhumano que pueda realizar una autoridad en contra de una población vulnerable”.

“Los abandonan y les piden que crucen a pie la frontera con Guatemala, que está cerrada; es una salvajada”, señala.

Los expulsados no reciben constancia alguna de retorno voluntario, ni de un proceso legal de entrega a autoridades de sus países. La situación también es grave en las estaciones migratorias, donde están detenidas unas 3.000 indocumentados hacinados, y en algunos centros se han amotinado.

Haro, Jesús Armando (18 de abril, 2020) "Indígenas mexicanos enfrentan la pandemia Covid19". *Tribuna (Ciudad Obregón)-Observatorios Urbanos.*

<https://agave.colson.edu.mx/coldetalle.aspx?cx=3427>

Entre la incredulidad indiferente y el pánico, los pueblos indígenas enfrentan en México la pandemia Covid19 con grandes desventajas respecto al resto de los mexicanos, aun cuando viven en situaciones que son muy distintas, tanto entre las propias comunidades rurales, que son heterogéneas y que han reaccionado de manera particular, como en los colectivos de las ciudades, allende la frontera o en los campos agrícolas, donde comparten la suerte incierta de los jornaleros. A través de las noticias, desde marzo somos testigos de presagios y carencias, así como algunas medidas reactivas desesperadas, otras, de resistencia, donde la afirmación étnica se asume tanto por debajo como por encima del riesgo de contagio, como sucedió en las celebraciones de cuaresma. Algunas de ellas, con medidas de máxima precaución, otras, sin ninguna de ellas, a pesar de esfuerzos y advertencias para evitar las aglomeraciones.

A pesar de que se registran varios esfuerzos notables -por parte de gobiernos de los tres niveles y de instancias civiles- para traducir a las lenguas indígenas mensajes sencillos, en audio, imagen, texto y video, en la mayoría de las comunidades priva la desinformación, aun cuando buena parte de los indígenas tiene hoy acceso a radio y televisión, además de telefonía móvil con internet. Así lo denotan testimonios como también la variedad a veces contradictoria y paradójica de las respuestas elaboradas, como la clausura de las comunidades, medida muy aplaudida en la opinión pública, pero que ha venido generando numerosos estragos comunitarios y abusos, así como los retenes, que aprovechan el motivo de la pandemia para ejercer el poder arbitrariamente y generar el miedo entre gente que se resiste a distintas formas de despojo. En otros casos, las noticias hablan de resistencias solidarias y de decisiones autonómicas traídas por la pandemia, pues algunas comunidades se han organizado para aislar a los que retornan porque se quedaron sin trabajo, pero no sucede así en la mayoría de ellas, donde el retorno se vive con terror sin que se tomen medidas similares.

Dejadas a su propio destino, como así lo entienden, también reclaman una atención digna y los recursos suficientes para lograr sobrevivir esta amenaza, que se suma al rezago y al despojo que no cesan ni aun en tiempo de pandemia, pues los proyectos que amenazan los territorios indígenas continúan vigentes en su mayoría. En este

panorama, el estigma es otro elemento que los vulnera, no solamente por la discriminación de la que siguen siendo objeto, al no contar con servicios médicos adecuados ni tampoco otros mínimos de bienestar social, cuando ya muestran en el deterioro de su salud los saldos del “desarrollo”: en la alta prevalencia de obesidad, diabetes e hipertensión que afecta actualmente a la mayoría de los indígenas en México. A la discriminación y el racismo que son estructurales se suma ahora la mancha del coronavirus, que culpabiliza a quienes no detuvieron las celebraciones de Semana Santa, pero absuelve a quienes no fueron capaces de proponer medidas de prevención. O quienes olvidan -o no saben- que en algunas circunstancias, agua y jabón, aislamiento, sana distancia, restricción en casa, son recomendaciones que no siempre se pueden seguir adecuadamente, especialmente cuando no hay que comer y hay que salir a la calle.

El estigma lo sufren además sospechosos y contagiados que se sienten señalados y abandonados, culpados por regresar a sus comunidades, como el zoque de Chiapas que se suicidó la semana pasada; o el zapoteco que murió en el traslado, víctima de un sistema que no está preparado para otorgar asistencia urgente a quienes viven lejos de la capital de su estado. Ambos han sido las primeras víctimas indígenas en un país donde el estigma hacia lo indígena tiene muchas formas de expresión, incluso internas. Pero, los problemas respiratorios no son quizás los más importantes para los pueblos, quienes dejan en la voluntad de Dios su destino. Ciertamente, su hambre y carencias no son nuevas, y lo que para nosotros son condiciones de crisis para ellos son situaciones rutinarias de su existencia, de milagro e incertidumbre. La amenaza que trae la pandemia no alude solamente a la mortalidad de los más viejos, sino a la pérdida de la memoria ancestral que conlleva. Apunta a la pérdida de su patrimonio biocultural también en la medida en que esta crisis está siendo aprovechada en bastantes casos por el virus capitalista para despojarlos más fácilmente de sus territorios.

En este contexto sería más que pertinente el diseño de una gestión adecuada de la pandemia en las situaciones indígenas que brilla hasta ahora por su ausencia. Son varias las aristas no cubiertas, desde las medidas comunitarias de aislamiento, protocolos locales de atención médica con criterios para el traslado, los medios de transporte, el manejo en situaciones donde no es posible la sana distancia, la manutención de los que no trabajan, el manejo de los sospechosos, los rituales funerarios y cuál va a ser la suerte de la gente mayor de conocimiento, y sus territorios. Son temas y decisiones, entre otros, que involucran a las comunidades, cuyos derechos -hoy más que nunca- no deben ser soslayados en esta transformación.



García, Jacobo (21 de abril, 2020) “Los indígenas de México se cierran para frenar al coronavirus”. *El País* (España).



Decenas de municipios se aíslan para impedir la llegada del virus desde las ciudades, pero algunas medidas chocan con el respeto a los Derechos Humanos

Las comunidades mayas, zapotecas, huicholes o [purépechas](#) de Estados mexicanos como Oaxaca, Guerrero, Morelos, Veracruz, Sinaloa, [Michoacán](#) o Quintana Roo, sobreviven casi sin contagios frente a los miles de casos que se extienden las grandes ciudades, y así quieren seguir. Aunque México no ha cerrado sus fronteras, al interior del país, más de 300 municipios han bloqueado sus accesos y solo permiten el acceso al personal médico o a vecinos con un salvoconducto, según datos de las fiscalías de Derechos Humanos estatales. En Tlaxiaco, en Oaxaca, los vecinos que salen deben regresar con un certificado médico si quieren volver a casa. [Hasta el momento](#) el virus no ha impactado entre los indígenas y en todo el país hay ocho casos de coronavirus frente a los casi 9.000 positivos en el resto del país, según las cifras oficiales que difunden cada tarde Hugo López Gatell, subsecretario de Salud del país. De los ocho indígenas atendidos, cuatro están hospitalizados y el resto fueron atendido en ambulatorios y dados de alta. “En las zonas rurales la gente es más obediente y disciplinada y entiende las consecuencias. En el campo trabajan para uno mismo, para su familia y para la comunidad. Saben que la comunidad se puede enfermar y que los centros de salud están muy lejos por eso se saben cuidar”, explica Gisela Lara Saldaña, coordinadora del programa del Seguro Social (IMSS) dedicado a atender a las poblaciones más pobres y remotas del país.

El programa que encabeza, con 40 años de existencia, cuenta con casi 700 médicos para atender a 12 millones de personas, 4,4 millones de ellos indígenas. Conscientes de los estragos que podría causar entre los indígenas la llegada del virus, las radios comunitarias emiten estos días mensajes en 22 lenguas distintas. Las brigadas médicas aceleran estos días los consejos para detectar los síntomas o fabricar su propio gel antibacterial y mascarillas. Sin embargo, en algunos municipios, muchos de ellos regidos por el [sistema de ‘usos y costumbres’](#) la contundencia de las medidas ha chocado con las leyes vigentes o con las denuncias de abusos del Defensor del Pueblo en Oaxaca (DDHPO). Al menos 50 municipios de Oaxaca han prohibido el acceso a cualquier persona ajena, según el organismo. Hay decenas de denuncias de pueblos donde los vecinos han sido aislados a la fuerza, se ha exhibido a pacientes enfermos, se ha acosado a trabajadores de la salud, se ha prohibido la venta de comida a familiares de pacientes presuntamente contagiados o han impedido el regreso a casa de emigrantes obligados a volver desde Estados Unidos por la pandemia, denunció desde Oaxaca Bernardo Rodríguez en un comunicado. Ante los abusos, el jefe de

esta oficina de Derechos Humanos exigió medias legales con periodos claros de aplicación y respetuosos con la dignidad humana. La oficina puso como ejemplo lo ocurrido en Zimatlán de Álvarez, donde una mujer que salió a vender nieves (helados) fue encarcelada y multada o la retención de una decena de trabajadores del ambulatorio de San Idelfonso Villa Alta. Su alcalde insiste en que no se oponen a la salida del personal, sino a que quieran regresar a la comunidad sin ser examinados previamente.

Uno de los casos más polémicos sucedió hace diez días, cuando personal médico del Hospital Regional de Pochutla, se negó a atender a un paciente trasladado desde Huatulco, presuntamente con la covid-19. Cuando el personal médico supo que la ambulancia iba en camino movilizó a la población a través de mensajes de WhatsApp para que bloquearan la entrada al municipio y atravesaron vehículos y una ambulancia para bloquear el acceso al hospital. En esta zona de la costa oaxaqueña que incluye a Puerto Escondido, Zipolite o Huatulco, con gran presencia de turistas europeos o canadienses, muchas las poblaciones prohíben el acceso a los extranjeros. El argumento del personal médico es que no cuentan con equipos de protección para tratar esos pacientes. Hasta el momento, muchos gobernadores se han quejado por la ridícula ayuda del Gobierno central, que se limita a unas pocas cajas con batas y mascarillas de ínfima calidad. “Pero me parece bien y son muy lógicas las medidas que han tomado estos pueblos. No pueden arriesgarse”, explica un cirujano del hospital de Huatulco, un centro con 12 camas frente a las 60 de Pochutla. La siempre tensa relación entre los ‘usos y costumbres’ y las leyes que aplican en el resto de país se ha replicado en Guerrero, con 166 municipios bloqueados o en Veracruz donde las autoridades calculan que hay otros 30 pueblos con acceso controlado. El sistema de ‘usos y costumbres’ es un modelo de autogobierno practicado en casi 2.500 municipios de población indígena de México. El modelo, recogido en el artículo dos de la Constitución, es una de las grandes victorias del indigenismo principalmente en Oaxaca, donde más de 400 los 570 municipios, se rigen por este marco. En la Sierra de Puebla, en el pequeño Pahuatlán, de 3.000 habitantes, mitad otomí y mitad náhuatl, la semana pasada los vecinos levantaron un retén que impedía la entrada a foráneos, pero la comisión de Derechos Humanos les obligó a retirarlo. Desde entonces, muchos ancianos han decidido irse con familiares a Querétaro o la Ciudad de México, para estar cerca de un hospital, describe Giuliana Ibarra, vecina del lugar. “De alguna forma sentíamos que el retén nos protegía, porque aquí no hay hospitales y la carretera es casi una pista de tierra”, dice vía telefónica. En Morelos, un destino tan turístico como Tepoztlán, ha replicado las medidas de aislamiento. Ahí las autoridades defienden que es una decisión de la comunidad y que se mantendrá por tiempo indefinido, debido a que no hay hospitales. La reacción los indígenas de México no es muy distinta a la de [otros grupos originarios del continente](#). En Brasil, la Confederación de Pueblos Indígenas (APIB) pidió una atención especial “porque sin lugar a dudas, nosotros, los pueblos indígenas somos uno de los segmentos más vulnerables”. El pánico a que una nueva enfermedad llegada del exterior los esquilmara, como ha ocurrido desde la llegada de los españoles con la malaria o la viruela, los ha puesto en estado de alerta. Sin necesidad de viajar a tiempos de la colonia, en 2009, la influenza N1H1 mató cuatro veces más a los indígenas de Estados Unidos que al resto de grupos raciales juntos, según un estudio de 2009 encargado al CDC, un grupo de epidemiólogos.



EFE (22 de abril, 2020) "El duro golpe de morir en soledad para los indígenas mexicanos (México)" EFE.

<https://www.efe.com/efe/america/sociedad/el-duro-golpe-de-morir-en-soledad-para-los-indigenas-mexicanos/20000013-4228207>



El coronavirus rompe las tradiciones ancestrales de los indígenas mexicanos. Fotografía fechada el 16 de abril de 2020, que muestra un cortejo fúnebre con escasos acompañantes, en el municipio de San Cristóbal de las Casas, en el estado de Chiapas (México). EFE/ Carlos López

La tradición de los pueblos indígenas del sureste de México de rendir tributo a los muertos se ha visto golpeada por las restricciones de las autoridades sanitarias para velar y sepultar a los difuntos durante la pandemia del COVID-19. La medida sanitaria de proceder a la sepultura o incineración inmediata de los muertos durante la pandemia ha representado un duro golpe emocional a los pueblos indígenas arraigados a sus tradiciones, ritos y fe para despedir a sus difuntos en México, país que suma 9.501 casos y 857 fallecidos. Por tres días consecutivos las familias acostumbran visitar la casa del difunto con flores y plegarias. Así despiden a su muertos en las comunidades indígenas de Chiapas, en el sureste del país. Mario Etzin Méndez, originario de Chanal y quien dio el adiós a su madre doña Trinidad Méndez Núñez, sorprendida por la muerte por cáncer a dos horas de camino de su pueblo, aseguró que el amor es más fuerte que el coronavirus. "En medio de lo que estamos viviendo, es más importante el amor que la pandemia, para mí en resumen, porque se nos ha ido una madre que tuvo 12 hijos, somos indígenas tzeltales y la madre es lo más importante", declaró en entrevista con Efe.

El joven indígena afirmó que el sentimiento y el amor derriba los miedos. "Son momentos difíciles, muy difíciles. Supera a la COVID-19, supera el coronavirus, pues sí hay medidas pero no es que no las queremos respetar, pero es el sentimiento".

COSTUMBRES QUEBRADAS

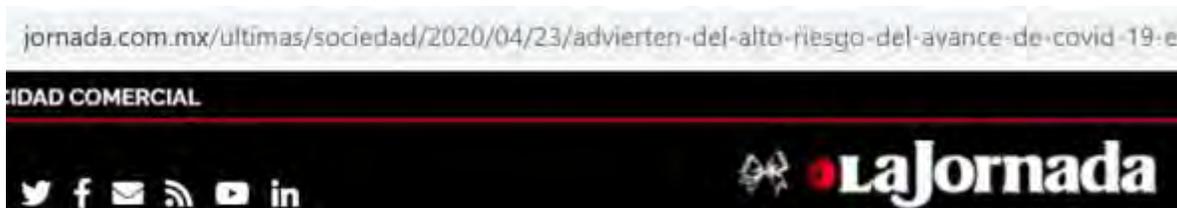
Ahora, esta pandemia rompe esta antigua y ancestral costumbre entre los pueblos mayas de la región dejando a las familias que han perdido un ser querido entre la tristeza y la desolación por no poder estar en los últimos momentos de su partida. Los rezos y novenarios para pedir indulgencia por el ser que partió son importantes y suelen celebrarse cada día con los familiares y los amigos reunidos por las noches. Mario dijo que la familia habría querido tener "más tiempo para esperar a toda la familia y amigos. Hubiera sido por lo menos de 2 a 3 días la espera, no como hoy que fue prácticamente para mi, fue apresurado precisamente por la contingencia que estamos viviendo". La pandemia, que tiene a la mayoría de las personas recluidas en sus casas, redujo la participación comunitaria, que suele donar pan, velas, flores, tamales y posh (licor).

Además participan en las plegaria para conectar con el más allá para el buen camino del ser amado y ayudarlo a trascender al otro plano. Para las familias se incrementó el gasto a 10.000 pesos (unos 410 dólares) por defunción. Ahora, con la tradición suspendida, a los muertos se les llora en silencio y de lejos porque ahora piden que sean enterrados en un máximo de cuatro horas posteriores a su último aliento. "Es la nueva forma de santo sepulcro a casi un mes de la cuarentena", explicó Manuel de Jesús Ruiz Borraz, administrador del panteón municipal de San Cristóbal de Las Casas. Borraz advierte que entre la gente hay temor al contagio y eso se observa en el cumplimiento de las recomendaciones de las autoridades para sepultar a los muertos.

"Los entierros se siguen cómo es de costumbre, lo que sí ha cambiado es que están siguiendo las recomendaciones. Por ejemplo, en la entrada en la entrada del panteón nos hemos dado cuenta que son poca gente ya no son aquellas aglomeraciones que se daba con la gente que acompaña a su difunto", comentó. Ángel Eduardo Díaz López, un sepulturero del cementerio municipal, explicó a Efe que se les ha pedido que las fosas deben ser más profundas que antes. "Han pedido que hagamos más grande la fosa y que hagamos más especial el tabicón, el material que se va utilizando en fosas especiales hacerla más profunda y enterrarla si viniera un enfermo por coronavirus", relató El confinamiento hace las cosas más difíciles para las familias, que sufren por saber que las personas están muriendo en soledad sin poder darles su último adiós como es la tradición. El COVID-19 alteró del todo modo de vivir como también de morir en esta parte de México.



Bellinghausen, Hermann (23 de abril, 2020) “Advierten del alto riesgo del avance de Covid-19 en zonas indígenas de Chiapas” *La Jornada*.



La situación actual en Chiapas no deja de ser paradójica. Aún con pocos casos reportados de Covid-19, es considerada una región de alto riesgo ante el avance de la pandemia por el territorio nacional. Las condiciones de salud de la población, particularmente en las zonas indígenas, concentradas en una tercera parte del estado, son muy precarias, la infraestructura médica institucional resulta escasa, y con frecuencia no la hay. Además de los miles de desplazados no reconocidos plenamente por el gobierno estatal, muchas comunidades son la punta del iceberg de condiciones “de miseria y hambruna” en los municipios tzotziles de Los Altos, según testimonio de la actriz y activista Ofelia Medina, quien desde hace décadas impulsa programas de alimentación y salud para las regiones más pobres de Chiapas y la Montaña de Guerrero. Refiere a *La Jornada* que ha identificado en comunidades de Chenalhó muchos casos de tuberculosis, en ocasiones muy avanzados, que no reciben los medicamentos pues “oficialmente ya no hay tuberculosis en México”. Esto hace mayores los riesgos de enfermar gravemente de Covid-19 en lugares donde “no hay pobreza, sino miseria, pues están por debajo de los llamados pobres”, añade la actriz por vía telefónica.

En tanto, al ser presentado al público, a través de Rompevientos TV, el pronunciamiento “Por la vida”, sobre la situación de Chiapas en sus vísperas de la pandemia, firmado por más de cien organizaciones de México y Guatemala y dirigido al gobierno de la República, pero también a las Juntas de Buen Gobierno del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) y al pueblo chiapaneco, el especialista Marcos Arana, director del Centro de Capacitación Ecológica y Salud para Campesinos, destacó las disparidades en las consecuencias de la pandemia. En un reporte del sitio electrónico Radio Zapatista, con sede en San Cristóbal de Las Casas, se resume lo expresado por Arana y otros especialistas acerca de las deficiencias en el acceso a la información, el hacinamiento, la mala alimentación, el poco acceso al sistema de salud, la desnutrición y la prevalencia de padecimientos de la pobreza, que hacen que los menos privilegiados sufran consecuencias mucho más graves con la nueva enfermedad.

Por su parte, la investigadora Ana Valadez expuso “la disonancia entre las medidas gubernamentales y de las instituciones de salud privadas” enfocadas en sujetos individuales, “y la organización comunitaria, que se basa en una visión colectiva”. Ejemplificó: “Quedarse en casa, de acuerdo a esa visión colectiva, significa

Dossier Pueblos indígenas mexicanos frente a la pandemia Covid19

quedarse en comunidad”. El problema de tal disonancia es que refuerza un discurso en el que supuestamente “todo está bajo control” y sostiene “un paradigma que no es suficiente para resolver la situación, justamente porque no contempla la dimensión colectiva”. Valadez destacó “la respuesta de las comunidades zapatistas, que declararon alerta roja y han tomado medidas muy eficaces”. No obstante, numerosas comunidades expuestas por años a una guerra “de baja intensidad” y políticas diseñadas para “dividir y confrontar” a los pueblos, “han visto comprometida su organización comunitaria”.

Pedro Faro, director del Centro de Derechos Humanos Fray Bartolomé de Las Casas, llamó la atención sobre dos sectores “particularmente vulnerables”: los desplazados por la fuerza y los presos. En Chiapas hay cerca de 10 mil víctimas de “un desplazamiento íntimamente relacionado a la violencia de grupos de corte paramilitar”. Citó a los pobladores tsotsiles de Aldama, donde “a pesar de la presencia de la Guardia Nacional, los disparos y agresiones continúan”. Las cárceles del estado padecen un gran hacinamiento “sin ningún tipo de acciones de salubridad”. La especialista Deyanira Clériga Morales, de Voces Mesoamericanas y Acción con Pueblos Migrantes, sostuvo que “las recomendaciones de ‘quedarse en casa’ representan un oxímoron para los migrantes internacionales y los retornados (ya sea de Estados Unidos o de otros estados del país, tras perder sus empleos)”. El retorno de los migrantes internos o externos a sus comunidades está sucediendo sin las necesarias medidas de recepción y cuarentena que garanticen su bienestar y la seguridad de las comunidades.

El pronunciamiento comentado concuerda expresamente con la Sección 50 del Sindicato Nacional de Trabajadores de la Secretaría de Salud del Estado de Chiapas que dice: “En este momento carecemos de un liderazgo efectivo en el estado para enfrentar esta contingencia, nuestra institución en estos momentos es dirigida con fines políticos y no científicos, por lo tanto no representa los intereses de la salud pública. Por tal motivo desconocemos a esa representación oficial y los trabajadores nos organizaremos como sabemos hacerlo, para hacer frente a la pandemia. Exigimos al gobernador Rutilio Escandón Cadenas la destitución inmediata del político secretario de salud, con la sustitución inmediata de expertos en epidemiología”.

Mayorga, Patricia (23 abril, 2020) "Covid-19 llega a la Sierra Tarahumara: hay 2 contagios". *Proceso*.



En la Tarahumara, dominio del crimen organizado. Foto: Especial

CIUDAD DE MÉXICO (PRO).- En la Sierra Tarahumara se reportaron dos casos confirmados por covid-19, lo que puso en alerta a la región, sin embargo hay otras zonas rurales que han encendido focos rojos por el registro de personas contagiadas.

En el poblado de La Paz, del municipio de Belisario Domínguez –localizado en la zona central de Chihuahua-, pusieron en cuarentena a los pobladores que asistieron al velorio de una de las víctimas mortales de covid-19. “El número de contagios no se sabe (los ocasionados en el funeral), pero sí hubo, quizás. Entendemos el duelo de la gente, y pues no quiero imaginar lo que deben haber atravesado al despedir sus familiares a esa persona”, dijo el director médico de la Zona Norte de la Secretaría de Salud, Arturo Valenzuela Zorrilla. “Los funerales no son treguas para la sana distancia. Es momento de intensificar la sana distancia. Entiendo algunas cosas que sucedieron, que contagiaron a más familiares por la persona fallecida, por viajar todos juntos al funeral, abrazarse, pensar que por un rato de acercamiento físico no va a pasar nada, tenderse sobre el cuerpo como signo de última despedida, pueden ser peligrosos”, añadió el funcionario. Valenzuela Zorrilla informó que el área de Epidemiología estatal rastrea a las personas que estuvieron en contacto en el funeral, para pedirles que se mantengan aislados por 14 días. El director médico en la frontera añadió que el estado suma 40 decesos por coronavirus y 236 casos positivos, mientras que 205 pacientes son sospechosos de contagio, y 20 ya están recuperadas. Los casos confirmados son: 161 en Ciudad Juárez; 53 en la ciudad de Chihuahua, 6 en Bachíniva; Namiquipa, Meoqui, Guachochi y Cuauhtémoc con 2 cada uno; y Ojinaga, Camargo, Julimes, Villa Ahumada, Saucillo, Delicias, Ascensión, Guerrero y Guadalupe Distrito Bravo, tienen un caso por localidad. El municipio de Guachochi tiene una población indígena de 34 mil 375, entre los casi 45 mil habitantes, y es conocido como el corazón de la Sierra Tarahumara porque es el centro de actividades de varias comunidades principalmente rarámuri.

Cortés, José (27 de abril de 2020) "Por miedo al Covid-19, indígenas embarazadas buscan parteras". *El Sol de México*.

<https://www.elsoldemexico.com.mx/mexico/sociedad/por-miedo-al-covid-19-indigenas-embarazadas-buscan-parteras-contagios-coronavirus-nacimientos-5155233.html>

El miedo a contagiarse del virus en un hospital lleva a las mujeres a recurrir a las comadronas para atender su embarazo



OAXACA. Juanita Zárate dice que ha visto nacer a cientos de niños en sus 45 años como partera en una comunidad indígena de México. Ahora, en medio de la epidemia del coronavirus, asegura que ha atendido a más parturientas que prefieren sus manos antes que ir a un hospital donde temen ser contagiadas. En su hogar, en el municipio Unión Hidalgo del sureño estado Oaxaca, la también maestra atiende a las embarazadas en un sencillo consultorio. Afirma que se ha preparado en los servicios de salud estatales y ha hecho cursos de partería. "En estos meses, por el problema del coronavirus, por el miedo de no contagiarse hay más partos (en su hogar)", dijo la indígena zapoteca, de 60 años. En una pequeña camilla, la única partera tradicional de la municipalidad asiste a las parturientas, a las que examina el vientre bajo la luz de una lámpara que ilumina también las paredes color verde del pequeño cuarto, dotado de pocos enseres. El domingo pasado, una mujer a la que no solía atender llegó sorpresivamente a su casa por la madrugada con dolores de parto. Pese a tener una cita en un hospital para días después, la criatura no podía esperar y la madre tenía miedo de que si iba al centro médico pudiera infectarse. "Con esa enfermedad que está puede ser que también se me enferme el bebé", dijo Mariana, de 29 años, y quien declinó dar su apellido. "Es más de confianza, pues yo digo que es más rápido que te atienden, te ponen más atención que estar allá en el hospital", dijo Mariana, también indígena zapoteca, anotó que sus otros dos hijos nacieron en centros médicos. Pero Arcelia lo haría con Zárate, quien contó que muchos médicos demeritan su labor y consideran que trabaja en condiciones insalubres. Y, en efecto, la niña vino al mundo casi cinco horas después en un alumbramiento presenciado por la suegra de Mariana, quien le apretaba duro una mano mientras paría. La "cigüeña zapoteca" mencionó que tiene previstos cuatro partos en abril y entre cinco y siete para mayo, más de los entre dos y tres mensuales previos al coronavirus, además de los que llegan de sorpresa. Ellos engrosarían alrededor de dos mil 500 nacimientos de los que dijo tener registros. El Fondo de Población de las Naciones Unidas sostiene que si todas las parteras fueran capacitadas formalmente podrían evitar dos tercios de todas las muertes maternas y neonatales en el mundo y prestar 87 por ciento de los servicios. Sólo 42 por ciento de las personas con conocimientos de partería trabajan en los 73 países donde ocurre más de 90 por ciento de las muertes maternas, neonatales y casos de mortinatos.

Mariscal, Ángeles (27 abril, 2020). “Zona indígena ch’ol, foco rojo de covid-19 en Chiapas”. *Chiapas Paralelo*.



COVID-19 LOCAL-GLOBAL -



Los contagios del coronavirus en tres municipios indígenas triplican la tasa nacional: son 19.2 por cada 100 mil habitantes. A la pandemia se le agrega un problema mayor: la estigmatización de las personas contagiadas

Texto: / Chiapas Paralelo

Foto: Cortesía de las comunidades

TUXTLA GUTIÉRREZ, CHIAPAS.- La Secretaría de Salud de Chiapas informó que los municipios Tumbalá, Yajalón y Tila, habitados en su mayoría por indígenas de la étnia ch’ol, son considerados “foco rojo” de la pandemia de covid-19 en la entidad. Esto debido al porcentaje de casos en relación con el número de habitantes. Pobladores de esa región piden no ser discriminados. Denuncian que en comunidades donde presuntamente hay contagios, los habitantes de los alrededores no les dejan transitar, lo que les impide abastecerse de alimentos e insumos. El pasado 10 de abril se conoció el primer contagio en el municipio de Tumbalá: un hombre de 51 años. Las autoridades municipales determinaron cerrar los accesos y permitir únicamente el paso de enfermos y “urgencias”. En esa demarcación habitan menos de 35 mil personas. Hasta ahora hay 7 contagios confirmados, lo que coloca al lugar con la tasa más alta de contagios en Chiapas en relación al número de pobladores: 19.2, que es el triple de la tasa nacional.



Brigadas de salud en la zona ch'ol. Fotos: Cortesía

Intensifican información El 21 de abril, el secretario de Salud en Chiapas, José Manuel Cruz Castellanos, informó que una brigada sanitaria se trasladaría a ese municipio indígena, para la búsqueda intencionada de casos. Este domingo, la jefa del Distrito de Salud VI, María Elsa López González, informó que “en los municipios considerados focos rojos, como Tumbalá, Yajalón y Tila, se intensificaron las acciones de concienciación casa por casa, donde brigadas están informando sobre las recomendaciones de sana distancia y quédate en casa; también se están realizando actividades de sanitización en calles, carros y espacios públicos”. En el municipio Yajalón, autoridades locales establecieron toque de queda de 8 de la mañana a las 4 de la tarde. En Tila, el tercer municipio considerado “foco rojo”, desde el 13 de abril se aplica esta medida.

Estigmatización que mata En este municipio, Tila, habitantes de la comunidad Victoria denunciaron que poblados colindantes les cerraron el paso, con el argumento de que así evitarán contagios. Sin embargo, explicaron que las personas que presuntamente están contagiadas, “no han vuelto a la comunidad”; y al cerrar el paso les impide abastecerse de alimentos y otros recursos, por lo que pidieron no ser estigmatizados. El 13 de abril pasado, en el municipio de Ocosingo, también ubicado en la zona indígena de Chiapas, Samuel “N”, un indígena de la etnia zoque, de 54 años, habitante de la comunidad rural Francisco León, se suicidó tras confirmarse que estaba contagiado. De acuerdo con sus hijas, el indígena había sido acosado por algunos integrantes de la comunidad, ante el miedo de contagio. En Chiapas, en las últimas horas se confirmaron 15 casos nuevos de contagio por covid-19, el mayor número en un día, por lo que la entidad alcanzó los 118 personas.

Al público en general le hacemos llegar a sus conocimientos de las falsas informaciones que se rumoraron de nuestra localidad de la Victoria Municipio de Tila Chiapas, pues siendo que hoy 22 de abril de 2020 nos cansamos de tantas molestias al enterarnos de informaciones inventadas por ciertas gentes o personas mal educadas. Hoy 22 de abril las autoridades hacen visitas domiciliarias a las personas según enfermas con el COVID-19 y resulta que a las personas reportadas ni han regresado o retornado a sus casas y así mismo aclaramos que esta comunidad ya no será vista como la querían ver. Pues siendo a las 09:45 PM nos reunimos la comunidad entera para tomar medidas y dar a conocer nuestras inconformidades, ya que nuestras comunidades vecinas lo pasan a creer y optan en cerrar pasos para salir a realizar la satisfacción de nuestras necesidades. Aclarando que la enfermera Betza del Barrio Santiago confirma que no tiene ver nada con nuestra localidad de la Victoria circunvecina con la comunidad de Lázaro Cárdenas Municipio de Yajalon.

Ediberto Sánchez Gómez
 Agente Auxiliar Municipal




AGENTE RURAL MUNICIPAL
 COL. VICTORIA, TILA, CHIAPAS

Este trabajo fue publicado originalmente en Chiapas Paralelo, que forma parte de la Alianza de Medios de la Red de Periodistas de a Pie. [Puedes consultar la publicación original en este link](#)

Pradilla, Alberto (27 de abril, 2020) “Sin agua y sin empleo: las comunidades indígenas de Guerrero ante COVID-19”. *Animal Político*.

@albertopradilla



Abel Campos Ortega, de 46 años, ganaba 200 pesos semanales como albañil en una comunidad de Alcozauca, Guerrero. Con esa cantidad se alimentaban su esposa y sus seis hijos. Ella se encargaba de la casa y él salía a trabajar en la construcción o en el campo. Debido a la emergencia causada por la COVID-19, el hombre perdió su empleo el 25 de marzo. “Nos dijeron que no regresáramos hasta nuevo aviso”, dice. Desde entonces no ha ingresado nada. Ni un solo peso. “Estamos sufriendo. No tenemos con qué mantener la familia. Maicito que tenemos está pasando con sal”, lamenta, en conversación telefónica. Campos Ortega es presidente del comité municipal del concejo de comunidades indígenas de Alcozauca, Guerrero. Explica que la lógica impuesta por el confinamiento ha tenido graves consecuencias para las comunidades. “No podemos salir. Hay comunidades donde todavía están saliendo a por alimentos, pero está escaseando. Además, tampoco hay empleo. Nadie está trabajando. Nos quedamos sin trabajar, sin empleo, sin nada”, dice.

Con poco acceso al agua y sin empleo, la pandemia por coronavirus ha venido a golpear con dureza a uno de los territorios más pobres de México. Según la secretaria de Salud Pública se registraron 177 casos y 31 defunciones a causa de la COVID-19. Un total de 197 comunidades de las aproximadamente 5 mil con las que cuenta el Estado han decidido cerrarse para impedir el paso del virus. Están concentradas en 65 municipios, con mayoría de la población indígena y que se rige por usos y costumbres, según datos del gobierno del Estado. Las cifras que más golpean a Guerrero no son las del SARS-CoV-2, sino las de la escasez. El Consejo Nacional de Evaluación de la Política Social (Coneval), estimó en 2018 que el 65% de la población de Guerrero está en situación de pobreza y, este porcentaje, el 26.8% sufría pobreza extrema. Las cifras pueden agravarse en los próximos meses con la crisis generalizada que llegue después de la pandemia. “Ahora, la verdad, estamos en esta situación gravísima. Hay familias que ya no cuentan con alimento. Los productores, los campesinos, no cuentan con apoyo del gobierno federal y siembran muy poquito. Cuando no había la enfermedad, la gente vivía al día. Ahora, aún hay menos recursos”, dice Campos Ortega. La situación en la Montaña, la región en la que se ubica Alcozauca, es de parálisis, por lo que las posibilidades de alimentación se han reducido drásticamente. Explica Campos Ortega que al no trabajar no reciben salario. Así que subsisten con los productos del campo, que tampoco pueden vender. Las comunidades se han blindado y no permiten que nadie extraño llegue, por lo que no llegan insumos a los pequeños comercios, que se han visto obligados a cerrar. Por si esto fuera poco se ha cerrado el grifo de las remesas. Existe una



fuerte dependencia del dinero que llega de los paisanos que emigraron a Estados Unidos. Ahí el número de contagios se acerca al millón, con más de 54 mil víctimas mortales, lo que ha obligado a un confinamiento generalizado. El parón en la economía del norte ha enviado al desempleo a más de 25 millones de personas. Son cifras similares a las de la Gran Depresión de los años 30 del siglo pasado. Un mazazo para todas las familias guerrerenses que superan la quincena con los dólares que llegan de la migración.

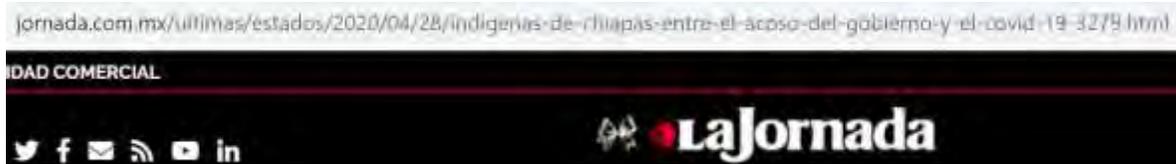
Petición de ayuda como ocurrió con las tormentas de 2013 Ante este sombrío panorama, representantes de las comunidades, junto a presidentes municipales y activistas dirigieron recientemente un escrito a distintas autoridades, entre las que están el presidente Andrés Manuel López Obrador, al canciller Marcelo Ebrard, al director general del Instituto Nacional de Pueblos Indígenas, Adelfo Regino Montes, al gobernador de Guerrero, Héctor Astudillo, y a otras autoridades, para reclamar “un plan nacional emergente para cuidar la vida de millones de hermanos indígenas y afros que se encuentran a lo largo y ancho del país”. Entre las peticiones: “un programa alimentario, fortalecer su economía y cuidar y proteger los recursos de la madre naturaleza”. Abel Barrera, director de la organización de Derechos Humanos Tlachinollan y uno de los firmantes de la carta, explica que han tomado como modelo los programas aplicados tras el paso de las tormentas Ingrid y Manuel. “Dejó devastada la montaña, hubo varios muertos y derrumbes. Para garantizar la dotación de alimentos se puso en marcha un paquete alimentario a las comunidades por el que se entregaba maíz, frijol, arroz, sal y aceite y que se prolongó durante dos años”, dice Barrera. “Esta región vive de la siembra temporal de maíz. Se cosechan 300, 400 kilos al año. Pero es insuficiente para solventar necesidades básicas. No hay trabajo remunerado, no hay condiciones para que se garantice un ingreso fijo y los programas sociales son insuficientes”, denuncia.

Animal Político consultó al Instituto Nacional para los Pueblos Indígenas y al gobierno del estado de Guerrero sobre los planes previstos para apoyar a estas comunidades. Al cierre de la nota no había recibido respuesta. La ausencia de agua es otro de los problemas que afecta a diversas zonas de Guerrero. Lavarse las manos frecuentemente es una de las recomendaciones básicas para evitar el contagio. Sin embargo, este sencillo mandato resulta imposible de cumplir cuando el agua corriente no llega al domicilio. Es lo que le ocurre a Ángel García, coordinador de la Casa de Justicia de El Paraíso, en el municipio de Ayutla de los Libres, Guerrero. “Traemos con una manguera del cerro, pero no hay un sistema que bombee a toda la comunidad”, explica. García es integrante de la Coordinadora Regional de Autoridades Comunitarias-Policía Comunitaria (CRAC-PC). Ellos han sido los encargados, en varias comunidades, de establecer los retenes para impedir el tránsito. Explica que a finales de marzo celebraron diversas asambleas para determinar qué hacer ante el avance de la pandemia. Y determinaron que el cierre era la mejor solución para tratar de que el virus no se acercase a comunidades que, si tienen que ir al hospital, tienen por delante trayectos de más de tres horas. Como las comunidades se manejan por usos y costumbres, encargaron a la policía comunitaria hacerse cargo de los retenes. “Establecimos filtros de seguridad en varios puntos del territorio comunitario, para que las personas que vengan de fuera no infecten. Estamos bloqueando a las personas que vienen a vender a y las visitas. Además, estamos evitando la entrada de empresas como CocaCola, Sabritas, o de cervezas”, explica. En el camino inverso, cuando son los comunitarios los que tienen que salir hacia la ciudad, se

pide que solo salga una persona, evitando llevar a los niños y aplicándole gel antibacterial. Nuevamente, la dinámica para protegerse del coronavirus tiene un fuerte impacto en personas acostumbradas a vivir al día. Si no salen de su comunidad no pueden vender en la ciudad. Y si no venden, tampoco tienen dinero para comprar alimento. A la escasez propia del lugar se le suma la llegada de personas que trabajaban en otros lugares, como Acapulco o Chilpancingo, pero que ante la falta de empleo por la contingencia han regresado a sus lugares de origen. “Esto nos complica algún gasto porque no hay de dónde, no hay con qué, no hay qué comprar ni vender. La mayoría de las personas están sacando a la venta lo poco que tienen”, dice García. El abandono por parte de las autoridades es la principal queja del policía comunitario. “Ni el estado ni el gobierno federal nos ha dado nada. Estamos tratando de ver la manera de exigirle que nos apoye. Que nuestra gente le está escaseando los alimentos”, dice. Cerradas sobre sí mismas, las comunidades tratan de hacer frente a los contagios. La organización ha suplido la falta de estado en cuestiones tan básicas como la información. Por ejemplo, Tlachinollan distribuyó audios en lengua me’phaa, tu’u savi y naua con consejos sobre higiene y protección para evitar el coronavirus. Pero sin agua disponible en sus domicilios, los habitantes de una de las zonas más pobres de México carecen de las principales medidas de protección contra la pandemia. Cuando el virus remita seguirá la amenaza del hambre: una enfermedad que nunca ha dejado de castigar estas comunidades.



Bellinghausen, Hermann (28 de abril, 2020) “Indígenas de los Altos de Chiapas, entre el acoso del gobierno y el Covid-19”. *La Jornada*.



Chiapas. En los Altos de Chiapas, los desplazados tzotziles del municipio de Aldama se encuentran en situación doblemente vulnerable. A los ataques de grupos armados, tolerados por el gobierno estatal, se suman los crecientes riesgos de salud durante la emergencia sanitaria por Covid-19, sin las garantías de atención médica adecuada. La entrada a la fase 3 de la emergencia sanitaria en México, pone en evidencia que las comunidades de pueblos originarios son altamente vulnerables, ya que su vida se encuentra en constante riesgo”, dice el Centro de Derechos Humanos Fray Bartolomé de Las Casas (Frayba). Desde el 24 de marzo se intensificó la violencia y dicho Centro ha registrado 47 ataques, que durante la última semana aumentaron y se realizaron de manera sistemática. Según reportes de la Comisión Permanente de Comuneros y Desplazados de Aldama, grupos armados de corte paramilitar procedentes de Chenalhó utilizan las trincheras de Tok’oy, Pajaltoj, Oxch’om, Slumka, Vale’tik y Tojtik, de las comunidades de Saclum y Santa Martha, municipio de Chenalhó, para realizar disparos dirigidos hacia las casas de Xuxch’en, San Pedro Kotsilnab, Koko’, Tabak, y Chivit en Aldama. Ayer, día 27, la citada Comisión reportó nuevos ataques, que iniciaron durante la madrugada. De acuerdo a sus testimonios, hombres vestidos de negro realizaron disparos desde las trincheras. El 27 de marzo, las comunidades de Aldama en desplazamiento forzado interpusieron una solicitud de amparo y protección de la justicia federal para la “suspensión definitiva de la violencia” de grupos civiles armados que “actúan con la aquiescencia y tolerancia de funcionarios del Estado”. Sin embargo hasta la fecha “las autoridades responsables continúan la omisión”. La violencia en la franja limítrofe de Aldama con Chenalhó se intensificó en medio de la emergencia sanitaria por COVID 19. Las autoridades han sido omisas en el cumplimiento de la suspensión de plano otorgada por un Juez Federal el 28 de marzo, “por lo que se promovió un incidente por defecto en el cumplimiento de la suspensión, consistente en que se brinde la protección y seguridad que requieren los quejosos”, así como

medidas “que garanticen la vida, seguridad e integridad personal de la población de Aldama en situaciones de violencia generalizada y violaciones a los derechos humanos derivadas del conflicto armado”, según reza la resolución del Juzgado Tercero de Distrito, con sede en Tuxtla Gutiérrez (amparo 340/2020) para proteger a estas comunidades.

El Frayba destaca las directrices esenciales de las Naciones Unidas en la atención a la pandemia para grupos vulnerables: “Los Estados deben aplicar medidas adicionales con el fin de abordar la repercusión desproporcionada que el Covid-19 puede tener sobre las minorías, a causa de las zonas remotas donde viven, en las que hay un acceso limitado a bienes y servicios esenciales” (Organización de las Naciones Unidas. Directrices relativas a la Covid-19: <https://www.ohchr.org/SP/NewsEvents/Pages/COVID19Guidance.aspx>). Desde el inicio de las agresiones armadas en marzo de 2018, el Frayba realizó intervenciones a 30 autoridades de dos periodos de los gobiernos en federales y estatales. No obstante, la impunidad persiste en graves violaciones a las garantías de los indígenas: privación arbitraria de la vida, desplazamiento forzado y privación arbitraria de la libertad al defensor comunitario Cristóbal Sántiz Jiménez. Tanto el Frayba como los indígenas urgen a los gobiernos de Andrés Manuel López Obrador y de Rutilio Escandón Cadenas para que cumplan el mandato judicial de proteger a las comunidades. Las principales exigencias son: garantías para proteger la vida del pueblo maya tzotzil de Aldama, en riesgo por agresiones armadas; cumplimiento de la recomendación 71/2019, emitida el 23 de septiembre de 2019 por la Comisión Nacional de Derechos Humanos, e investigación de las agresiones armadas desde marzo del 2018, perpetradas por grupos civiles armados procedentes de Santa Martha, municipio de Chenalhó, que provocaron el desplazamiento forzado. Se solicita además “atención humanitaria, vivienda, salud, alimentación adecuada y digna para las víctimas de desplazamiento forzado en Aldama, dado su en mayor vulnerabilidad durante la pandemia por Covid 19”.

Chávez, Orlando (28 de abril, 2020) “Fluye ayuda para la población indígena”. *El Diario de Chihuahua*.



Chihuahua. La emergencia alimentaria generada por la inmovilidad por las medidas preventivas por el Covid-19 en los municipios serranos está siendo atendida por los propios municipios. En el caso de Guachochi, municipio con una de las poblaciones indígenas más grandes, la Presidencia Municipal ha realizado la entrega de dos mil 500 despensas en comunidades apartadas, algunas de ellas están en regiones a las que solamente se puede llegar en tres horas a caballo. A su vez la Comisión Estatal para Pueblos Indígenas informó que esta semana inició la entrega de apoyos alimentarios. Hugo Aguirre, alcalde de Guachochi, comentó que ante la crisis alimentaria se ha buscado el apoyo de la iniciativa privada y la sociedad para conformar despensas que llegan hasta las zonas más marginadas en la sierra. Agregó que el fin de semana concluyó una primera entrega de dos mil 500 despensas, mientras que en los próximos días estarán entregando otro paquete de apoyos alimentarios integrado por dos mil despensas. Mencionó que esperan que se lleguen apoyos de otras instancias de Gobierno, pero destacó que la situación exige que se tomen medidas desde ahora. Expuso que muchos de los habitantes estén sembrando para su consumo, pero en lo que cosechan necesitan de apoyo, ya que actualmente no se pueden mover de sus regiones. Por su parte la Coepi informó que como parte del Plan Emergente de Apoyo y Protección a la Salud, Empleo e Ingreso Familiar, la Coepi ha repartido más de 3 mil despensas en una primera entrega en las comunidades indígenas urbanas de los municipios de Juárez, Chihuahua, Cuauhtémoc, Delicias, Meoqui, Casas Grandes y Parral. La segunda entrega empezó ayer en las comunidades indígenas urbanas de la ciudad de Chihuahua y se pretende cubrir estas mismas ciudades con la adición de los municipios de Camargo, La Cruz, Batopilas, Guadalupe y Calvo, Bocoyna, Guachochi, Guerrero y Urique.

El Diario de Chihuahua-Redacción (28 de abril, 2020) **“Apoyan con material didáctico a niños indígenas”.**

eldiariodechihuahua.mx/local/apoyan-con-material-didactico-a-ninos-indigenas-20200428-1657159.html



28/04/2020 Chihuahua. Asentamientos Tarahumares AC, realizó desde el viernes pasado la entrega de materiales educativos impresos a niños de asentamientos indígenas de la ciudad para que continúen con los estudios de nivel básico de acuerdo con el programa del ciclo escolar actual, informó ayer la coordinadora de la asociación civil, Miriam Ceballos González. Los espacios a los que acudieron fueron al Carlos Arroyo en la colonia Fundadores, Pino Alto en la Dale, Carlos Díaz Infante en la 1 de Mayo y Pájaro azul en Sierra Azul, para llegar a poco más de 120 niños de primero a sexto grado de primaria. Desde 2005, un grupo de personas constituyeron Asentamientos Tarahumares A. C. con el objetivo de cambiar esta realidad. Actualmente se benefician a más de 339 indígenas, a quienes se les proporcionan viviendas dignas, programas de higiene y salud, apoyos educativos, actividades productivas laborales y actividades de procuración de derechos humanos y de los pueblos indígenas, además de reconocer su cultura, respetarla y enriquecerla mutuamente.

Gobierno de Tabasco (28 de abril, 2020) “Arriban Jornadas de Apoyo Alimentario a zona indígena chontal” *Gobierno de Tabasco Boletín.*



Tabasco. El Gobierno de Tabasco continuó la distribución de paquetes alimentarios a familias de escasos recursos que están en confinamiento domiciliario debido a la emergencia sanitaria propiciada por el COVID-19, con lo que a la fecha acumula poco más de 50 mil apoyos de este tipo repartidos entre los sectores más vulnerables de la población. El gobernador Adán Augusto López Hernández garantizó que la ayuda llegará a las familias más necesitadas de forma directa, sin intermediarios y sin la intervención de gestores o líderes sociales. En atención a su instrucción, este martes las brigadas del Gobierno Estatal recorrieron 24 localidades de los municipios de Centro y Nacajuca, donde distribuyeron paquetes alimenticios que permitirán a otras 10 mil familias hacer frente a la pandemia. Como parte de las Jornadas de Apoyo Alimentario que, por decisión del jefe del Ejecutivo estatal, arrancaron el pasado 20 de abril para ayudar a los tabasqueños que no cuentan con ingresos económicos o han caído en el desempleo, los brigadistas acudieron al auxilio de familias chontales de villa Tamulté de las Sabanas, Tocoal, Aniceto, Estancia y Alambrado. En entregas casa por casa, recibieron además la ayuda pobladores de La Loma, Buenavista primera y segunda secciones, Miramar, Jolochero primera y segunda secciones, El Espino y La Manga, además de vecinos de las colonias García y Rovirosa, estas últimas dos en la ciudad de Villahermosa. Bajo el resguardo de elementos de la Secretaría de Seguridad y Participación Ciudadana (SSPC), las cuadrillas acudieron también a la zona indígena yokot'an o chontal de Nacajuca, donde repartieron los paquetes alimenticios a los habitantes de más de una decena de comunidades, entre ellas Guatacalca, Congregación de Guatacalca, Olcuatitán, La Cruz de Olcuatitán, Oxiacaque, Tucta, Belén, Chiflón. Autoridades estatales, informaron que a través del plan de apoyo alimentario se atenderán en una primera etapa a 150 mil familias de diversas localidades del Estado. Dieron a conocer que en los primeros nueve días de la estrategia se han llevado apoyos a más de 50 mil familias, esto es, a un tercio del total de los beneficiarios, quienes han recibido diversos productos de la canasta básica para sortear la emergencia. Garantizaron que los mecanismos de entrega cuentan con todas las medidas de higiene y prevención recomendadas por el sector salud, de modo que se cumple al pie de la letra con el protocolo instrumentado para afrontar la Fase 3 de la alerta sanitaria.

Gómez, Magdalena (28 de abril, 2020) "Tren Maya en tiempos del Covid-19" *La Jornada* (Opinión).



Para los pueblos indígenas la decisión del gobierno federal de acelerar el paso en la consolidación de sus proyectos prioritarios, se suma al desafío de la pandemia en curso, que entraña la necesidad de organizarse para la autodefensa frente a la misma. Es el caso del llamado Tren Maya, del que mucho se ha debatido y desde las comunidades organizadas en defensa de sus territorios han denunciado que se trata de un proyecto impuesto, validado por una consulta simulada, contraria a los estándares internacionales. Cuando se inició formalmente en el país la fase 1 de la pandemia, buena parte de las comunidades mayas se encontraban en el proceso de asambleas y éste se detuvo ante el imperativo de resguardarse como indispensable medida de protección. Sin embargo, más de 100 organizaciones, comunidades mayas y colectivos en defensa del ambiente y de derechos humanos así como académic@s, aún en el contexto de la cuarentena, han emitido pronunciamientos cuya respuesta es el silencio oficial. Destacan la Asamblea de Defensores del Territorio Maya Múuch' Xíinbal, Colectivo Indignación, el Colectivo de Comunidades Mayas de los Chenes, Desarrollo Económico y Social de los Mexicanos Indígenas, Promoción y Defensa de los Derechos Humanos, Red de Litigio Estratégico en favor de comunidades indígenas y campesinas de la Península de Yucatán, Consejo Regional Indígena y Popular de Xpujil (que logró la suspensión mediante un juicio de amparo en curso), el Centro de Derechos Humanos Fray Bartolomé de Las Casas AC, Greenpeace México y Due Process of Law Foundation, entre otras. Solicitaron al presidente López Obrador suspenda la construcción del Tren Maya, y con posterioridad a la emergencia sanitaria inicie un proceso de diálogo real, serio, informado y equitativo.

Ni los veo ni los oigo, es la respuesta. El gobierno federal ha tomado decisiones que le dan carácter de cosa juzgada a la oposición indígena. Incluyó sus proyectos emblema entre los que son esenciales a fin de que avanzaran los contratos en curso hacia su puesta en marcha (*DOF*, 6/4/20), asimismo se

definió ya la empresa ganadora para el tramo 1 del Tren Maya, que va de Palenque, Chiapas, a Escárcega, Campeche: el consorcio formado por Mota-Engil, China Communications Construction Company que iniciará la obra con medidas sanitarias. Fue sancionada hace años por el Banco Mundial pero se argumenta que ya venció el plazo de castigo. Lo más relevante es la decisión de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes (SCT) sobre la asignación en favor de la empresa de participación estatal mayoritaria denominada Fonatur Tren Maya SA de CV, para construir, operar y explotar la vía general de comunicación ferroviaria denominada Tren Maya, la prestación del servicio público de transporte ferroviario de carga y de pasajeros, la cual incluye los permisos para la formalización de este instrumento (*DOF*, 21/4/20). La SCT demanda al asignatario que se conduzca con apego a las leyes y tratados internacionales: al adquirir los terrenos necesarios con su presupuesto, los cuales formarán parte del dominio público de la Federación, advierte que le corresponde liberar el derecho de vía, protegerlo de invasiones, proteger el medio ambiente de la zona desalentando actividades como la tala ilegal y el tráfico de especies y propiciar el ordenamiento territorial de la región. Respetar los bienes con valor histórico, cultural o artístico y en su caso realizar acciones remediales. Llama la atención que se otorga un año al asignatario para que presente el proyecto ejecutivo del Tren Maya, a fin de que la SCT lo apruebe y se fijen cuatro años para la construcción. Los pueblos indígenas y sus territorios quedan invisibilizados, la referencia, indignante, a ellos es el apartado 3.14: Servicios a las comunidades. El asignatario no podrá negarse a transportar agua a aquellas comunidades que por sus características geográficas o climatológicas lo requieran, en el entendido de que no es responsabilidad del asignatario el suministro del agua a dichas comunidades. El asignatario, dentro de los servicios de pasajeros que preste, deberá facilitar el transporte a las comunidades aisladas considerando para ello al menos un carro. Qué tal, no se vayan a molestar l@s turistas. Los polos de desarrollo aparecen en actividades comerciales inmobiliarias, y son aquellas que el asignatario podrá realizar en las obras de infraestructura que construya para tal fin, como hoteles, oficinas, centros comerciales, restaurantes u otros similares o análogos, y que deberá iniciar dentro de los primeros cinco años de vigencia de esta asignación. Ahora los pueblos para la SCT se denominan comunidades aisladas; la llamada 4T en efecto los aisló de sus derechos o les aplicó cuarentena indefinida, hasta que éstos le impongan un ¡ya basta!

Omnia-Redacción (28 de abril, 2020) “Destaca etnia tarahumara en índice de vulnerabilidad ante covid-19”. Omnia.



Al reconocer que la epidemia tiene efectos diferenciados en cada lugar y que éstos varían de acuerdo con una serie de características poblacionales, académicos de la UNAM desarrollaron un índice de vulnerabilidad en México ante la COVID-19, el cual integra los principales aspectos demográficos, socioeconómicos y de salud de la población, a nivel municipal.

“El objetivo del índice fundamentalmente es tener una herramienta útil, ágil y propositiva para servir a las autoridades federales, estatales y municipales y ayudar a tomar medidas en beneficio de la población”, explicó William Lee Alardín, coordinador de la Investigación Científica de la UNAM.

En conferencia de medios a distancia, señaló que el índice hace uso de información pública y bases de datos que están disponibles y que se combinan de una manera interesante y dinámica.

La mayor vulnerabilidad se concentra por ello en los municipios más marginados del país, en Oaxaca, Guerrero y Chiapas, donde el acceso a servicios de salud es limitado, en la Huasteca Veracruzana y Poblana, así como en el sur de Durango, Sierra Tarahumara y en Yucatán.

El índice puede además cruzarse con distintas variables como la migración para así conocer el grado de vulnerabilidad de los municipios con la mayor probabilidad de migración de retorno, lo cual implicaría mayor exposición. De esta forma se pueden realizar campañas de prevención de contagio dirigidas a municipios específicos.

“Los municipios que están en situación crítica son 607, solo 71 tienen contagios; 611 están en vulnerabilidad muy alta y 131 tienen contagios; en vulnerabilidad alta son 619 y hasta el sábado había 188 con contagios, detalló Suárez Lastra.

Trejo, Eduardo (28 de abril, 2020). “Enfrentan pandemia sin agua potable indígenas de San Joaquín, Querétaro” *Crónica Regional*.



Querétaro.- Mientras que, como parte de las medidas tomadas por esta contingencia, la Comisión Estatal de Agua (CEA) anunció la condonación del pago por hasta cinco mil litros de agua potable a cada familia conectada a la red administrada por dicho organismo, los habitantes de comunidades del San Joaquín Querétaro, como La Zarza, Santa Mónica Las Tinajas y San Agustín no tienen suministro del vital líquido. Al menos cuatro semanas han pasado desde la última vez que la CEA abasteció agua potable a los habitantes de aquellas comunidades con 300 litros por familia. Este recurso debía ser utilizado para mantener el aseo personal y de su casa, así como para consumo. Según los datos publicados por la CEA, el consumo promedio de agua en cada casa habitación es de 680 litros diarios. Es decir, los habitantes de dicha zona debían consumir en un mes menos del 45% del agua que se utiliza en un hogar promedio cada día. “Tiene un mes que nos trajeron agua limpia para tomar. El agua que nos trajeron es de El Naranjo, que está a hora y media de aquí”, explicó Teresa Callejas, habitante de Santa Mónica Las Tinajas. La afluyente natural de agua más cercana se ubica en El Naranjo y es de ahí que pueden obtener agua para beber, sin embargo, el acarreo de mil litros tiene un costo de mil pesos para los habitantes.

Sobrevivir sin agua potable durante pandemia de Covid-19 “Tenemos tinacos para almacenar agua cuando llueve, pero no ha llovido desde octubre del año pasado y ya se están cuarteando. ¿De qué sirve tener tinacos, si no hay agua?”, dijo. El bordo conocido por los lugareños como “La Laguna” les permite acceder a agua adecuada para lavar sus casas, sin embargo, no es apta para consumo humano. Por este motivo, hicieron un llamado a la CEA y las autoridades competentes para que faciliten el acceso al agua potable para las familias que habitan en esta región indígena del estado.

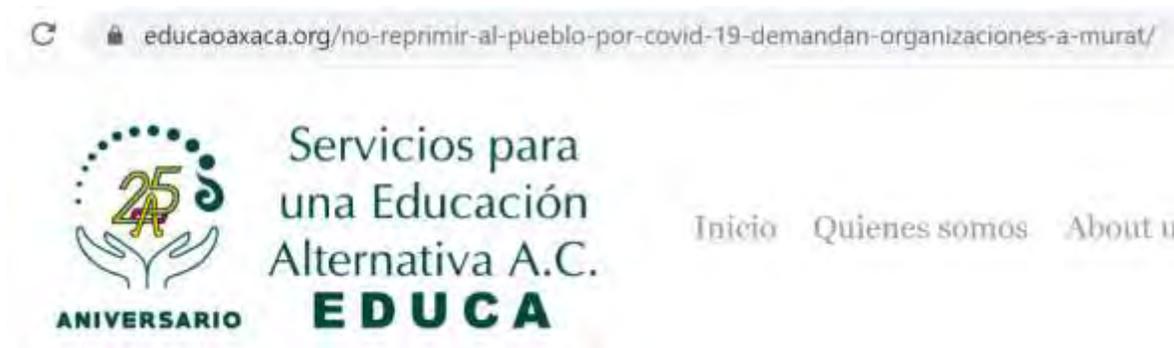
AM Noticias-Redacción. (29 de abril, 2020) Confirman coronavirus en seis personas indígenas de Hidalgo *AM Noticias* (Hidalgo).

am.com.mx/hidalgo/noticias/Confirman-coronavirus-en-seis-personas-indigenas-de-Hidalgo-20200429-0006.html

The logo for AM Noticias, consisting of the lowercase letters 'am' in a bold, green, sans-serif font.

Seis personas hablantes de una lengua indígena en Hidalgo dieron positivo a COVID-19, al corte del 27 de abril, informó la Subsecretaría de Derechos Humanos, Población y Migración, dependiente de la Secretaría de Gobernación. Del total de pruebas practicadas a este sector de la población en la entidad, 14 dieron negativo y en dos casos sus resultados se encuentran pendientes. El análisis no detalla municipio ni a qué pueblo indígena pertenecen. A nivel nacional, se tiene registro de 209 casos de personas hablantes de una lengua indígena que dieron positivo a SARS-CoV2, de las 784 pruebas aplicadas a esta población. Las entidades con mayor cantidad de personas con este diagnóstico se encuentran en Quintana Roo con 36, Ciudad de México con 27, Estado de México con 25 y Yucatán con 18.

EDUCA (29 de abril, 2020) “No reprimir al pueblo por Covid-19, demandan organizaciones a Murat” Boletín EDUCA (Oaxaca).



Cerca de 80 organizaciones sociales, sindicales y civiles de Oaxaca demandaron este miércoles al gobernador Alejandro Murat Hinojosa dar marcha atrás a su determinación de arrestar y aplicar multas a quienes salgan de sus casas o no usen cubrebocas, por considerar que esas medidas son contrarias a la Constitución y al andamiaje internacional para la protección de los derechos humanos. En un extenso Manifiesto por la salud y la economía populares en el estado de Oaxaca, las organizaciones exigieron dejar esa “política represora que busca criminalizar y encarcelar al pueblo desposeído que todos los días necesita salir a las calles para alimentar a sus familias”, y en lugar de ello asumir una política social que permita a la gente quedarse en sus casas. Para hacer frente a la pandemia por el Covid-19, también urgieron al gobernador a hacer lo necesario para atender la salud de la población oaxaqueña, mediante la adquisición de materiales, insumos, medicinas y equipos; la contratación de personal sanitario; la recontratación del personal despedido tras la disolución de programas federales, y la ampliación y reconversión hospitalaria.

Igualmente exigieron garantizar la seguridad laboral y disminuir el riesgo de contagio de las y los trabajadores de la salud; hacer del conocimiento público los presupuestos y acciones de Estado para hacer frente de manera integral a los impactos de la pandemia, frente al incremento de la violencia feminicida y el feminicidio, y garantizar el abasto de agua en todas las comunidades del estado. Entre las demandas al gobernador incluyeron el establecer de manera urgente una política para garantizar el abasto de alimentos en las zonas rurales y en las periféricas con mayor riesgo de presión alimentaria derivada de la pandemia, que incluya el subsidio total a la producción, a la distribución y al consumo de alimentos básicos, a favor de las y los campesinos indígenas de Oaxaca. También cuestionaron el programa para la estabilidad económica, y requirieron al gobernador que “antes de presupuestar los multimillonarios apoyos para los empresarios” atienda de manera prioritaria a la mayoría de la población afectada por el aislamiento, como las personas empleadas en el sector informal o con empleos temporales, con medidas como seguro de desempleo o renta universal.

Al Congreso del Estado, en tanto, pidieron que en el contexto de la pandemia legisle para obligar al Poder Ejecutivo a atender como prioridad la salud y la vida de la población; vigilar el uso los recursos para **evitar “que continúe el saqueo criminal contra los intereses y los derechos de la población más desfavorecida”, y cuidar que las medidas económicas beneficien a los sectores realmente necesitados.** Con las consignas “¡Permanecer en

casa no es permanecer callados ni desorganizados!” y “¡Confinados, pero movilizados!”, advirtieron que emplearán sus propios métodos de lucha para que las autoridades cumplan con su obligación de garantizar la salud y la vida de las oaxaqueñas y los oaxaqueños.

En su exposición del contexto, plantean que en la emergencia sanitaria también **ha aumentado la violencia contra las mujeres**, “sin que el gobierno del estado muestre una política clara dirigida a prevenir, atender y sancionar las agresiones por razón de género en el contexto del confinamiento, omisión que en sí misma es también una manera de violencia de género cometida desde las instituciones del estado”. “Las autoridades tampoco ofrecen opciones para descargar a las mujeres de la cuádruple jornada que enfrentan durante la cuarentena, como proveedoras económicas, como responsables del trabajo doméstico, como sustitutas de las instituciones educativas y como encargadas de las labores de atención y cuidados de niñas y niños, de personas adultas mayores y de personas enfermas”, exponen. Aun en el contexto de la crisis sanitaria, agregan, **la salud no es una prioridad para el gobernador, quien no ha hecho públicos los recursos que destina para ello, frente a la debilidad del sistema de salud del estado, “caracterizado por la insuficiencia de medicamentos, equipo, insumos, infraestructura y personal médico, que por lo general tiene que sufragar los gastos de su propia protección”**. “Si bien el desmantelamiento de los sistemas públicos de salud es un fenómeno mundial, determinado por el avance del capitalismo, en el estado de Oaxaca adquiere dimensiones criminales, pues desde hace décadas ha sido saqueado por los gobernantes que se han sucedido unos a otros, en latrocinio que aún hoy continúa, con total impunidad”, plantean.⁴

⁴ Entre las organizaciones firmantes figuran Servicios para una Educación Alternativa, A.C. (EDUCA); Comité de Familiares y Amigos de Damián Gallardo; Consorcio para el Diálogo Parlamentario y la Equidad Oaxaca, A.C.; Comité por la Defensa de los Derechos Indígenas (Codedi); Corriente del Pueblo Sol Rojo y Unión de Comunidades Indígenas de la Zona Norte del Istmo (UCIZONI). Igualmente Movimiento Agrario Indígena Zapatista (MAIZ); Organizaciones Indias por los Derechos Humanos de Oaxaca (OIDHO); Unión Campesina e Indígena de Oaxaca “Emiliano Zapata” (UCIO-EZ); Enlace Comunicación y Capacitación, A.C.; Frente Popular Revolucionario (FPR); Servicios del Pueblo Mixe, A.C. (SER A.C.); Maderas del Pueblo del Sureste, A.C. y Comité Nacional para la Defensa de Los Chimalapas. Entre muchas otras, también firmaron Unión de Organizaciones de la Sierra Juárez Oaxaca, S.C. (UNOSJO); Centro Calpulli, A.C.; Servicios Universitarios y Redes de Conocimientos en Oaxaca, A.C. (SURCO); Colectivo Oaxaqueño en Defensa del Territorio; Luna del Sur, A.C.; Colectivo contra la Tortura y la Impunidad (CCTI); Centro de Desarrollo Comunitario Centéotl, A.C.; Colectivo Mujer Nueva; Centro de Derechos Humanos Tepeyac del Istmo de Tehuantepec, A.C.; Sección XXII-CNTE-SNTE y la Asamblea de los Pueblos Indígenas del Istmo en Defensa de la Tierra y el Territorio (APIIDTT).

Gómez Mena, Carolina (29 de abril, 2020) "Pueblos originarios, en peligro por la pandemia". *La Jornada*.

miércoles, 29 abr 2020 08:55  

jornada.com.mx/ultimas/sociedad/2020/04/29/pueblos-originarios-en-peligro-por-la-pandemia-3613.html



Ciudad de México. De acuerdo a la Plataforma Indígena Regional para la atención a los impactos del Covid-19, uno de los sectores más afectados podría ser el de los pueblos originarios, pues los efectos de la pandemia están exacerbando las desigualdades existentes en la sociedad. En América Latina la población indígena supera los 45 millones de personas. Muchas comunidades tienen una "gran fragilidad", pues están "en peligro de desaparición física o cultural. Se estima que unos 462 pueblos actualmente tienen menos de 3 mil habitantes y alrededor de 200 de ellos se encuentran en aislamiento voluntario, todos en situación de extrema dificultad". Datos de referida plataforma del Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y El Caribe (Filac) y del Foro Indígena Abya Yala, refieren que en la región gran parte de las comunidades indígenas "viven en condiciones de vulnerabilidad extrema, lo que significa, entre otros aspectos, altas tasas de desnutrición, inaccesibilidad a servicios de salud, precariedad de infraestructura y en general, imposibilidad de ejercer derechos individuales y colectivos fundamentales". La ONU ha advertido que la propagación del Covid-19 "ha exacerbado y seguirá exacerbando una situación ya crítica para muchos pueblos indígenas" y que la crisis económica agravará aún más la situación del sector. Así es probable que muchos indígenas mueran, no sólo por el virus, sino también por los conflictos y la violencia vinculados a la escasez de recursos, y en particular de agua potable y alimentos. Ante las condiciones de vulnerabilidad estructurales es "imprescindible un abordaje intercultural" e "impedir el ingreso del virus a su territorio es una cuestión de vida o muerte para las personas y para los pueblos con poca población". Aparte la Organización Nación Purhépecha Zapatista de Michoacán acordó "la participación de cien voluntarias(os) para incorporarse a tareas para hacer frente al Covid-19 en nuestras comunidades", y para ello pidieron "una mínima capacitación sobre el tema, requerimientos mínimos para evitar el contagio y mejorar la coordinación. Además solicitaron una campaña de sanitización en las comunidades, la visita de brigadas médicas con insumos.

Náfade, Elam (29 de abril, 2020) "Cercan a indígenas por casos de coronavirus" *El Heraldo de Juárez.*

<https://www.elheraldodejuarez.com.mx/republica/sociedad/cercan-a-indigenas-por-casos-de-coronavirus-5164214.html>



TUXTLA GUTIÉRREZ. Indígenas del municipio de Tumbalá se enfrentaron contra policías de Yajalón quienes decidieron cerrarles el paso con un filtro sanitario debido a los casos de Covid-19, lo que les impide salir para abastecerse de alimentos y servicios, medida que consideran violatorias de sus derechos humanos. Los indígenas choles, de la comunidad Hidalgo Joshil, de Tmbalá señalan que fueron reprimidos con armas de fuego por policías de Yajalón, ambos municipios colindantes, hecho que dejó al menos cuatro personas heridas, una de ellas con arma de fuego que tuvo que ser trasladada a un hospital en la cabecera municipal de Tumbalá.

El municipio chiapaneco de Tumbalá registra, desde inicio de abril, siete contagios de coronavirus, y aunque el vecino municipio de Yajalón también tiene brotes de la pandemia, autoridades de ese municipio decidieron cerrarles el paso, por lo que los pobladores de Tumbalá decidieron protestar por esta medida, pero fueron reprimidos por policías y civiles armados. Los indígenas de Tumbalá consideran violatorio de sus derechos constitucionales el cerco policiaco, militar y sanitario que se implementó en el municipio por un brote de Covid-19, que les impide la libertad de tránsito para movilizar a personas que requieren atención médica por otras enfermedades y que autoridades del sector salud se niegan en atender. Por ello decidieron manifestarse ayer para solicitar una mesa de diálogo con la Secretaría de Salud estatal. Sin embargo, sin ningún intento por dialogar y aviso fueron reprimidos por policías estatales y del grupo táctico de la Policía Municipal de Yajalón, quienes al llegar hicieron disparos de armas de fuego, y agredieron y realizaron detenciones arbitrarias de los indígenas choles que se manifestaban. Reportan que han contabilizado cuatro personas heridas, una de ellas por arma de fuego, misma que fue trasladada a la cabecera municipal de Tumbalá, la cual la reportan como grave. Señalan que en este operativo no hubo presencia de elementos de la Guardia Nacional y que no intervinieron para auxiliar a la población.

Orozco, Armando (29 de abril, 2020) “Letalidad de 20% por COVID-19 en la región del Istmo de Tehuantepec”. *NVI Noticias*.



JUCHITÁN, Oaxaca.- La región del Istmo tiene una tasa de letalidad por el COVID-19 del 20 por ciento, al registrar cinco casos positivos y una defunción. Así lo informó este martes, el encargado de la jefatura jurisdiccional, Gonzalo Cruz Antonio, al dar a conocer el Informe Técnico Jurisdiccional “Istmo” del panorama epidemiológico del COVID-19, en las instalaciones de la Jurisdicción Sanitaria 02. El funcionario señaló que se siguen incrementando los casos; por ello, dijo que se tiene que actuar y seguir poniendo en práctica las medidas para controlar la pandemia. “En base a la información que tenemos, el grupo más afectado es el de los adultos mayores y quienes tienen algún otro padecimiento agregado, como la diabetes y la obesidad; estas personas pueden incluso llegar al fallecimiento”. Con marcada preocupación, señaló que las defunciones empiezan a incrementar, registrado hasta ahora un 9 % de letalidad a nivel nacional, a nivel estatal un 12 %; mientras que, a nivel jurisdiccional se tiene un 20 %. En ese sentido, dijo que se debe de seguir con la jornada de Sana Distancia y el aislamiento “Quédate en casa”, con el propósito de cortar la cadena de transmisión de esta patología. “Seguimos realizando algunas acciones de prevención y contención en coordinación con las autoridades municipales, con los tres niveles de gobierno, para detener el proceso de contagio del coronavirus”. Por último, advirtió que si no se realizan las acciones que recomiendan las autoridades de Salud, se incrementará el número de casos y de defunciones. Y es que dijo, que de cinco casos positivos hay una defunción, lo que indica que el Istmo está muy por arriba de la tasa nacional y estatal; y de acuerdo con la proyección de los especialistas, si no se continúan acatando las medidas preventivas existe la posibilidad de duplicar las defunciones en la siguiente semana. “Si seguimos incrementando los casos positivos, quiere decir que se va a duplicar el número de defunciones”, finalizó.

Valencia, Frida (29 de abril, 2020) “Peligran 2 millones de ancianos por pandemia de Coronavirus”. *El Heraldo de México*.



Oaxaca. Ante el riesgo que representa el Coronavirus para los hablantes indígenas, y las restricciones que han puesto dichas comunidades en las entradas a sus municipios, jóvenes de comunidades de Oaxaca elaboraron diversos carteles ilustrados y traducidos en zapoteco que contienen las normas de distanciamiento y sanidad recomendadas por el gobierno federal. La iniciativa surge de dos grupos distintos: Río Blanco Taller se encarga de distribuirlos en la zona de Juchitán, y el colectivo Dill Yel Nbán, en Betaza y Yalag. Con ello, pretenden preservar la lengua y advertir a los adultos mayores sobre los riesgos del COVID-19. En el país, al menos un millón 679 mil 152 hablantes indígenas están en riesgo ante la pandemia, por tener más de 60 años de edad, lo que representa 13.97 por ciento de la población perteneciente a algún pueblo originario, de acuerdo con el **Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas**. El fotógrafo juchiteco Francisco Ramos, integrante de la agrupación Río Blanco, dijo que dicha actividad surgió ante la necesidad de comunicar a la población hablante del **zapoteco** sobre esta enfermedad, ya que hay personas que siguen sin comprender la dimensión de este problema de salud.

Nosotros nos vimos con la necesidad de ir aterrizando las sugerencias, los mensajes que se manejan de forma oficial y traducirlas en nuestra lengua, para que la gente de Juchitán que no comprende, que no habla el español, sepa muy bien lo que se está diciendo, sobre todo, crear conciencia a partir de la lengua zapoteca”, destacó.

Mientras que **Sergio Bautista Yescas**, traductor del colectivo Dill Yel Nbán señaló que los tecnicismos fueron lo más complejo de la traducción, pues hay palabras que no tienen una versión en zapoteco. “Tuvimos que adaptar esas palabras, básicamente, a base de conocimiento y el doble sentido que se tiene en el **zapoteco**. Por ejemplo, no existe una palabra para decir Coronavirus. Aquí la gente buscó como decirlo, aquí la gente le dio el nombre de “zeden zi”, que se traduce como bichito molesto”, mencionó.



Los mensajes fueron impresos por el Instituto de Artes Gráficas de Oaxaca. Foto: José Luis López.

López Bárcenas, Francisco (30 de abril, 2020) “Pandemia y miseria” *La Jornada*.

<https://www.jornada.com.mx/2020/04/30/opinion/017a2pol>

Además de los efectos desbastadores propios de su naturaleza, las crisis también desatan las más bajas pasiones humanas. La pandemia de coronavirus que en estos tiempos padece el mundo no es la excepción. El avance científico no ha servido para potenciar los sentimientos de convivencia entre hermanos, sino para desatar la avaricia a costa incluso de la vida humana. Cual modernos piratas, los países poderosos se apropian los implementos destinados a otros con menos poder que ellos, dejándolos desprotegidos y a su suerte. En el ámbito nacional los empresarios exigen programas económicos para salvar sus empresas, sin siquiera lanzar un gesto humanitario para salvar vidas en peligro. Los políticos regionales y locales no se quedan atrás, los apoyos que ofrecen a los potenciales votantes, los realizan como dádivas de personas de buena voluntad, imprimiendo su imagen o su nombre en los productos que reparten, para que los beneficiarios los recuerden cuando llegue el momento de cobrar el apoyo. Hay excepciones, pero sólo sirven para confirmar la normalidad tan anormal.

Vistos desde el mirador de los pueblos indígenas, los gobiernos quedan muy mal parados. La información que puntualmente se ofrece a la población ha resultado inútil para ellos, pues nadie se ha preocupado por traducirla a sus lenguas; los locutores de las radios indigenistas han hecho un esfuerzo, pero su cobertura no es nacional y no abarcan todas las lenguas indígenas; las necesidades de alimentación, trabajo y salud nadie las atiende, no hay un programa de incentivación a la economía doméstica similar al que se implementa para la pequeña y mediana industria; nadie se ocupa de los migrantes que regresan a estar con sus familias después de que fueron echados de sus trabajos, ignorando su aporte a la economía con las remesas que hacen de Estados Unidos. En materia de salud, cuando acuden a un hospital es por mera intuición de que pueden estar infectados porque no existe personal especializado en sus comunidades, y si los médicos que los atienden coinciden con las sospechas, los envían a otros hospitales donde los atienden sin informarles de su situación.

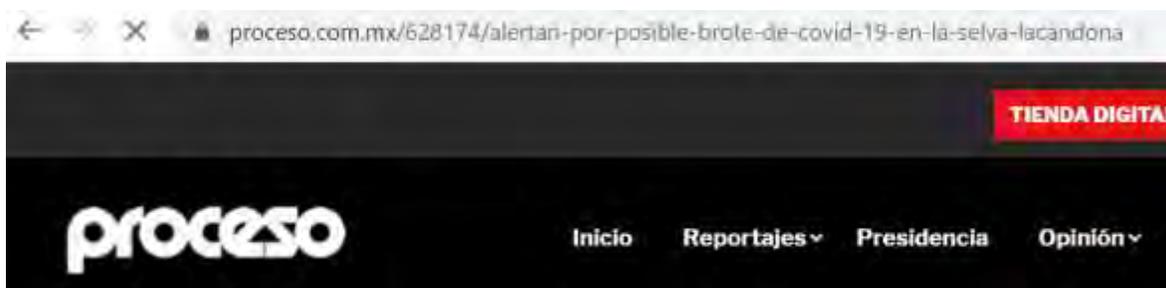
Hay otros problemas relacionados directamente con la pandemia. En el hospital de Juxtlahuaca, municipio mixteco ubicado en el estado de Oaxaca, una señora

murió de hipertensión, pero el personal médico informó que fue por coronavirus y ordenó a sus familiares que su cuerpo fuera enterrado inmediatamente, bajo pena de multa. Nadie explicó el por qué de esa determinación y los vecinos sospechan que lo hicieron para infundir temor entre la población; por esa determinación la difunta quedó sin el ritual de despedida del alma, y por tanto no irá al *ñuu ndii* –pueblo de los muertos– y estará vagando, mientras ellos cargan con el estigma de no haber cumplido y estar, posiblemente, contaminados. En Pichátaro y Quinceo, comunidades purépechas, se han presentado casos, que han sido trasladados a los hospitales del estado, pero los responsables de esas instituciones no dan información sobre su situación, haciendo desesperar a los familiares. Y así por el estilo.

Aprovechando la situación creada por la pandemia, el gobierno federal y los gobiernos de las entidades federativas involucradas usan la inmovilidad ciudadana para impulsar las obras del Tren Maya y del Corredor Transistmico, sabiendo que la oposición a ellas será menor a la que ha venido enfrentando por quienes consideran que violan sus derechos. Lo insólito de esta determinación es que los tribunales competentes de Campeche y Yucatán se han negado a recibir las solicitudes de amparo presentadas por los agraviados, bajo el argumento de que no son asuntos de urgencia. Esta situación configura una suspensión de derechos y sus garantías, la cual, para que sea válida legalmente, requiere que se haga por el Presidente de la República, con la aprobación del Congreso de la Unión o de la Comisión Permanente en su caso, cosa que hasta ahora no ha sucedido. La suspensión de los términos en los procesos judiciales no es suficiente para suspender en ejercicio de sus derechos y garantías.

Frente a tanta miseria la grandeza de los pueblos comienza a florecer. Ellos se han organizado para enfrentar el problema y lo hacen con sus propios recursos. La gran mayoría se han encapsulado, ordenando a sus guardias que vigilen la entrada y salida de personas, la alimentación de sus miembros la resuelven entre familiares y si es necesario recurren a la solidaridad comunal, como en las comunidades purépechas de Ihuatzio y Cucuchucho, donde los jóvenes han organizado colectas de despensas que reparten entre quienes las necesitan; en la salud tienen más problemas porque aunque algunos cuentan con médicos, éstos carecen del instrumental para detectar la presencia de letal virus. Lo que les preocupa es lo que viene. Cómo van a ser sus relaciones con un Estado que los excluye *de facto*, cómo van a resolver la falta de trabajo y alimentos. En fin, cómo van a hacer para construir un mejor futuro. Ese es su reto mayor. Que la miseria humana no le gane a la solidaridad humana.

Mandujano, Isain (30 de abril, 2020) “Alertan por posible brote de covid-19 en la Selva Lacandona” *Proceso*.



TUXTLA GUTIÉRREZ, Chis.- Indígenas de una comunidad de la Selva Lacandona alertaron sobre un posible brote de covid-19 en su comunidad, luego que un pastor evangélico falleciera con los síntomas de esa enfermedad y cinco personas más están en estado crítico. En una carta dirigida al gobernador de Chiapas, Rutilio Escandón Cadenas, indígenas choles y tzeltales de la comunidad de Palestina, municipio de Ocosingo, en la región de la Selva Lacandona, reportaron que el pastor de la iglesia Pentecostés, Monte Calvario, falleció el pasado martes 28 después de varios días de presentar los síntomas de covid-19, como fiebre, diarrea, tos seca y otros. Las autoridades de Palestina señalaron que el paciente fue atendido en la clínica de campo del IMSS Bienestar y en las farmacias particulares de la comunidad, sin embargo no se pudo recuperar, “pero por su creencia religiosa se negó a ser trasladado a la ciudad de Palenque o a Benemérito de Las Américas”. El martes 28, a las 19 horas, falleció “ y desde esa hora el cuerpo es velado en el domicilio de su familia, que se ubica cerca del templo que dirigía, ya que esperan que familiares que viven en Estados Unidos regresen para darle sepultura”.

“Nuestro temor es que en la comunidad hay cinco personas más con los mismos síntomas, y en la comunidad las personas no hacen caso a las recomendaciones de sana distancia, lavarse las manos o usar cubre boca. El parque, campo de fútbol y otros espacios públicos siguen concurridos”, dijeron las autoridades. Pidieron al gobierno estatal que intervenga “para atender a los que presentan signos similares a la persona fallecida y se haga valer las medidas de prevención para que el virus no se propague en nuestra comunidad, ya que en otras comunidades, como la de Lacanjá Chanzaya, sabemos que hay personas que padecen tuberculosis desde hace mucho tiempo”.

Baltazar Tapia, Ismael (30 de abril, 2020) "Efectos ocultos del COVID-19 en las comunidades indígenas" *E Consulta*.



30/04/2020 En lo que va de abril, la CONAGUA ha celebrado Convenios de coordinación con 12 Entidades Federativas con el objeto de establecer los lineamientos para conjuntar recursos y formalizar acciones en las materias de infraestructura hidroagrícola, agua potable, alcantarillado y saneamiento y cultura del agua en beneficio de cada una de las Entidades. Ante esta situación resulta necesario analizar los Convenios en función de los efectos que podrían producir en las comunidades indígenas, así como las implicaciones de que se hayan suscrito en el contexto del COVID-19. Lo cierto es que las emergencias suponen oportunidades políticas para justificar decisiones que en otros contextos no hubieran pasado desapercibidas. En el caso de China significó que se aprobaran dentro de las primeras tres semanas de Marzo más proyectos alimentados con carbón que en todo el 2019 como parte de su estrategia para reactivar la economía, de acuerdo al reporte elaborado por Global Energy monitor. Por su parte, Corea del Sur justificó una serie de reformas que permitían recolectar información de pacientes junto con videos de cámaras de seguridad, así como rastrear sus movimientos e identificar a las personas con las que había tenido contacto, posteriormente los datos fueron despersonalizados y compartidos con la población para que evitaran las posibles zonas de contagio. Dichas medidas parecen tener una lógica inicial en relación a la situación actual, dejando como algo secundario el cuestionamiento su legitimidad

En el caso de México, la firma de los Convenios firmados por las 12 Entidades, dos semanas después de que se declarará emergencia sanitaria por causa de fuerza mayor, suponen una

oportunidad para cuestionar las decisiones políticas que se esconden de tras de la discusión central del COVID-19. Cuestionamiento que en este caso se debe hacer contrastando los efectos que dichos Convenios podrían tener sobre pueblos indígenas y comunidades equiparables. En primer lugar, se justifica la necesidad de crear y rehabilitar la infraestructura hidroagrícola, de agua potable, alcantarillado y saneamiento como demostró la fuga en el sistema de Cutzamala la cual afectara a 2.5 millones de personas, sin embargo, el cómo se pretenden ejecutar los Convenios no cumple con la obligación de las autoridades de garantizar a los diferentes pueblos indígenas y comunidades equiparables el efectivo control cultural de su territorio, pues ni en los Convenios firmados, ni en las normas de operación del programa se muestra la preferencia que se le dará a la conservación y creación de infraestructura hidroagrícola y pozos culturalmente adecuados, ignorando el hecho de que los pueblos contribuyen a la conservación, uso y manejo de la biodiversidad, así como a la producción de alimentos sanos con mayores grados de sustentabilidad. Siendo este último unos de los motivos principales de la firma dichos Convenios. Así mismo, no se menciona como elemento mínimo, las acciones que se tomarán para garantizar que la infraestructura hidroagrícola creada, rehabilitada, no afecte el acceso a las fuentes de agua por parte pueblos indígenas y comunidades equiparables o al menos el proceso de consulta y consentimiento que se seguiría ante la posibilidad de afectar dichas fuentes. Esto es de suma importancia pues de las 12 Entidades suscritas al Convenio, 5 son colindantes en el área centro del país; Puebla, Tlaxcala, Veracruz, Morelos y el Estado de México. Dicha concentración podría incentivar la implementación de megaproyectos que permitan cumplir con los objetivos del Convenio y como ha demostrado la historia los megaproyectos con frecuencia conllevaban la violación a múltiples derechos humanos como el de propiedad, autodeterminación, agua, medio ambiente sano entre otros.

Por lo tanto, la firma de los Convenios y la relevancia que tienen en el contexto Nacional, tanto por los derechos que se pueden violar de no aplicarse bien como los derechos que busca garantizar en su implementación nos lleva a pensar en la importancia de hacer las cosas bien, de que el logro de los Convenios este en su implementación y no en el consenso político al que se llegó para su firma, especialmente cuando estamos en una situación de emergencia, es decir, que la rehabilitación de los sistemas se haga con la idea de que esto deje de ser un problema a largo plazo, de que no presenciemos constantemente problemas de desabastos por averías que pudieron ser evitadas por una correcta rehabilitación y monitoreo como en el caso de Cutzamala y por el otro lado, que los proyectos que se implementen estén condicionados al consentimiento previo de las Comunidades indígenas en los supuestos en los que sus fuentes de agua se vean afectadas. Por último, no cabe duda que las emergencias sanitarias propician un ambiente privilegiado para la toma de decisiones apresuradas cuyos posibles efectos negativos serán en muchos casos irreparables, es por eso que esas decisiones exigen ser cuestionadas, sacadas de la penumbra en que las ha puesto la discusión central del COVID.19. Necesitan ser contenidas para evitar que las personas y comunidades vulnerables lo sean aún más cuando el COVID-19 sea un recuerdo distante

Quadratín-Redacción (30 de abril, 2020) “Indígenas hñahñú realizan ritual de purificación a médicos del HRVM”. *Quadratín.*

Redacción 30/04/2020



IXMIQUILPAN, Hgo.- Médicos formados en las universidades e indígenas hñahñú, coincidieron en la parte exterior del hospital regional del Valle del Mezquital en Ixmiquilpan, en donde se efectuó un ritual de purificación a galenos y enfermeras frente a la pandemia que azota al mundo. El objetivo de los hombres y mujeres indígenas fue transmitir a los profesionales de la medicina el conocimiento ancestral de la medicina tradicional indígena, consistente en la aplicación de hierba, sales, té, ungüentos, inhalaciones, fomentos y baños de agua caliente. No podía faltar el incienso y las flores aromáticas y los pases mágicos que por siglos han conservado los pueblos indígenas y que hoy se los aplicaron a los médicos del citado hospital al tiempo que pidieron por la purificación del mundo. También manifestaron el reconocimiento a la ciencia y a los médicos que hoy la aplican para salvar vidas. Ante el avance del Covid-19 en los municipios del Valle del Mezquital, donde ya se han presentado los primeros casos de contagio, brindar serenidad y tranquilidad ante el miedo y la impaciencia es esencial para salir de esta crisis. El personal de seguridad, médicos y enfermeras, agradecieron el gesto de las mujeres Hñahñu, a quienes les brindaron un aplauso compartido, como reconocimiento a las labores de quienes se encuentran en la última línea de defensa contra la pandemia.

<https://hidalgo.quadratín.com.mx/municipios/indigenas-hñahñu-realizan-ritual-de-purificacion-a-medicos-del-hrvvm/>

Sánchez Chan, Sásil (30 de abril, 2020) “La contingencia desde la comunidad” *La Jornada Maya*.



Al intensificarse las medidas de prevención por la pandemia de COVID-19, me dio temor la idea de quedar prisionera en Mérida, donde vivía por mi trabajo, y me asaltó un sentimiento extraño, tal vez estremecedor, para la vida que he llevado; me pareció, por muchas razones, que la ciudad no era el lugar en donde quería vivir el confinamiento. Crecí en dos lugares, el pueblo y la ciudad, y hago esta nota para contextualizar el panorama en el que mi vista y sentidos se encuentran latiendo. Soy originaria de Xaya, una comunidad perteneciente a Tekax, al sur de Yucatán, de no más de 4 mil habitantes. La red móvil llegó a finales del año pasado y como en muchos pueblos la gente se conoce entre sí. Cierta parte de los habitantes se mueven y giran entre la capital del estado o ciudades de Quintana Roo, pues ahí es donde han encontrado su fuente de ingresos que, con la propagación del virus y los protocolos generales de prevención, muchos modificaron su rutina, mientras que otros tuvieron que buscar 30 de abril de 2020 diferentes formas de continuar, otros perdieron su empleo y otros más siguen de manera normal, en comparación con las actividades de la ciudad.

Dentro de la comunidad vivimos de la economía comunitaria, es decir, de nosotros mismos. Somos nuestros productores y consumidores, sin hablar en un sentido únicamente monetario. Aquí la gente se emplea en las tiendas, los molinos, el campo, las ventas. No pedimos Rappi pero sí compartimos la comida entre familias; tampoco compramos en Sam's pero bajamos de nuestros solares o le compramos al vecino los chiles, la chaya, los tomates; no tenemos Bachoco o Crío pero sí gallinas que ponen huevos y están a disposición del consumo local; no tenemos McDonald's pero sí le compramos papitas y saborines al señor que pasa todas las tardes en el triciclo con su hijo; no tenemos mercado ni súper pero sí tienditas de la esquina y Conasupo (Compañía Nacional de Subsistencias Populares, establecido por el gobierno), en donde venden de a poco y de a todo. Tampoco tenemos una farmacia, un banco o cajeros automáticos, mucho menos negocios que acepten pagos con tarjeta: tenemos comunidad.

¿Cómo explicarnos que la sana distancia es necesaria? El Gobierno no previó en su esquema esta forma de organización social y económica, ni los canales de comunicación que tienen las comunidades. En cambio tenemos rumores: “esta es una enfermedad inventada por el gobierno”, comentan quienes siguen su vida normal, buscando bajo las costillas del rezago el sustento suficiente para comer. Mientras que, por otro lado, para quienes no tienen internet u otro medio digital disponible, la información llega como gotas de lluvia en plena sequía. Y no es suficiente. Sólo palabras confusas, poco digeribles, sin sensibilidad ni con el contexto cultural apropiado para los oyentes. Mi tía, una mujer hablante del maya yucateco con un bilingüismo mínimo, dice que ve las noticias pero no las entiende y nos interroga para saber qué ocurre día a día con la pandemia y, en su situación de confusión, hay muchos más.

Acciones voluntarias

La única certeza que tenemos es que el cuidado comunitario está formado por acciones voluntarias. El primer filtro sanitario lo instalaron el único médico y enfermera que hay en Xaya, y para encontrar refuerzos se solicitó por el altavoz el apoyo de quienes pudieran sumarse a cuidar las entradas principales de 9 a 14 horas; una de esas dos entradas colinda con la carretera Mérida-Chetumal y por ahí entran todos aquellos que viajan a la capital, quienes en un principio entraban y salían sin ningún tipo de revisión. Por otro lado, y por fortuna nuestra respecto del COVID-19, no solemos saludarnos de beso ni abrazo, esa es una medida que sí seguimos sin complicación alguna, porque así estamos acostumbrados



culturalmente. La sana distancia se concibió sin considerar, en buena parte, la vida comunitaria pues sucede justo así: en colectivo, y quizá, la falta de información oportuna desemboca en ello, en ignorar aquello que es benéfico para nosotros mismos y que no contempla aún otras opciones para subsanar todas aquellas actividades que requieren el contacto constante con los demás; en cambio, se han estipulado medidas para sancionar a aquellos que no sigan las medidas establecidas por la autoridad gubernamental. Las acciones y protocolos oficiales no han sido empáticas para los pueblos mayas; el seguro de desempleo con trabajo llegó a oídos de algunos y el cómo ingresar a él ya fue otra historia, esto es lo que le falta al programa para fortalecerlo. La información en maya es importante, aunque es limitada la difusión de la misma, considerando que no todos tienen una televisión o celular con internet; en algunos pueblos el agua no llega o es escasa, por lo que seguir una medida tan básica como lavarse las manos resulta complicado; y según datos del Inegi, la población de adultos mayores representa 10 por ciento en Yucatán, muchos de ellos en el interior del estado. Así podría hacerse una larga lista del reto que enfrentamos como pueblo ante la contingencia sanitaria.

Vulnerabilidad, una constante

La vulnerabilidad es una constante en la vida de los pueblos originarios en general. Se acentúa en situaciones como ésta debido a que, en la coyuntura de la contingencia sanitaria, salen a flote las otras aristas por las que también se ven afectados los pueblos mayas: déficit en el sistema y acceso a los servicios de salud, baja o poca información clara y pertinente, altos índices de diabetes y obesidad, niveles elevados de alcoholismo, el desempleo, el difícil acceso a los pueblos y movilidad, el rezago educativo, social, entre muchas otras cuestiones. En estos tiempos del coronavirus, las autoridades deben reflexionar que Yucatán no se traduce solamente en la capital y sus principales ciudades. Dentro de esta geografía existen comisarías y pueblos mayas donde frenar el trabajo local y entrar en confinamiento de sus habitantes significa frenar la vida. El dinero soluciona el problema de las ciudades porque las grandes empresas los abastecen o incluso el trabajo mismo de los campesinos del interior del estado; aquí, aquí lo que se produce en nuestras casas y solares significa autosustentarnos, por lo que esta contingencia por COVID-19 me hace cuestionar si pensaron en generar medidas y protocolos viables a la realidad de los pueblos mayas o ¿quién debe aterrizar y aplicar estas acciones urgentes? Al final, cuidarnos entre todos es cuidarse a sí mismo. Pensar en comunidad es ponerse en el lugar del otro y, a partir de ahí, habría que generar políticas públicas en materia de salud, que sean adecuadas para los pueblos del interior del estado, porque no sólo existen las grandes ciudades, también estamos nosotros.

Méndez Gómez, Delmar (1 de mayo, 2020) “Proteger la vida: acciones frente al covid-19 en los pueblos indígenas del sur de México”. *Debates Indígenas*.

  debatesindigenas.org/notas/43-acciones-frente-al-covid-mexico.html

DEBATESINDÍGENAS

PÁGINA PRINCIPAL

PODCAST

En

Chiapas, Oaxaca y Tabasco se encuentran los pueblos con mayores índices de pobreza y peor servicios de salud. La situación es aún peor en las comunidades indígenas. La pandemia actual es una de las tantas que los pueblos indígenas han resistido a través de la organización, el cuidado colectivo, la sabiduría originaria y la recuperación de la medicina tradicional. Ante la incertidumbre de cómo actuará el Estado, cuidarnos es un acto político, solidario y humano.⁵

Hace unos días, con mi abuelo Domingo veíamos las noticias sobre el número de contagios y muertos en el mundo por el coronavirus. De pronto, él me preguntó si en los informes se consideraban los contagios de hombres y mujeres indígenas de México y de otros continentes. Su propia interrogante lo llevó a una respuesta: “Nadie lo sabe. No nos queda más que protegernos la vida”. En su afirmación se entrañaba una incertidumbre y, al mismo tiempo, el deber de cuidarnos. Enseguida comenzamos a platicar sobre las acciones que los pueblos indígenas-originarios han realizado para evitar la propagación de la pandemia, pues no hay duda de que el coronavirus no solo proyecta [“una profunda crisis del orden global neoliberal que cuestiona el sistema económico y monetario, y de salud”](#); sino, además, es un acontecimiento que amenaza la salud de todos y todas, sin importar en qué parte del planeta nos encontremos. En efecto, ni siquiera están a salvo los [pueblos en aislamiento voluntario en la Amazonía, donde ya se reportan los primeros contagios](#). La pandemia actual es una de las tantas que los pueblos indígenas-originarios históricamente han resistido y hecho frente. Las muertes masivas provocadas en América Latina y el Caribe por enfermedades traídas de los países colonizadores, como la viruela, el sarampión y la gripe entre los siglos XVI y XX. En este sentido, el coronavirus se configura como un nuevo peligro para la salud de los más vulnerables. No obstante, los pueblos indígenas han sabido hacer frente a las amenazas sanitarias, a partir de la organización y el cuidado colectivo, mediante el despliegue de sabidurías que permitieron las rebeliones, la recuperación de la medicina tradicional y el cuidado de la Me'tik balumilal (Madre tierra). Las estrategias desplegadas en el pasado, actualmente se ejercen para cuidar la vida y afianzar un porvenir con la menor pérdida humana posible. Una forma de “biopolítica” desde las comunidades.

Estrategias del pasado aplicadas al presente El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) apeló, una vez más, a la solidaridad y al cuidado colectivo: tomó la decisión de cerrar los caracoles y los municipios autónomos rebeldes zapatistas para evitar la propagación del coronavirus en su territorio, sin dejar de luchar. En pueblos como Tenejapa y Chanal, o municipios tseltales, las familias se organizan para protegerse, resguardándose en sus comunidades, trabajando únicamente en la

⁵ Delmar Méndez Gómez es integrante del Observatorio de las Democracias: sur de México y Centroamérica (ODEMCA), y del Centro de Estudios Superiores de México y Centroamérica. E-mail: delmarmego@gmail.com

milpa y en la casa, donde, además, los ayuntamientos acordaron suspender todos los actos políticos y religiosos. Fueron las mismas acciones tomadas en la regiones tsotsil y tojol-ab'al, donde los agentes acordaron suspender actividades públicas. Mientras tanto, en la región norte de Chiapas, tseltal-ch'ol, se tomaron medidas rígidas en los municipios de Chilón y Yajalón al bloquear las entradas principales. De este modo, únicamente permiten el ingreso a los que son originarios de dicha región, pero les piden no salir de casa durante dos semanas. Este cierre de las fronteras, [el “confinamiento territorial”](#), se ha llevado a cabo en varios pueblos de Bolivia, Perú, Colombia, Ecuador y Brasil. Por el otro lado, algunas comunidades han tomado medidas extremas que conlleva a la exclusión de sus propios lumaetik (conciudadanos). Esto sucede en algunas localidades de la región Altos y Selva de Chiapas donde existe un alto índice de hombres y mujeres que, ante la falta de empleo y de tierras para cultivar, han migrado en búsqueda de trabajo a lugares como Playa del Carmen, Cancún, Mérida, Ciudad de México y Monterrey –ciudades localizadas en los estados donde se registran altos números de contagiados por el COVID-19–, son rechazados al volver a sus comunidades. Lo mismo ocurre con los que han retornado de los campos de cultivo en Sonora y en Estados Unidos. No es un tema menor, pues se ha informado que varios de los que regresaron a su comunidad de origen, llegaron sin tomar medidas preventivas y sin recibir alguna revisión médica, lo cual ha desencadenado desconfianza, incertidumbre y temor. Así, los retornados se quedan sin apoyo y sin espacio donde resguardarse. Esto ha provocado que los afectados tomen medidas trágicas, como recientemente sucedió con un hombre zoque de la comunidad Francisco León en Ocosingo quien, [al dar positivo a la prueba del coronavirus, decidió suicidarse “por sentimiento de culpa, desesperación y no tener apoyo”](#).

Falencias y olvidos Lo anterior devela una de las caras más trágicas para los que viven en el sur de México, como en Chiapas, Oaxaca y Tabasco donde se encuentran los pueblos con mayores índices de pobreza y pobreza extrema, y con servicios de salud deficientes e insuficientes. Los hospitales no tienen los instrumentos ni insumos necesarios para hacer frente a la pandemia: mucho menos en las comunidades indígenas donde cuentan con centros de salud, pero no disponen de los medicamentos para curar una simple diarrea. Esto fue señalado por [Pascuala Vázquez Aguilar, vocera del Concejo de Gobierno Comunitario de Chilón](#), al denunciar que en las 600 comunidades no había llegado ninguna autoridad sanitaria para brindar información ni compartir los protocolos de prevención. Mucho menos en las lenguas originarias, que en estos tiempos se hace fundamental, pues un pueblo informado puede tener mayores posibilidades de acción y de cuidado colectivo.

Por ello, el Concejo de Gobierno Comunitario ha recorrido las comunidades para llevar la información en tseltal, iniciativa que ya ha sido realizada por instituciones del Gobierno Federal -el Instituto Nacional de las Lenguas Indígenas (INALI), así como el Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas (INPI)- como por instituciones educativas y de la sociedad civil, como la Universidad Intercultural de Chiapas, la Red de Comunicadores Boca de Polen y la Asociación de Servicios Comunitarios de Salud (ASECSA) quienes hicieron el [“Manual para prevenir y tratar el coronavirus desde la comunidad”](#). Si bien la comunicación no resuelve el problema de fondo, cuando menos, permite a las comunidades tener conocimiento sobre los cuidados y síntomas, sin generar pánico, además de brindarles información fiable de los posibles

centros de atención a los que podrían recurrir en caso de estar contagiados. Pero el panorama es adverso, pues recibir atención en los hospitales es una realidad a la que aspira casi nadie, y menos en [un Estado como Chiapas donde hay un poco más de 5 millones de habitantes, pero tan solo 189 camas](#) para atender los casos más graves, es decir, una por cada 27 mil habitantes (0.0003%). Y peor aun cuando el paciente es de un pueblo indígena, quien muchas veces sufre de racismo y discriminación. Como lo señaló la concejera del Gobierno Comunitario de Chilón, si comunarios de un pueblo indígena mueren, nadie se dará cuenta y “morirán en silencio”. Hasta la fecha, en los informes que todos los días ofrece el subsecretario de Prevención y Promoción de la Salud, Hugo López-Gatell, no se habla de la tasa de infección en los pueblos indígenas, tampoco se registran por origen étnico y, mucho menos, se menciona si hay un seguimiento de los casos confirmados. En este sentido, visto desde un ámbito regional y nacional, podrían no ser relevantes para el Gobierno y pasar desapercibidos.

Cuando quedarse en casa es imposible Pese a ser conscientes de la contingencia sanitaria, hay familias que no pueden detener sus actividades laborales porque no tienen otro modo de ganarse la vida. Doña Juana, una vendedora de atole, explica: “En la radio nos dicen que nos quedemos en casa, pero, si no trabajamos, ¿cómo comeremos?”. La única manera que tiene para ponerse “a salvo” es el cubrebocas y el gel antibacterial que lleva consigo. En los hechos, [el 57% de la población en México ejerce un trabajo informal, sin prestaciones ni garantías laborales](#). El Estado está rebasado al no contar con los insumos necesarios para atender a toda la población. Solo queda la incertidumbre de saber cómo reaccionará el Estado en las siguientes semanas, en la fase que está a punto de activarse y que supone una etapa crítica y de contagios masivos. Esto es más complicado todavía con las familias indígenas que están desplazadas de sus lugares de origen por conflictos políticos y territoriales, como sucede en las comunidades de Aldama, Chenalhó y Chalchihuitán en Chiapas, quienes están refugiados en condiciones precarias, que no son de interés del Estado mexicano. Por el contrario, son despojados de su territorio y vida, colocándolos en una situación de alto riesgo y de mortalidad ante la pandemia. Algo así como si fueran la “sociedad de desecho”. Don Antonio, un señor tsotsil desplazado, cuenta: “Nos piden lavarnos las manos con agua y con jabón cuando no tenemos agua para tomar, un peso para comer ni dónde vivir”. El confinamiento, la cuarentena es desigual, no es garantizado para todos y todas. “[El cuidar\(nos\) es un acto político, solidario y humano que debe de ser una práctica cotidiana, no sólo en tiempos de contingencia](#)” Como señala mi abuelo, es nuestro deber “protegernos la vida”. Por ello, el cuidar(nos) es un acto político, solidario y humano que debe de ser una práctica cotidiana, no sólo en tiempos de contingencia. Así lo escribió Albert Camus en su célebre novela La Peste: “Ya no hay destinos individuales, sino una historia colectiva que es la peste y que sentimientos compartida por todo el mundo”. La resiliencia y el sentido de pertenencia con aquellas familias que no pueden interrumpir sus actividades cotidianas y se encuentran en situación de riesgo forma parte del cuidarnos entre todos y todas. Esto se expresa en los pueblos indígenas, los sectores populares, y las comunidades en resistencia y rebeldía donde las políticas del cuidado se hacen visibles y posibles por la acción mancomunidad del pueblo ante la ausencia del Estado. De esta manera han logrado sobrevivir y enfrentar cada una de las adversidades: si el Estado está desbordado, entonces los “de abajo” debemos defender la vida como en los últimos 500 años.



Arana, Susana, Mirna Lucía Robles y Jesús Palomares (3 de mayo, 2020) "Etnias de Sonora toman medidas contra coronavirus". *El Imparcial*.

elimparcial.com/sonora/sonora/Etnias-de-Sonora-toman-medidas-contra-coronavirus-20200503-0003.html



03/05/2020 HERMOSILLO, Sonora.- Para evitar que los contagios de Covid-19 lleguen a sus comunidades, algunas etnias de Sonora como la Mayo, Guarijío y Comcác o Seris, han adoptado medidas de prevención y se han apegado a programas promovidos por el Gobierno como Quédate en Casa y Sana Distancia. El uso de cubrebocas o paliacates y el lavado frecuente de manos son recomendaciones que las autoridades tradicionales han replicado, de las que realiza el sector salud, al interior de sus pueblos. Salvo la etnia Yaqui que ha decidido continuar su rutina sin tomar medidas extraordinarias, las otras sí han hecho algo frente a la pandemia que se vive por el coronavirus.



Los guarijíos han sido apoyados por el Ayuntamiento de Álamos con pancartas informativas de prevención ante el Covid-19. | Especial Las calles de Punta Chueca, comunidad Serí, se aprecian solas por estos días de la contingencia sanitaria. | Especial

HERMOSILLO, Sonora.- Para evitar que los contagios de Covid-19 lleguen a sus comunidades, algunas etnias de Sonora como la Mayo, Guarijío y Comcác o Seris, han

adoptado medidas de prevención y se han apegado a programas promovidos por el Gobierno como Quédate en Casa y Sana Distancia. El uso de cubrebocas o paliacates y el lavado frecuente de manos son recomendaciones que las autoridades tradicionales han replicado, de las que realiza el sector salud, al interior de sus pueblos. Salvo la etnia Yaqui que ha decidido continuar su rutina sin tomar medidas extraordinarias, las otras sí han hecho algo frente a la pandemia que se vive por el coronavirus.

GUARIJÍOS Victoria Moroyoqui, esposa de uno de los voceros guarijíos, manifestó vía telefónica que los integrantes de la etnia se cuidan con el uso de medicina tradicional como té de diferentes hierbas. “Lo más común son gripes y dolor de garganta, para eso las mismas familias usan los té de plantas medicinales”, abundó, “pero cuando no se curan acuden al médico”. Los integrantes de esta etnia cerraron el acceso a sus comunidades en el municipio de Álamos como medida de prevención ante la amenaza del Covid-19 y así se han mantenido desde hace un mes, informó vía telefónica Héctor Sayla Enríquez, uno de los voceros de la etnia. Los gobernadores tradicionales de Los Jacales, Los Estrados, Mesa Colorada y San Bernardo no permiten la entrada ni salida de personas desconocidas, agregó. “Se prohíbe el acceso a nuestro territorio a todas las personas extrañas a nuestro municipio de Álamos, esto con el fin de salvaguardar la integridad y salud de los miembros de nuestra tribu”, enfatizó. Además en la entrada de la comunidad de La Aduana se colocó un filtro de seguridad para prohibir la entrada de turistas.

MAYOS En algunas comunidades de la tribu Mayo sólo cuentan con agua y jabón para combatir la amenaza del Covid-19, además del paliacate como cubrebocas, y los curanderos no atienden a desconocidos, manifestó Abel Ramírez Torres. “Algunos sí cuidan las formas y no están atendiendo gente desconocida ni tienen aglomeración de personas”, abundó el regidor étnico del municipio de Huatabampo. Además sólo atienden casos de urgencia, enfatizó, dejando pasar a una persona al lugar donde son atendidos. “Siguen en la medida de lo posible todas las medidas de prevención, pero sí, algunos incluso ya no están atendiendo al menos que sea algo muy urgente”, añadió. Por el contrario de sus hermanos guarijíos, la tribu Mayo no ha tomado medidas de prevención extraordinarias y sólo se encomiendan a Dios, aseveró Rosario Avilés Carlón, gobernadora tradicional de la comunidad de El Júpare. La única medida de prevención, indicó, fue el acuerdo con autoridades de los municipios de Etchojoa, Huatabampo y Navojoa de suspender algunas festividades tradicionales. “La gente sí se cuida aquí en las comunidades, pero cada quien por su cuenta, con las medidas de Quédate en Casa y el lavado de manos”, añadió. Marcos Moroyoqui, gobernador tradicional de la tribu Mayo, coincidió en que la única medida de prevención fue la suspensión de las fiestas de la Santa Cruz, Cuaresma y Semana Santa. “La gente que puede se queda en casa, pero hay quienes tienen que trabajar, estamos necesitando el apoyo de los tres niveles de gobierno, que no nos han dado todavía”, recaló.

SERIS El uso de cubrebocas y gel antibacterial en espacios públicos ha sido de uso obligatorio para evitar el contagio por Covid-19 en la etnia Comcáac, así como el resguardo en casa. El gobernador Seri, Saúl Gabriel Molina Romero, indicó que se ha fomentado en la comunidad el lavado constante de manos y el uso de guantes al momento de tocar superficies. “Sí, usamos cubreboca, guantes, gel, también hacemos hincapié en la higiene de las personas con el lavado de manos, todo esto por la salud de los habitantes”, comentó. Desde hace varias semanas, los miembros Comcáac ubicados en Punta Chueca y Desemboque ponen en práctica

el Quédate en Casa y la Sana Distancia. “No salen las personas y además el acceso a Punta Chueca sigue con vigilancia, se va a levantar hasta que se quite esto de la cuarentena para no ponernos en riesgo”, manifestó. Y esto también ha significado un reto para ellos, pues al no permitir la entrada a personas que no sean de la etnia y por la restricción de viaje los turistas no llegan, así que nadie compra las artesanías que con tanto esmero hacen los Comcáac. Tienen ya días con problemas para surtir sus despensas. Mina Barnett, artesana de Punta Chueca, señala que son alrededor de 250 personas, entre hombres y mujeres, los que trabajan como artesanos y han visto mermados sus ingresos. Aún así no se dan por vencidos y a través de su cuenta de Facebook: Mina Barnett, oferta los productos que hacen llegar a sus clientes a través de un servicio de paquetería. Los Comcáac han recibido despensas del gobierno municipal y estatal, pero los días pasan. El regidor étnico, Rogelio Montaña, afirmó que las medidas de contención se siguen aplicando, además de que se tiene bloqueado el paso al pueblo en donde de forma permanente hay guardias en la entrada. En Punta Chueca hay alrededor de 650 habitantes y en Desemboque 450.

YAQUIS Ya que sus usos y costumbres no incluyen un riesgo latente a los virus generados en la ciudad, los indígenas de la etnia Yaqui siguen como siempre en sus actividades. Martín Valencia Cruz, secretario tradicional de la Loma de Bácum, expuso que todo marcha de manera normal, aunque un pequeño porcentaje que trabajaba en las maquilas se mantiene en descanso, con un salario del 50%. “Los que trabajan en el campo siguen igual, aquí todos tenemos la forma de vida desde siempre, no tenemos el problema de estar en los centros comerciales ni nada de eso”, comentó. En el pueblo, no hay casos de coronavirus hasta el momento, expuso, y ni en tema de salud ni en el laboral han tenido problemas. “Si se hubiera escaseado el trabajo sí hubiera problemas, pero el campo nos permite vivir bien”, indicó. La etnia no ha tenido que adoptar el uso de cubrebocas o de gel antibacterial como en la ciudad, mencionó, ya que “el calor mata el virus”, y aparte se mantienen al aire libre. “La vida y la actividad aquí sigue igual”, concluyó.

ALGUNAS ACCIONES

MAYOS Suspensión de festividades tradicionales. Jornada Quédate en Casa. Lavado de manos.

GUARIJÍOS Cierre de su territorio a foráneos en el municipio de Álamos. Jornada Quédate en Casa. Filtros sanitarios. Guardias de integrantes de la tribu.

SERIS Uso de cubrebocas. Gel antibacterial en lugares públicos. Resguardo en casa. Filtros a la entrada a sus comunidades. Sana distancia.

YAQUIS No han tomado medidas extraordinarias.

¿DÓNDE ESTÁN UBICADOS?

- Guarijíos: Álamos y El Quiriego.
- Yaquis: Bácum, Cajeme y Guaymas.
- Mayos: Navojoa, Huatabampo, Etchojoa y Benito Juárez.
- Seris: Desemboque y Punta Chueca (Pitiquito y Hermosillo).

Fuente: ISC-Gobierno de Sonora.

Martínez Elorriaga, Ernesto (3 de mayo, 2020) “Comunidad indígena michoacana crea fuerza para frenar contagios”. *La Jornada*.

<https://www.jornada.com.mx/2020/05/03/politica/007n1pol>

03/05/2020 Morelia, Mich., La comunidad indígena de Sevina, municipio de Nahuatzen, dio a conocer su cuerpo de seguridad Defensa Comunal Juchári K’uajpiricha, creado para proteger su territorio y ayudar a contener los contagios de coronavirus. Una de las primeras acciones de este grupo – llamadas ronda comunitaria por las comunidades purépechas– fue establecer retenes sanitarios en los accesos de Sevina, con el propósito de reducir en lo posible los contagios. Esta práctica es avalada por la resolución 1/2020 de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (10/4/20) y el Mecanismo de Expertos de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas (6/4/20). El Concejo Comunal de Sevina compartió mil paquetes de víveres básicos gratuitos a las familias con menores recursos, con la intención de que los comuneros se puedan mantener más tiempo en casa. Esta comunidad purépecha es parte del Consejo Supremo Indígena de Michoacán (CSIM) y cuenta con un concejo local autónomo, electo a través de usos y costumbres, que le permite acceder al presupuesto de manera directa. A decir del CSIM, el cuerpo de seguridad comunal fue formado de acuerdo con sus derechos colectivos reconocidos nacional e internacionalmente, por lo que no están violentando ninguna ley. Asimismo, el pueblo de Sevina reconoció al Colectivo de Abogados Indígenas Juchári Uinápekua (Nuestra Fuerza), quien logró ganar 12 recursos jurídicos en favor de Sevina, lo que les permitió el reconocimiento jurídico como Concejo Comunal, obtener el presupuesto directo, defender los derechos colectivos de las comunidades originarias y avanzar en el camino de autonomía.

Bautista, Marvin (3 de mayo, 2020) "Indígenas chiapanecos crean propios folletos sobre coronavirus". *Diario del Sur*.



TAPACHULA. Grupos de indígenas de la Costa, Sierra y Soconusco de Chiapas, de 14 municipios, crean sus propios medios de información contra Covid-19, ante la falta de atención de las autoridades, y promueven con la edición de carteles y trípticos traducidos en la lengua maya mam todas las indicaciones que se tienen que acatar para evitar el contagio de la pandemia. Uno de los sectores más olvidados y discriminados por las autoridades de las tres órdenes de gobierno son estos grupos de indígenas que se han ido diseminando con el paso del tiempo en consecuencia de las necesidades de poder subsistir económicamente ante la falta de oportunidades dentro de sus comunidades.

Gómez Durán, Thelma (3 de mayo, 2020) “Indígenas en México: ¿cómo enfrentar una epidemia, la discriminación y el abandono histórico del Estado? *Animal Político*.”



Pueblos indígenas del país decidieron cerrar su territorio y no permitir la entrada de personas que no sean del lugar. Aislarse es una de sus medidas para evitar que la epidemia se extienda en sus comunidades.

Abril es un mes especial para los purépechas que habitan Cherán.

Fue a mediados del abril de 2011, cuando este pueblo indígena de Michoacán decidió recurrir a su organización comunitaria para defender su bosque, expulsar a quienes lo talaban y, de paso, sacudirse a los partidos políticos y comenzar un proceso legal para que se reconociera su gobierno tradicional. En abril, también se realiza su fiesta patronal y es la época en que suelen llegar a la comunidad muchos de los migrantes que trabajan en Estados Unidos. Pero este abril de 2020, fue diferente. **Cherán suspendió todas las celebraciones.** La medida se tomó en colectivo, siguiendo el proceso que, desde hace nueve años, se realiza para decidir cualquier acción que afecte a la comunidad. Desde marzo, cuando al Consejo de Keris —el Consejo Mayor de Gobierno— llegó la noticia de que la epidemia de COVID-19 se extendía por el país, se hicieron asambleas en los cuatro barrios de Cherán. Ahí se discutió qué hacer. “Había quienes decían que no era cierto eso del virus”, recuerda Alicia Lemus, habitante de la comunidad. Al final, en las asambleas se decidió que se suspendieran todas las fiestas y reuniones. El 10 de abril se cerraron las entradas a la comunidad “hasta nuevo aviso”. Ese mismo día, a través de las redes sociales, se pidió a los migrantes que radican en Estados Unidos que no viajaran a la comunidad. “Si hay algunas personas que ya están en camino, se les estará canalizando a un lugar de aislamiento para estar en cuarentena”. Además, se organizaron comisiones para vigilar las entradas del pueblo, para realizar las labores de limpieza en los espacios públicos y para fabricar gel antibacterial, jabón y tapabocas. Y se determinó que las personas que se empeñaran en salir de la comunidad, tendrían que firmar un documento haciéndose responsables de su salud. Cherán es de las pocas comunidades indígenas en México que cuentan con un hospital rural, “pero es precario, no tiene capacidad, es muy pequeño y no tiene respiradores... Se están tomando todas las precauciones, porque si aquí hay un brote de esa enfermedad, nos acaba”, dice Alicia Lemus, purépecha y doctora en antropología social por la UNAM. Desde hace nueve años, la comunidad purépecha de Cherán aprendió que “el sentido de comunidad ayuda a fortalecerse y a enfrentar el miedo”. Y eso es lo que hoy pone en práctica para impedir que se presenten casos de COVID-19 en su tierra. Diversas poblaciones purépechas siguieron el ejemplo de Cherán

y **comenzaron a cerrar sus territorios**. La medida también la han tomado otras comunidades indígenas en estados como Oaxaca, Chiapas, Chihuahua o Guerrero. Esta acción se intensificó a partir del segundo fin de semana de abril, cuando en el país había poco más de 5949 casos confirmados de COVID-19 y 611 personas fallecidas a causa de esta enfermedad, de acuerdo con datos de la Secretaría de Salud.

Ignorar a las comunidades indígenas

En México, los primeros casos con esta enfermedad se registraron, de acuerdo con los datos oficiales, a finales de febrero. A partir del 23 de marzo se puso en marcha el programa “Sana distancia”, para mantener un “aislamiento preventivo” en la población. Sin embargo, hasta el 20 de abril no se había anunciado ningún plan de atención específico para los indígenas, pese a que representan el 21.5 % de la población, según la Encuesta Intercensal 2015 del INEGI. “La desigualdad social de este país se expresa también en la forma en cómo las autoridades están comunicándose con la sociedad. Es una comunicación que está centrada en los cánones urbanos. Pero no hay una atención a las comunidades indígenas”, resalta Abel Barrera, antropólogo y quien desde el Centro de Derechos Humanos de la Montaña Tlachinollan acompaña a los pueblos indígenas náhuatl, me’phaa y nahuas de la región de la montaña y costa chica de Guerrero.

Francisco López Bárcenas, mixteco e investigador del Colegio de San Luis, dedicado a estudiar los temas de defensa de territorio y recursos naturales, destaca que en el contexto de esta pandemia **a las comunidades indígenas se les discrimina** una vez más al no existir mensajes y acciones de gobierno dirigidos a esta población. Esta emergencia sanitaria, resalta la antropóloga Alicia Lemus, muestra una vez más la deuda histórica que el Estado tiene con los pueblos indígenas, sobre todo en materia de salud. “Todo está pensado —subraya— para el México urbano y no para el México rural e indígena. Hay un abandono y una discriminación histórica. Y ante situaciones como estas, una epidemia así nos puede borrar”. “Siempre ha habido una ausencia del Estado”, en la atención de las comunidades indígenas. Y en esta emergencia sanitaria, esa ausencia persiste, dice Georgina Méndez, indígena ch’ol y docente de la Universidad Intercultural de Chiapas. Para Abel, Alicia, Francisco y Georgina, el gobierno comenzó muy tarde, y en forma limitada, la difusión de información en lenguas indígenas sobre la epidemia y las medidas de prevención. **Fue hasta el 9 de abril que el Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas (INPI) emitió un comunicado en el que informaba sobre la difusión de mensajes en 35 lenguas indígenas.** “Ese número es solo la mitad de las lenguas que se hablan en el país”, resalta Georgina Méndez. En México, de acuerdo con datos del INEGI, se hablan 68 lenguas con 364 variantes en todo el país. Mongabay Latam solicitó una entrevista con algún funcionario del INPI para conocer qué acciones realizan para atender a las poblaciones indígenas en esta emergencia. Hasta la publicación de este texto, no se tuvo respuesta.

Usar la palabra para prevenir

“A los pueblos indígenas se les invisibiliza —dice Georgina Méndez— Y eso no es nuevo, es algo que ocurre en este gobierno y en los anteriores. No hay mecanismos de atención para los pueblos”. Ante la falta de atención gubernamental, han sido las propias comunidades indígenas, así como las radios comunitarias y algunas organizaciones no gubernamentales las que han difundido información para prevenir la expansión del COVID-19. El Centro de Derechos Humanos de la Montaña Tlachinollan, por ejemplo, comenzó a traducir mensajes en las lenguas náhuatl, me’phaa y nahua para que se difundieran en la radio indígena La Voz de la Montaña y en tres radios comunitarias. “La información tiene que ser en su lengua. Al mismo tiempo, se tiene que ir a las comunidades para difundir los mensajes de manera oral. La palabra hablada tiene más eficacia que la escrita”, explica Abel Barrera. En la Radio Huayacocotla también se comenzó a hablar sobre el nuevo coronavirus en la lengua nahua, otomí y tepehua. Esta radiodifusora comunitaria de la sociedad civil, conocida como “La Voz Campesina”, se escucha en el norte de Veracruz, en Hidalgo, Querétaro y en algunas regiones de Tamaulipas y Puebla.

Sandra Cruz Fuentes, coordinadora de Radio Huayacocotla, señala que han puesto mucho énfasis en explicar las consecuencias de la epidemia, sobre todo porque “si hay contagios en pueblos originarios estaríamos hablando de muertes seguras, porque no hay atención médica en las comunidades”. Hay otras iniciativas: la productora Vientos Culturales puso a disposición de las comunidades animaciones en video para difundir qué es el coronavirus, las medidas preventivas y la conciencia solidaria ante el COVID-19. En Cherán, Radio Fogata también difunde en lengua purépecha mensajes sobre las medidas para prevenir un brote de esta enfermedad. En la Radio Huayacocotla también se comenzó a hablar sobre el nuevo coronavirus en la lengua nahua, otomí y tepehua. Esta radiodifusora comunitaria de la sociedad civil, conocida como “La Voz Campesina”, se escucha en el norte de Veracruz, en Hidalgo, Querétaro y en algunas regiones de Tamaulipas y Puebla. Sandra Cruz Fuentes, coordinadora de Radio Huayacocotla, señala que han puesto mucho énfasis en explicar las consecuencias de la epidemia, sobre todo porque “si hay contagios en pueblos originarios estaríamos hablando de muertes seguras, porque no hay atención médica en las comunidades”. Hay otras iniciativas: la productora Vientos Culturales puso a disposición de las comunidades animaciones en video para difundir qué es el coronavirus, las medidas preventivas y la conciencia solidaria ante el COVID-19. En Cherán, Radio Fogata también difunde en lengua purépecha mensajes sobre las medidas para prevenir un brote de esta enfermedad.



Hernández, Tina (3 de mayo, 2020) “Evitar retiro de artesanos indígenas: Gilberto Herrera”. *Noticias de Querétaro*.



Querétaro. Ante la contingencia por COVID-19 y la crisis económica que las medidas sanitarias para contenerla han causado, principalmente al comercio, turismo e industria queretana; el coordinador de programas sociales del gobierno federal en Querétaro, Gilberto Herrera Ruiz, hizo un exhorto a las administraciones municipales para evitar retirar a los comerciantes indígenas de las plazas públicas, pues se tratan de un sector de la población vulnerable, que sin los recursos por la venta de artesanías se pone en riesgo la capacidad para adquirir alimentos necesarios para el día. Gilberto Herrera Ruiz aseveró que el gobierno de la República mantiene la población indígena como prioritaria, acción que los gobiernos estatales y municipales deberían poner al centro. “Yo creo que aquí tanto los gobiernos estatales como municipales, los locales, tendrían que tener esa misma prioridad que tienen el gobierno federal con la población indígena. Yo creo que muchos artesanos podrán vender en las plazas, siempre y cuando, se mantenga la distancia sana que se está pidiendo. Pero incluso desde antes de la contingencia ya no se les permitía. Los artesanos han sido perseguidos y reprimidos. Yo creo que esto no debe suceder, y más ahora que no tienen otra fuente de ingresos. Y el limitarlos es una cuestión grave que hay que considerarlo”. Respecto a declaraciones de empresarios en Querétaro sobre que el gobierno federal los ha abandonado, Herrera Ruiz precisó que en esta ocasión los apoyos se están dando de manera responsable, tomando como prioridad a las micro y pequeños empresarios y a quienes se dedican al sector informal. En cuanto, a las voces que aseguran que los apoyos se de la federación se dan de manera clientelar, el funcionario del gobierno federal aseguró que les hace falta información, pues hasta ahora no se ha visto apoyo a los pequeños empresarios como ahora, y lo mismo pasa con los taxistas o los trabajadores de movilidad privada “Ahora se está apoyando a quien trabaja el taxi, no necesariamente a quien es el dueño del tarjetón o el dueño de la unidad. Yo creo que hoy hay una política diferente, yo sé que muchos diputados son dueños de varios taxis, y demás, pero esto ha pasado en la antigüedad, era parte de los privilegios de la clase política que se hacía dueños de las placas, y yo entiendo que ahorita se quejen, pero el país, ya cambió y se tienen que apoyar al que hoy se está trabajando. Y no a quien por cualquier cuestión de relaciones policías se hizo de placas y pues ahí está con 10 unidad, y está recibiendo la cuenta sin hacer nada “

Programas federales Ante la contingencia sanitaria, el funcionario de la nación especificó que para contrarrestar los efectos económicos hacia la población vulnerable, desde el gobierno federal se tomó la determinación de adelantar cuatro meses de los beneficios económicos que se otorgan a adultos mayores (Dos mil 250 pesos cada dos meses) y personas que viven con alguna discapacidad (dos mil 250 pesos cada dos meses). Asimismo precisó que el gobierno de la República tiene vigentes los programas que se conocen como “Tandas del Bienestar” y “Créditos a la Palabra”, que se enfocan principalmente a la población con unidades económicas micro y pequeñas. “Siguen los apoyos, se adelantaron. Dos de ellos son muy importantes, que son los del adulto mayor y personas con discapacidad, que además se adelantaron y se pagaron cuatro meses por adelantado, lo que incluye a los adultos mayores de culturas originarias. **Hay que recordar que la población indígena es prioridad para el gobierno federal, incluso cuando la población normal puede pedir este apoyo a partir de los 68 años de edad, la población indígena, lo puede hacer a partir de los 65 años, lo mismo pasa con las personas con alguna discapacidad, si son personas indígenas este apoyo no toma en cuenta la edad”.**

Islas, Bernardo (3 de mayo, 2020) “No hay pruebas para el Covid-19 en la Tarahumara”. *El Diario de Chihuahua*.



domingo, 03 mayo 2020 | 10:20

Chihuahua.- A la Sierra de Chihuahua no han mandado pruebas para detectar el Covid-19 entre sus habitantes, sobre todo a los indígenas, quienes en las últimas fechas han enfermado de neumonía, comentó Ramón Gardea, representante de los pueblos indígenas de la zona serrana. Mencionó que los habitantes de la Sierra están enfermando de neumonía, que es una complicación de la gripe, y que a diario se están realizando sepelios en las comunidades tarahumaras, ya que se están muriendo por dicho padecimiento. Agregó que lo mismo pobladores le han expresado, “nos estamos quedando sin viejitos”, ya que éstos forman parte de los grupos vulnerables al Covid-19, pero hasta el momento no se sabe cuál es la causa real del fallecimiento, esto por la ausencia de pruebas para detectar el coronavirus, que hasta ayer había cobrado la vida de 95 personas en el estado. Ramón Gardea dijo que no hay estadísticas en la Sierra de las personas que han fallecido por algún tipo de neumonía o gripe, por lo cual no se puede establecer cuántas personas han muerto, además de no tener una real causa de muerte. Sin embargo, recordó que todavía siguen llegando enfermos a las clínicas y la mayoría es por algún tipo de enfermedad respiratoria. Mencionó que en la comunidad de Sisoguichi, en donde las monjas tienen una clínica, éstas anunciaron que la cerrarán por instrucciones de las autoridades, debido a que hay muchos enfermos de neumonía y no se sabe si éstos sean por Covid-19.

Luna, I.H. Zonas indígenas reportan casos de coronavirus COVID-19 en México. *TeleDiario Multimedios Digital*.

telediario.mx/nacional/zonas-indigenas-reportan-casos-de-coronavirus-covid-19-en-mexico

May 6, 2020



TELEDIARIO

Edición CDMX

Domingo, 03 Mayo 2020 - 03:41 pm

En Oaxaca, el número de casos confirmados de coronavirus COVID-19 aumentó de 147 a 163 las últimas 24 horas.

OAXACA.- De acuerdo con la **Secretaría de Salud** del estado de **Oaxaca**, en la **entidad**, el número de **casos** confirmados de **coronavirus COVID-19**, creció de **147** a **163** las últimas **24 horas**. Incluso se han reportado enfermos de **coronavirus COVID-19** en zonas **indígenas**, sobre todo en **municipios** como **San Miguel El Grande**, San Pedro Molinos, **Santa María Teopoxco**, **San Juan Cotzocon** y Santiago Amoltepec.

IH luna

Miranda, Fernando (3 de mayo, 2020) “.Van 209 hablantes indígenas contagiados de coronavirus”. *El Universal*

<https://www.eluniversal.com.mx/estados/van-209-hablantes-indigenas-contagiados-de-coronavirus>

03/05/2020 Al menos 209 personas hablantes de una lengua indígena en México han resultado contagiadas de Covid-19; lo anterior, luego de practicarse 784 pruebas en diferentes estados. Según datos de la Subsecretaría de Derechos Humanos y Migración de la Secretaría de Gobernación (Segob), las entidades con más personas con este diagnóstico son Quintana Roo (36), Ciudad de México (27), Estado de México (25) y Yucatán (18). En el caso de Oaxaca, de 44 pruebas aplicadas, las de 14 hablantes de alguna lengua originaria han sido positivas al Covid-19 y cuatro esperan resultados.

En el caso de Oaxaca, de 44 pruebas aplicadas, las de 14 hablantes de alguna lengua originaria han sido positivas al Covid-19 y cuatro esperan resultados.

Ante ello, la dependencia incluye a Oaxaca entre los estados con más incremento de contagios, junto con Chiapas, Chihuahua, Guerrero, Michoacán, Oaxaca, Puebla, Sinaloa, Sonora, Tabasco y Tlaxcala.

La Segob señala que “si bien, existen campañas de información en lenguas indígenas, es importante reforzar con pertinencia cultural las estrategias de sana distancia y de cuidados en casa”.

Desde el principio de la pandemia, la Defensoría de los Derechos Humanos del Pueblo de Oaxaca (DDHPO) emitió una alerta temprana para que las autoridades garanticen el derecho a la vida y a la salud de los habitantes de comunidades originarias de la entidad, dado que ante la emergencia se acentúan aún más sus condiciones de marginación, como la falta de infraestructura de salud.

Miranda, Fernando (3 de mayo, 2020) “Pese a pandemia, celebra comunidad mixe fiesta religiosa multitudinaria”. *El Universal*.



03/05/2020 Oaxaca. Pese a que el país y el estado está a punto de entrar al periodo crítico y alcanzar el pico de contagios del nuevo coronavirus, que ha dejado 22 mil 88 personas contagiadas en todos el país y 2 mil 61 defunciones, en Santa María Alotepec se celebra este fin de semana su fiesta religiosa, calificada por la misma comunidad como “la más grande la región mixe”. Alotepec es una localidad ayuuik (mixe) que se gobierna por Usos y Costumbres y que está ubicada en la región de la Sierra Norte. Su festividad, que se realiza en honor a Jesús Nazareno, se celebra cada año entre el 1 y el 5 de mayo, la cual convoca a miles de personas de todas las regiones del estado e incluso, de otras entidades y de paisanos que retornan para vivir dicho festejo. Este año, las cosas poco cambiaron en Alotepec. Según documentos oficiales firmados y sellados por la autoridad municipal, la celebración contará con jaripeos, carreras de caballos, bailes con distintas bandas musicales provenientes de diversas regiones, calendas, novenarios, torneos de futbol y un sin fin de actividades que precisan de la aglomeración de personas.

De acuerdo con la comunidad, la decisión de continuar con la festividad, pese a la emergencia que vive el país y que ya dejó un caso positivo de Covid-19 en un municipio mixe: San Juan Cotzocón, fue tomada en asamblea y es respaldada por autoridades tradicionales, como el Consejo de Ancianos, la Comisión de Festejos e incluso, la autoridad municipal.



Realizan carreras de autos en plena cuarentena por Covid-19 en Sinaloa

Ante el avance de la pandemia en Oaxaca, que suma 163 contagios y 22 pacientes fallecidos, algunos participantes en la celebración decidieron cancelar su asistencia, como fue el caso del Instituto Intercultural Calmecac, de Yautepec, que a través de un oficio agradeció la invitación de la comisión de la fiesta y señaló que priorizaría la salud ante la situación que se vive en el mundo.



Organizan fiesta de espuma por Día del Niño ante

Tras dicho anuncio, en Alotepec los responsables de la festividad anunciaron que no se cancelaba ni suspendía la festividad religiosa en la comunidad.

Pausa-Redacción (3 de mayo, 2020) “Inicia Estado 2ª etapa de entrega de apoyos alimentarios a comunidades indígenas urbanas”. *Pausa* (Chihuahua).



CHIHUAHUA, Chih.- El Gobierno del Estado, a través de la Comisión Estatal para los Pueblos Indígenas (Coepi), continúa la entrega de dotaciones alimentarias entre la población de comunidades originarias, asentadas en zonas urbanas de Juárez, Chihuahua, Cuauhtémoc, Delicias, Meoqui, Camargo, La Cruz, Hidalgo del Parral y Casas Grandes. Lo anterior, como parte de las acciones de asistencia social de la Coepi, que forman parte del Plan Emergente de Apoyo y Protección a la Salud, Empleo e Ingreso Familiar, establecido por el gobernador Javier Corral Jurado, para hacer frente a la contingencia por el COVID-19. Hasta el momento, en esta segunda etapa de entrega que comenzó el martes pasado, **se han apoyado a 896 familias de los pueblos ralámuli y mazahua de la capital del estado.** A cada una se les hace entrega de dotaciones alimentarias siguiendo los protocolos de atención y medidas sanitarias recomendadas por la Secretaría de Salud. Hasta el día de hoy, correspondiente a la segunda etapa, se han entregado paquetes alimentarios equivalentes a 27 toneladas, con los que se busca mitigar el impacto económico generado por la emergencia sanitaria entre la población originaria. En la capital del estado, las colonias que cuenta con familias indígenas entre las que se han distribuido los apoyos son: Cerro de la Cruz, Ladrillera Norte, El Porvenir, Tarahumara, Vistas Cerro Grande, La Soledad, La Noria, Francisco Almada, Rinconada los Nogales, Sierra Azul y Napawika. Además de los asentamientos Carlos Arroyo, Díaz Infante, Pájaro Azul y Pino Alto, así como la comunidad Mazahua. Durante los siguientes días, se entregarán 129 paquetes más entre la población ralámuli del asentamiento El Oasis, Colonia Rubio, artesanas de la Plaza del Ángel y la comunidad otomí de la ciudad de Chihuahua, con lo que se beneficiarán a un total de mil 25 familias con 31 toneladas de alimentos. En la siguiente semana, el equipo de la Coepi iniciará las entregas en los municipios de Juárez, Cuauhtémoc, Delicias, Meoqui, Camargo, La Cruz, Hidalgo del Parral y Casas Grandes. En total, durante esta segunda etapa se entregarán 3 mil 600 paquetes alimentarios, correspondientes a 108 toneladas de alimentos.

Zavala, Juan Carlos (3 de mayo, 2020) “Urgen información y medidas preventivas para pueblos mixes ante primer caso de coronavirus”. *El Universal*.

<https://oaxaca.eluniversal.com.mx/municipios/03-05-2020/urgen-informacion-y-medidas-preventivas-para-pueblos-mixes-ante-primer-caso-de>



03/05/2020 Oaxaca. La organización Servicios del Pueblo Mixe demanda a las autoridades del gobierno federal, y estatal de voltear la mirada a las comunidades indígenas para equipar las unidades de salud y los Hospitales Regionales, que se encuentran abandonados, para brindar una atención de calidad, sin discriminación y en sus lenguas indígenas a las comunidades indígenas. De la misma manera, exhortó a las autoridades municipales, agrarias y autoridades tradicionales a seguir reforzando las medidas de seguridad, filtros sanitarios, campaña de concientización en las comunidades, para evitar la propagación del coronavirus Covid-19. Las comunidades indígenas, explicó, corren un riesgo desproporcionado en las emergencias de salud pública, haciéndose aún más vulnerables durante esta pandemia mundial de coronavirus, debido a factores como su falta de acceso a sistemas eficaces y alerta temprana y a servicios sanitarios y sociales adecuados.

Lo anterior, explicó, porque el pasado viernes 1 de mayo, la Secretaría de Salud (Ssa) informó que en la jurisdicción de salud del Istmo de Tehuantepec se reportó que en el municipio de San Juan Cotzocón, perteneciente a la zona mixe, hay una **persona confirmada con Covid-19**.

La información causó alarma en diferentes redes sociales de la región mixe, al no haberse especificado la comunidad donde pueda estar la persona contagiada; sobre todo, porque San Juan Cotzocón es uno de los municipios más grandes de la microrregión mixe, con 22 agencias municipales que colindan con el Istmo y la zona mixe media.

Aguilar, Lesli (4 de mayo, 2020) “Baja envío de remesas a la Mixteca por Covid 19”. *Quadratin* (Oaxaca).



04/05/2020 HUAJUAPAN, Oax.- Por la difícil situación que viven los migrantes en Estado Unidos, el envío de remesas se ha visto severamente afectado en los meses de marzo y abril. Jorge Hernández, vicepresidente de Casa México en New York, dijo que que la situación por la que atraviesan los migrantes mixtecos es desoladora, debido a que los empleos han desaparecido y muchos de los connacionales están buscando la forma de regresar a su lugar de origen , para poder enfrentar la difícil situación que ahora les toca vivir, pues, ya no habrán más dólares para que los niños estudien o para poder construir una casa. Aseguró que esto ha hecho que el envío de remesas baje más del 50 por ciento, pues, algunas entidades en la Unión Americana no despidieron a su personal pero lo mandaron a descansar tres días y tres días más laboraban, por lo que si alguna penosa enviaba 100 dólares al mes , ahora envía entre 30 y 40 dólares cada 30 días para no dejar en el desamparo a sus familias. Sostuvo que “volver a mandar remesas como antes no volverá a existir, porque nosotros estamos en una situación critica, porque apenas y podemos sacar para poder pagar los gastos que aquí se tienen, renta, alimentos, ropa, calzado, transporte y ahora para mandar a México es muy difícil sacar esta cantidad.” <https://oaxaca.quadratin.com.mx/baja-envio-de-remesas-a-la-mixteca-por-covid-19/>

Chimal Ávalos, Ricardo F. (4 de mayo, 2020) “Derechos lingüísticos de los indígenas, en tiempos de la COVID-19”. Comunidad UIC Universitarios.



Los derechos lingüísticos de los indígenas en la pandemia por Covid-19 muestran otra desigualdad entre las personas: el idioma. El texto siguiente así lo explica.

Epidemia y etnocidio Viruela, fiebre amarilla y sarampión: virus emergentes que han asolado históricamente a las poblaciones americanas ante el contacto con Europa. No debe sepultarse esto en los libros de texto como una pesadilla del pasado. Porque cualquier **epidemia** es una advertencia presente de “etnocidio” para quienes el peligro es un indicio de erradicación, producto de la falta de protección a sus **derechos** más elementales.

Indígenas, los que más mueren El histórico temor del que hablamos no es infundado. La influenza A-H1N1 mató cuatro veces más a los **indígenas** que a todos los demás **grupos raciales** juntos en Estados Unidos. Así lo declara un informe estadounidense de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), en 2009. Australia, Canadá y Nueva Zelanda reportaron tasas de mortalidad y hospitalización asociadas con la infección entre tres y ocho veces más altas. Lamentablemente, no hay datos específicos sobre la morbilidad y la mortalidad por **grupo étnico** para el lugar donde emergió dicha **epidemia**: México.

Covid-19 Hoy, nos enfrentamos a la **pandemia** de la *enfermedad por coronavirus 2019 (Covid-19*, por sus siglas en inglés). Abarca los cinco continentes y todavía no existe una vacuna plenamente aprobada para ella: la medida de protección más segura es la prevención. ¿Pero cómo aplicar dicha medida entre las **comunidades indígenas**, que han carecido del respeto hacia sus derechos y del acceso a la infraestructura básica de servicios? ¿Cómo, si, en la práctica, se comunican por medio de 364 **variantes lingüísticas**, 364 formas distintas de ver el mundo?

Derechos lingüísticos de los indígenas

Solución federal Desde el 31 de marzo, la Secretaría de Cultura, mediante el Instituto Nacional de **Lenguas Indígenas** (Inali), abrió un micrositio web. Ahí se publica el esfuerzo inicial de 61 intérpretes y traductores certificados. Se trata de 136 materiales de difusión (trípticos, infografías, audios, videos) que tradujeron a los diferentes **idiomas indígenas** del país. La frase “**Quédate en casa**”, para audios e infografías, y el tríptico informativo “Cultura de la Prevención” se tradujeron a 59 lenguas de las 68 **agrupaciones lingüísticas** nacionales reconocidas por el Inali. Lo anterior fue parte de la campaña “Contigo en la distancia”, con la colaboración de la **Dirección General de Promoción y Salud** (DGPS). Esta instancia es la encargada de

promover la creación de políticas y estrategias para proteger la salud de la población. Además, se dobló a 12 idiomas nacionales diferentes un par de videoclips informativos sobre **Covid-19** y algunas recomendaciones para prevenir su contagio en medios rurales y urbanos. El **Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas** (INPI) sumó esfuerzos con la elaboración de carteles en 9 idiomas nacionales (disponibles en el micrositio del Inali). Además, produjo 20 audios para evitar el contagio: 18 en **lenguas indígenas** y dos en español, uno dirigido a los migrantes indígenas y otro al resto de la población mexicana en español. Sin embargo, su labor más significativa ha sido la difusión de la información preventiva preparada por el Inali a través de las 21 emisoras de AM y FM que integran el Sistema de Radiodifusoras Culturales Indígenas, parte del proyecto “Ecos Indígenas. La voz de la diversidad”.

Soluciones estatales Sin embargo, la información desde los gobiernos ejecutivos locales para prevenir **Covid-19** en las **comunidades indígenas** nacionales es prácticamente *imperceptible*. Son excepción los gobiernos de Chiapas, Chihuahua, Ciudad de México, Estado de México, Hidalgo, Jalisco, Oaxaca, Puebla, Tabasco y Veracruz. Los gobiernos que sí han emprendido acciones lo han hecho de manera bastante disímil y enfocada principalmente a contenidos digitales. El problema es que no llegan a todas las personas previstas, así que se requiere mayor comunicación y coordinación directa con las poblaciones de **lengua indígena**.

Ciudad de México e Hidalgo En primer lugar, estos gobiernos se distinguen por elaborar materiales digitales de prevención desde los propios órganos del ejecutivo y como parte de la estrategia local para combatir la contingencia. Sin embargo, no logran una vinculación plena con las comunidades. Por un lado, la Secretaría de Pueblos y Barrios Originarios y Comunidades Indígenas Residentes (SEPI) de la Ciudad de México efectuó el **doblaje** de un videoclip de prevención a 6 de los 10 idiomas más empleados en el estado (náhuatl, tu'un savi, hñähñú, dixazà, énná y ayuujk). * Con él se busca atender a 229 mil 358, de las 291 mil 515 personas hablantes de 43 lenguas (98.33%). ** Por otro lado, como parte del “Operativo Escudo”, los Servicios de Salud de Hidalgo y la Comisión Estatal para el Desarrollo Sostenible de los Pueblos Indígenas (CEDSPI) elaboraron carteles de prevención en las 3 lenguas más empleadas en el estado (náhuatl, hñähñú y lhima'alh'ama). * Su propósito es atender a 588 mil 779 de 606 mil 045 personas hablantes de 34 lenguas (97.15%). **

Oaxaca, Puebla y Veracruz Estos estados destacan, porque cuentan con un fuerte apoyo de organizaciones no gubernamentales (ONG) y de instituciones académicas de carácter público e intercultural, las cuales generan el grueso de los materiales y su distribución. Oaxaca lo recibe del Centro Profesional Indígena de Asesoría, Defensa y Traducción (Cepiadet) y el Colegio Superior para la Educación Integral Intercultural de Oaxaca (CSEIIO). Puebla, de la Universidad Intercultural del Estado de Puebla (UIEP). Finalmente, Veracruz lo recibe de la Universidad Veracruzana. Por el lado de las instituciones académicas, existe el caso ejemplar de la UIEP, que tradujo carteles e **infografías** de prevención a las seis lenguas más habladas del estado y ofreció una **localización** a: cuatro variantes dialectales del náhuatl, cuatro del tutunakú, dos del énná, cuatro del ngiwa, dos del tu'un saavi, cuatro del hñähñu y dos del lhima'alh'ama. *





Limpieza de celular

Fuente: Universidad Intercultural del Estado de Puebla, 2020.

Esto es muy significativo. Porque se busca atender a un millón 66 mil 997, de un millón 85 mil 41 personas hablantes de 41 lenguas (98.33%).** Y por la diversidad de expresión y entendimiento que hay dentro de un mismo **idioma indígena**. Ha ocurrido que dos comunidades de una misma lengua no pueden entenderse entre sí. En cuanto a las ONG —como el Cepiadet, que realiza una gran labor para producir materiales de difusión—, la cuarentena imposibilita hacer un acopio general de su producción para ofrecer un panorama del estado de su trabajo. Sin embargo, algunos gobiernos estatales —Guerrero, Quintana Roo, por ejemplo— han sido ampliamente superados por las labores de las ONG y de las universidades interculturales para producir y difundir este tipo de materiales multimedia. Finalmente, hay gobiernos que han elaborado trabajos, entre ellos los siguientes:

Estado de México Dos de carteles en bot'una, para atender a 2 mil 867 de un millón 97 mil 624 personas hablantes de 42 lenguas (0.26%).

Jalisco Un video en náhuatl, para atender a 29 mil 869 de 102 mil 952 personas hablantes de 42 lenguas (29.01%).

Chiapas Tres videos en tojo-l ab'al, bats'il k'op tseltal y bats'il k'op tsotsil*, para atender a un millón 314 mil 285 de un millón 706 mil 17 personas hablantes de 42 lenguas (77.03%).** Sobre el último estado, los videos se produjeron apenas el 16 de abril pasado. Fue consecuencia de un recurso de amparo que presentó la Coordinadora Nacional Plan de Ayala (CNPA), el pasado 06 de abril.

Observaciones finales Nunca se habían mostrado esfuerzos a esta escala en la historia de nuestros gobiernos locales y federales. Pueden, sin duda, resultar extraordinarios o sobresalientes Pero aún existe un saldo histórico pendiente frente al desarrollo y defensa de los derechos de los **pueblos indígenas**. Dentro y fuera de la **pandemia**. Se ha avanzado en la visibilidad y reconocimiento de los **derechos lingüísticos** de 11 millones 40 mil 267 personas que tienen los mismos **derechos** que los demás ciudadanos mexicanos, pero hablan un idioma distinto. La defensa de los **derechos** de los **pueblos indígenas** mexicanos y americanos frente a sus respectivos estados es equiparable al enfrentamiento con la hidra de Lerna. Por falta de espacio —jamás por falta de reconocimiento—, se quedan en el tintero las respuestas comunitarias a la **pandemia** y su acceso a la salud: los encierros poblacionales y los bloqueos de caminos desde México hasta la Amazonia, el posicionamiento desde las **comunidades indígenas**, la respuesta y vinculación de la ciudadanía y las ONG, los límites entre los derechos de la costumbre y los **derechos humanos** y, por supuesto, la defensa de trabajadores, migrantes y desplazados que se ven obligados a salir de su casa o a no poder reingresar a ella.

Referencias

—*Autodenominaciones obtenidas a partir de la siguiente fuente: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI), *Catálogo de las Lenguas Indígenas Nacionales* [archivo en PDF], 2009 [en línea], <https://www.inali.gob.mx/clin-inali/>

—**Todas las cifras mencionadas se obtuvieron de la siguiente fuente: Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas (INPI) e INALI, *Atlas de los pueblos indígenas de México* [sitio web oficial], 2018 [en línea], <http://atlas.cdi.gob.mx/>

—Centro Profesional Indígena de Asesoría, “Defensa y Traducción (Cepiadet), Traducción de materiales de difusión en lenguas indígenas en tiempos del Covid-19”, *Facebook Live* [archivo de video], 2020, 16 de abril [en línea], <https://www.facebook.com/Cepiadetpag/videos/3044682702259812/>

—Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, “Muertes asociadas a la influenza pandémica A (H1N1) en indoamericanos/nativos de Alaska y 12 estados, 2009. *Informe Semanal de morbilidad y mortalidad (MMWR)*, 58 (48), 1341-1344, 2009, 11 de diciembre [en línea], https://www.cdc.gov/mmwr/preview/mmwrhtml/mm5848a1_ensp.htm

—García, J., “Los indígenas de México se cierran para frenar el coronavirus”, *El País*, 21 de abril de 2020 [en línea], <https://elpais.com/sociedad/2020-04-21/los-indigenas-de-mexico-se-cierran-para-frenar-al-coronavirus.html>

—Kleinert, C. V. y Stallaert, C., “La formación de intérpretes de lenguas indígenas para la justicia en México. Sociología de las ausencias y agencia decolonial”. *Sendeban, Revista de traducción e interpretación* [archivo PDF], 2015, pp. 26, 235-254 [en línea], partir de https://revistaseug.ugr.es/public/sendeban/sendeban26_completo.pdf.

—INALI y SC, “Materiales en lenguas indígenas para prevenir el coronavirus Covid-19”, *INALI*, 2020 [micrositio web oficial], https://site.inali.gob.mx/Micrositios/materiales_de_prevenccion_covid-19/index.html.

—Secretaría de Cultura (SC), “La Secretaría de Cultura, a través del INALI, difunde en lenguas indígenas medidas de prevención ante el Covid-19”, *Gobierno de México*, 16 de abril de 2020 [sitio web oficial], <https://www.gob.mx/cultura/prensa/la-secretaria-de-cultura-a-traves-del-inali-difunde-en-lenguas-indigenas-medidas-de-prevenccion-ante-el-covid-1>

Villanueva, Dora (4 de mayo, 2020). “PNUD apoyará a indígenas del sureste en México ante efectos del Covid-19”. *La Jornada*.



En imagen del 8 abril pasado, una protesta indígena para pedir apoyos por la crisis del coronavirus, frente a Palacio Nacional. Foto Cuartoscuro

Ciudad de México. Con el objetivo de restar los efectos económicos de la pandemia de Covid-19 en la población indígena del sureste mexicano, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Fundación Zurich lanzaron un programa de 13 millones de pesos para dar apoyos directos a 120 comunidades rurales y peri-urbanas. “En total estas comunidades pertenecen a ocho grupos indígenas: mayas tsotiles, maya tzeltales, maya tojolabales, maya choles, maya yucatecos, Ikoot (huaves), zapotecos (juchitecos y de la costa central de Oaxaca), náhuatls”, detalló Xavier Moya, coordinador del Programa de Prevención de Desastres en México del PNUD. Con ello, se busca reducir a la mitad el tiempo de reactivación económica en este sector, dar apoyo a 60 empresas ciudadanas en riesgo, proteger 6 mil empleos y proveer de apoyos directos a 20 mil personas en Morelos, Campeche, Chiapas, Oaxaca, Tabasco, Yucatán, Quintana Roo y Puebla, abundó. Aideé Zamorano, gerente de Sustentabilidad de Zurich México detalló que con el programa se busca incidir en objetivos de desarrollo sostenible de Naciones Unidas, como agua y saneamiento, fin de la pobreza, hambre cero, igualdad de género, producción y consumo responsables y ciudades y comunidades sostenibles. Moya destacó que “por la urgencia de la situación” el tiempo de diagnóstico ya se cumplió y se espera entregar los apoyos directos al final de mayo. Añadió que todas las familias de las comunidades seleccionadas pueden participar en el programa. Lorenzo Jiménez de Luis, repres

Aguilar Martínez, Crescencio (5 de mayo, 2020) “Pueblos indígenas, ejemplo de solidaridad”. *La Jornada*.



05/05/2020 Los pueblos originarios han sido históricamente ejemplos de organización, solidaridad y conciencia social. Hoy, en el contexto de la pandemia del Covid-19, están dando muestras de esos valores humanos tan esenciales. Comunidades indígenas de Michoacán, Oaxaca y Veracruz, entre otros, se organizan para cuidarse y proteger a sus hermanos; controlan los accesos y salidas de sus pueblos, conscientes de que al resguardarse ellos evitan el contagio y ayudan a todos los demás. Esto es lo que falta a personas imprudentes e incrédulas que ponen en riesgo a la gente con sus conductas al no respetar las medidas sanitarias para evitar la mayor propagación del coronavirus. La tarea pendiente social es cultivar a partir de esta experiencia mundial que ha sacudido a los estados y colectividades, la empatía, la compasión, la solidaridad y el respeto por sí mismo y por el otro.

Aristegui Noticias-Redacción (5 de mayo, 2020) “Pueblos indígenas piden respeto a sus propias medidas de seguridad por Covid-19”. *Aristegui Noticias.*

Noticias



Organizaciones de derechos humanos y autoridades comunitarias de Guerrero pidieron a los tres niveles de gobierno que respeten los sistemas de control que han implementado las comunidades indígenas para frenar la propagación de la **pandemia Covid-19**. “Pedimos al gobierno federal, estatal y municipal, que no sólo respeten las **decisiones comunitarias de establecer sistemas de control para la entrada y salida de muchas comunidades indígenas de Guerrero**. Deben explorar mecanismos de apoyo, porque el esfuerzo de los pueblos es para evitar la propagación del coronavirus. Son medidas de protección drásticas, pero necesarias”, demandaron. En un pronunciamiento público, las organizaciones de derechos humanos y autoridades comunitarias de Guerrero manifestaron que “están consternados” por la **tragedia nacional e internacional** que a su paso va dejando el Covid, 19. Ante las secuelas destructivas del coronavirus, plantearon que es necesario implementar un **Plan Nacional Emergente para cuidar la vida de millones de indígenas y afros que se encuentran a lo largo de todo el País**. Mediante la aplicación del Plan, exigieron que se **respeten los mecanismos de control** que han implementado en sus comunidades para limitar la movilidad de las personas así como la entrada y salida de turistas. Además, solicitaron que cuando la propagación de la pandemia disminuya, se active un **programa alimentario y se fortalezca la economía** de los pueblos indígenas y afros. Las **organizaciones y las autoridades comunitarias** también alertaron que desde hace semanas y debido a la pandemia, **los jornaleros agrícolas** están retornando y pueden estar contagiados. Mientras que otros jornaleros requieren apoyo porque sobreviven con dificultad a la emergencia sanitaria en Estados Unidos. “**En Guerrero muchos han retornado** y quizá en su regreso no tuvieron los cuidados sanitarios para evitar la propagación del virus que azota a nuestro país. Como ustedes saben, miles de guerrerenses, al no encontrar esperanza de vida en nuestro estado y en el país, tuvieron que emigrar a los Estados Unidos de Norteamérica (EE.UU). En Nueva

York, que ha sido uno de los epicentros que más ha golpeado la enfermedad a cientos de inmigrantes en los EE.UU, también ha cobrado la vida de muchos guerrerenses. **Miles de indígenas de nuestro Estado sobreviven con dificultad en ciudades como Los Ángeles, Nueva York y Chicago**”, afirmaron. A través del Plan Nacional Emergente, urgieron a la **Secretaría de Relaciones Exteriores (SER)** y al **Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas (INPI)** a otorgar atención inmediata a los indígenas que trabajan en Estados Unidos ya que por el Covid-19 han perdido sus empleos. De igual manera, solicitaron garantizar la atención médica a los jornaleros que están en Estados Unidos, la condonación de rentas y apoyos por muerte a causa de la **pandemia**. El **pronunciamiento público** fue firmado por el Centro de Derechos Humanos de la Montaña Tlachinollan, el Consejo Comunitario de Ayutla de los Libres, la Coordinadora Nacional de Mujeres Indígenas, y los presidentes municipales de Xochistlahuaca, Cochoapa el Grande y Malinaltepec.

MÁS DE 90 COMUNIDADES ÍNDÍGENAS CIERRAN SUS ACCESOS POR COVID-19

Como una medida para evitar la propagación de coronavirus, **99 comunidades indígenas de 40 municipios de Guerrero** cerraron sus accesos y en algunos casos, no permiten la entrada a visitantes, reportó el diario Reforma. Los municipios de **Huitzucó, Ixcapuzalco y Apaxtla**, anunciaron de manera oficial que se restringe el acceso a sus municipios para evitar la propagación del virus. En **Ixcateopan** ampliaron el cierre de sus entradas, desde los límites con Teloloapan en la carretera federal Iguala-Ciudad Altamirano, y en el otro extremo con Taxco y Tetipac, en donde no se permite la entrada a toda persona que no sea nativa del municipio.



Briseño, Patricia (5 de mayo, 2020) “Se amparan contra uso obligatorio de cubrebocas en Oaxaca”. Excelsior

excelsior.com.mx/nacional/se-amparan-contra-uso-obligatorio-de-cubrebocas-en-oaxaca/1380199

EXCELSIOR



06/05/2020 Un juzgado federal concedió dejar sin efecto el decreto emitido por el gobernador de Oaxaca, Alejandro Murat Hinojosa, que pretendía imponer cárcel y multa a quien no utilice cubrebocas en la vía pública como medida sanitaria para prevenir el contagio del Covid-19. El Comité de Defensa Integral de Derechos Humanos Gobixha (Código DH), promotor del juicio de amparo, confirmó que el Juez Decimoprimer de Distrito consideró que el mandatario estatal se excedió en sus facultades, por ende, “la acción se consideró violatoria a las garantías individuales”.

A través de un comunicado, la organización civil detalló que el Poder Judicial también ordenó la suspensión del ordenamiento -publicado en el periódico oficial el pasado 22 de abril, que en su quinta medida impone el uso obligatorio de cubrebocas -, y aclaró que el único que tiene facultad para dictar medidas restrictivas a derechos humanos es el presidente de la República.

En su resolución radicada en el expediente 339/2020, la autoridad federal consideró que el arresto de 36 horas y la multa son violatorias al derecho de libre tránsito bajo el argumento de no portar el cubrebocas.

Código DH detalló que el amparo les fue concedido el pasado 1 de mayo al reclamar la inconstitucionalidad de la medida de arresto, ya que esto podía dar lugar a que se cometieran abusos de autoridad y violaciones graves a los derechos humanos.



El amparo se tramitó bajo la figura de interés legítimo y aunque Código DH es el proponente, beneficia a toda la sociedad oaxaqueña”, subrayó

El juez de Distrito destacó que las disposiciones del Consejo de Salubridad General y de la Secretaría de Salud no ha considerado el uso de la fuerza pública como las multas o el arresto entre medidas para el combate de coronavirus.

Chaca, Roselia (5 de mayo, 2020) “¡No entran! Así se vive en un pueblo ikoots de Oaxaca blindado contra el coronavirus”. *Corta Mortaja*.



05/05/2020 San Dionisio del Mar.— Marcos y María son un joven matrimonio que hace una semana no pudo evadir el filtro sanitario contra el Covid-19 instalado en la entrada de San Dionisio del Mar como una forma de contener la pandemia de coronavirus que, lentamente, se expande en territorio oaxaqueño. Ambos volvían de Monterrey, Nuevo León, luego de perder sus trabajos a consecuencia de la contingencia sanitaria por coronavirus. Al llegar, una enfermera los recibió en el retén a ellos y a una docena más, pues la pareja forma parte de las 50 personas que han llegado a la comunidad y están aisladas en sus casas bajo vigilancia del consejo de salud de este municipio indígena. Con 5 mil 951 habitantes, San Dionisio del Mar es la segunda comunidad ikoots (huave) más grande del Istmo de Tehuantepec. Ambos volvían de Monterrey, Nuevo León, luego de perder sus trabajos a consecuencia de la contingencia sanitaria por coronavirus. Al llegar, una enfermera los recibió en el retén a ellos y a una docena más, pues la pareja forma parte de las 50 personas que han llegado a la comunidad y están aisladas en sus casas bajo vigilancia del consejo de salud de este municipio indígena.

Con 5 mil 951 habitantes, San Dionisio del Mar es la segunda comunidad ikoots (huave) más grande del Istmo de Tehuantepec. Aun así, es relativamente pequeña y muy difícil de controlar política y socialmente, por eso algunos jornaleros que retornaron por la pandemia hace algunas semanas, de ciudades como Monterrey, Cancún y Ciudad de México, **lograron escabullirse entre veredas y por las noches para evitar la revisión sanitaria que está instalada en la entrada de la población. A pesar de ello, la comunidad sigue sin registrar ningún caso confirmado de coronavirus que vino de lejos.** San Dionisio fue el primer municipio de la región que instaló un retén sanitario para controlar el flujo de visitantes, pues se colocó desde el 1 de abril. Desde ese punto se impide la entrada de personas que buscan acceder a las playas, se detecta a los jornaleros y obreros que están regresando del norte del país, a quienes se les invita a pasar con el consejo de salud para valorar su estado y aislarlos por 15 días; también, desde ahí se decomisa la cerveza que entra de contrabando, pues en el pueblo se impuso la Ley Seca. Aunque Marcos y María no presentan ningún síntoma, este matrimonio respeta las indicaciones de la autoridad: no salen de sus casas y esperan pacientes a que la crisis pase, sobre todo porque los ahorros que tienen no les van alcanzar para mucho. Ella atendía una farmacia y él era obrero en una construcción. Un mes después de perder sus trabajos, como pudieron, salieron con un grupo de paisanos de regreso a este pueblo del mar.

“Este domingo se nos levantará el aislamiento, estaremos limpios. Aunque no teníamos síntomas de nada, respetamos, porque esa fue la condición para entrar al pueblo. Aquí estaremos hasta que todo pase, porque el trabajo lo tenemos allá, por eso nos fuimos hace dos años, a probar suerte en el norte”, explica Marcos. Nidardo López Castellanos, consejero de Salud de San Dionisio, reconoce que ha sido muy difícil controlar la entrada de los jornaleros, porque algunos han burlado el filtro y por las noches entran por caminos alternos, pero que ya se tienen identificados y se les ha invitado a visitar el Centro de Salud para una revisión de rutina y respetar el aislamiento. “Afortunadamente, no tenemos ni un caso sospechoso en San Dionisio, se está poniendo atención a los que regresan al pueblo desde el filtro y se aíslan. En este módulo no se impide el paso a nadie de la comunidad, ni a los de Santa María del Mar, sólo a los visitantes que buscan llegar a las playas”. El autobús comunitario circula todos los días porque nuestra gente se abastece en Juchitán o trabajan allá, hay paso para los comerciantes que surten de productos”, explicó la presidenta del Consejo Ciudadano, Teresita de Jesús Luis Ojeda, pues en este momento no hay presidente municipal. Datos de la Secretaría de Gobernación (Segob) indican que en Oaxaca, al igual que San Dionisio del Mar, 147 municipios —de los 570 que existen en el estado— han instalado filtros sanitarios e incluso limitado los accesos a sus comunidades, como una forma de mantenerse aislados ante la emergencia sanitaria. Aunque el gobierno federal señala que estos filtros podrían violar derechos humanos, como el de libre tránsito, e incluso podrían exponer a los vigilantes al contagio, el propio gobernador de Oaxaca, Alejandro Murat dijo en entrevista con EL UNIVERSAL que una de las estrategias que ha facilitado que Oaxaca se mantengan con los casos controlados es que las comunidades han instalado filtros exitosos para evitar que los contagios lleguen a su territorio. “Los cercos sanitarios que han realizado los municipios han sido exitosos, muchos por nuestras costumbres de asamblea [Usos y Costumbres]. La estrategia hasta hoy ha permitido que Oaxaca se encuentre en un rango bajo a nivel nacional y el objetivo es mantenerlo así en la etapa crítica de las próximas tres semanas”, señaló.

Los otros daños de la pandemia de coronavirus

Pero aunque el virus no está atacando físicamente a los habitantes y los filtros sanitarios han impedido su entrada a San Dionisio, sí ha dañado la economía a un buen grupo de mujeres artesanas que viven de las cintas que elaboran con palma real que se utiliza para elaborar sombreros en Puebla. Aura Muriel Velásquez y su madre Luciana Velásquez Pérez viven de la palma, pero desde hace 15 días la acaparadora de las cintas que elaboran les dijo que no les iba a comprar por un tiempo, al menos hasta que la contingencia sanitaria pase, pues el comprador, una empresa de Tehuacan, Puebla, cerró sus operaciones y suspendió sus adquisiciones en Juchitán, Unión Hidalgo, Chicapa de Castro y San Dionisio del Mar. Para estas dos mujeres ikoots, el golpe que les está dando el coronavirus ha sido duro, porque con los 10 rollos de cintas de palma de 12 metros que elabora Luciana en una semana, podían adquirir, a través del intercambio en una tiendita, productos básicos como maíz, aceite, frijol, arroz, azúcar. Aunque ahora ya no hay nada de eso: “Las 10 cintas tienen un costo de 65 pesos más o menos, que luego yo cambio por productos para una semana, pero desde hace 15 días ya no tenemos ni eso, así que las cintas se están acumulando, pero ¿y si no llega pronto el comprador? Somos muchas mujeres en el pueblo que vivimos de la palma”, comenta Aura preocupada. Pese a ello, estas mujeres ven una ventaja en todas estas restricciones de acceso: como no saldrán de San Dionisio, pues no hay necesidad y todo lo encuentran aquí, por lo que no temen ser contagiadas por el virus que amenaza al mundo

Contreras Camero, Arturo y Andro Aguilar (5 de mayo, 2020) “Indígenas en la Ciudad de México acusan abandono durante contingencia”. *Pie de Página*.

piedepagina.mx/indigenas-en-la-ciudad-de-mexico-acusan-abandono-durante-contingencia/

PIE PÁGINA

06/05/2020 Ciudad de México. La repartición de los apoyos a la población indígena por parte de la Secretaría de Pueblos y Barrios Originarios y Comunidades Indígenas Residentes es desigual y no llega a todas las personas indígenas de la Ciudad de México, acusa un grupo de ellas. Comunidades indígenas de la Ciudad de México, como se identifica este grupo, reclaman que ante la emergencia sanitaria por covid-19 sus miembros han perdido sus fuentes de empleo, la mayoría de ellos en el sector informal. Tampoco pueden ingresar a otros apoyos gubernamentales por la cantidad de requisitos que les piden. Ese es el caso de José Alfredo, un electricista de 30 años, que trabaja, junto con su esposa, en la instalación eléctrica de nuevas obras. Pero desde que inició la contingencia, no ha tenido empleo. “Hace poco sacaron un programa de Fondeo, pero piden muchos requisitos”, asegura José Alfredo, quien se denomina mazateca. “Al principio era lo normal. La credencial de elector, el comprobante de domicilio. Después cartas de recomendación, carta de que estuvieras laborando o tuvieras un ingreso, un comprobante de arriba de 10 mil pesos, y muchos más”. “Ahorita todo está saturado, no hay mucha necesidad de trabajadores ahorita”, lamenta. Dice que intentó conseguir trabajo en algunas compañías donde supo que había actividad, pero los requisitos que pedían también eran demasiados.

“Fuimos a ver una empresa, *El Economista*, el periódico. Están construyendo un hotel y unas oficinas para su personal, pero piden muchos requisitos. Que estés dado de alta en hacienda, examen del coronavirus, examen médico aparte, son muchos requisitos que piden, y el sueldo es poco”, confiesa. Desde hace dos meses José Alfredo no percibe ningún ingreso. Normalmente, entre él y su esposa lograban juntar 4 mil 300 pesos a la semana. En la misma petición, las comunidades piden que se emita el pago de los intérpretes de lenguas indígenas



a los que la Secretaría les adeuda unos pagos. Entre ellas se encuentra Norma, también mazateca, a quien desde enero la secretaría adeuda un servicio de traducción. “Ahorita estamos presionando por esta situación, porque la mayoría tenemos gastos y es muchísimo tiempo sin tener ingresos. Cada vez se dificulta más la situación”, comenta sobre lo difícil que ha sido conseguir ingresos en estos días. Norma también es artesana, pero en estos dos meses tampoco ha podido vender mucho.

Valoran incursión a programas federales

Rocío Mejía, coordinadora del Programa Tandas del Bienestar ofreció una línea telefónica para que los funcionarios federales evalúen a qué programa de apoyo pueden acceder las comunidades indígenas urbanas. EL número es: 800 639 42 64 “Que se comuniquen a la Línea Bienestar. Que digan que efectivamente tienen una actividad económica, que es la artesanía, aquí en la Ciudad de México, y que están interesadas, ya sea en la tanda de 6 mil pesos o en un crédito a la palabra de 25 mil pesos. En esa línea nos la canalizan para que valoremos su propuesta y ahorita están en perfecto tiempo de obtener esos apoyos”, dijo la funcionaria en la conferencia diaria de Economía, en respuesta a una pregunta de **Pie de Página**. Por su parte, la secretaria de Economía, Graciela Márquez, agregó que además de los apoyos económicos, el acceso a los programas busca que los beneficiarios puedan obtener en un corto plazo los requisitos necesarios que les permitan realizar otras operaciones económicas. “Hay un tema más amplio que tiene que ver con la inclusión financiera. No es otra cosa sino acercar a quienes no tienen una relación con los bancos, acercar a los bancos con una cuenta bancaria que puede facilitar las transacciones y la compra de materias primas y tener un historial crediticio, entre otras cosas”.

Indignación-Redacción (5 de mayo, 2020) “Los derechos del pueblo maya y el COVID19”. *Indignación.*



05/05/2020 El fallecimiento de un campesino maya del pueblo de Xoy, municipio de Peto, integrante de la Red Mayense de Guardianes de las Semillas, ocurrido en Tekax el 29 de abril de 2020 y la protesta debido a las medidas impuestas a la comunidad por el presidente municipal de Peto, han puesto en evidencia la continuación de violaciones a los derechos del pueblo maya en el contexto de la pandemia de COVID 19. **El presidente municipal de Peto, Edgar Calderón Sosa, vulneró el derecho a la protección de datos personales del campesino fallecido al difundir, en una conferencia transmitida a través de la página de Facebook del Ayuntamiento de Peto, el día 30 de abril del presente año, información sensible sobre las causas de su muerte y la existencia de posibles contagiados de COVID19 en la comisaría de Xoy.** Esta forma de usar y difundir la información y datos personales contribuye a la estigmatización del pueblo maya, además de que en este caso particular los dichos del alcalde pusieron en peligro la integridad de los miembros de la familia del campesino fallecido. También pone en manifiesto la ausencia de estrategias focalizadas para asegurar el derecho de acceso a información accesible, oportuna y culturalmente pertinente que permita disminuir contagios, respetando los derechos humanos y la dignidad de las personas contagiadas y sus familiares.

De acuerdo con la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), los pueblos originarios son un grupo de población altamente vulnerables en el contexto de la pandemia. Asimismo, el Instituto Nacional de Acceso a la Información (INAI) ha señalado que los responsables del sector público y privado deben evitar la difusión pública no autorizada de

información y datos personales de casos -posibles o confirmados- de COVID19. La Corte Interamericana de Derechos Humanos (CoIDH) también se ha pronunciado al respecto, señalando el derecho a la privacidad y protección de datos personales para asegurar un trato digno y humano a las personas portadoras o en tratamiento del COVID19. Este caso pone de manifiesto la especial dificultad que encuentra el pueblo maya para el acceso a los servicios hospitalarios y el respeto a su derecho a la salud. **La instalación de retenes y filtros sanitarios en las cabeceras municipales ha venido a obstaculizar y dificultar aún más que los pobladores de las comisarías puedan acceder a servicios médicos en las cabeceras municipales. Los familiares del campesino fallecido señalaron que, debido a un retén de ingreso, tuvieron que esperar un largo rato antes de poder entrar a Peto, la cabecera municipal donde se encuentran los principales servicios de salud. Esta dilación podría haber tenido consecuencias en el agravamiento de las condiciones del enfermo.**

La instalación de filtros por parte de las autoridades municipales no ha sido hecha ni planeada en coordinación con los pueblos que podrían resultar afectados; esto ha sido también evidente en el caso del pueblo de Kanxoc, al que Indignación se ha referido en un comunicado de principios del mes de abril pasado. Este tipo de medidas contravienen las recomendaciones de la OEA que sostienen que las poblaciones en especial situación de vulnerabilidad, como los pueblos originarios, deben tener accesibilidad oportuna a los sistemas de salud. De la misma manera señalar que los alcaldes no pueden sobrepasarse de las facultades que le concede la constitución mexicana, además, es obligación de la Comisión de Derechos Humanos del Estado de Yucatán vigilar las actividades de los ediles. Las organizaciones Indignación A.C. y Artículo 19 Oficina para México y Centroamérica expresamos nuestra solidaridad con la familia del fallecido y con toda la comunidad de Xoy y exigimos el respeto al derecho a la protección de datos personales y al derecho a la salud de los integrantes de los pueblos mayas en el contexto de la pandemia de COVID19. Así mismo exigimos la reparación del daño por parte de las autoridades competentes por la estigmatización de la que fue objeto el campesino maya de Xoy y su familia al divulgarse información sensible relativa al COVID19. Indignación promoción y defensa de los derechos humanos A.C.

Infobae (6 de mayo, 2020) "Indígenas reactivan el trueque para sobrevivir a la crisis por coronavirus". *Infobae*.

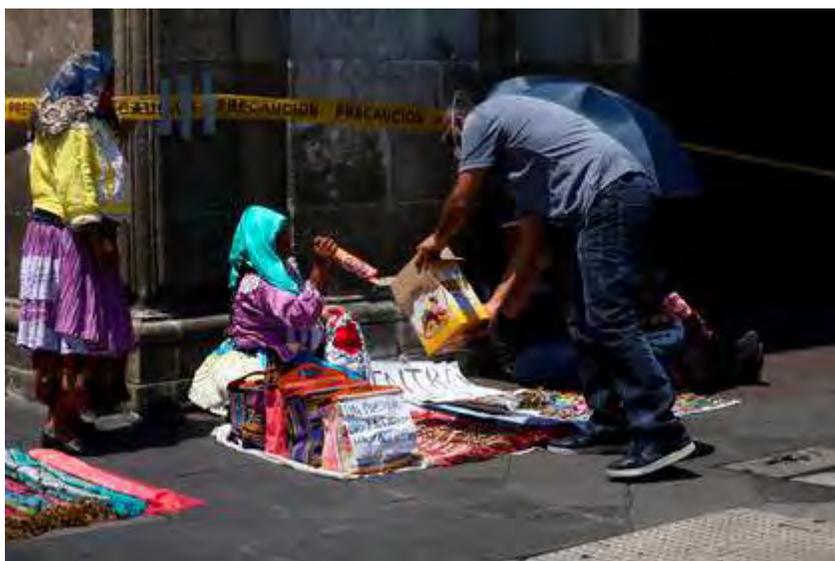


Foto: EFE/Sáshenka Gutiérrez)

Artesanos de distintas etnias indígenas que residen en la Ciudad de México han reactivado en días recientes **el trueque, ese añejo intercambio de bienes, debido la crisis sanitaria y económica que ha provocado el COVID-19.** Sin clientes a quienes vender sus productos y apremiados por la falta de entradas para su sustento, **desde hace unos días los artesanos decidieron dejar el aislamiento social** promovido por las autoridades y salieron a algunos puntos de la ciudad para intercambiar sus artesanías por alimentos, víveres y despensa. "La contingencia no permitió salir y nos resguardamos durante la cuarentena, pero ya no pudimos quedarnos más tiempo, **ya que se alargó, y tuvimos que salir a buscar una forma de ayudarnos y ayudar a los demás**", dijo

este martes en entrevista con Efe, Susana, quien tiene sus orígenes en la Mixteca, una región montañosa que se ubica entre los estados de Guerrero, Oaxaca y Puebla, en el sur de México. La artesana junto con su madre ofrecen artesanías en palma natural tejida en la acomodada colonia (barrio) Narvarte y **se trasladan desde la zona del Ajusco, en el sur de la ciudad, donde se aloja una comunidad de artesanos.** "Es una comunidad sencilla y humilde donde viven artesanos y también personas que no lo son, pero nos hemos ayudado entre todos", contó la mujer, a quien se le ocurrió anunciar su intercambio en redes sociales el pasado fin de semana y rápidamente llegaron personas con alimentos que contaron por kilos y cientos de productos. **"Todo lo que estamos recibiendo y nos han traído lo hemos compartido entre la comunidad"**, dijo Susana, quien contó que se dieron cuenta que tenían decenas de artesanías en casa y que por medio de ellas podría efectuar un intercambio. Con precios que van de los 40 a los 170 pesos (entre USD 1,67 a los USD 7) **Susana ofrece manteles, bolsas y abanicos que su familia teje** y que destacan con por sus formas y colores encendidos. **"La intención es ayudarnos y apoyarnos entre ciudadanos en esta época de crisis"**, dijo Héctor Salazar, quien entregó productos de canasta básica y de higiene.

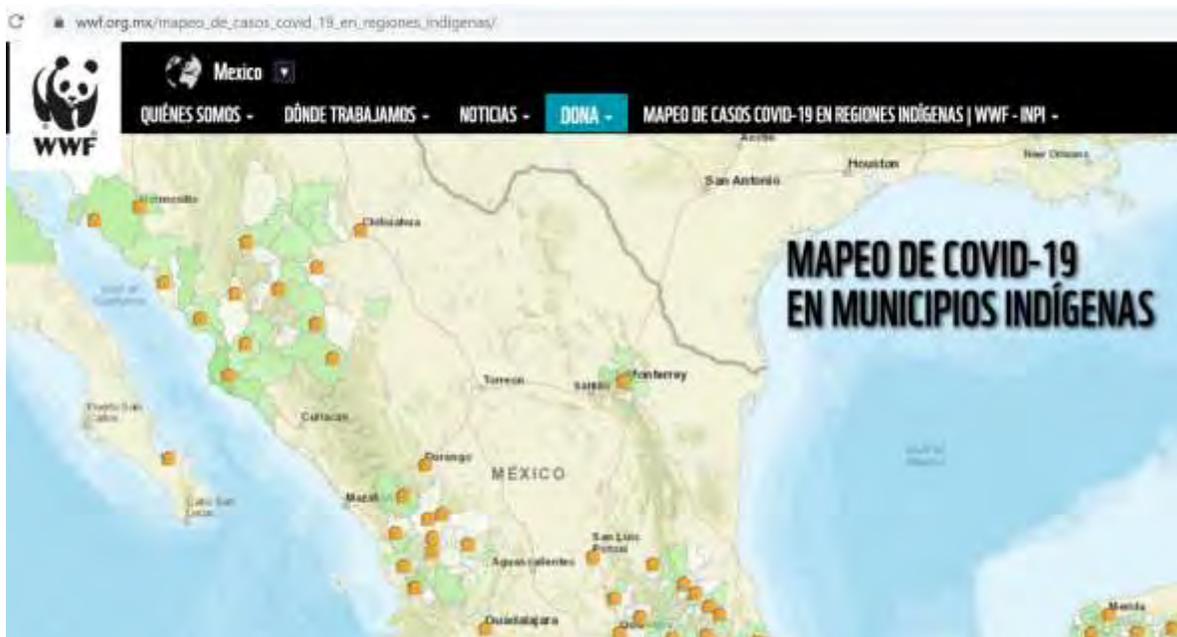
OTROS VAN AL CENTRO DE LA CIUDAD

Un grupo de unos 25 indígenas de las etnias mazahua, otomí, mixteca, triqui, purépecha y tsotsil llegaron este martes hasta el Zócalo de la Ciudad de México para **intercambiar sus productos, pero la soledad de la inmensa plaza y los pocos transeúntes los desalentaron.** José, quien trabaja artesanías en chaquira y quien viene del estado de Puebla, dijo que la situación es apremiante y por ello **busca intercambiar productos, pulseras, collares, anillos y monederos, por comida para él y su familia.** "No hay mucho trabajo (venta) y por eso venimos al Zócalo", apuntó el hombre, quien junto con sus compañeros **fue reubicado por las autoridades en el Monumento a la Revolución**, a un kilómetro del Zócalo debido a que esa zona las autoridades la consideran con alto riesgo de contagio. Otra indígena mazahua, **Virginia intercambiaba rebozos, bolsas y manteles tejidos a mano por despensa.**



MEX738. CIUDAD DE MÉXICO (MÉXICO), 05/05/2020 .- Indígenas realizan un trueque de artesanías, a cambio de alimentos y víveres, este martes en Ciudad de México (México). Artesanos de distintas etnias indígenas que residen en la Ciudad de México han reactivado en días recientes el trueque, ese añejo intercambio de bienes, debido la crisis sanitaria y económica que ha provocado la COVID-19. EFE/Sáshenka Gutiérrez"En un mantel o un rebozo me tardo un mes o mes y medio", dijo a Efe la mujer quien los vende entre 200 y 300 pesos (unos USD 8.3 y USD 12.5).

Los casos confirmados de COVID-19 en México **suman al momento 26,025 y 2,507 fallecimientos**. El Gobierno de México considera con base en modelos matemáticos que la pandemia de coronavirus se encuentra en su fase de mayor contagio y que **el pico más alto se dará alrededor de este miércoles para después comenzar a declinar**.



Tribuna (Campeche)-Redacción (6 de mayo, 2020) "Suspenden programas a pueblos indígenas".

tribunacampeche.com/local/2020/05/06/suspenden-programas-a-pueblos-indigenas/

ÚNICO DIRECTORIO OPINIÓN PASATIEMPOS

DIARIO INDEPENDIENTE TRIBUNA

06/05/2020 Campeche. Ningún trabajador adscrito al Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas (INPI) ha sido despedido, aseguró su delegado Nehemías Chi Canché, aunque reconoció que los promotores de las comunidades no pudieron integrarse a los proyectos productivos de 2020 porque se suspendieron por la contingencia del Covid-19 que afecta a nuestro país. 06 de mayo de 2020 La dependencia federal, sostuvo, cuenta con programas que requieren personal de apoyo adicional, denominados 'promotores', pero este año y derivado de la pandemia, todos fueron cancelados temporalmente, como medida para prevenir el contagio y la propagación del virus chino.

"La pandemia nos ha limitado, porque actualmente no tenemos programas ni proyectos activos para poderlos integrar, y también a ellos los está limitando para que participen con nosotros", expuso.

En el INPI Campeche, reiteró, no ha sido despedido personal que labora en las comunidades indígenas de la entidad, y confió en que la contingencia sanitaria sea superada en el transcurso del año, para retomar los proyectos y reintegrarlos en las promotorías.

En caso de que hubiera la posibilidad de manejar algunos proyectos o programas, entonces llamaremos a las personas que se han integrado a las promotorías. Esperemos que la pandemia nos dé esta oportunidad para retomar nuestra labor, apuntó.

Chi Canché aseguró que no pierden la esperanza de que en los próximos meses pueda el INPI reactivar sus proyectos e integrar a los promotores, que de alguna manera han cumplido en otras épocas con su cometido en forma exitosa.

Por el momento no podemos decir cuántos, pues no sabemos cuántos programas se retomarían de inicio, pero esperemos que la situación del país se regularice, para que nuestros proyectos puedan ser desarrollados, y de esa manera integrar a los promotores, concluyó.